

# RENAULT 5 E-TECH 100% ELECTRIC

auton käyttöopas





# Tervetuloa uuteen sähköautoosi

**Tähän käyttöohjekirjaan** on koottu tietoja, joiden avulla:

- tutustut autosi toimintoihin ja teknisiin uudistuksiin, jotta voit käyttää autosi varusteita hyödyksi kaikissa olosuhteissa.
- auto pysyy hyvässä toimintakunnossa, jos noudatat yksinkertaisia huolto-ohjeita tarkasti ja säännöllisesti.
- osaat itse tehdä nopeasti sellaiset huollot ja pienet korjaukset, joihin ei välttämättä tarvita asiantuntijaa.

Käyttöohjekirjaan tutustuminen vie jonkin verran aikaa, mutta voitat käyttämäsi ajan moninkertaisesti takaisin, koska tunnet autosi sen jälkeen paremmin ja osaat hyödyntää toimintoja ja teknisiä uudistuksia. Jos haluat yksityiskohtaisempia tietoja, myyntija huoltoverkoston asiantuntijat neuvovat sinua mielellään kaikissa autoon liittyvissä kysymyksissä.

Katso seuraavien symboleiden merkitykset:



ja autossa näkyvä merkintä osoittaa, että käyttöoppaassa on lisätietoja laitteiston toiminnosta ja/tai käyttöä koskevista rajoituksista tässä automallissa.

→ käyttöoppaassa osoittaa siirtymistä toiselle sivulle.



**missä tahansa oppaan kohdassa kertoo vaaratilanteesta tai turvallisuutta koskevasta suosituksesta.**

Käyttöohjekirjassa esiteltyjen mallien kuvaus perustuu tekstin julkaisuhetkellä saatavissa oleviin teknisiin tietoihin. **Oppaassa on tietoja kaikista näille malleille saatavilla olevista lisä- ja vakiovarusteista. Oman autosi varusteiden määrä riippuu varustetasosta, lisävarusteista ja myyntimaasta.**

**Käyttöoppaassa voidaan esitellä myös sellaisia varusteita, jotka tulevat autoihin myöhemmin mallivuoden kuluessa. Käyttöohjeen kaaviot ovat esimerkkejä.**

Hyvää matkaa uudella autollasi!

Käännetty ranskasta. Osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen kielletty ilman valmistajan kirjallista lupaa.

# SISÄLLYS

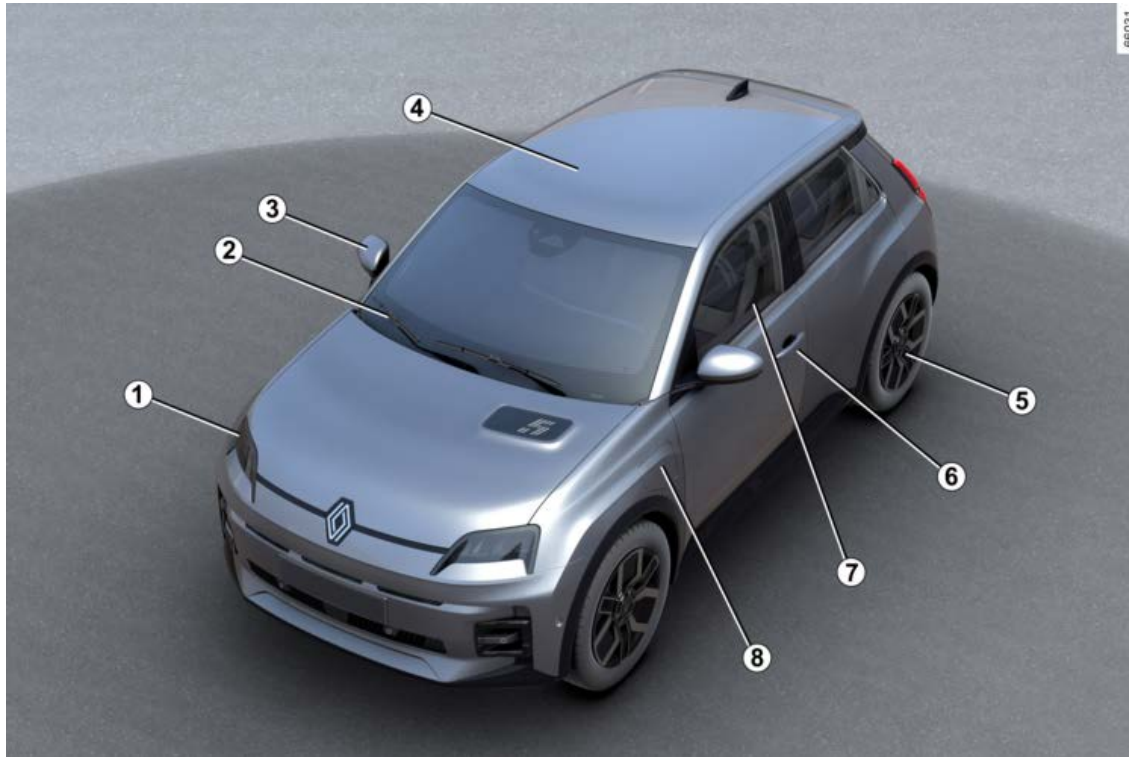
<b>Tervetuloa uuteen sähköautoosi .....</b>	<b>4</b>	<b>Ajaminen .....</b>	<b>155</b>
Ulkona .....	4	Moottorin käynnistys, sammutus.....	155
Matkustamo .....	6	Vaihteenvaihtin.....	158
Hallintalaitteet.....	8	Regeneroiva jarrujärjestelmä .....	161
Ajoavustimet.....	10	Seisontajarru .....	164
Matkustamon turvavarusteet.....	12	Ympäristö .....	169
Ajoneuvon tunnistaminen – Tunnuskilvet.....	14	Ajo-ohjeita, ECO-ajo.....	170
Moottoritila (säännöllinen huolto) .....	16	Rengaspainevaroitin .....	175
Vian sattuessa .....	18	Ajamisen apuja tehostuslaitteet.....	179
<b>Autoon tutustuminen .....</b>	<b>20</b>	Muut ajamisen tukitoiminnot.....	184
Auto E-Tech 100% electric (EV) .....	20	Nopeudenrajoitin .....	239
V2L-toiminto.....	44	Vakionopeudensäädin .....	243
Kortti.....	50	Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin.....	247
Digitaalinen avain.....	59	Pysäköintiavustimet .....	264
Ovet ja luukut .....	62	Hätäpuhelu .....	284
Etuistuimilla .....	70	<b>Ajomukavuus ja varusteet .....</b>	<b>287</b>
Takaistuimet.....	73	MULTI-SENSE .....	287
Turvavyöt .....	75	Ilmanvaihtosuuttimet, lämmitys ja ilmastointi.....	288
Muut turvalaitteet.....	80	Multimedialaitteet.....	303
Lasten turvallisuus; lapsilukko .....	89	Matkustamon varusteet.....	304
Turvaistuimet .....	95	Matkustamon säilytystilat, muunneltavuus.....	308
Lasten turvallisuus: etumatkustajan turvatyynyn toi- minnanesto/-sallinta.....	110	Tavaroiden kuljetus .....	311
Ajoasento.....	113	<b>Huolto .....</b>	<b>313</b>
ajotietokone .....	118	Moottori tilaan pääsy, tasot .....	313
Merkkivalot .....	133	Akku:.....	318
Ohjaus .....	137	Puhdistus.....	320
Takakamera.....	139	<b>Käytännön neuvoja .....</b>	<b>324</b>
Valot ja merkinantolaitteet .....	141	Renkaat.....	324
Merkinantolaitteet .....	148	Vian sattuessa .....	333
Lasinpyyhkimet.....	149	Ajovalot, valot: polttimoiden vaihto.....	335

# SISÄLLYS

Lasinpyyhkimet: vaihto .....	338
Sulakkeet.....	340
Lisävarusteiden asentaminen ja käyttäminen .....	344
Toimintahäiriöt.....	346
<b>Tekniset tiedot .....</b>	<b>351</b>
Tietoja ajoneuvosta.....	351
Varaosat ja korjaukset .....	359
Huoltosisitteet .....	360
Ruostevauriotarkastus.....	366

# ULKONA

1



4 - Tervetuloa uuteen sähköautoosi

# ULKONA

**1. Valot: toiminta → 141**

**Valot: vaihto → 335**

**2. Lasinpyyhin, pesin → 149**

**Huurteenpoisto → 291 → 295**

**3. Ulkostaustapeilit → 139**

**4. Korin hoito → 320**

**5. Renkaat → 324**

**6. → 50 → 59-kortti**

**Ovien/luukkujen lukitseminen ja**

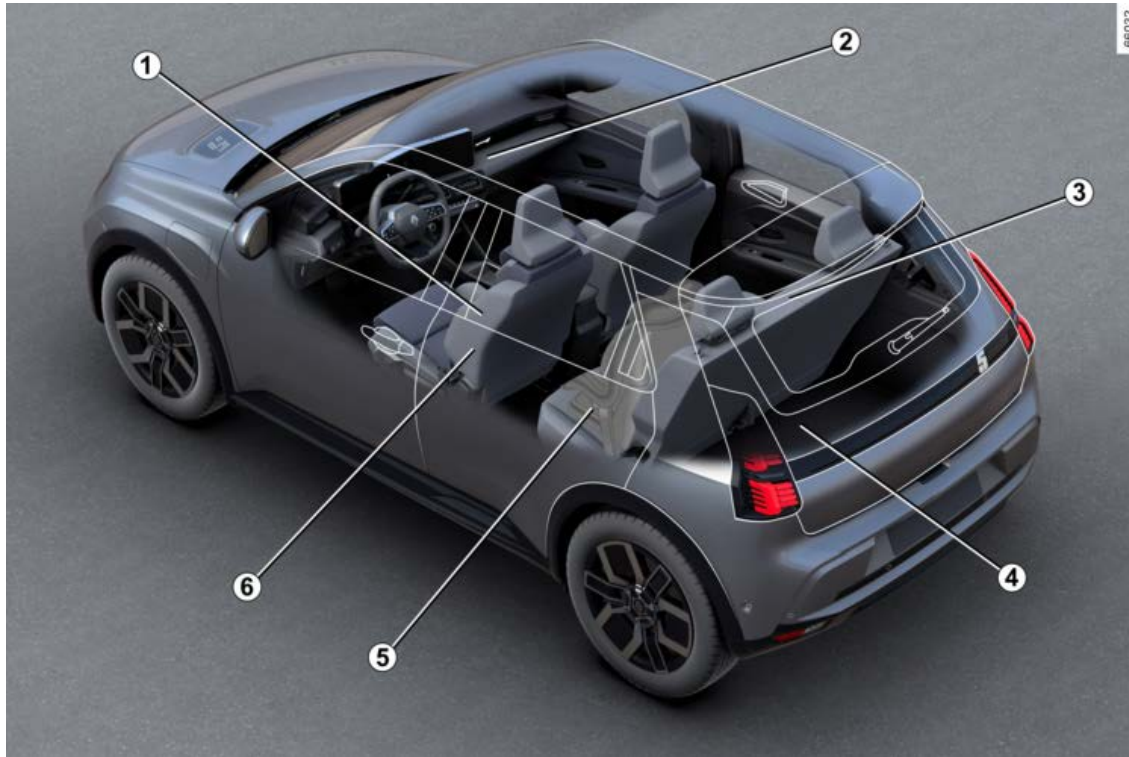
**avaaminen → 63**

**7. Sähkötoimiset sivulasit → 304**

**8. Kuorma → 28**

# MATKUSTAMO

1



6 - Tervetuloa uuteen sähköautoosi

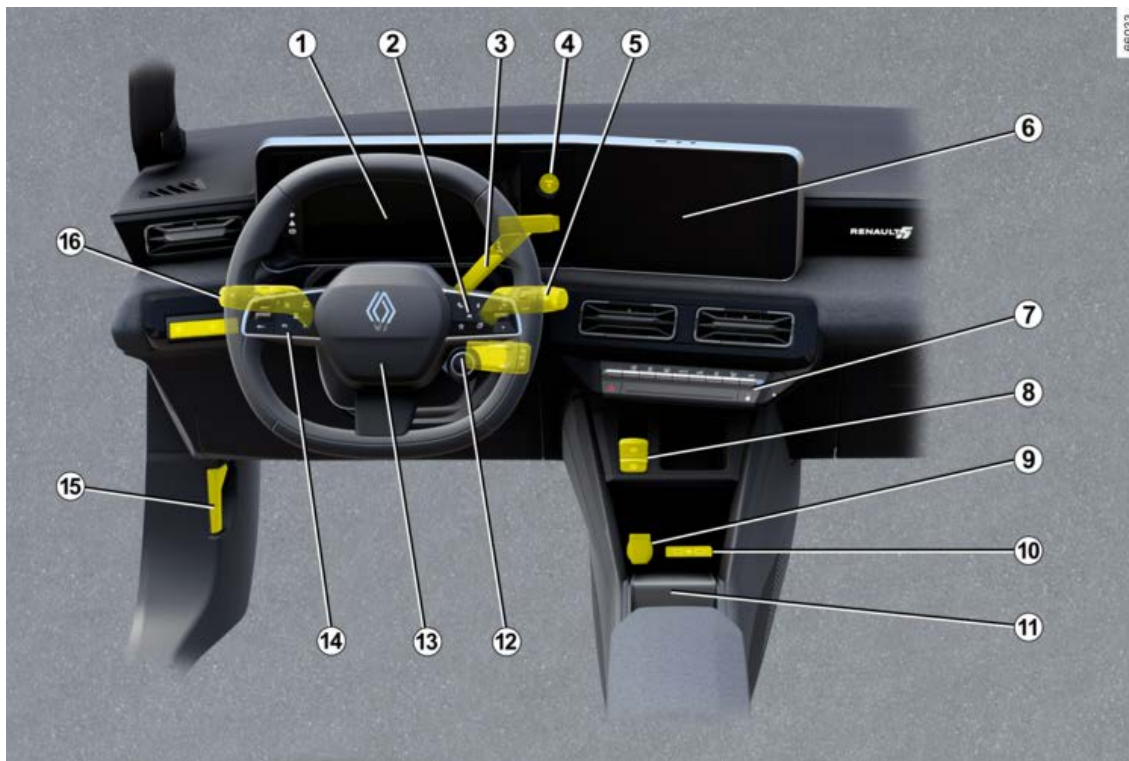


# MATKUSTAMO

1. Ajoasennon säätö → **75**
2. Matkustamon säilytyslokerot/-tilat → **308**
3. Takaistuimien pääntuet → **73**  
Takaistuin → **74**
4. Tavaroiden kuljettaminen → **311**
5. Lasten turvallisuus → **89**
6. Etuistuimien pääntuet → **70**  
Etuistuimet → **70**

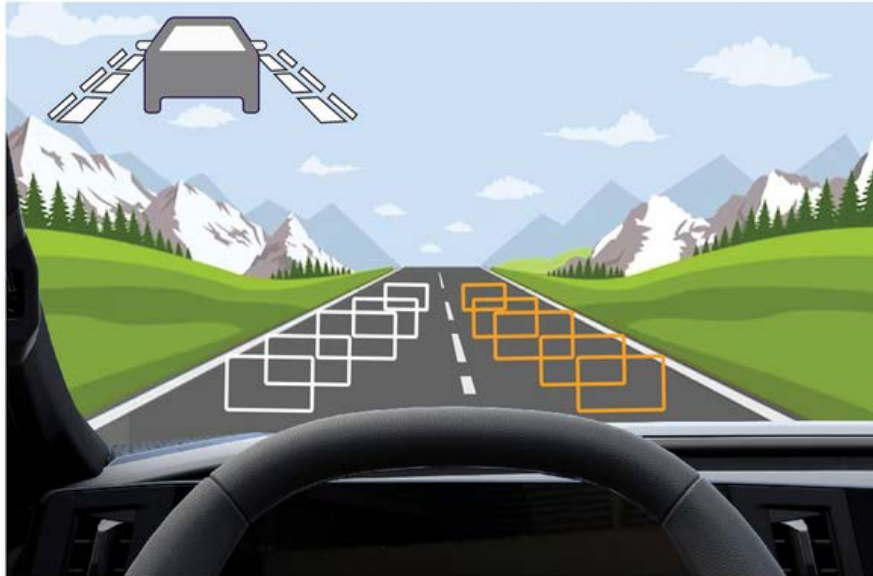
# HALLINTALAITTEET

1



# HALLINTALAITTEET

1. Kojetaulu ➔ **133**
2. Ajotietokoneen näppäimet ➔ **118**
3. Vaihteenvälitsin ➔ **158**
4. Moottorin käynnistyspainike ➔ **155**
5. Ikkunanpyyhkimien/-pesureiden ohjaus ➔ **149**
6. Multimediapaneeli ➔ **303**
6. Istuinlämmitys ➔ **70**
7. Lämmitys/ilmastointi ➔ **291 ➔ 295**
8. Automaattinen seisontajarru ➔ **164**
9. Lisävarusteiden pistorasia ➔ **307**
10. USB-C-portit keskikonsolissa ➔ **307**
11. Keskikonsolin säilytyslokero / matkapuhelimen induktiolaturi ➔ **308**
12. MULTI-SENSE-toiminnon ohjaus ➔ **287**
13. Ohjauspyörän säätö ➔ **137**
14. Nopeudenrajoitin ➔ **239**  
Vakionopeussäädin ➔ **243**  
Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ➔ **247**
15. Konepellin avausvipu ➔ **313**
16. Ulkopuoliset valot ➔ **141**

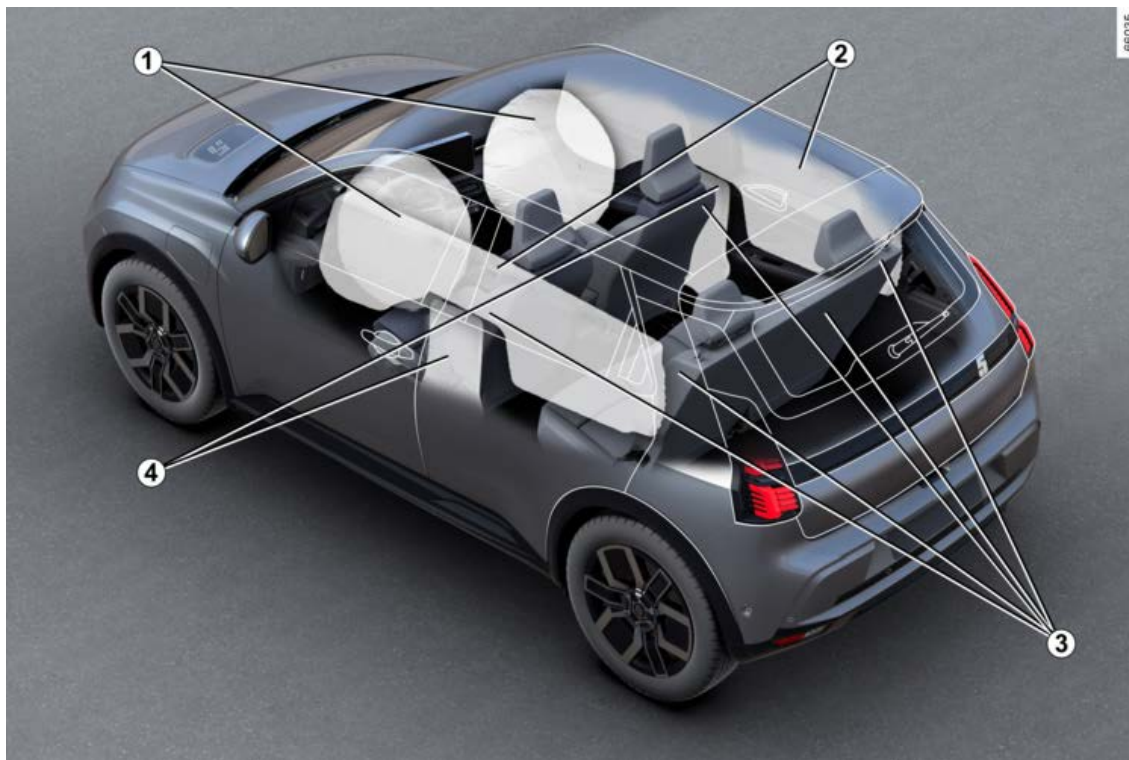


## AJOAVUSTIMET

- Ajamisen apuja tehostuslaitteet  
→ 179
- Oma turvallisuus → 184
- Kaistaltapoistumisen esto → 185
- Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 192
- Aktiivinen hätäjarrutus → 207
- Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella → 236
- Kuolleen kulman varoitin → 199
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → 278
- Rengaspainevaroitin → 175
- Turvavälivaroitus → 203
- Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus → 214
- Nopeudenrajoitin → 239
- Vakionopeussäädin → 243
- Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin → 247
- Liikennemerkkien tunnistus → 216
- Pysäköintiavustin → 264
- Peruutuskamera → 270
- Handsfree-pysäköinti → 273
- Turvallinen autosta poistuminen  
→ 281
- Pysäköinnistä poistumisen varoitus → 278

# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

1



# MATKUSTAMON TURVAVARUSTEET

## 1. Airbags Edessä → 81

Etumatkustajan turvatyynyn airbag  
estotoiminto → 89

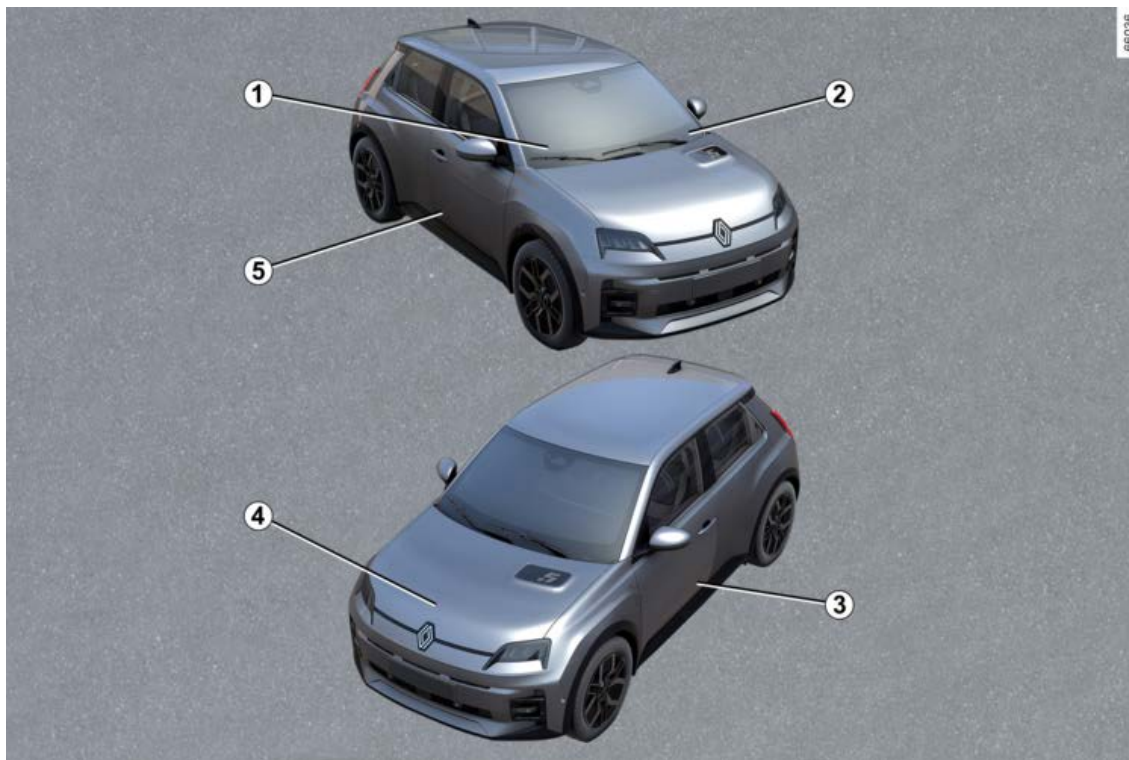
## 2. Airbags Turvaverhot () → 86

## 3. Turvavyöt → 75

## 4. Airbags sivulla → 86

# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1



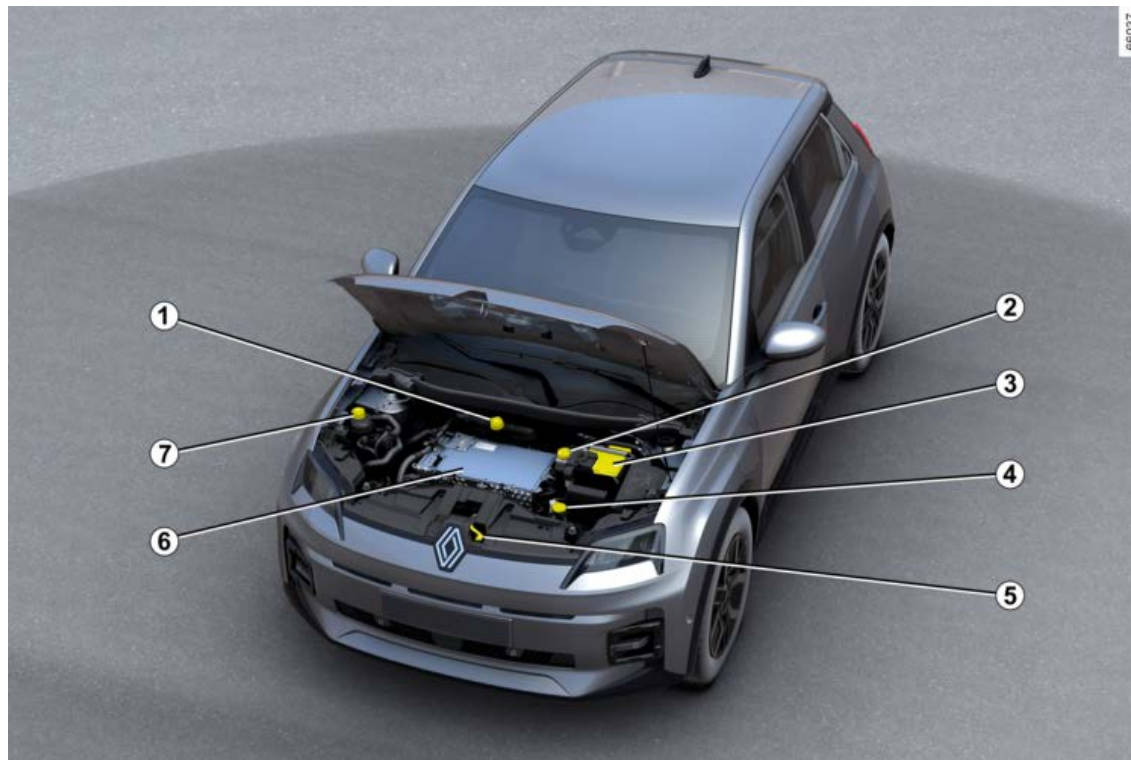


# AJONEUVON TUNNISTAMINEN – TUNNUSKILVET

1. Teknisiä tietoja pelastustoimen henkilöstölle → **351**
2. Auton valmistenumeron muistutus → **351**
3. Rengaspaineen tarrat → **326**
4. Moottorin tunnistus → **353**
5. Valmistajan kilpi → **351**

# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1



# MOOTTORITILA (SÄÄNNÖLLINEN HUOLTO)

1. Akun ja moottorin jäähdytysneste  
→ 315

2. Jarruneste → 316

3. 12 V:n akku → 318

4. Lasinpesuneste → 317

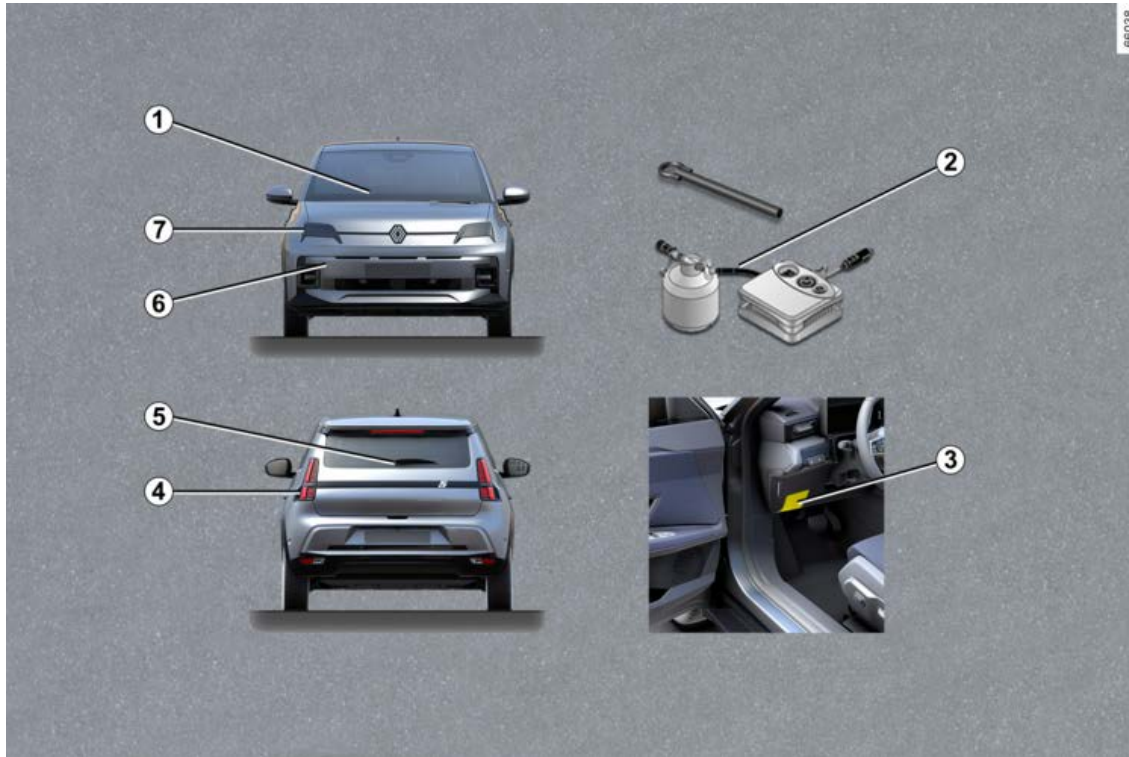
5. Konepellin avaaminen → 313

6. 400 Voltin virtapiiri → 20

7. Matkustamon jäähdytysnes-  
te → 315

# VIAN SATTUESSA

1



## VIAN SATTUESSA

1. Tuulilasinpyyhkimen sulkien vaihto → **338**

2. Rengasriikko → **327**

Työkalut → **331**

3. Sulakkeet → **340**

4. Takavalojen polttimoiden vaihto  
→ **335**

5. Takalasinpyyhkimen sulan → **338**  
vaihto

6. Hinaussilmukka edessä kohdassa  
→ **333**

7. Ajovalojen polttimoiden vaihto  
→ **335**

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Esittely

2

Sähköautossa on erityisominaisuuksia, mutta se toimii polttomoottoriauton tapaan.

Sähköauton oleellinen ero polttomoottoriautoon verrattuna on siinä, että se käyttää yksinomaan sähköenergiaa.

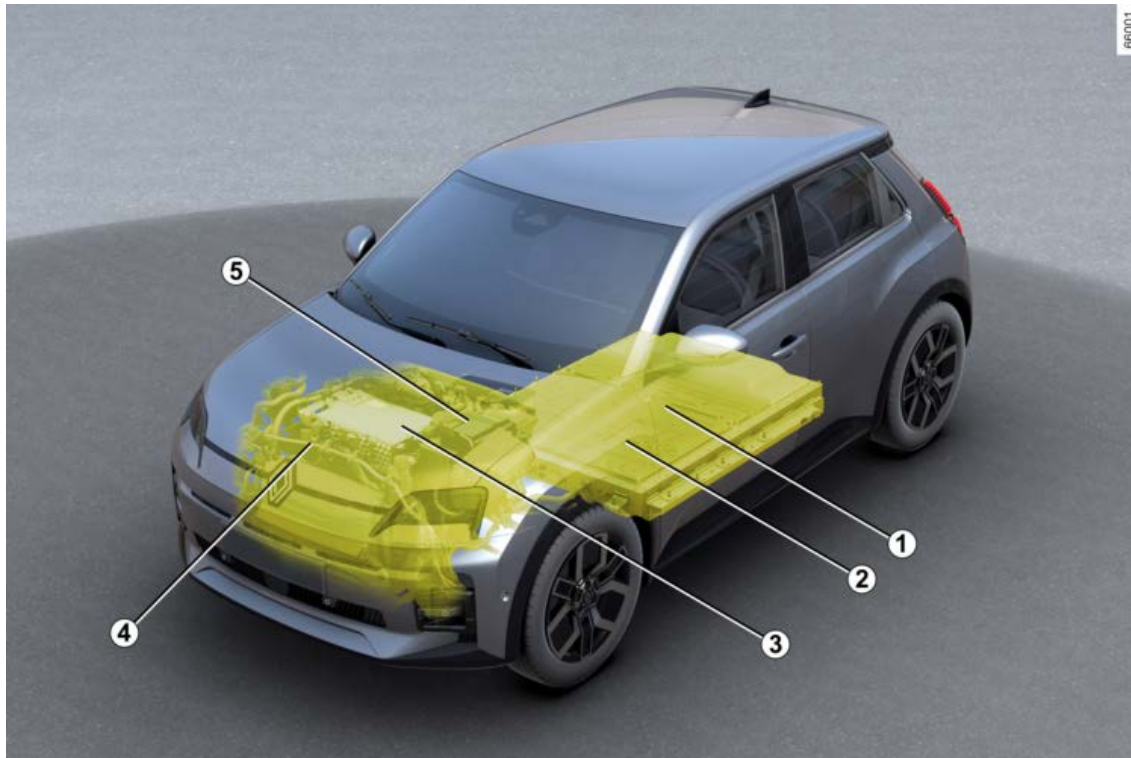
Suosittelemme, että luet huolellisesti tämän oppaan, jossa kuvataan sähköajoneuvon toimintaperiaatetta.



# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Sähköauton kaavio

2





## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

**1** 400 V:n ajoakku

**2** Sähköpistoke

**3** Sähkömoottori

**4** Oranssi sähkökaapeli

**5** 12 V:n apuakku

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Yhdistetyt palvelut

2

### Esittely

Sähköautossa on internetiin yhdistettyjä palveluja, joiden avulla saadaan tietoja ja/tai ohjataan seuraavia kohteita:

- auton akkuvarauksen tila ja alhaisen varauksen varoitus
- ajoakun latauksen ohjelmointi tiettyjen valintojen perusteella
- toimintamatka
- ...

Voit muodostaa yhteyden palveluihin seuraavilla:

- ulkoiset digitaaliset laitteet (matkapuhelimet, tabletit yms.)
- auton multimedianäyttö.

Katso lisätietoja multimediailaitteiston ohjeista tai ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



Voit tilata Internetiin yhdistetyn palvelun tai jatkaa tilausta ottamalla yhteyttä merkkihuoltoon.

### Akut

Sähköautossa on kaksi erityyppistä akkua:

- 400 V:n ajoakku
- 12 V:n apuakku.

#### 400 V:n ajoakku

Tämä akku varastoi auton sähkömoottorin moitteettomalle toiminnalle tarvittavan energian. Tavannaisten akkujen tapaan se purkautuu käytön aikana ja on siten ladattava säännöllisesti.

Käyttöakun voi ladata, vaikka se ei olisikaan purkautunut lähes kokonaan.

Latausaika vaihtelee sen mukaan, ladataanko akkua kotitalouspistorasiasta vai julkisesta latauspisteestä.

Auton toimintamatka riippuu ajoakun varustasosta ja ajotavasta  
➔ 172.

Auton ilmastointijärjestelmää käytetään ajoakun jäähdyttämiseen.


Tarkastuta ilmastointijärjestelmä pätevällä ammattilaisella ajoakun elinkaaren varmistamiseksi. Varsinkin, jos huomaat ilmastoinnin suorituskyvyn heikenneen.

#### 12 V:n apuakku

Sähköauton toinen akku on 12 V:n lisäakku, joka syöttää virtaa auton

sähkövarusteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, jarrutehostin jne.).

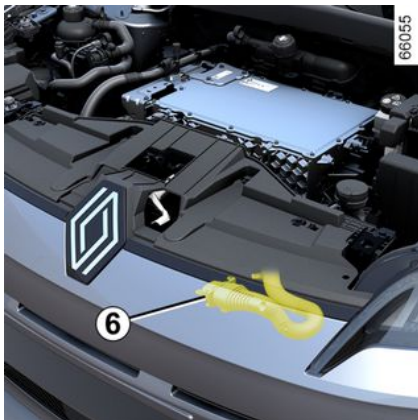



Symboli  kuvaa auton sähköosia, jotka voivat olla turvallisuuden kannalta vaarallisia.

61587

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## 400 V:n virtapiiri



400 V:n virtapiirin tunnistaa oransseista kaapeleista **6** sekä osista, joissa on symboli .



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen. Huomioi ja noudata autoon liimatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki 400 V:n sähköjärjestelmän (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) korjaus- ja muutostyöt on ehdottomasti kielletty hengenvaaran vuoksi. Ota yhteys merkkihuoltoon.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

## Ajaminen

Automaattivaihteiston käytön tapaan sinun on opittava unohtamaan vasemman jalan käyttö ja sillä jarruttaminen.

Kun ajaessa nostat jalan kaasupolkimelta tai painat jarrupoljinta, sähkömoottori tuottaa hidastamisen aikana energiaa, jota käytetään akun lataamiseen ➔ 170.

Rankkasateet, tulvat:



Älä aja tulvivalla ajoradalla, jos vesi nousee yli pyöränvanteen alareunan.



Moottorijarru ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



**Ajaminen häiriöt**  
Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin.  
**Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

## Melu

Sähköajoneuvot ovat hiljaisia. Sähköajoneuvojen käyttäjät ja muut liikenteessä liikkujat eivät ole välttämättä tottuneet siihen. Ajoneuvon lähestymistä on vaikea kuulla.

Koska moottori on hiljainen, kuulet muita ääniä (mm. aerodynaamiset äänet, rengasmelu), joita et yleensä havaitse.

## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Sytytysvirran katkaisun jälkeen tuuletus kytkeytyy pois päältä noin kymmenen sekunnin kuluttua.

2

### Varoitusääni

Varoitusääni varoittaa ajoneuvon lähestymisestä etenkin jalankulkijoita ja pyöräilijöitä.

Varoitusääni aktivoituu automaattisesti, kun moottori käynnistyy. Ääni kuuluu ajonopeudella 1-30 km/h.

Katso lisätietoja jalankulkijoiden varoituksesta multimediasysteemin ohjeista.

Jos jalankulkijoiden varoitusääni ei toimi, kojetauluun tulee varoitusvalo



ja viesti "Jalankulkijavar. Ei ääntä".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Sähköauto on hiljainen. Ennen autosta poistumista pysäytä moottori pitäen samalla jalkaa

jarrulla.

**VAKAVA LOUKKAANTUMIS-  
VAARA**

## Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Onnettomuuden tai törmäyksen sattuessa**

Jos ajoneuvon alustaan kohdistuu törmäys (esimerkiksi törmäys pylväaseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), sähköjärjestelmä tai ajoakku voi vahingoittua.

Anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

Älä koskaan kosketa auton sisä- tai ulkopuolella näkyvillä ja esillä oleviin 400 V:n komponentteihin tai oransseihin kaapeleihin.

Jos ajoakku on pahasti vaurioitunut, siinä voi olla vuotoja:

- Älä koskaan kosketa käyttöakusta valuvia nesteitä.
- Jos nestettä joutuu keholle, huuhtele altistunut kohta välittömästi runsaalla vedellä ja mene mahdollisimman pian lääkäriin.

Jos latausluukkuun ja/tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

### **Tulipalon sattuessa**

Tulipalon sattuessa pyydä kaikkia poistumaan heti ajoneuvosta ja ota yhteys palolaitokseen täsmentäen, että kyseessä on sähköajoneuvo.

Käytä yksinomaan tyyppi ABC tai BC sammuttimia, jotka sopivat sähköjärjestelmässä olevan palon sammuttamiseen. Älä käytä vettä tai muita sammutusaineita.

Aina kun sähköjärjestelmään tulee vahinkoja, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Hinaamista koskevissa kysymyksissä → 333.**

### **Auton peseminen**

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkuja painepesurilla.

### **Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa. Älä koskaan pese latauskaapelia auton latauksen aikana. Älä koskaan pese latauskaapelia tai latauskaapelin pistoketta, kun kaapeli ei ole kytkettyä, jotta lataustapit eivät ruostu.

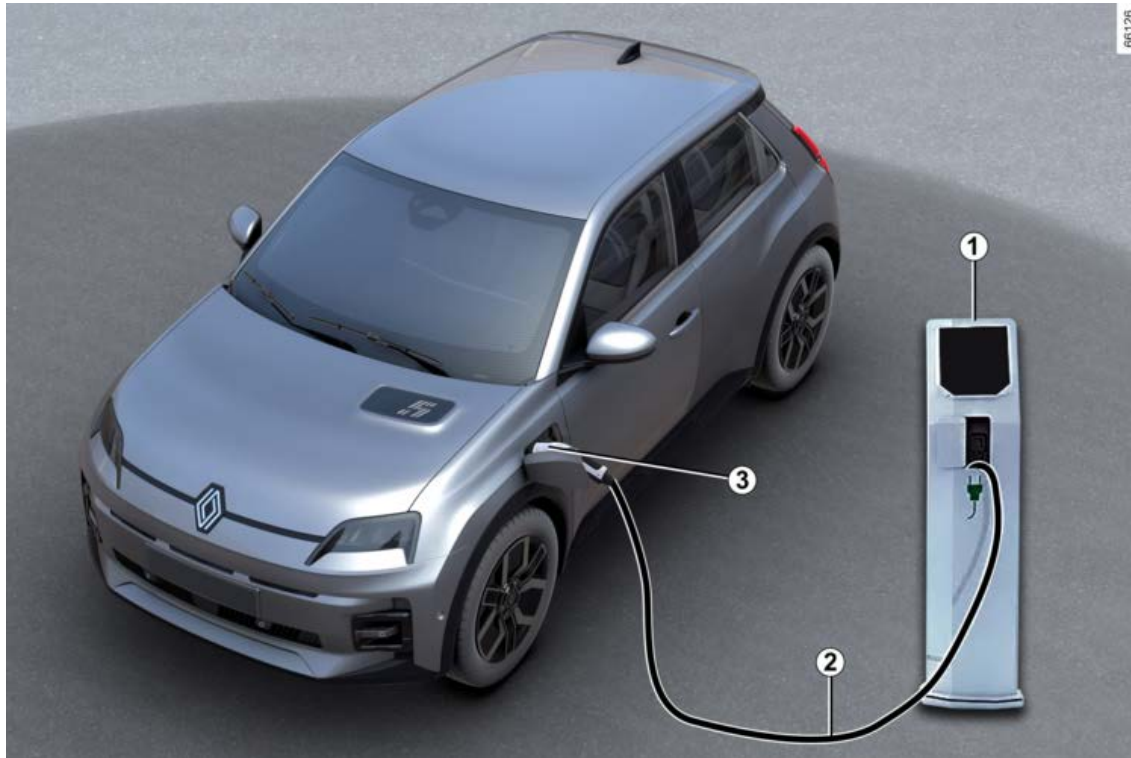
**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Lataus

2

Kaavio



## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

1 Erityinen seinäpistorasia tai latauspiste

2 Latauskaapeli

3 Sähköpistoke

2



Jos haluat lisätietoja latauksessa tarvittavista varusteista, ota yhteys merkkihuoltoon.



### Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

#### Lataus

Älä tee mitään autolle mitään töitä lataamisen aikana (pesu, moottoritilassa tehtävät korjaukset tms.).

Jos latauskaapelin kytkimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä, ruostetta tai roskia, älä lataa autoa. Tulipalovaara.

Älä koske latauskaapelin nastoihin, pistorasiaan tai auton latauspistokkeeseen, äläkä laita niihin mitään esineitä.

Älä koskaan kytke latauskaapelia sovittimeen, haaroitustulppiin tai jatkojohtoon.

Aggregaatin käyttö on kielletty.

Älä pura auton latauspistoketta tai latauskaapelia, äläkä tee niihin muutoksia. Tulipalovaara.

Älä tee sähkölaitteisiin muutoksia äläkä mitään korjaustoimenpiteitä latauksen aikana.

Jos latausluukkuun tai -läppään on kohdistunut pienikin törmäys, tarkistuta osa viipymättä merkkikorjaamossa.

Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vetää tai iskeä mitään vasten.

Varmista säännöllisesti latauskaapelin kunto.

Jos latausjohto, latausasema tai latauspistoke vahingoittuvat (syöpymisen, kulumisen, murtuman yms. vuoksi), älä käytä niitä. Ota yhteys merkkikorjaamoon osan vaihtamiseksi.

Jos latausluukun lukitusmekanismi ja/tai latauspistoke ei aukea, ota yhteyttä merkkihuoltoon.

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Latauskaapeli A

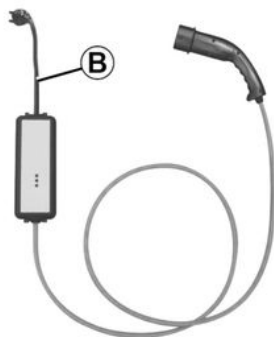
47303



Tämä latauskaapeli on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten liitettäväksi seinäpistorasioihin tai julkisiin liittimiin, jotta ajoakku voidaan ladata normaalisti.

## Latauskaapeli B

35906

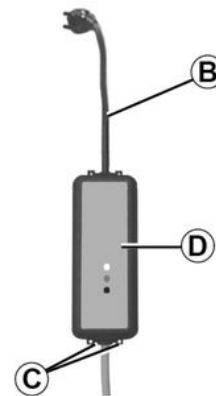


Kaapelin käyttötarkoitus:

- peruslataus vain auton lataukseen käytettävästä latauspisteestä (14 A:n / 16 A:n lataus)
- tilapäislataus kotitalouspistorasiasta esim. matkalla (8 A:n lataus).

Varmista aina, että pistorasia on asennettu latauskaapelin **B** mukana tulleiden ohjeiden mukaisesti.

34577



Lue aina latauskaapelin **B** käyttöohjeet **huolellisesti**.

**i** Älä koskaan jätä rasiaa roikkumaan kaapelin vaaraan. Ripusta se koukuista **C**.

**i** Jos latauksen aikana ilmenee toimintahäiriö (punainen merkkivalo syttyy kotelossa **D**), keskeytä lataus välittömästi. Katso lisätietoja kaapelin käyttöohjeista.



## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Suosittellemme ensisijaisesti sellaisen latauskaapelin käyttöä, jolla voidaan suorittaa ajoakun peruslataus.



Varmista ennen latauskaapelin puhdistamista, että kaapeli on irrotettu. Puhdista kaapeli vedellä kostutetulla liinalla. Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin kaapelin päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.



Latauskaapelia säilytetään auton tavaratilassa  
→ 67.

## Tärkeitä suosituksia

2



### **Auton lataukseen liittyviä tärkeitä suosituksia**

Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

### **Latauskaapeli valinta**

Auton mukana toimitetut peruslatauskaapelit on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Ne on suunniteltu suojaamaan käyttäjää hengenvaarallisilta sähköiskuilta, jotka voivat johtaa kuolemaan tai sytyttää tulipalon.

Älä käytä aikaisempien ajoneuvojen latausjohtojen kanssa, koska niitä ei ole mukautettu.

Turvallisuussyistä latauskaapelin käyttö valmistajan ilmoittaman käyttötarkoituksen vastaisesti on ehdottomasti kielletty. Tämän ohjeen laiminlyönti voi aiheuttaa tulipalovaaran tai hengenvaarallisen sähköiskun vaaran. Lisätietoja autoosi sopivasta latauskaapelista saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

### **Latauskaapelin käyttö B**

Lue latausjohdon mukana toimitettavat ohjeet huolellisesti ja tutustu tuotteen käyttöä koskeviin varotoimenpiteisiin ja pistorasian asennusta koskeviin teknisiin tietoihin.

### **Asennukset**

#### **Seinäpistoke**

Pyydä sähköalan ammattilaista asentamaan erityinen seinäpistorasia.

#### **Kotitalouslatausten tapauksessa**

Tarkistuta ammattilaisella, että kaikki latausjohdon kanssa käytettävät pistorasiat ovat käyttömaassa voimassa olevien standardien ja asetusten mukaisia ja että ne vastaavat "Virransyöttöjärjestelmät"-kohdassa annettuja määräyksiä.

#### **Virransyöttöjärjestelmät**

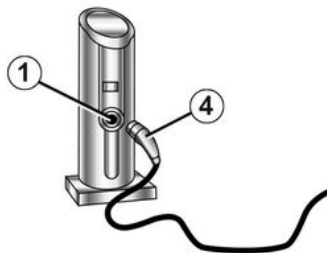
Käytä vain latauspisteitä, jotka noudattavat IEC 61851-1 -standardia ja joiden liitoskohtia suojaaa:

- käytettävälle pistorasialle ominainen tyyppi A 30 mA:n jäännösvirtalaite
- ylivirran turvalaite
- salamaniskuille altistuvien alueiden ylijännitesuoja (IEC 62305-4)
- maadoitusliitäntä, joka on käyttömaan standardien mukainen.

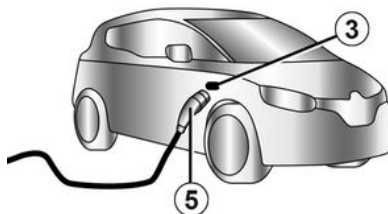
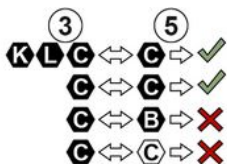
# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit

Vaihtovirta (AC)



62364



Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.





Ennen kuin liität latauskaapelin, tarkista seuraava:

- Pistorasian **1** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **4** merkityistä kirjaimista.
- Pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Tarrat

2

Lataustyyppi	Vaihtovirta (AC)			
Liitäntä	Latauspiste 1 /Latausjohto 4		Auto 3 /Latausjohto 5	
<b>Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyyppit</b> (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).				

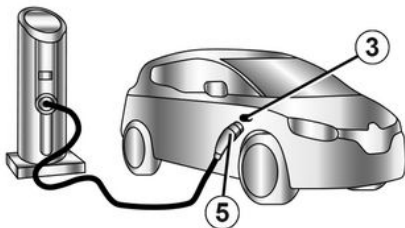


# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Tasavirta (DC)

62378

③	K	L	C	↔	K	⑤	⇒	✓
	K	L	C	↔	L		⇒	✓
	K	L	C	↔	M	N	⇒	✗
	K	L	C	↔	O		⇒	✗








Jos tieto on merkitty ajoneuvon latausluukkuun, noudata alla olevia ohjeita.

Ennen kuin kytket latausjohdon, varmista, että pistorasian **3** väri ja jokin kirjaimista vastaa johdon väriä ja jotakin sen päähän **5** merkityistä kirjaimista.

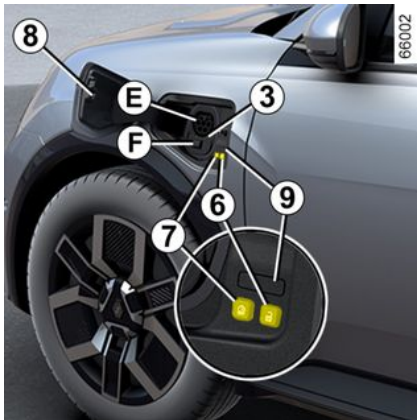
# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Tarrat

<b>Lataustyyppi</b>	<b>Tasavirta (DC)</b>				
<b>Liitäntä</b>	<b>Auto 3 /Latausjohto 5</b>				
<b>Eurooppalaisten standardien mukaiset lataustyypit</b> (kaikissa muissa tapauksissa ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään).					

# AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

## Latauspistorasia 3



**Huomautus:** Poista lumi auton pinnalta latauslaitteiden alueelta, ennen kuin kytket tai irrotat latauskaapelin.


Latauspistorasiassa oleva lumi voi estää kaapelin kytkemisen.

Auton etuosassa on kaksi latausliitäntää:

- liitäntä **E** enintään 11 kW:n lataukseen
- piste **F** autoversion mukaan ja lisäksi piste **E** nopeaa lataamista varten.

Latausluukun sisällä on myös kaksi painiketta:

- Painike **6**  avaa latauskaapelin lukituksen.

- Painike **7**  käynnistää ajoneuvon latauksen välittömästi.

### Varoimenpiteet

Päivittäisessä käytössä on suositeltavaa ladata auto 80-% täyteen akun käyttöiän pidentämiseksi.

Vältä auton pysäköintiä ja latausta äärimmäisissä ilmasto-olosuhteissa (kylmä tai kuuma).

Äärimmäisissä lämpötiloissa latauksen käynnistyminen voi kestää useita minutteja (ajoakun jäähtymiseen tai lämpiämiseen tarvittava aika).

Jos auto seisoo yli viikon alle -25 °C:n lämpötilassa, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Jos auto on ollut pysäköitynä yli kolme kuukautta akkuvarauksen ollessa lähes kokonaan purkautunut, ajoakun lataaminen voi olla mahdotonta.

Käytettävissä oleva energiataso riippuu akun lämpötilasta. Se voi siksi vaihdella ajoneuvon pysäyttämisen ja uudelleenkäynnistyksen välillä, jos akku on kylmä tai lämmin.

Akun normaalin käyttöiän saavuttamiseksi vältä auton pysäköimistä yli

kuukauden ajan akku ladattuna ilman täyteen, erityisesti kuumalla säällä.

Lataa käyttöakku mieluiten ajon jälkeen ja/tai kohtuullisen lämpimässä paikassa. Muussa tapauksessa lataus voi kestää kauemmin tai epäonnistua.

On suositeltavaa ladata auto ajon jälkeen, jos varaustaso on alhainen (< 25 %) ja lämpötila miinuksen puolella.

### Ohjeita

- Kuumalla säällä pysäköi ja lataa auto mieluiten varjoisassa/suojaisassa paikassa.
- Lataus voidaan tehdä myös vesitai lumisateella.
- Ilmastoinnin käyttö pidentää latausaikaa.

### Ajoakun lataus

#### Auto paikallaan, sytytysvirta katkaistu:

- ota latauskaapeli **2** auton tavaratilan säilytyslokerosta.
- Avaa lukitus painamalla latausluukku **8**. Valkoinen varoitusvalo **9** syttyy.



## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

**i** Joissain automalleissa kojetauluun tulee viesti "Latausluukku auki", kun latausluukku on auki tai vajavaisesti kiinni.



- Kytke latausjohdon pistoke virtalähteeseen.
- Tartu kahvaan **10**.
- Kytke latauskaapeli. Merkkivalo **9** vilkkuu keltaisena;

**i** Älä käytä latausluukku **8** latausjohdon **2** ripustamiseen autoa ladattaessa.


**i** Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).  
Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

- Kun lukitus napsahtaa kiinni, varmista, että latausjohto on kiinnitetty kunnolla. Tarkista lukitus vetämällä varoen kahvasta **10**.
- Jos olet ohjelmoinut viivästetyn latauksen ja haluat aloittaa latauksen välittömästi, paina painiketta **7**, jolloin lataus alkaa ➔ **299**.

Latauskaapeli lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tällöin kaapelia ei voi irrottaa autosta.

**i** Jos autoa ladataan pikalatauksella (DC), auton ja latauspisteen välinen latauskaapeli saa olla enintään **30 metriä** pitkä.  
Jos sinulla kaapelin pituuteen liittyviä kysymyksiä, ota yhteys kyseisen DC-latauspisteen omistajaan.

**i** Varmista, että latauskaapeli suoristuu koko pituudeltaan, jotta se ei ylikuumene.

 Älä käytä jatkojohtoa, haaroitustulppia tai sovittimia.  
**Tulipalovaara.**

Latauksen aikana merkkivalo **9** vilkkuu sinisenä.

## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

2



Kun lataus käynnistyy, kojetaulussa näkyvät seuraavat tiedot:

- Varaustaso akun merkkivalossa **12**.
- akun varaustaso;
- Arvio jäljellä olevasta latausajasta (ei näytetä, kun akun varaus on noin 95 %).
- merkkivalo **11** ilmoittaa, että auto on kytketty virtalähteeseen;
- Auton toimintamatka vaihtelee varaustason mukaan.

Kojetaulun näyttö katoaa muuttaman sekunnin kuluttua. Se tulee näkyviin kojetauluun, kun ovi avataan. Kun lataus on valmis, merkkivalo **9** palaa vihreään.

Auton voi ladata, vaikka akku ei olisi-kaan purkautunut lähes kokonaan.

**i** Ajoakun latausaika riippuu jäljellä olevasta akkuvarauksesta ja latauspiirteen virransyötön laadusta. Tiedot näytetään kojetaulussa latauksen aikana → **125**.

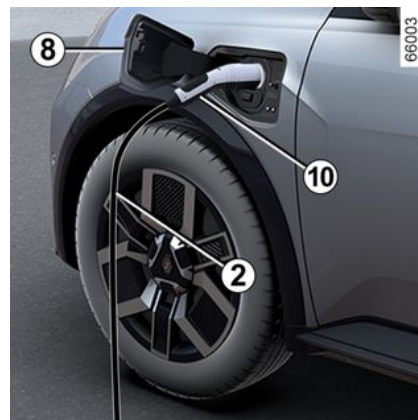
**Huomaus:** todellinen latausaika voi tietyissä olosuhteissa olla kojetaulussa ilmoitettua latausaikaa pidempi. Osatekijät:

- sähköverkon laatu
- alkuperäinen lataustaso
- hyvin alhainen ulkolämpötila
- ...

Jos latauskaapelissa ilmenee ongelmia, suosittelemme vaihtamaan kaapelin uuteen, alkuperäisen kaltaiseen kaapeliin. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Toimintahäiriöt

Jos varoitusvalo **9** palaa jatkuvasti punaisena, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.



### Pistokkeen irrottamisessa huomioitavat varokeinot

- Vapauta auton latausjohto painamalla painiketta **6** tai **painamalla pitkään** avaimessa olevaa lukituksen avauspainiketta;
- Tartu kahvaan **10**.

**i** Noudata aina määrättyä järjestystä, kun irrotat latauskaapelia.

- irrota latauskaapeli **2** autosta;
- Lukitse latausluukku **8** sulkemalla se ja painamalla sitä.
- irrota johto **2** virtalähteestä **7**;

## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

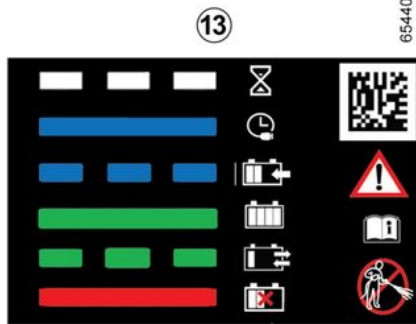
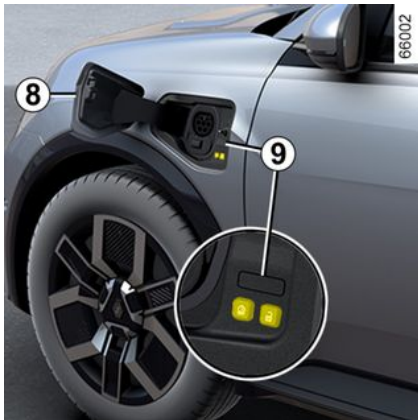
– säilytä johtoa **2** tavaratilan säilytystilassa.

**Huomautus:** latausjohto voi olla kuuma, jos ajoakku on ladattu kauan. Tartu kahvoihin.



Irrota latauskaapeli noin 30 sekunnin kuluessa vapautuspainikkeen painamisesta. Muuten se lukkiutuu uudelleen.

### Tarra 13



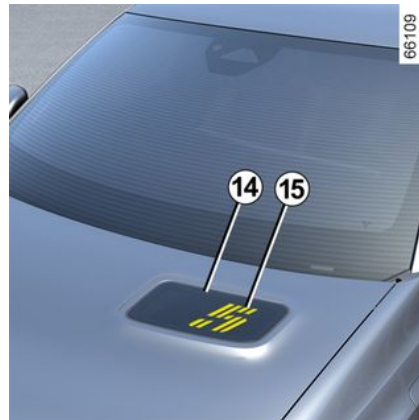
Tarra **13** latausluukussa **8** ilmoittaa lataustiedot varoitusvalon **9** tilan mukaisesti:

- Kun valo vilkkuu valkoisena, tämä tarkoittaa, että johto on kytketty autoon ja järjestelmä suorittaa tarkastuksiaan.
- Kun valo palaa jatkuvasti sinisenä, latauksen ohjelmointi on aktivoitu.
- Kun valo vilkkuu sinisenä, lataus on käynnissä.
- Kun valo palaa jatkuvasti vihreänä, auto on täysin ladattu.
- vilkkuu vihreänä: kun V2G → **43** tai V2L → **44** on käytössä;
- Kun valo vilkkuu punaisena, tämä tarkoittaa, että toiminnassa on jokin vika.

Oikealla puolella oleva tarra **13** muistuttaa seuraavista ohjeista:

- Älä pese latausläppää korkeapainesuihkulla.
- Kun auto on paikallaan, venttiili ja latausluukku voidaan avata.
- Kun autolla ajetaan, kannen ja latausläpän pitää olla kiinni.
- Avaa läppä, jotta voit kytkeä latausjohdon.
- Sulje läppä uudelleen, kun johto on irrotettu.
- Kytke kotitalouspistorasiaan, vaihtovirtalatausliittimeen tai pikalatausliittimeen.
- Lisätietoja lataamisesta saat autosi käyttöoppaasta.

### Lataustason ilmaisin **14**



## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)

Konepellissä oleva lataustason ilmaisain **14** näyttää auton lataustilan (autoversion mukaan).

Lataustason ilmaisain **14** syttyy automaattisesti, kun handsfree-kortti havaitaan ja auton lukitus avataan.

Se sammuu automaattisesti:

- noin minuutin sytytyksen jälkeen,
- kun moottori käynnistetään;

tai

- auton lukituksen yhteydessä.

### Kuorman paino

Lataustila visualisoidaan seuraavasti:

- **auto kytketty irti**: kukin staattinen palkki vasemmalta oikealle **15** vastaa noin 20 prosentin lataustasoa (esim. kaksi palkkia vastaa 20–39 prosentin tasoa);

- **auto kytketty ja lataus käynnissä**: kukin staattinen palkki vasemmalta oikealle **15** vastaa noin 20 prosentin lataustasoa, lisäksi vilkkuva palkki vastaa käynnissä olevaa 20 prosentin latausta.

## Latauksen ohjelmointi

### Toiminta



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry "Ajoneuvo" -tilaan **3** multimedianaäytöllä **1**, paina "Sähkö" -valikkoa **2** ja määritä sitten auton lataustila valitsemalla "Lataus ja ilmastointi" -välilehti.

Voit valita useista lataustiloista:


- « Välitön lataus »;
- « Ajastettu lataus »;
- « V2G lataus ».

Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.



Säädä näitä asetuksia auton ollessa paikallaan. Niiden säätäminen ajon aikana voi aiheuttaa vaaratilanteen.

Kun ohjelmointi on vahvistettu,

merkkivalo  syttyy kojetaulus-  
sa.

**Huomautus:** lataus alkaa, jos moottori sammutetaan, auto kytketään virtalähteeseen ja käyttöoikeus salitaan.

## AUTO E-TECH 100% ELECTRIC (EV)



Jos olet juuri hyväksynyt järjestelmän päivityksen multimediajärjestelmän kautta, ajoakun lataus viivästyy tai se peruutetaan (autoversion mukaan).

Odota päivityksen valmistumista, ennen kuin liität latausjohdon autoon.

Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.



Kytke auto irti ennen sähköasennustöiden tai sähkömuutosten tekemistä.



Lisätietoja V2G-latauksen määrittämisestä on median käyttöoppaassa.

### V2G-lataus

Kun auto on paikallaan ja liitetty auton latausjohdolla, V2G-latauksen (Vehicle to Grid) avulla on mahdollista jakaa auton akkuun varastoitua energiaa kotiin tai sähköverkkoon.

Sinulla on oltava yhteensopiva kaksisuuntainen AC-latauspiste ja V2G-latauspalvelun tilaus. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## V2L-TOIMINTO

2 Kun auto on paikallaan ja seisontajarru kytkettynä, V2L-toiminnon (Vehicle to Load) avulla voit kytkeä sähkölaitteet suoraan autoon.

Järjestelmä tuottaa AC-tehoa (enintään 16 A / 3,7 kW) käyttämällä auton ajoakkuun varastoitua sähköenergiaa → **20**.

V2L-liittimen avulla voit liittää ja käyttää erilaisia sähkölaitteita kytkemällä ne auton etuosassa olevaan latauspistorasiaan.

### Tärkeitä suosituksia



Lue nämä ohjeet huolellisesti. Näiden ohjeiden laiminlyönti voi aiheuttaa **tulipalovaaran, vakavan loukkaantumisvaaran tai kuolemaan johtavan sähköiskuvaaran.**

#### **V2L-toiminnon käyttöön liittyvät varoimet.**

Älä yritä jakaa virtaa kotiin, koska tästä voi aiheutua vaurioita ja sähköiskuja.

Älä pese autoa tai tee huoltotöitä konepellin alla V2L-toiminnon ollessa käytössä.

Älä käytä V2L-toimintoa seuraavissa tilanteissa:

- jos V2L-liittimessä tai auton latauspistokkeessa on vettä;
- jos auton V2L-liitin tai latauksen tuloliitäntä on vaurioitunut (rikki, merkkejä korroosiosta, värimuutoksista jne.), ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään korvaavan tuotteen järjestämiseksi;
- ulkona, jos sääolosuhteet eivät ole suotuisat (sade, ukonilma jne.).

Älä aseta metalliesineitä V2L-liittimen päälle.

Älä muokkaa V2L-liitintä tai kohdista siihen toimenpiteitä, kun käytät V2L-toimintoa.

Älä koskaan kytke sovintina V2L-liittimeen.

#### **V2L-liittimen käsittelyssä ja käytössä noudatettavat varoimet.**

Käytä vain auton mukana toimitettua V2L-liitintä. V2L-liitin on suunniteltu erityisesti tätä autoa varten. Turvallisuussyistä muiden kuin valmistajan suosittelemien V2L-liittimien käyttö on ehdottomasti kielletty. Lisätietoja autoosi soveltuvasta V2L-liittimestä saat valtuutetulta jälleenmyyjältä.

Älä aseta mitään esineitä V2L-liittimen päälle äläkä ripusta laitteita virtajohdosta V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään.

#### **Vahingoittumisen vaara.**

Pidä V2L-liittimestä hyvää huolta. Älä pura sitä, upota sitä veteen tai vedä sitä silloin, kun se on kytketty. Älä myöskään anna minkään osua siihen. Tarkista liittimen kunto säännöllisesti ennen käyttöä.

#### **Sähkö-/elektroniikkalaitteiden käyttöön liittyvät varoimet.**

Ennen kuin kytket laitteen pistokkeeseen ja käytät sitä (jatkojohto, haarapistokkeet jne.), tarkista käyttöön liittyvät varoimet käyttöoppaasta.

Älä kytke:

- laitteita, jotka tarvitsevat tasavirtaa, esimerkiksi lääkkinnällisiä laitteita. Liittimen virransyöttö voi keskeytyä auton toimintaolosuhteiden mukaan;

## V2L-TOIMINTO

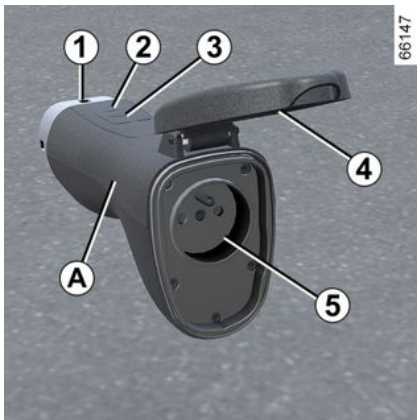
2

- laitteita, jotka kuluttavat yli 16 A;
- laitteita, jotka eivät ole käyttömaan määräysten ja standardien mukaisia;
- vaurioituneita laitteita (kotelo, johdot jne.);
- laitteita, joiden alkuperäiset käyttösuositukset eivät sovellu käyttöympäristöön (pöly- ja vesiriskit);
- yhtä haarapistoketta enempiä. Jos sellaisia käytetään, älä kytke laitteita, joiden virrankulutus on yli 8 A.
- yli 20 metriä pitkää jatkojohtoa. Jos sellaista käytetään, muista kerä se kokonaan auki.



## V2L-TOIMINTO

### VLC-liitin A



**1** Latauspistoke;

**2** Toiminnan varoitusvalo;

**3** Käynnistys-/pysäytyskytkin;

**4** Suojus;

**5** AC-pistorasia.

V2L-liitin on työkalupakissa tavaratilan maton alla.



Varmista ennen V2L-liittimen huoltoa, että liitin on irrotettu.

Puhdista liitin vedellä kostutetulla liinalla.

Varmista puhdistuksen aikana, että kangas ei pääse kosketuksiin liittimen päiden (liittimet, lataustapit) kanssa korroosioriskin välttämiseksi.

### Toiminta



Varmista, että seison-tajarru on kytkettynä aina, kun V2L-toimintoa käytetään.



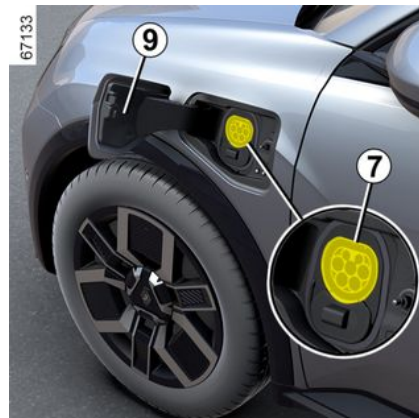
V2L-liittimen kytkemisen/irrottamisen järjestystä on noudatettava.



Varmista ennen laitteen liittämistä tai irrottamista, että liittimen V2L-liittimen merkkivalo **2** ei pala.

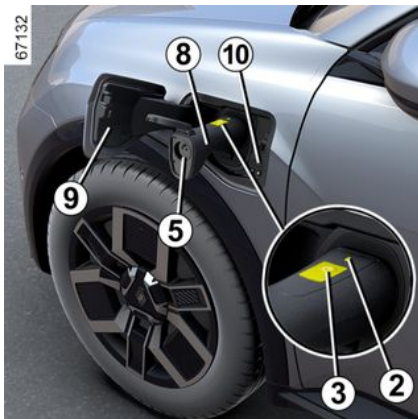
### V2L-liittimen kytkeminen:

Kun auto on paikallaan, ovien ja luukkujen lukitus auki sekä sytytysvirta poissa päältä:



2

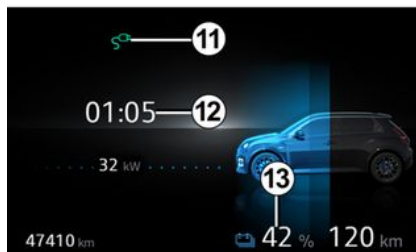
## V2L-TOIMINTO



- avaa lukitus painamalla latausluukkua **9**;
- pidä liittimen **8** kahvasta ja kytke liittimen **1** pää auton latauspistokkeeseen **7**;
- tarkista, että V2L-liitin on kytketty kunnolla, vetämällä varovasti kahvasta **8**. Ennen purkauksen alkamista pistokkeen lukko aktivoituu. V2L-liitin lukkiutuu automaattisesti, kun auton ovet lukitaan. Tämän vuoksi liitintä ei voi irrottaa autosta;
- liitä sähkölaite V2L-liittimen AC-lähtöliitäntään **5**;
- paina V2L-liittimen kytkintä **3** vähintään kolmen sekunnin ajan, kunnes merkkivalo **2** syttyy vihreänä. V2L-toiminto aktivoituu, merkkivalo

latauspistokkeessa **10** vilkkuu vihreänä ja sähkölaite saa virtaa.

**Huomautus:** älä vedä kahvasta **8** silloin, kun V2L-liitin on lukittuna auttoon.



Käytön aikana kojetaulun näytössä näkyvät seuraavat tiedot:

- merkkivalo **11** osoittaa, että auto on kytketty V2L-liittimeen;
- arvioitu aika **12** ennen akun varaustason vähimmäismäärän täyttymistä;
- akun varaustaso **13**.

**Huomautus:** virransyöttö katkeaa automaattisesti, kun:

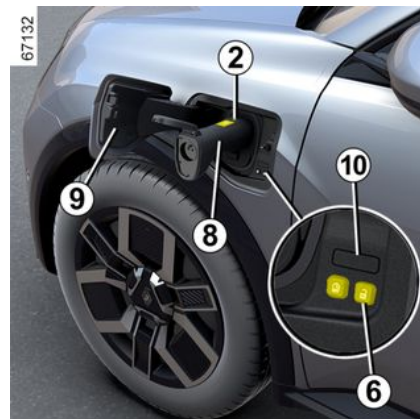
- V2L-toimintoa ei käytetä noin tuntiin (ei sähkölaitteita kytkettyinä V2L-

liittimen pistorasiaan **5** tai ei virrankulutusta);

- liittimeen kytketään sähkölaite, joka ylittää suurimman virransyöttökapasiteetin;
- ovet ja luukut on suljettu aiemmin, kuljettajan oven lukitus on auki;
- multimedianäytöstä asetettu ajoakun varauksen vähimmäismäärä on saavutettu.

Kun virta katkaistaan, siitä tulee ilmoitus kojetauluun.

### V2L-liittimen irrottaminen



Kun kortti on sinulla tai kun auton ovien ja luukkujen lukitus avataan:

- pysäytä purkaus painamalla latauspistokkeen vieressä olevaa pai-

## V2L-TOIMINTO

niketta **6** . Merkkivalo **2** sammuu, latauspistokkeen merkkivalo **10** sammuu, ja V2L-toiminto kytetään pois päältä;

- V2L-liittimen lukitus poistetaan automaattisesti, kun auton ovien lukitus avataan. Tämä mahdollistaa liittimen irrottamisen autosta;
- irrota sähkölaite ja ota kiinni V2L-liittimen kahvasta **8**, niin voit irrottaa sen autosta **noin 15 sekunnin kuluessa**. Muussa tapauksessa latauspistoke **7** lukitaan uudelleen automaattisesti;
- lukitse latausluukku **9** sulkemalla se ja painamalla sitä;
- aseta V2L-liitin säilytyslokeroonsa.



Älä aja autolla, jos latausluukku **9** on auki. Kun V2L-liitin on irrotettu autosta, varmista korkin olevan paikallaan ja latausluukun **9** olevan kunnolla kiinni.

## Asetukset



Voit asettaa ajoakun lataustason vähimmäisraja-arvon multimedia-näytöltä **14**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimintahäiriöt

Toimintahäiriön sattuessa V2L-liittimen merkkivalo **2** sammuu. V2L-virransyöttö (purkaus) katkeaa automaattisesti. Kojetauluun tulee tilanteesta kertova viesti.

**Jos V2L-toimintoon tulee sisäinen toimintahäiriö**, viesti "V2L ei käytettävissä Tarkista V2L" tulee kojetauluun: kytke sähkölaite irti ja kytke

V2L-liitin irti. Kysy lisätietoja jälleennyntiliikkeestä.

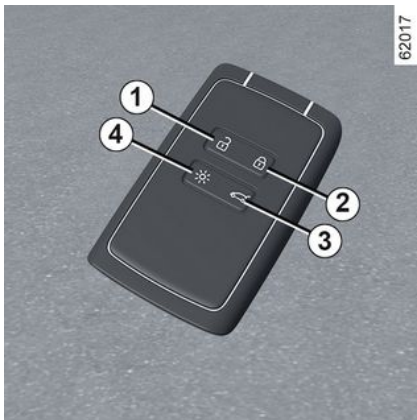
**Jos V2L-liittimen AC-pistokkeeseen liitetty laite aiheuttaa toimintahäiriön V2L-toimintoon**, viesti "V2L ei käytettävissä Vika kytketyssä laitteessa" tulee kojetauluun:

- irrota sähkölaite ja V2L-liitin;
- tarkista, että laite ja V2L-liitin eivät ole vaurioituneet ja että virransyöttöpistoke ei ole rikkiäinen tai syöpynyt.
- varmista, että sähkölaite ei ylitä suurinta tehokapasiteettia, jonka auto voi syöttää.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Yleistä

2



1. Kaikkien ovien ja luukkujen lukituksen avaus.
2. Kaikkien ovien ja luukkujen lukitus.
3. Tavaratilan lukitus/lukituksen avaus.
4. Valojen sytytys kauko-ohjaimella.

### Avainkortin toiminnot:

- Ovien/luukkujen lukitus ja avaus
- latausluukun lukituksen avaaminen → 20;
- valojen sytytys kauko-ohjaimella;
- sähkötoimisten sivulasien automaattinen avaaminen/sulkeminen → 63.



Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → 59.

### Toiminta-aika

Varmista, että paristo on kunnossa, oikeantyyppinen ja asetettu oikein päin. Sen käyttöikä on noin kaksi vuotta: vaihda se, kun viesti "Avainkortti Paristo vähissä" tulee kojetauluun → 50.

### -avainkortin toimintasäde

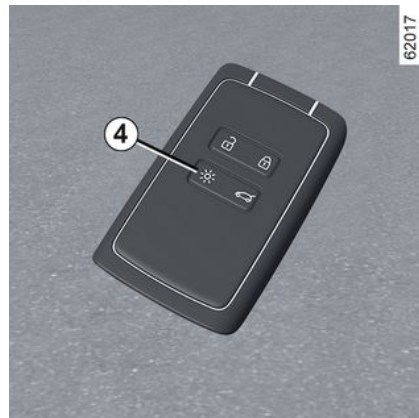
Toimintasäde riippuu auton ympäristöstä: varo, ettet huomaamattasi avaa tai lukitse auton ovia painamalla vahingossa avainkortin painikkeita.

**Huomautus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiöäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivuvilkut eivät välähdä.



Jos akku on tyhjentynyt, voit silti lukita/avata auton ja käynnistää sen → 155 → 63 → 50.

### Valojen etäkäyttötoiminto



Painikkeen 4 painalluksella lähivalot ja ulkopuoliset valot syttyvät noin 20 sekunnin ajaksi. Toiminnon avulla löydät autosi helposti esim. suurelta parkkipaikalta. Pidä painiketta 4 painettuna noin kahden sekunnin ajan, niin ulkopuoliset valot kytkeytyvät ja merkkiäni kuuluu.

## KORTTI

**Huomautus:** paina painiketta **4** uudelleen valojen kytkemiseksi pois päältä.



### Suositus

Älä vie avainkorttia lämmön-, kylmän- tai kosteudenlähteen läheisyyteen. Älä säilytä avainkorttia siten, että se voi taittua tai muuten vaurioitua. Varo esim. säilyttämästä avainkorttia takataskussa. Jos istuudut takataskussa olevan kortin päälle, kortti voi taittua tai katketa kokonaan.



### Vaihtaminen: lisäkortin hankkiminen

Jos haluat uuden kortin kadonneen kortin tilalle tai haluat käyttöösi lisäkortin, ainoastaan merkkihuolto voi toimittaa sen sinulle.

Jos avainkortti vaihdetaan uuteen, auto ja **kaikki avainkortit** on vietävä merkkihuoltoon, jossa kokonaisuus alustetaan uudelleen.

Yhdessä autossa voi olla samanaikaisesti käytössä enintään neljä avainkorttia.

### Häiriöt

Kaukosäätimen toiminta voi häiriintyä lähiympäristön laitteiden vuoksi, jos ne toimivat samalla radiotaajuudella.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

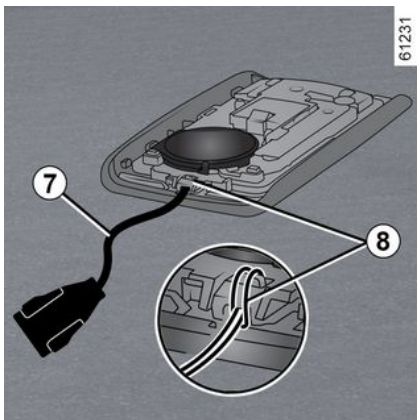
**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# KORTTI

## Hihnan asennus 7



Liuvuta takakotelo **5** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.



52 - Autoon tutustuminen

Aseta käsihigna osaan **8** ja vie hihnan pää soljen läpi.

Aseta higna aukon **6** kohdalle ja sulje kotelo.

**Huomautus:** varmista, että hihnan **7** halkaisija sopii aukkoon **6**.

## Handsfree-kortti

### Valitsemalla

Auto voidaan lukita / lukitus avata kahdella tapaa:

- handsfree-tilassa, kun lähestytään autoa ja siirrytään siitä kauemmas
- käyttämällä korttia kauko-ohjain-tilassa.

**i** Älä säilytä avainkorttia paikassa, jossa se voi päästä kosketuksiin muiden sähkölaitteiden kanssa (esimerkiksi tietokone tai puhelin). Ne saattavat häiritä toimintaa.

### Handsfree-tilan kytkeminen pois käytöstä / käyttöön

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä lukituksen avaamisen lähes-

tyttäessä autoa ja lukitsemisen siirryttäessä kauemmas autosta (varusteista riippuen).

Voit myös poistaa käytöstä / ottaa käyttöön äänimerkin, joka annetaan lukituksen aikana, kun autosta siirrytään kauemmaksi ➔ **130**.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



## Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## Lukituksen avaaminen kauko-ohjauksella autoa lähestyttäessä



66007

Jos avainkortti on tunnistusalueella **1**, auton lukitus avautuu.

Sen merkiksi, että ovet on avattu, **hätävilkut ja sivusuuntavalot välähtävät kerran**. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat ulos automaattisesti.

## Lukitus kauko-ohjauksella, kun siirrytään kauemmas autosta

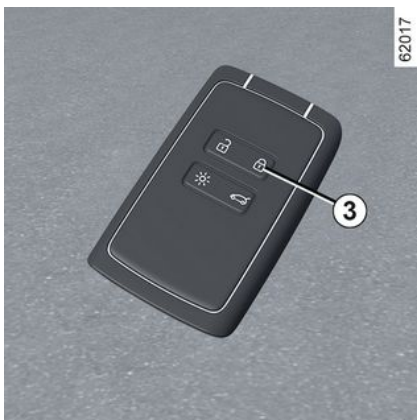


66008

Kun handsfree-kortti on mukana si ja ovet ja tavaratila on suljettu, poistu auton vierestä: auto lukkiutuu automaattisesti heti, kun poistut tunnistusalueelta **1**. Hätävilkut **välähtävät kerran ja palavat** noin neljän sekunnin ajan. Samalla kuuluu merkkiäni, joka osoittaa, että ovet on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

**Huomautus:** etäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä





Jos avainkortti on ollut tunnistusalueella **1** noin 15 minuuttia, lukitus kauko-ohjaimella poistuu käytöstä. Avaa auton lukitus painamalla kortin painiketta **3**.

Autoa ei voida lukita kauko-ohjaimella, jos avainkortti on alueella **2**.

## Ovilukituksen handsfree-avaus tavaratilan avaamisen yhteydessä



Kun kortti on alueella **1** ja auto on lukittu, paina painiketta **4** avataksesi koko auton.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot **välähtävät yhden kerran**.

## Lukituksen avaamiseen liittyviä erityispiirteitä

Tietyissä olosuhteissa lukituksen avaaminen autoa lähestyessä on kytketty pois päältä:

- jos autoa ei ole käytetty kahdeksaan päivään;

- avainkortti jää auton lähelle alueelle **1** noin viiden minuutin ajaksi **ovien lukitsemisen jälkeen**;
- jos alueen **1** lähellä on käyty useita kertoja, mutta ovia ei ole aukaistu.

Avaa ajoneuvon lukitus ja aktivoi "handsfree"-tila uudelleen painamalla tavaratilan avauspainiketta **4** tai käyttämällä avainkorttia kauko-ohjaimena (katso seuraavat sivut).

## Handsfree-lukitukseen liittyviä erityispiirteitä

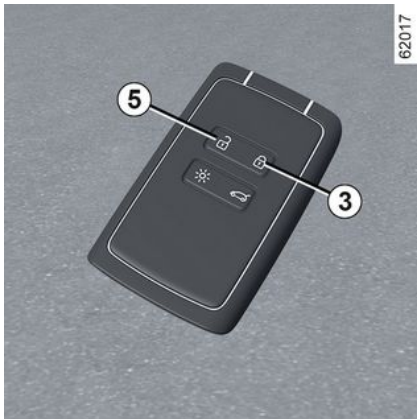
Kun auto on lukittu handsfree-tilassa, on odotettava noin kolme sekuntia, ennen kuin auton lukitus voidaan avata. Näiden kolmen sekunnin aikana lukitus voidaan varmistaa vetämällä ovien kahvoista.

**Huomaus:** jos ovi tai tavaratilan ovi on auki tai ei sulkeudu kunnolla, auto ei lukitu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivusuuntavalot eivät välähdä.



## KORTTI

### Avainkortin käyttö kauko-ohjaimena



#### Lukituksen avaus -avainkortilla

Paina painiketta **5**.

Lukituksen avautumisen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuunta-avalot **välähtävät yhden kerran**.



Avaimen painikkeet eivät toimi, kun moottori käy.

#### Lukitus avainkortilla

Kun ovet ja tavaratilan ovi ovat suljettuina, paina painiketta **3**: auto lukkiutuu.

Hätävilkut **välähtävät kahdesti** sen merkiksi, että auto on lukittu. Joissakin autoissa ovipeilit taittuvat sisään automaattisesti.

Automallin mukaan painikkeen **3** kaksi painallusta lukitsevat auton. Paina ja pidä painettuna painiketta **3** sulkeaksesi etu- ja takaikkunat.

#### Huomautus:

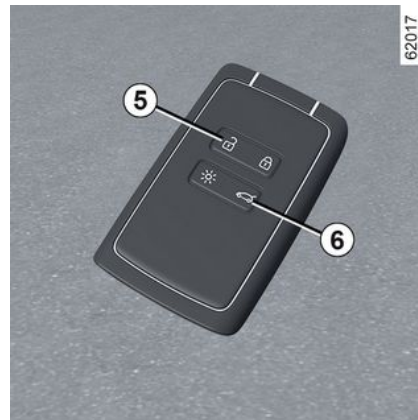
- enimmäisetäisyys, jolla auton ovet ja luukut lukkiutuvat, riippuu ympäristöstä
- jos ovi tai takaluukku on auki tai sitä ei ole suljettu kunnolla, lukitusta ei tapahdu. Merkkiäni kuuluu, mutta hätävilkut ja sivusuunta-avalot eivät välähdä.



**Jos moottorin käydessä** ovi on avattu ja suljettu eikä avainkortti ole enää alueella **2**, viesti "Avainkorttia ei tunnistettu" varoittaa avainkortin puuttumisesta. Näin estetään esimerkiksi liikkeelle lähteminen sen jälkeen, kun kyydistä on jätetty matkustaja, jolla on avainkortti mukanaan.

Hälytys poistuu, kun avainkortti havaitaan uudelleen.

#### Tavaratilan erillislukitus / lukituksen avaus



Paina painiketta **6**, kun haluat avata tai lukita vain tavaratilan lukituksen.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Latauskaapelin lukituksen avaaminen

Vapauta auton latauskaapelin lukitus painamalla painiketta **5**.

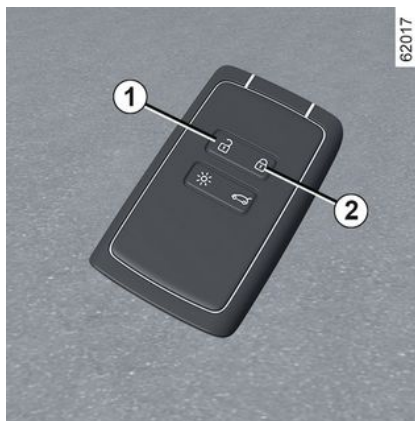
## Turvalukitus

### Valitsemalla

Jos autossa on turvalukitus varusteena, sen avulla voidaan lukita ovet ja luukut ja estää ovien avaaminen sisäkahvoista (jos esim. ikkuna rikotaan ja ovi yritetään avata sisäpuolelta).



Älä koskaan turvalukitse ovia, jos auton matkustamoon jää joku.



## Turvalukituksen aktivointi

Paina painiketta **2** kahdesti peräkkäin.

Lukituksen merkiksi varoitusvilkut ja sivusuuntavalot välähtävät **kaksi kertaa hitaasti ja kolme kertaa nopeasti**.

Auton varustetason mukaan sivupeilit voivat taittua automaattisesti, kun auto lukitaan → **139**.

## Turvalukituksen poiskytkentä

Paina painiketta **1** kerran.

Merkkinä ovien avautumisesta hätävilkut **vilkkuvat**.

# KORTTI

## Handsfree-kortti: paristo

### Akun vaihto



Vaihda kortin paristo, kun kojetauluun tulee viesti "Avainkortti Paristo vähissä".

- Liu'uta takakoteloa **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.
- Poista paristokansi **2**.
- Poista paristo painamalla toisesta reunasta ja nostamalla toisesta
- Ota huomioon kannen sisäpuolelle merkitty pariston tyyppi ja napaisuuden suunta.



Kun laitat patterin avainkorttiin, toimi päinvastoin, ja sen jälkeen paina yhtä kortin painikkeista neljä kertaa auton läheisyydessä. Seuraavan käynnistyksen yhteydessä viesti katoaa.

Varmista, että kansi on kunnolla kiinni.

**Huomautus:** kun vaihdat pariston, älä kosketa avainkortin piirilevyä ja kontakteja.



Paristoja on saatavissa jälleenmyyjiltä. Varmista, ettei paristossa ole mustejälkiä, jotka voivat huonontaa sähkökonaktia.



Jos vaihdat pariston, käytä ainoastaan saman- tai vastaaventyypisiä paristoja (lisätietoja saat valtuutetulta jälleenmyyjältä).



Vaihdettaessa:

- Varmista, että asetat paristot oikein päin.

### Räjähdyvaara.

- Jos et saa paristoluukkuja täysin kiinni, älä käytä avainkorttia äläkä jätä sitä lasten ulottuville.

### Toimintahäiriöt

Jos paristo on liian heikko toimimaan, voit kuitenkin käynnistää

## KORTTI

moottorin ja lukita auton / avata lukituksen → 63.

2



61496



Älä heitä käytettyjä paristoja roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.



### **Paristoihin liittyvät vaaroimet:**

– pidä (uudet tai käytetyt) paristot poissa lasten ulottuvilta,

– älä niele paristoja,

### **Vakavien ja hengenvaarallisten kemiallisten palovammojen vaara**

– Jos joku nielee pariston tai paristo joutuu muuten elimistöön, hänet on vietävä mahdollisimman pian lääkäriin.

# DIGITAALINEN AVAIN

## Yleistä

Maasta ja tilauksesta riippuen voit asentaa älypuhelimeen digitaalisen avaimen autoasi varten.

Digitaalinen avain sisältää tarvittavat oikeudet auton lukitsemiseen/luokitukseen avaamiseen ja käynnistämiseen älypuhelimella. Näin ollen älypuhelin korvaa korttisi.

Digitaalisten avainten asennus, hallinta ja siirto tapahtuvat valmistajan sovelluksen avulla.

Kun valmistajan sovellus on asennettu älypuhelimeen ja tilaus on aktivoitu, digitaalinen avain on aktivoitava valmistajan sovelluksesta.



Jos annat autosi jonkin muun henkilön käyttöön, varmista, että sinulla on auton kortti hallussasi, jotta voit tarvittaessa käyttää autoa (tällainen tilanne voi olla esim. se, että autolle tehdään toimenpide tai sitä käsittelee merkkikorjaamo tai valtuutettu ammattilainen).



### Älypuhelimien digitaalisen avaimen turvallinen käyttö

Digitaalisen avaimen omistajan ja sen nimettyjen käyttäjien vastuulla on suojata ja turvata digitaalisen avaimen käyttöä älypuhelimessa.

Varmista, että asennat älypuhelimellesi tarvittavat suojaustyökalut ja -toiminnot (kuten näytön suojaaminen salasanalalla).

## Käyttöolosuhteet

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi ja avaa valmistajan sovellus, minkä jälkeen voit käyttää digitaalisen avaimen toimintoja.

**Huomautus:** älypuhelimessa on oltava riittävä lataus, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää. Jos lataustaso on alhainen, kojetauluun tulee sanoma "Puhelimen akun varaus alhainen".



Digitaalisen avaimen toiminnallinen ulottuvuus riippuu älypuhelimesi Bluetooth®-yhteydestä.

## Digitaalisen avaimen lainaaminen

Avaa valmistajan sovelluksesta Share Virtual Key -valikko ja täytä ajoittaisen käyttäjän tiedot. Vahvistuksen jälkeen käyttäjälle lähetetään vahvistussähköposti.



Jos autoa lainataan, sen omistaja vastaa itse luotettavan henkilön nimeämisestä auton toiseksi käyttäjäksi.

Jotta vältät virheet digitaalisen avaimen siirtämisessä väliaikaiselle käyttäjälle (esim. WIFI tai mobiiliyhteys puuttuu), varaudu lainaan etukäteen.

Voit tehdä tämän varmistamalla, että:

- satunnaisen käyttäjän täytyy ensin ladata ja asentaa valmistajan sovellus;

## DIGITAALINEN AVAIN

– älypuhelimesi ja satunnaisen käyttäjän älypuhelin ovat yhteydessä internetiin koko toimenpiteen ajan (WIFI- tai mobiiliverkon kautta);  
– satunnaisen käyttäjän digitaalinen avain aktivoituu, kun toimenpide on suoritettu.

### Digitaalisen avaimen peruminen

Käyttäjä voi itse perua digitaalinen avaimen. Kun digitaalinen avain on peruttu, käyttäjä voi aktivoida uuden avaimen.

Katso lisätietoja valmistajan sovelluksesta.

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä

Digitaalinen avain -toiminnon voi aktivoida ja sen aktivoinnin voi poistaa, jotta auto ei viesti minkään digitaalisen avaimen kanssa. Lisätietoja on multimedijajärjestelmän käyttöohjeissa.

**Huomautus:** jos toiminto otetaan pois käytöstä, olemassa olevia digitaalisia avaimia ei poisteta. Käytöstä poistetaan vain tiedonsiirron mahdollisuus niiden kanssa.

### Ovien, tavaratilan, turvalukituksen lukitus/avaaminen, valojen etäkäyttö

Kun auto käynnistetään tai sen lukitus avataan ensimmäisen kerran uuden digitaalisen avaimen tai uuden älypuhelimien avulla, kestää useita sekunteja ennen kuin auto tunnistaa älypuhelimien asennetun digitaalisen avaimen.

Aktivoi Bluetooth® älypuhelimessasi, avaa valmistajan sovellus ja tutustu digitaalisen avaimen eri toimintoihin. Ne ovat samat kuin korttissasi.

### Ovien ja luukkujen avaamiseen liittyvät erikoistoiminnot

Tietyissä olosuhteissa (esim. kahdeksan päivän kuluttua siitä, kun autoa on viimeksi käytetty) lukitusta ei voi avata digitaalisella avaimella. Paina tässä tapauksessa tavaratilan avauspainiketta ja avaa sen jälkeen lukitus digitaalisella avaimella.

Nämä toiminnot ovat:

- kaikkien ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen: katso "Hands-free-kortti: käyttö" → 52
- tavaratilan lukitseminen ja avaaminen (automallista riippuen): katso "Hands-free-kortti: käyttö" → 52
- turvalukitus (automallista riippuen): katso "Hands-free-kortti: turvalukitus" → 56

- valojen etäkäyttö: katso lisätietoja kohdasta "Valojen etäkäyttö" → 50
- äänimerkinantolaitteen etäkäyttö (tämän avulla voit esimerkiksi tunnistaa autosi kaukaa tai silloin, kun se on pysäköitynä täydelle pysäköintialueelle)
- moottorin käynnistys ja pysäytys: katso: "Moottorin käynnistys, pysäytys" → 155.

### Moottorin käynnistys, sammutus



Ensimmäisen käytön yhteydessä ja aina uutta älypuhelinia käytettäessä digitaalinen avain on kalibroitava auton kanssa.

## DIGITAALINEN AVAIN

Sen voi tehdä niin, että Bluetooth® aktivoidaan älypuhelimessa ja sitten noudatetaan valmistajan sovelluksessa olevia ohjeita.

Kalibroinnin aikana älypuhelimien on oltava tunnistusalueella **1**.

Ennen moottorin käynnistämistä/ pysäyttämistä järjestelmä tarkistaa, että älypuhelin on tunnistusalueella **1**.

Saat lisätietoja kohdasta "Moottorin käynnistys, pysäytys" ➔ **155**.

Älypuhelimien on oltava autossa koko matkan ajan.

**Huomautus:** jos digitaalista avainta lainataan, voit poistaa sen suorittamalla peruutustoiminnon älypuhelimella sen ollessa tunnistusalueella **1**.

Muussa tapauksessa poistopyyntö jää odottamaan ja vahvistetaan vasta, kun moottori käynnistetään toisella digitaalisella avaimella tai kortilla.



Älypuhelin on ehdottomasti asetettava sijotusalueelle moottorin käynnistämistä ja sammuttamista varten sekä kalibroinnin aikana.



Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, kun yrität sammuttaa moottorin, kojetauluun tulee viesti, jossa kehoitetaan painamaan moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta **2** yli kaksi sekuntia.

Jos älypuhelin ei ole enää matkustamossa, varmista, että voit hakea sen ennen kuin painat painiketta pitkään. Ilman älypuhelin tai korttia et voi käynnistää autoa uudelleen.

### Digitaalisen avaimen erityispiirteitä

– Jotta digitaalinen avain pysyy aktiivisena, kyseisen älypuhelimien on oltava yhteydessä Internetiin (WiFi tai matkapuhelinverkon kautta) vä-

hintään kerran 48 tunnissa. Yhdistä muussa tapauksessa älypuhelimesi internetiin muutamaksi minuutiksi, jotta digitaalinen avain voidaan aktivoida uudelleen.

– Jos kortti on jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Kortin toiminnot pysyvät poissa käytöstä, kunnes moottori käynnistetään uudelleen.

Tässä tapauksessa sinun on moottorin käynnistämiseksi käytettävä joko digitaalista avainta tai muuta kuin ajoneuvoon jätettyä korttia.



Kun moottori käynnistetään tai sammutetaan, älypuhelimessa tulee aina olla riittävästi latausta, jotta digitaalista avainta voidaan käyttää.

## OVET JA LUUKUT

### Ovien avaaminen ja sulkeminen

#### Avaaminen ulkopuolelta

#### Etuovet



Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **1** ja vedä se itseesi päin.

#### Takaovet



Kun ovien lukitus on avattu tai avainkortti on mukana, tartu kahvaan **2** ja vedä se itseesi päin.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

#### Avaaminen sisäpuolelta



Vedä kahvasta **3**.



Turvallisuussyistä ovet saa avata ja sulkea ainoastaan auton ollessa pysähdyksissä.

#### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun avaat oven, kuuluu varoitusäänimerkki, mikäli ajovaloja ei ole sammutettu, vaikka moottorin virta on katkaistu.




## OVET JA LUUKUT

### Ovi tai luukku unohtunut auki -varoitus



Kun ajoneuvo on paikallaan ja sytytysvirta päällä, kojetaulun varoitus-

valo  **4** osoittaa avautuvat elementit (ovet, tavaratila), jotka ovat auki tai väärin suljettuja.

Kun auton nopeus on noin 20 km/h,

varoitussvalo  **4** ilmaisee, mitkä ovet ovat väärin suljettu. Lisäksi esille tulee "Ovi auki" -viesti **5**.

#### Erityispiirre

Moottorin pysäyttämisen jälkeen ikkunat ja lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa kunnes kuljettajan ovi avataan.

### Lasten turvallisuus; lapsilukko



Jotta takaovia ei voi avata sisäpuolelta, laske vipua **6** ja tarkista auton sisäpuolelta, että ovet ovat lukossa.



### Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Ovien ja luukkujen lukitseminen ja avaaminen

**Jos kortti ei toimi:**

**Tietyissä tapauksissa** kortti ei ehkä toimi:

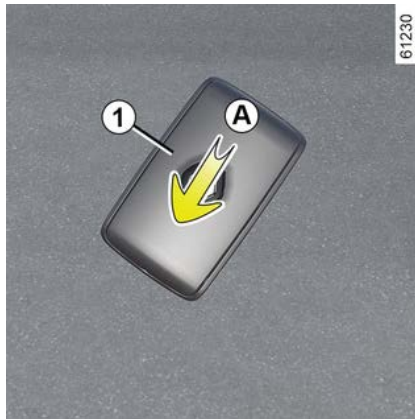
## OVET JA LUUKUT

- Kortin paristo on vähissä tai tyhjä tms.
- Kaukosäätimen lähellä käytetään elektroniikkalaitteita (esim. matkapuhelinta).
- Auto on pysäköity alueelle, jolla esiintyy voimakasta sähkömagneettista säteilyä.
- Auto on lukittu digitaalisella avaimella ➔ **59**.

Tällöin on mahdollista:

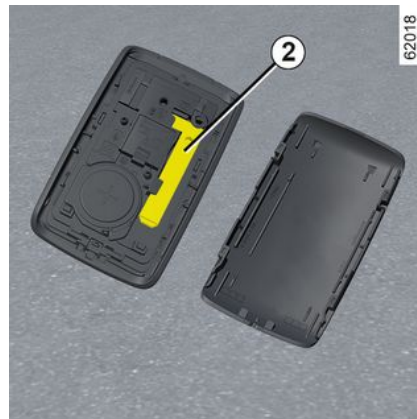
- käyttää korttiin sisältyvää avainta
- lukita jokainen ovi erikseen käsin
- käyttää sisätiloissa olevaa lukitus-/avauskytkintä
- käyttää digitaalista avainta ➔ **59** joissakin automalleissa.

### Avainkorttiin sisäänrakennettu avain



Sisäänrakennetulla avaimella **2** voidaan lukita ja avata vasen etuovi, jos avainkortti ei toimi.

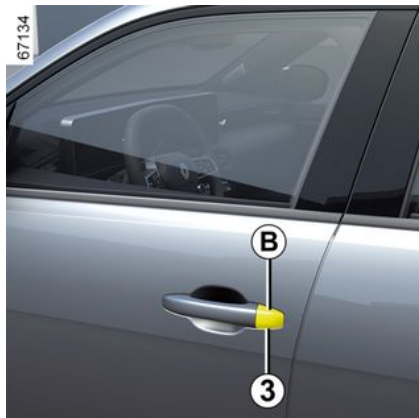
### Pääsy avaimeen 2



Liu'uta takakotelo **1** alaspäin painamalla samalla kohtaa **A**.

## OVET JA LUUKUT

### Avainkorttiin sisäänrakennetun avaimen käyttö



- Työnnä avaimen **2** kärki kuljettajan oven peitekannen **B** loveen **3**.
- Irrota peitekansi **B** siirtämällä sitä ylöspäin.
- Työnnä avain **2** lukkoon. Lukitse sitten kuljettajan ovi tai avaa sen lukitus.

Kun olet autossa, aseta sisäänrakennettu avain takaisin paikalleen avainkorttiin.

### Ovien lukitus käsin



Kun iso ovi on auki, kierrä ruuvia **4** (käytä apuna avaimen päätä) ja sulje ovi.

Ovi on nyt lukittu ulkopuolelta.

Tällöin ovet voidaan avata ainoastaan sisäpuolelta tai kuljettajan ovesta avaimella.

### Ovien lukitus-/avauskytkin matkustamossa



Kytкин **5** ohjaa samanaikaisesti ovia ja tavaratilan luukkua.

Jos jokin auton ovi tai luukku on suljettu puutteellisesti tai jäänyt auki, ovet lukkiutuvat hetkeksi ja avautuvat taas.

Jos joudut pitämään tavaratilan luukun auki tavaroiden kuljetuksen ajan, voit silti lukita muut ovet ja luukut seuraavasti: **kun sytytysvirta on katkaistu**, paina kytkintä **5** yli viisi

## OVET JA LUUKUT

sekuntia, jolloin muut ovet ja luukut lukittuvat.

2

### Ovien ja luukkujen lukitustilan merkkivalo

**Kun sytytysvirta on kytketty**, katkaisimen **5** merkkivalo ilmaisee ovien ja luukkujen lukituksen tilan:

- Kun merkkivalo palaa, ovet ja tavaratilan ovet ovat lukossa.
- Kun merkkivalo ei pala, ovien ja luukkujen lukitus on avattu.

**Kun sytytysvirta on katkaistu** ja ovat lukitaan, varoitusvalo palaa hetken ja sammuu.



Kun auto lukitaan tai avataan kortin painikkeilla, etälukitus- ja handsfree-avaustilat poistetaan käytöstä. Handsfree-tilaan palataan takaisin, kun auto käynnistetään uudelleen.

### Ovien lukitus ilman korttia

Jos kortti ei toimi väliaikaisesti esimerkiksi paristojen loputtua.

**Kun sytytysvirta on katkaistu ja ovi tai tavaratilan luukku on auki**, paina kytkintä **5** yli viisi sekuntia.

Kun ovi suljetaan, kaikki ovet ja luukut lukkiutuvat.

**Huomautus:** ovien lukituksen avaaminen auton ulkopuolelta on mahdollista vain auton tunnistusalueella olevalla kortilla tai korttiin sisältyväällä avaimella.



Älä koskaan jätä korttia autoon poistuessasi autosta.



#### Kuljettajan vastuu

Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## OVIENTA LUUKKUIJEN AUTO-MAATTINEN KESKUSLUKITUS AJON AIKANA

### Toimintaperiaate



Liikkeellelähdön jälkeen ovet ja luukut lukkiutuvat automaattisesti, kun ajonopeus ylittää 10 km/h.

Lukituksen avaaminen:

- paina keskuslukituksen avauspainiketta **7**;
- kun auto on pysähtynyt, avaa jokin etuovi auton sisäpuolelta.

**Huomautus:** jos ovi avataan/suljetaan, se lukkiutuu automaattisesti uudestaan, kun auton nopeus ylittää noin 10 km/h.

## OVET JA LUUKUT

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä


**Toiminnon päällekytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytkintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet äänimerkin.

**Toiminnon poiskytkentä:** auton ollessa pysähtyneenä ja moottorin käydessä paina painokytkintä **1** noin viiden sekunnin ajan, kunnes kuulet kaksi piippausta.

Toiminto voidaan myös kytkeä käyttöön ja poistaa käytöstä multimedianaäytössä → **130** (automallin mukaan).

### Toimintahäiriöt

Jos havaitset automaattisen lukitus-toiminnon toimintahäiriön (automaattinen lukitus ei toimi, painikkeen merkkivalo **1** ei syty, kun yrität lukita ovet tai takaluukun tms.), tarkista, ettei automaattinen lukitus ole poistunut käytöstä vahingossa ja että kaikki avattavat elementit ovat hyvin kiinni. Jos ne ovat kiinni eikä lukitustoiminto toimi, vie auto merkkihuoltoon.



**Kuljettajan vastuu**  
Jos haluat pitää ovet lukittuina ajon aikana, muista että ovien lukitus vaikeuttaa auttajien pääsyä matkustamoon onnettomuustilanteessa.

## Tavaratila

### Ovien avaaminen ja sulkeminen


#### Avaaminen



Paina painiketta **1** ja avaa tavaratilan luukku.

## Sulkeutuminen

Laske tavaratilan luukku alas, automallin mukaan, luukun sisällä olevan kahvan avulla.



**Älä koskaan sulje tavaratilan luukku kaasujousista.**

### Takaluukun avaaminen käsin sisältä



Jos tavaratilan luukun lukitusta ei saada auki, se voidaan avata käsin auton sisäpuolelta:

## OVET JA LUUKUT

– Käännä takaistuimen selkänoja(t) alas päästäksesi käsiksi tavaratilaan.

– Aseta litteä ruuvimeisseli tai vastaava työkalu hätäavausvipuun **2** ja liu'uta sitä vasemmalle kuvan mukaisesti;

– Avaa tavaratilan luukku työntämällä sitä.



Tavaratilan luukkuun ei saa kiinnittää mitään kuljetuslaitetta (pyöräteline, kuljetuslaatikko jne.). Asenna kuljetuslaite valmistetun jälleenmyyjän ohjeiden mukaisesti.

### Latausjohdon säilytyslokero



Tämä lokero on tarkoitettu latausjohtojen säilyttämiseen (autoversio-kohtainen ominaisuus). Lokeron suurin sallittu kuorma on 10 kg.

Avaa lokero avaamalla tavaratilan luukku ja nostamalla tavaratilan mattoa kahvasta **3**.

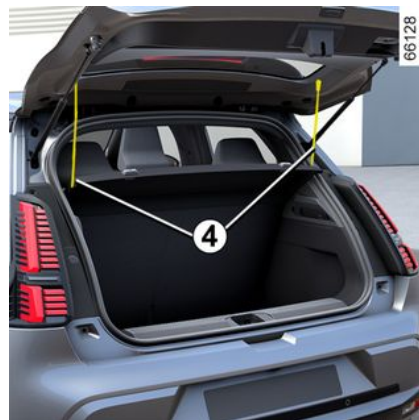


Jos latauskaapelin säilytyslokerossa, johtimen liittimessä tai auton latausliitännässä on vettä, korroosiota tai roskaa, älä lataa autoa.

#### **Tulipalovaara.**

Käsittele latauskaapelia huolellisesti. Kaapeli ei saa litistyä eikä sitä saa upottaa veteen, vettä tai iskeä mitään vasten. Tarkista ja puhdista säilytyslokero säännöllisesti.

### Lentokonepöytä takapaikalla



## OVET JA LUUKUT



Irrottaminen:

- Laske takaistuimien pääntuet alas.
- Irrota jousituslangat **4**.
- Irrota hylly **5** nostamalla sitä.



Takahyllyn suurin sallittu kuorma: 2 kg tasaisesti jaettuna.

- Työnnä hyllyä **5** sisään ja käännä sitä.
  - irrota hylly vetämällä itseesi päin.
- Kun asetat sen takaisin paikalleen, noudata ohjeita päinvastaisessa järjestyksessä.



Älä pidä takahyllyllä (etenkään raskaita) tavaroita.

Irralliset esineet matkustamossa ovat vaarallisia matkustajille voimakkaassa jarrutuksessa tai onnettomuustilanteessa.

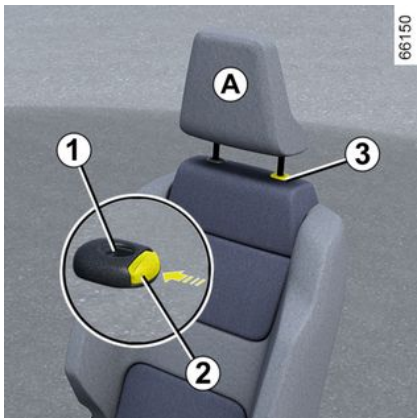


# ETUISTUIMILLA

## Etuistuimien pääntuet

2

### Pääntuen nostaminen



Vedä pääntukea ylöspäin halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen laskeminen

Paina painiketta **2** ja laske pääntuki halutulle korkeudelle. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Pääntuen irrotus

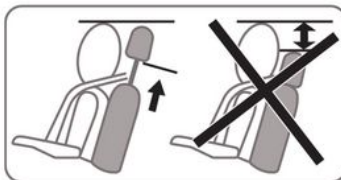
Nosta se ylimpään asentoonsa (kallista selkänojaa taaksepäin). Paina

painiketta **2** ja nosta pääntukea va-pauttaaksesi sen.

### Pääntuen asentaminen takaisin paikalleen

Varmista, että pääntuen tangot **3** ovat puhtaat.

Työnnä pääntuen varret kiinnitys-holkkeihin **7** (kallista selkänojaa taaksepäin). Paina pääntuki lukitus-asentoon, paina sitten painiketta **2** ja säädä haluamasi pääntuen korkeus. Varmista, että jokainen istuimen selkänojan varsi **3** lukittuu hyvin.



Pääntuki on turvalaite. Sinun on valvottava, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

Pääntuen yläreunan tulee olla päälaen korkeudella. Pääntuki **A** säädetään sellaiseen asentoon, että pää on mahdollisimman lähellä tukea.

## Etuistuimilla

### Käsin säädettävät etuistuimet

### Siirtäminen eteen- tai taaksepäin





## ETUISTUIMILLA

Avaa lukitus nostamalla kahvaa **7**. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.

### Kuljettajan istuimen ristiselän tuen säätö

Säädä ristiselän tukea työntämällä kytkintä **2** eteen- tai taaksepäin.

### Halutessasi nostaa tai laskea istuinta

Liikuta vipua **3** niin monta kertaa ylös- tai alaspäin kuin on tarpeen.

### Selkänojan kallistaminen

Nosta kahva **4** mahdollisimman ylös ja kallista istuimen selkänoja haluttuun asentoon. Kun istuin on halutussa kohdassa, irrota ote kahvasta ja varmista, että istuin on kunnolla lukittunut.



Säätämisen jälkeen varmista, että istuimien selkänojat ovat kunnolla lukitut.




Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

Istuimen selkänojaa ei pidä kallistaa matkan aikana liian taakse, koska turvavyöt eivät toimi tällöin tehokkaasti. Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

### Lämmitettävät istuimet



Joissakin automalleissa voit ottaa istuinlämmityksen käyttöön multimediantäytön **5** kytkimillä sytytysvirran ollessa kytkettyinä:

- valitun istuimen kuvakkeen  ensimmäinen painallus aktivoi suoritehoisen lämmityksen. Kolme kytkimeen integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Toisella painalluksella lämmitys laskee keskiteholle. Kaksi integroitua varoitusvaloa syttyy.
- Kolmannella painalluksella lämmitys laskee minimiteholle. Yksi integroitu varoitusvalo syttyy.
- Neljäs painallus katkaisee istuinlämmityksen.

Tarpeettoman energiankulutuksen välttämiseksi istuinlämmitys voidaan kytkeä pois automaattisesti, jos istuimella ei ole matkustajaa.

# ETUISTUIMILLA

## Suosikit-toiminto

2



Joissakin automalleissa istuinlämmitys voidaan ottaa käyttöön ohjauspyörän säätimellä **6** aiemmin määriteltyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimediajärjestelmän käyttöoppaassa.

# TAKAISTUIMET

## Takaistuimien päntuet

### Käyttöasento

Nosta päntuki täysin ylös, kunnes se lukittuu. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

### Päntuen irrotus



Kallista penkin istuinta eteenpäin, nosta päntukea niin paljon kuin mahdollista ja paina sitten painiketta **1** ja irrota päntuki.

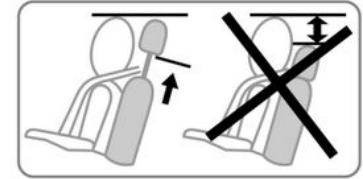
## Päntuen asentaminen takaisin paikalleen

Kallista penkin istuinta eteenpäin, työnnä tangot reikiin, ja työnnä niskatukea sisään, kunnes se lukittuu käytettäväksi korkeassa asennossa. Tarkista, että konepelti lukkiutuu kunnolla.

## Päntuen säilytysasento 2



Paina painiketta **1** ja laske päntuki ala-asentoon.



**Päntuki voidaan laskea täysin alas, kun sitä ei käytetä, esimerkiksi takaistuimen kääntämistä varten tai näkyvyyden parantamiseksi taaksepäin:** päntukea ei saa laskea alas, jos istumapaikalla on matkustaja.



Päntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.

## TAKAISTUIMET

### Takaistuin: toiminnot

#### Toiminnot



#### Selkänöjan laskeminen alas

Huolehdi, että etuistuimet ovat tarpeeksi edessä.

Laske pääntuet mahdollisimman alas, ennen kuin taitat selkänöjan alas.

Ennen kuin lasket takaistuimen minikään sivupaikan selkänöjan alas, **kiinnitä kyseisen paikan turvavyön salpa** sen lukkopesään.

Täten voidaan estää turvavyön jääminen jumiin, kun istuin otetaan takaisin käyttöön.

Kaikissa tapauksissa varmista, että turvavyöt toimivat oikein.

Vedä hinnasta **1** ja laske selkänöja **A** alas.

**Huomautus:** istuimen selkänöja **A** on osa turvajärjestelmää. Selkänöjaa liikuttaessasi saatat tuntea vastusta.

**Selkänöja kiinnitetään** päinvastaisessa järjestyksessä.

Nosta selkänöjaa sen lukitukseen saakka.

Varo, ettei turvavyö jää selkänöjan ja hattuhyllyn väliin.

Tarkista, että turvavyöt toimivat oikein.



Kun takaistuimia siirretään, varmista, ettei istuimien kiinnityskohdissa ole mitään (ruumiinosia, lemmikkieläimiä, sora, vaatteiden osia, leluja jne.)



**Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös**, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

**Jos käytät istuinsuojia**, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.



Kun takaistuin on muunneltu kaksipaikaiseksi ja kapea selkänöja **A** on taitettu alas, on kiellettyä käyttää keskimmäistä istuinpaikkaa, koska turvavyötä ei voi silloin kiinnittää (turvavyön salvat eivät ole esillä).

# TURVAVYÖT

## Turvavyöt

### Esittely

Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettyinä aina auton ollessa liikkeellä. Turvavöiden käytössä on huomioitava sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

**Ennen käynnistämistä siirry ensin ajoasennon säätöön ja sitten kaikkien matkustajien turvavyön säätöön parhaimman suojan saamiseksi.**

### Ajoasennon säätö

- **Istu selkä mahdollisimman tiiviisti selkänojaa vasten** (riisu ensin ulko-vaatteet). Näin varmistetaan, että istuin säätyy selän oikean asennon mukaan.
- **Säädä istuimen etäisyys sopivaksi ohjauspyörään ja polkimiin nähden.** Istuin täytyy siirtää mahdollisimman taakse siten, että voit painaa polkimet täysin ala-asentoon. Selkänoja on säädettävä siten, että kädet ulottuvat hieman koukistettuina ohjauspyörään.
- **säädä päntuki sopivaan asentoon.** Päntuki suojaa päätä tehokaimmin silloin, kun pää on mahdollisimman lähellä tukeä;

- **säädä istuimen korkeus oikein.** Tällöin sinulla on paras mahdollinen näkyvyys.
- **säädä ohjauspyörän asento.**



Takaistuimen → **74** on oltava asianmukaisesti paikallaan, jotta takaturvavyöt toimivat oikein.



Väärin säädetyt tai kierteellä olevat turvavyöt voivat onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja. Yhtä turvavyötä saa käyttää vain yksi henkilö, lapsi tai aikuinen. Myös raskaana olevien naisten tulee käyttää turvavyötä. Tällöin tulee varmistaa, ettei alempi nauha paina liikaa vatsan alaosaä. Vyötä ei kuitenkaan tule vetää liian löysälle.

## Turvavöiden säätö



Turvavöiden oikea säätö ja sijoittaminen kaikilla istuimilla:

- säädä istuimet (istuimen asento ja selkänojan kulma, jos mahdollista);
  - nojaa selkänojaa vasten,
  - Siirrä olkahihna **1** mahdollisimman lähelle kaulaa siihen kuitenkaan koskettamatta (säädä tarvittaessa turvavyön korkeutta, jos mahdollista). Varmista myös, että olkahihna **1** on kosketuksissa olkapäähän;
  - aseta lantiovyö **2** niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.
- Turvavyön on oltava mahdollisimman lähellä vartaloa. Älä käytä paksumia vaatteita äläkä esimerkiksi tyyntyä turvavyön alla.

# TURVAVYÖT

## Lukitseminen

Vedä vyötä kelalta **hitaasti ja tasaisesti** ja varmista, että salpa **3** on lukkiutunut lukkopesään **5** (tarkista lukitus vetämällä salpaa **3**).

Jos turvavyö jää kiinni eikä rullaudu auki kelalta, anna sen kelautua takaisin ja vedä vyö uudelleen kelalta.

Jos turvavyö on täysin jumissa, vedä vyötä hitaasti mutta lujasti, kunnes sitä on tullut kelalta noin 3 cm. Anna vyön kelautua pitämättä siitä kiinni ja vedä sitten vyötä uudelleen.

Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

## Avaaminen

Paina painiketta **4**, niin kelan mekanismi kelaa vyön. Pidä vyöstä kiinni kelautumisen ajan.

## Lukitsemattoman turvavyön varoitusvalo

Merkkivalo palaa keskusnäytössä **A**, kun sytytysvirta kytketään, jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavöitä ei ole lukittu.



## Etuistuimen avoimen turvavyön varoitus




Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sytytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle etuistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilanteissa:

- Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).
- Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

### Kuvakkeen **6** selitys:

- vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;
- punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;
- harmaa symboli: istuimella ei ole matkustajaa.

Jos kuljettajan ja/tai etumatkustajan (jos matkustajan istuimella on matkustaja) turvavyö on kiinnittämättä, kun autoon kytketään sytytysvirta ovien ollessa suljettuna,

merkkivalo  syttyy keskusnäyttöön.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos etuistuimella on matkustaja ja hänen turvavyönsä on kiinnittämättä.

## TURVAVYÖT

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin etuturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus ylittää noin 20 km/h ja jokin etuistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai avautuu matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– kuuluu noin 120 sekuntia kestävä merkkiääni

ja

– Kuvake **6** näkyy noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien etumatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että kiinnitettyjen turvavöiden ilmoitettu lukumäärä vastaa niiden etuistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** etumatkustajan paikalle asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

### Takaistuimen avoimen turvavyön varoitus

Kuvake **6** näkyy kojetaulussa noin 60 sekunnin ajan, kun ajoneuvon sy-

tytysvirta kytketään päälle ovien ollessa suljettuna. Ominaisuus ilmoittaa kuljettajalle takaistuimen kaikkien turvavöiden kiinnitystilän seuraavissa tilanteissa:

– Ovet avataan ajon aikana (ajoneuvon nopeus yli nollan).


– Etuistuimen turvavyö kiinnitetään/avataan.

#### **Kuvakkeen 6 selitys:**

– vihreä symboli: turvavyö kiinnitetty;

– punainen symboli: istuinpaikalla istutaan, mutta turvavyötä ei ole kiinnitetty;

– harmaa merkki: istuin ei käytössä (autoversion mukaan).

Merkkivalo  palaa ovien ollessa suljettuina automallin mukaan keskusnäytössä, kun syytysvirta kytketään, jos takaistuimella on matkustaja eikä turvavyötä ole lukittu.

Kun ajonopeus on alle noin 20 km/h,

merkkivalo  palaa keskusnäytössä, jos takaistuimen turvavyötä ei ole kiinnitetty.

Lisäksi näkyviin tulee kuvake **6**, joka näkyy noin 60 sekunnin ajan aina, kun jokin takaturvavyö kiinnitetään tai avataan.

Kun ajonopeus saavuttaa tai ylittää 20 km/h ja jokin takaistuimen turvavöistä on kiinnittämättä tai aukeaa matkan aikana:

– Merkkivalo  vilkkuu keskusnäytössä.

ja

– äänimerkki kuuluu 30–120 sekunnin ajan (version mukaan);

ja

– kuvake **6** näkyy vähintään 60 sekuntia tai ajoneuvomallin mukaan noin 180 sekunnin ajan, ja kyseisen istuimen kuvake muuttuu punaiseksi.

Varmista aina, että kaikkien takamatkustajien turvavyöt on kiinnitetty oikein ja että ilmoitettu kiinnitettyjen turvavöiden lukumäärä vastaa niiden takaistuimen paikkojen lukumäärää, joilla istuu matkustajia.

**Huomautus:** yhdelle takamatkustajan istuimista asetettu esine saattaa joissakin tapauksissa syyttää varoitusvalon.

# TURVAVYÖT

## Takaturvavyöt

2

Takaistuimen sivupaikkojen turvavyöt 7

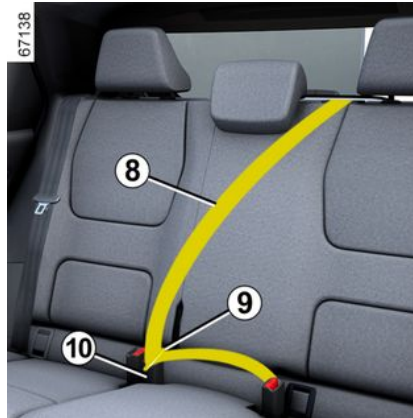


Takaturvavyöt avataan, lukitaan ja säädetään samalla tavoin kuin etururvavyöt.



Tarkista takaistuimen siirtämisen jälkeen, että takaturvavyöt ovat oikeilla paikoilla ja toimivat kunnolla.

## Keskimmäinen takaturvavyö 8



Vedä turvavyö 8 hitaasti kelalta.

Napsauta liukuva solki 9 keskiturvavyön 10 salpaan.



# TURVAVYÖT

## Varoitukset

Seuraavat tiedot koskevat auton etuja takaistuimien turvavöitä.



- Ajoneuvon alkuperäisiin turvavöihin, istuimiin ja niiden kiinnitysjärjestelmään ei saa tehdä muutoksia. Kysy neuvoa jälleenmyyjältä kaikissa turvavöitä koskevissa erikoistapauksissa (esim. turvaistuimen asennus).
- Älä käytä kiinnittimiä (esim. pyykkipoikaa) turvavyön löysäämiseksi, sillä liian löysälle säädetty turvavyö voi onnettomuuden sattuessa aiheuttaa vammoja.
- Älä pujota turvavyön ylempää nauhaa kainalon alitse tai selän taakse.
- Turvavyötä saa käyttää ainoastaan yksi henkilö. Sylissä olevaa vauvaa tai pikkulasta ei saa koskaan kiinnittää aikuisen kanssa samalla turvavyöllä.
- Turvavyö ei saa olla kierteellä.
- Tarkastuta turvavyöt ja tarvittaessa vaihdeta ne uusiin aina onnettomuuden jälkeen. Myös kuluneet turvavyöt on vaihdettava uusiin.
- Kun takapenkki asennetaan paikalleen, tarkista, että turvavyöt ja salvat asetetaan oikein ja että ne ovat jälleen toimintakunnossa.
- Huolehdi, että kytket turvavyön salvan oikeaan lukkopesään.
- Älä laita mitään turvavyön lukkoon tai sen välittömään läheisyyteen, jotta turvavyö toimii kunnolla.
- Varmista, että lukkopesä on oikeassa kohdassa (se ei saa olla piilossa, jumissa, eikä ihmisten tai esineiden välissä).

## MUUT TURVALAITTEET

### Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet

2

#### Esittely

Niihin kuuluvat:

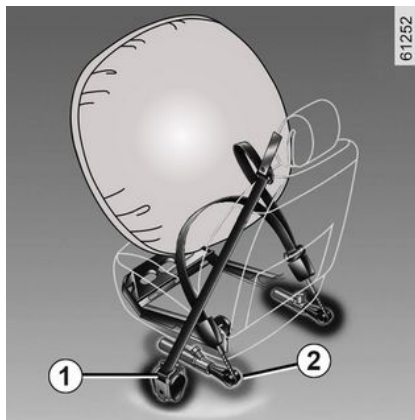
- **turvavyön kelan esikiristimet**
- **kaksipisteturvavyön esikiristimet**
- **ylävyön voim rajoittimet,**
- airbags **kuljettaja ja etumatkustaja.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jostain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin, joka laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle;
- turvavyön vatsahihnan esikiristin, jolla kuljettaja saadaan pysymään mahdollisimman tiiviisti istuinta vasten,
- etuairbag.

#### Esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytketty, järjestelmä voi laukaista seuraavat laitteet voimakkaassa etutörmäyksessä, törmäysvoiman mukaan:

- turvavyön kelan esikiristin **1**, joka kiristää turvavyön välittömästi;
- etuistuimien turvavyön lantiohihnan kelan esikiristin **2**.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.

- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Esikiristimet ja airbags käyttävät kaasunkehittintä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Voimanrajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voimanrajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.


### Kuljettajan ja matkustajan eturvatyytynyt


Ne on asennettu etupaikoille sekä kuljettajan että matkustajan puolelle.

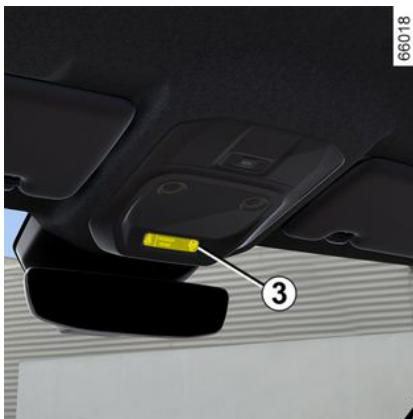
Tuulilasien alaosassa oleva symboli osoittaa, onko laite varusteena (autoversion mukaan).

Turvatyynyjärjestelmään (airbag) kuuluvat:

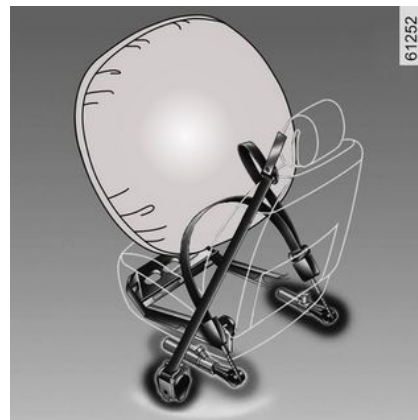
- airbag ja kaasunkehitin, jotka on asennettu ohjauspyörään (kuljettaja) ja kojelautaan (matkustaja),
- elektroniikkayksikkö, joka valvoo koko järjestelmää ja ohjaa kaasunkehittimen elektronisen sytyttimen toimintaa
- tunnistimet,
- toiminnan varoitusvalot kattokonsolissa **3**:

-  palaa: matkustajan turvatyyntynyt (airbag) toimintavalmiina

-  palaa: matkustajan turvatyyntynyt (airbag) toiminta estetty.



airbagjärjestelmässä käytetään pyroteknisiä sytytinpanoksia turvatyyntynyt laukaisemiseksi. Tästä johtuu, että turvatyyntynyt avautuessa syntyy lämpöä ja savua (joka ei siis aiheudu alkavasta tulipalosta) ja kuuluu pamahdus. Turvatyyntynyt (airbag) on suunniteltu laukeamaan törmäystilanteissa silmänräpäyksessä. Nopeasti aukeava turvatyyntynyt voi aiheuttaa hiertymiä tai muita vammoja iholla.



## MUUT TURVALAITTEET

### Toiminta

Turvajärjestelmä aktivoituu toimintavalmiiksi, kun virta-avain on virransyötön asennossa.

Voimakkaassa nokkakolarissa airbags täyttyvät silmänräpäyksessä ja estävät kuljettajan pään ja rintakehän iskeytymisen vasten ohjauspyörää sekä matkustajan iskeytymisen kojelautaa vasten. Turvatuynyt tyhjenevät välittömästi törmäyksen jälkeen, jotta matkustajat pääsevät poistumaan autosta esteettömästi ja nopeasti.

### Toimintahäiriöt

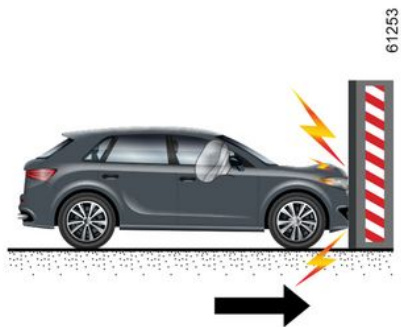


Tämä varoitusvalo syttyy, kun moottori käynnistetään, ja sammuu sitten noin 65 sekunnin kuluttua.

Jos valo ei syty, kun virta on kytketty, tai se jää palamaan, järjestelmässä on toimintahäiriö.

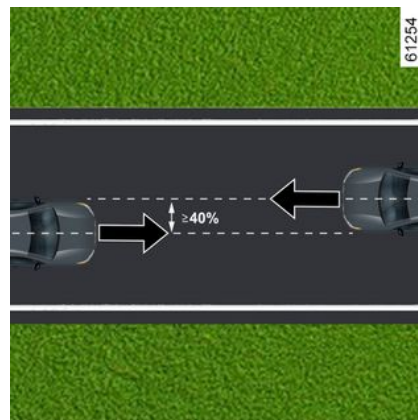
Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

Vika on korjattava viipymättä, koska toimintahäiriön sattuessa järjestelmä ei takaa täyttä matkusturvalisua.



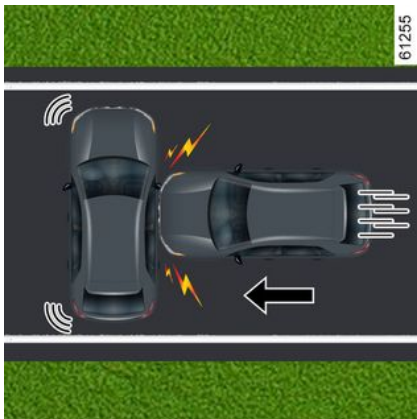
**Seuraavat tilanteet laukaisevat esikiristimet tai airbags.**

**Etutörmäys kiinteään (periksi antamattomaan) esteeseen nopeuden ollessa vähintään 25 km/h.**



**Etutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysalueen ollessa vähintään 40 % ja molempien autojen nopeuden ollessa vähintään 40 km/h.**

## MUUT TURVALAITTEET



**Sivutörmäys toiseen, vähintään saman luokan autoon, törmäysnopeuden ollessa vähintään 50 km/h.**



### **Seuraavat tilanteet saattavat laukaista esikristimet tai airbags:**

- törmäys auton alla (esim. jalkakäytävän reunakiveys);
- kuopat,
- pudotus tai kova tärähdys:
- kivet,
- ...



### **Seuraavissa esimerkeissä esikristimet tai airbags eivät ehkä toimi:**

- peräänajo, olipa se miten voimakas tahansa;
- ympäriajo



- kylkikolari auton etu- tai takosaan;
- etuosa törmää kuorma-autoon ja jää lavan alle;
- etuosa törmää esteeseen terävissä kulmassa
- ...

**Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvavyö (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.**

## Varoitukset

2



### **Kuljettajaa koskevat varoitukset: airbag**

- Älä vaihda ohjauspyörää tai turvatyynyä, äläkä tee niihin muutoksia.
- Eturuvatyyntyn keskiötä ei milloinkaan saa peittää.
- Älä kiinnitä ohjauspyörään turvatyynylle varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Ohjauspyörää ei saa irrottaa (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuolto).
- Älä istu liian lähellä ohjauspyörää ajon aikana: nojautu mahdollisimman pitkälle taakse kyynärpäät hieman koukistettuina (lisätietoja kohdassa "Ajoasennon säätö" → 75). Näin varmistetaan, että turvatyyny avautuu oikeaan asentoon ja toimii tehokkaasti.

### **Matkustajaa koskevat varoitukset airbag**

- **Etuistuimiin ei saa asentaa istuinsuojia, koska tämä voi haitata matkustajan airbag toimintaa.**
- Älä kiinnitä kojelautaan airbagille varattuun tilaan mitään esinettä (esim. maskottia, logoa, kelloa tai matkapuhelimen pidikettä).
- Älä sijoita matkustajan ja kojelaudan väliin matkan ajaksi mitään (esim. lemmikkieläintä, sateenvarjoa, kävelykeppiä tai matkatavaroita).
- Jalkoja ei saa nostaa kojelaudan päälle tai istuimelle, koska tässä asennossa matkustaja voi saada vakavia vaurioita onnettomuustilanteessa. Yleensäkin matkustajan tulisi istua mahdollisimman kaukana kojelaudasta, johon turvatyyny on sijoitettu, eikä nojata esim. päätä, käsiä tai polviaan kojelautaan.

## MUUT TURVALAITTEET

### Takaistuimen turvavöitä täydentävät laitteet

#### Esittely

Niihin kuuluvat:

- **sivupaikkojen turvavöiden kelan esikiristimet,**
- **ylävyön voim rajoittimet.**

Turvajärjestelmät on suunniteltu toimimaan nokkakolareissa joko itsenäisesti tai yhdessä.

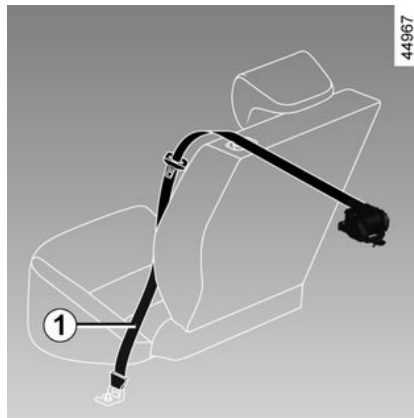
Törmäyksen voimakkuuden mukaan turvajärjestelmä voi käynnistää jotain seuraavista:

- turvavyön lukitus;
- turvavyön kelan esikiristin (laukeaa, jotta turvavyö säätäisi oikealle kireydelle).

#### Voim rajoitin

Kun törmäysvoimat saavuttavat tietyn voimakkuuden, voim rajoitinmekanismi laukeaa. Sen tehtävänä on rajoittaa turvavyöstä kehoon kohdistuvia voimia ja vähentää turvavyönkäyttäjälle aiheutuvia vammoja.

### Sivupaikkojen turvavöiden esikiristimet



Esikiristimet vetävät turvavyön kiinni vartaloon ja pitävät matkustajan tiiviisti istuinta vasten, jolloin vyö suojaa matkustajaa mahdollisimman tehokkaasti.

Kun sytytysvirta on kytkettynä järjestelmä voi voimakkaassa etutörmäyksessä laukaista turvavyön esikiristimen, joka kiristää välittömästi turvavyönkelan **1** törmäysvoiman mukaan.



- Tarkastuta turvajärjestelmät kokonaisuudessaan aina onnettomuuden jälkeen.
- Järjestelmään ja sen osiin (esikiristimet, airbags, järjestelmän ohjauksyksiköt ja johdot) tehtävät työt ja järjestelmän tai sen osien siirtäminen toiseen autoon (vaikka kysymys olisi täsmälleen samasta mallista) on ehdottomasti kielletty.
- Esikiristimet ja airbags saa huoltaa ainoastaan merkkihuolto. Näin vältetään laitteiden odottamaton laukeaminen, joka voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- Vain koulutettu henkilökunta saa suorittaa sytytinpanoksen sähköisen laukaisujärjestelmän tarkastuksen, joka pitää tehdä tätä tarkoitusta varten suunnitelluilla työkaluilla.
- Esikiristimet ja airbags käyttävät kaasunkehittintä, joka täytyy poistaa ennen auton romutusta. Ota tällöin yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT TURVALAITTEET

### Sivuturvatyyny

#### Sivuturvatyyny

2 Sivuturvatyyny on etuistuimien turvatyyny (airbag), joka aukeaa istuimien sivulle (oven puolelle) ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.

#### Turvaverho

Auton katon rajaan, molemmille puolille sijoitettu airbag, joka aukeaa etu- ja takasivuikkunoiden eteen ja suojaa matkustajaa voimakkaassa sivutörmäyksessä.



# MUUT TURVALAITTEET

## Varoitukset



### Sivuturvatyynyn toimintaan liittyvät varotoimenpiteet airbag

- **Etuistuimiin ei saa asentaa istuinsuojia, koska tämä voi haitata matkustajan airbag toimintaa.**
- Oven, istuimen selkänöjan ja sivuverhoilujen välissä ei saa olla esineitä. Verhoiluun ei saa kiinnittää lisävarusteita tälle alueelle, eikä autossa matkustavan lemmikkieläimen saa antaa oleskella siinä. Älä myöskään peitä istuimen selkänöjaa vaatteilla tai lisävarusteilla. Oven ja istuimen selkänöjan välissä oleva esine voi estää airbagin toiminnan tai aiheuttaa matkustajille vammoja turvatyynyn lauetessa.
- Istuimelle ja verhoiluille tehtävät muutos- tai korjaustyöt on ehdottomasti annettava merkkihuollon tehtäväksi.
- Etuistuintien selkänöjissa olevat kolot (oven puoli ja keskikonsoli) vastaavat airbags-käyttöönottoaluetta: älä työnnä mitään näihin koloihin.

## MUUT TURVALAITTEET

### TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET

2

#### Varoitukset

Seuraavia varotoimenpiteitä noudattamalla varmistetaan, että turvatyyny (airbag) pääsee aukeamaan esteettä eikä avautuessaan vahingoita matkustajia.



airbagn tarkoitus on täydentää turvavyön toimintaa. Turvavyö ja airbag muodostavat saman turvajärjestelmän kiinteän osan. Turvavyötä on aina käytettävä. Jos turvavyötä ei käytetä, matkustajat voivat onnettomuustilanteessa saada vakavia vammoja. Lisäksi matkustajilla on suurempi riski saada hiertymiä avautuvasta airbagstä.

Auton pyörähtäessä ympäri tai peräänajossa esikiristimet ja turvatyyny (airbags) eivät välttämättä laukea. Auton alustaan kohdistuneet iskut, kuten ajo jalkakäytävän korokkeeseen, kuopat tiessä tai kivet saattavat laukaista nämä laitteet.

- Muutos- ja korjaustyöt airbag (esim. airbags, esikiristimet, ohjausyksikkö tai johdotus) on **ehdottomasti kielletty** (työn saa tehdä ainoastaan merkkihuollossa).
- Ainoastaan merkkihuolto saa tehdä airbagjärjestelmän töitä. Näin taataan järjestelmän toimintakunto ja estetään odottamaton laukeaminen.
- Tarkastuta auton airbagjärjestelmä aina onnettomuuden, varkauden tai varkausyrityksen jälkeen.
- Kun myyt tai lainaat autoa, ilmoita näistä ehdoista uudelle ostajalle tämän käyttöohjeen luovutuksen yhteydessä.
- Jos auto romutetaan, turvatyynyjärjestelmän kaasunkehitin (tai kaasunkehittimet) on poistettava. Ota yhteys merkkihuoltoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Yleistä

### Lasten kuljettaminen

Varmista, että noudatat maasi lainsäädäntöä.

Lasten ja aikuisten on istuttava oikein ja oltava kunnolla kiinnitetty lyhyelläkin matkalla. Autossasi kuljettavat lapset ovat sinun vastuullasi.

Lasta ei voida pitää pienikokoisena aikuisena. Lapset ovat erityisen alttiita vammoille, koska lihaksisto ja luusto ei ole täysin kehittynyt. Tämän vuoksi pelkkä turvavyö ei riitä suojavarusteeksi ajoneuvossa. Käytä hyväksytyä lastenistuinta ja varmista, että käytät sitä oikein.



Estä ovien avaaminen käyttämällä lapsilukkoimintoa ➔ 62.



Törmäys 50 km/h:n tuntinopeudella aiheuttaa saman liikevoiman, jolla ihminen puutoa 10 metrin korkeudesta. Jos et kiinnitä lapsen turvavyötä, on kuin jättäisit hänet leikkimään neljännen kerroksen parvekkeelle, jossa ei ole kaiteita. Älä koskaan pidä lasta sylissäsi. Onnettomuustilanteessa et pysty pitämään häntä, vaikka turvavyö olisi kiinnitetty. Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vaihda turvaistuimien ja tarkastuta turvavyöt ja ISOFIX-kiinnityskohdat.



**Kuljettajan vastuu pyssäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän esimerkiksi käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet.

Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Turvaistuimen käyttö

Turvaistuimen turvataso riippuu sen kyvystä pitää lapsi paikallaan sekä sen oikeasta asennuksesta. Virheellinen asennus vaarantaa lapsen turvallisuuden äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2

Ennen kuin ostat turvaistuimen, tarkista, että se noudattaa maan lainsäädäntöä ja voidaan asentaa autoon. Kysy jälleenmyyjältä, mitä istuimia autoosi suositellaan.

Lasten kuljettamista koskevat määräykset ovat maakohtaisia. Turvaistuimen käyttö kuljetuksen aikana riippuu lapsen iästä ja/tai koosta ja/tai painosta.

Jos lapsia ei tarvitse kuljettaa turvaistuimessa, varmista, että turvavyö on oikein säädetty ja kiinnitetty.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Lue turvaistuimen käyttöohjeet ennen asentamista ja noudata niitä. Jos asennuksessa on ongelmia, ota yhteyttä varusteen valmistajaan. Säilytä ohjeet istuimen mukana.



Näytä esimerkkiä lapselle käyttämällä aina turvavyötä. Opeta lapsi:

- kiinnittämään turvavyöt oikein
- nousemaan aina autoon ja sieltä pois reunakiveykseltä, liikenteen vastakkaiselta puolelta.

Älä käytä käytettyä tai käyttöohjeetonta turvaistuinta.

Varmista, ettei turvaistuimen lähistöllä ole mitään, mikä voisi haitata sen asentamista.



Älä jätä lasta koskaan yksin autoon ilman aikuisen valvontaa.

Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Vältä liian paksuja vaatteita, jotka pääsevät turvavyön väliin → 75. Älä anna lapsesi työntää päätänsä tai käsivarsiaan ikkunasta. Pidä huoli siitä, että lapsi matkustaa koko ajan hyvässä istuima-asennossa eikä nukkessaankaan valu epämukavaan asentoon.

# LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

## Turvaistuimen valinta

### Selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin



Lapsen pää on suhteessa painavampi kuin aikuisen ja kaula on erityäin hento. Kuljeta lasta mahdollisimman pitkään tässä asennossa (vähintään 2-vuotiaaksi asti). Asennossa pää ja kaula pysyvät paikoillaan.

Valitse umpinainen istuin, jossa sivusuojaus on parempi. Vaihda istuin, kun lapsen pää ylittää reunan.

### Kasvat menosuuntaan asennettavat turvaistuimet



Alle 18 kg painava tai alle 4-vuotias lapsi voi matkustaa kasvat menosuuntaan asennettavalla turvaistuimella. Valitse turvaistuin lapsen koon mukaan siten, että se suojaa tehokkaasti päätä ja keskivartaloa. Kiinteästi autoon kasvat menosuuntaan asennettuna oleva turvaistuin vähentää päähän kohdistuvien iskujen vaaraa. Kuljeta lastasi kasvat menosuuntaan olevassa turvaistuimessa, jossa on turvavaljaat, lapsen koon mukaan.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

### Korokkeet



Yli 15 kg painava tai 4-vuotias lapsi voi matkustaa istuinkorokkeella, jolloin turvavyö voidaan sovittaa hänen kehoonsa. Korokkeen istuinosassa on oltava ohjaimet, jotka asettavat turvavyön lapsen reisiin eikä vatsan päälle. Selkänoja, jonka korkeutta voidaan säätää ja jossa on vyön ohjain, on suositeltava, jotta turvavyö voidaan asettaa keskelle olkapäätä. Turvavyö ei saa koskaan olla kaulan tai käsivarren päällä.

Valitse kaukalomainen turvaistuinmalli varmistaaksesi paremman suojan sivusuunnassa.

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



Valmistajan suosittelemat lasten turvajärjestelmät:



63133

### Turvaistuimen kiinnitystavan valinta

Turvaistuimet voidaan kiinnittää kahdella tapaa: turvavyöllä tai ISO-FIX-järjestelmällä.

### Kiinnitys turvavyöllä

Turvavyö on säädettävä siten, että sen toiminta äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteessa varmistetaan.

Noudata turvaistuimen valmistajan ilmoittamia turvavyön reitityksiä.

Tarkista aina turvavyön lukitus vetämällä sitä. Kiristä se sitten mahdollisimman tiukasti turvaistuinta vasten.

Tarkista, että istuin pysyy kunnolla paikallaan heiluttamalla sitä sivusuunnassa ja eteen/taakse: istuimen on pysyttävä kiinnitettyinä.

Tarkista, ettei turvaistuinta ole asennettu vinoon ja ettei se osu ikkunaan..



Älä käytä turvaistuinta, jos on riski, että se avaa turvaistuinta kiinnittävän turvavyön lukituksen: turvaistuimen alaosa ei saa jäädä turvavyön lukkoa ja/tai salpaa vasten.



Turvavyö ei saa olla löysällä eikä kierteellä. Älä koskaan pujota turvavyötä kainalon alitse

tai selän taakse.

Tarkista, etteivät terävät reunat ole vahingoittaneet turvavyötä.

Jos turvavyö ei toimi normaalisti, se ei suojaa lasta.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

Älä käytä paikkaa ennen kuin turvavyö on korjattu.

### Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

ISOFIX -hyväksytyt lasten turvaistuimet on hyväksytty voimassa olevien säädösten mukaisesti, ja niiden tyyppi on jokin seuraavista kolmesta:

- Yleismallinen ISOFIX 3 kiinnityspistettä, kasvot menosuuntaan;
- Puoliyleismallinen ISOFIX 2 kiinnityspistettä;
- autokohtainen
- i-Size, joissa on joko
  - istuimen kolmanteen renkaaseen kiinnitettävä hihna

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

- tai auton lattiaa vasten tuleva i-Size-yhteensopiva tukitanko, jonka tehtävä on estää turvaistuimen liikkuminen törmäystilanteessa.

Tarkista kolmen jälkimmäisen mallityypin asennusmahdollisuus niiden kanssa yhteensopivien automallien luettelosta.



Auton alkuperäisiin turvavöihin, ISOFIX, istuimiin ja niiden kiinnityksiin ei saa tehdä mitään muutoksia.

Kiinnitä turvaistuin ISOFIX-lukoilla, jos ne ovat varusteena ISOFIX-järjestelmän avulla asennus on helppo, nopea ja turvallinen..

ISOFIX-järjestelmässä on kaksi rengasta ja joissakin tapauksissa kolme.



ISOFIX-kiinnityskohtat on säädetty yksinomaan ISOFIX-turvaistuimia varten.

Älä koskaan kiinnitä muita turvaistuimia, turvavöitä tai muita esineitä näihin kiinnityskohtiin. Varmista, ettei kiinnityskohtien tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liikenneonnettomuuteen, vie ISOFIX-kiinnityskohtat tarkistettaviksi ja vaihda turvaistuin.



Ennen kuin käytät autoon hankkimaasi ISOFIX-turvaistuinta, varmista, että sen asentaminen on sallittu. Katso istuimen valmistajan luettelosta, voidaanko istuin asentaa autoosi.



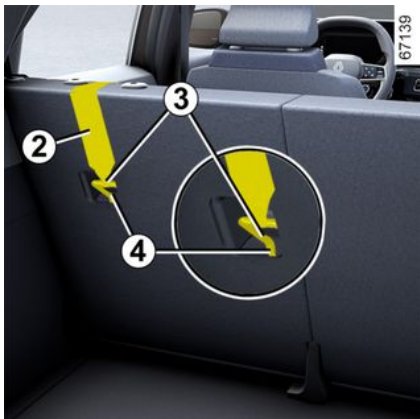
Kaksi rengasta **1** sijaitsevat selkänokan ja istuinosan välissä, ja niissä on

merkintä .

2

## LASTEN TURVALLISUUS; LAPSILUKKO

2



Kolmanteen renkaaseen **4** kiinnitetään joidenkin turvaistui-  
mien ylä-  
nauha **2**.

### Takaistuimet

Yläkiinnityshihnan **2** on kuljettava  
selkänojan ja takahyllyn välistä. Irro-  
ta takahylly asennusta varten ➔ **67**.

Kiinnitä koukku **3** johonkin renkaista

**4**, joihin on merkitty  -symboli.

### Etumatkustajan istuin



Kiinnitä koukku **3** ylempään hih-  
naan **2** renkaassa **4**, johon on mer-

kitty  -symboli.

### Kaikki paikat

Kiristä yläkiinnityshihna **2** siten, että  
turvaistuimen selkänoja on auton istu-  
tuimen selkänojaa vasten.



ISOFIX-kiinnityskohdat  
on säädetty yksino-  
maan ISOFIX-turvais-  
tuimia varten. Älä kos-  
kaan kiinnitä muita turvaistu-  
imia, turvavöitä tai muita esinei-  
tä näihin kiinnityskohtiin.

Varmista, ettei kiinnityskohtien  
tiellä ole mitään.

Jos autosi on joutunut liiken-  
neonnettomuuteen, vie ISOFIX-  
kiinnityskohdat tarkistettaviksi  
ja vaihda turvaistuin.



Varmista, että kasvat  
menosuuntaan asen-  
nettavan turvaistuim-  
en selkänoja on au-  
ton istuimen selkänojaa vasten.  
Tällöin turvaistuin ei aina ole au-  
ton istuimen istuinosaa vasten.



Kiinnitä **ehdottomasti**  
turvaistuimen hihna sil-  
le tarkoitettuun ren-  
kaaseen.



# TURVAISTUIMET

## Turvaistuimen asennus, yleiset tiedot

Joihinkin istuimiin ei saa asentaa turvaistuimia.

Kaavioista → 95 ilmenee, mihin turvaistuin voidaan kiinnittää.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Varmista, että turvaistuin tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta → 70.

Varmista, ettei turvaistuinta ole asennettu siten, että se voisi irtota alustaltaan.

Jos pääntuki on poistettava, varmista että sitä säilytetään oikein, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Kiinnitä turvaistuin aina autoon, vaikka sitä ei käytettäisi, jotta se ei syöksy vaarallisesti eteenpäin äkillisessä jarrutuksessa tai törmäystilanteissa.

Kaikkia mainittuja turvaistuintyypppejä ei välttämättä ole saatavissa. Ennen kuin käytät muunlaista turvaistuinta, tarkista valmistajalta, että se voidaan asentaa.

## Edessä

Lapsen kuljettaminen etumatkustajan istuimella on sallittu maakohtaisesti. Tutustu asiaankuuluvaan lainsäädäntöön ja noudata kaavion ohjeita.

Ennen kuin asennat turvaistuimen etuistuimelle (jos sallittua):

- Laske turvavyö aivan alas.
- siirrä istuin mahdollisimman taakse
- kallista selkänojaa hieman (noin 25°);
- nosta istuinosa mahdollisimman ylös (jos varusteena).

Nosta istuimen pääntuki korkeimpaan asentoon siten, ettei se koske turvaistuimeen → 70.

Kun turvaistuin on asennettu paikalleen, siirrä auton istuinta eteenpäin mikäli mahdollista, jotta takaistuimella matkustaville tai muille turvaistuimille jää riittävästi tilaa. Jos turvaistuin asennetaan selkä menosuuntaan, se ei saa osua kojelautaan etummaisessa asennossaan.

Älä muuta muita säätöjä enää turvaistuimen asentamisen jälkeen.



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** en-

nen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 110.

## Takaistuimen sivupaikka

Turvakaukalo voidaan asentaa istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

Varmista kasvot menosuuntaan istuvan lapsen turvallisuus seuraavasti:

- siirrä lapsen istuin mahdollisimman taakse;

## TURVAISTUIMET

– Siirrä lapsen istumapaikan edessä olevaa istuinta eteenpäin. Kallista myös etuistuimen selkänojaa siten, etteivät lapsen jalat osu istuimeen.



Varmista, että turvaistuimien tai lapsen jalat eivät estä etuistuimen kunnollista lukitusta

→ 70.

Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu → 73. Siirrä tarvittaessa takaistuin niin taakse kuin mahdollista. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Tarkista, että turvaistuin lepää takaistuimen selkänojaa vasten.



### Istuinkorokkeen asentaminen (ryhmä 2 tai 3)

Tarkista, että turvavyö  
→ 75 toimii (kelautuu)

oikein.

Säädä turvavyö asettamalla:

- olkahihna lapsen olkapäälle niin, ettei se koske kaulaan;
- lantiovyö niin, että se on tasaisesti reisillä ja lantiota vasten.

Säädä tarvittaessa auton istuimen asentoa.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.

Jos haluat asentaa ISO-FIX-istuimen takavasempaan istuimeen, vapauta keskimäinen turvavyö kädellä ennen kuin kiinnität lukot.



Älä koskaan asenna turvakijalalla varustettua turvaistuinta takaistuimen keskipaikalle.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

### Takaistuimen keskipaikka

Tarkista, että turvavyö soveltuu turvaistuimesi kiinnitykseen. Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.



# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys turvavyöllä

2

### Asennuskaavio



66175

# TURVAISTUIMET



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä me-  
nosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 110.

2



Tarkista turvatyynyn (airbag) tila, ennen kuin matkustaja istuu istuimelle tai sille asennetaan turvaistuin.



Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

## Turvavyöllä kiinnitetty turvaistuin



Istuin, joka soveltuu yleismallisen turvaistuimen kiinnittämiseen turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B2"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Paikka, johon voidaan kiinnittää "B3"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Sääädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.

## TURVAISTUIMET



Älä asenna turvaistuinta, kun takaistuimen leveä selkänoja on taitettuna eteen.

2

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
		airbag otettuna pois käytöstä	airbag otettuna käyttöön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 10 kg ja < 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Turvakaukalo tai turvaistuin, selkä menosuuntaan</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	X
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	X	U (5)	U (4)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 / B3 (4)	X

## TURVAISTUIMET



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ 110.

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyden.

**B3; B2** = istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg).

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(4)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänöjä siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

**(5)** Siirrä auton istuin aivan taakse ylipäähän asentoonsa ja kallista selkänöjää hieman (noin 25°).





# TURVAISTUIMET

## Kiinnitys ISOFIX-järjestelmällä

2

### Asennuskaavio



## TURVAISTUIMET

2



Etumatkustajan istuimessa suositellaan käytettäväksi telakalla varustettua turvaistuinta, jotta turvavyön varoitus ei käynnisty.



Jos ajoneuvossa käytetään turvaistuinjärjestelmää, joka ei sovellu ajoneuvoon, vauvaa tai lasta ei suojata oikein. Lapsen kohdistuu vakavan henkilövahingon vaara tai hengenvaara.



Jos ISOFIX-istuin asennetaan vasemmanpuoleiselle takaistuimelle, keskipaikkaa ei voi käyttää. Keskimäinen turvavyö ei ole enää käytettävissä.



**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä → 110.



Paikka, johon ei saa asentaa tämäntyyppistä turvaistuinta.

### Turvaistuin, jossa on ISOFIX



Istuin, joka soveltuu lastenistuimen i-Size tai ISOFIX kiinnittämiseen.



Etu- ja takaistuimissa on kiinnityskohta, johon voidaan kiinnittää yleismallinen turvaistuin ISOFIX kasvot menosuuntaan. Kiinnityskohdat sijaitsevat etumatkustajan istuimen selkänojassa ja takaistuimen selkänojassa.

## TURVAISTUIMET

2



Varmista, että lapsi on aina kiinnitetty turvavyöllä ja että turvavyö on asianmukaisesti asetettu ja säädetty. Säädä tarvittaessa istuimen asentoa vastaavasti.



Älä asenna turvaistuinta, kun takaistuimen leveä selkänoja on taitettuna eteen.



Asenna turvaistuin mieluiten takaistuimelle.  
Jos haluat asentaa ISOFIX-istuimen tähän paikkaan, vapauta keskimmäisen turvavyön lukitus käsin ennen lukkojen kiinnitystä.

# TURVAISTUIMET

## Asennustaulukko

Jäljempänä olevassa taulukossa annetaan samat tiedot kuin kaaviossa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti.

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fix-ture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otet-tuna pois käytöstä	airbag otet-tuna käyt-töön		
<b>Istuimelle poikittain asennettava turvakaukalo</b> Ryhmä 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	IL (2)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava sivureunoilla varustettu istuin</b> Ryhmät 0 tai 0+	< 13 kg	R1 [E]	IL (1) (3)	X	IL (4)	X
<b>Selkä menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmät 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 – 18 kg	R3 [C]	X	X	IL (4)	X
		R2 [D]	IL (1) (3)			
<b>Kasvot menosuuntaan asennettava istuin</b> Ryhmä 1	9–18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [B1]	X	IUF-IL (3)	IUF-IL (5)	X
<b>Turvakoroke</b> Ryhmät 2 ja 3	15–25 kg ja 22–36 kg	B3	X	X	IUF-IL (5)	X
		B2		IUF-IL (6)		
<b>Istuin i-Size</b>	Selkä menosuuntaan asennettava istuin		i - U (1) (3)	X	i - U (4)	X

## TURVAISTUIMET

2

Lasten turvaistuimen tyyppi	Lapsen paino	Istuimen [fix-ture] koko	Etumatkustajan istuin		Takaistuimen sivupaikat	Takaistuimen keskipaikka
			airbag otettu pois käytöstä	airbag otettu käyttöön		
	Kasvot menosuuntaan asennettava istuin		X	i - UF (3)	i - U (5)	X
	Turvakoroke		X	i - UF (6)	i - U (5)	X

**X** = Paikka, johon ei saa asentaa turvaistuinta.

**U** = Paikka, johon voidaan kiinnittää "Universal"-hyväksynnän saanut turvaistuin auton turvavyöllä. Varmista turvaistuimen kiinnitettävyyttä.

**IUF-IL** = Paikka, johon voidaan kiinnittää Universal-/semi-universal-hyväksynnän saanut tai erityisesti tätä autoa varten suunniteltu lasten turvaistuinmalli menetelmällä ISOFIX (varustelluissa autoissa). Varmista ensin, että turvaistuimen asennus sujuu ongelmitta.



**(1) HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA:** Ennen kuin asennat turvaistuimen selkä menosuuntaan etumatkustajan istuimelle, tarkista, että airbag on kytketty pois käytöstä ➔ **110**.

**(2)** Turvakaukalo asennetaan istuimelle poikittain, ja se vie vähintään kaksi paikkaa takaistuimelta. Aseta lapsen pää auton matkustamoon päin.

**(3)** Aseta auton istuin mahdollisimman taakse ja alas. Kallista selkänöjää niin pitkälle kuin mahdollista, asenna turvaistuin ja säädä selkänöjää takaisin noin 25 asteen kulmaan.

**(4)** Aseta tarvittaessa auton istuin mahdollisimman taakse. Siirrä etuistuin mahdollisimman eteen ennen turvaistuimen asentamista selkä menosuuntaan. Kun turvaistuin on asennettu, siirrä etuistuin sitten mahdollisimman pitkälle taaksepäin siten, että se ei kosketa turvaistuinta.

**(5)** Irrota aina pääntuki takaistuimesta, jolle turvaistuin on asennettu. Nämä toimenpiteet on tehtävä ennen turvaistuimen asentamista. Siirrä lapsen edessä olevaa istuinta eteenpäin ja nosta sen selkänöjää siten, että istuin ei kosketa lapsen jalkoja.

## TURVAISTUIMET

ISOFIX-turvaistuimen ISOFIX koko on merkitty kirjaimella:

- F3, F2, F2X [A, B, B1]: ryhmän 1 (9–18 kg) kasvot menosuuntaan asennettavat turvaistuimet;
- B3; B2: istuinkorokkeet ryhmissä 2 ja 3 (15–25 kg ja 22–36 kg);
- R3, R2 [C, D]: selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot tai -istuimet ryhmässä 0+ (alle 13 kg) tai ryhmässä 1 (9–18 kg);
- R1 [E]: ryhmän 0 (alle 10 kg) tai 0+ (alle 13 kg) selkä menosuuntaan asennettavat turvakaukalot;
- L1, L2 [F, G]: ryhmän 0 (alle 10 kg) turvakaukalot.

# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA

## Huomio

2



Matkustajan airbag voidaan kytkeä päälle tai pois päältä vain, kun **auto on pysähdyksissä ja syytysvirta katkaistuna.**

## Etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto



Ennen turvaistuimen asennusta etumatkustajan istuimelle:

- Tarkista, että turvaistuin voidaan asentaa tähän istuimeen.

- airbag on ehdottomasti **poistettava käytöstä** selkä menosuuntaan asennettavan turvaistuimen asennuksen yhteydessä.



**Poista airbag käytöstä: kun auto on paikallaan ja syytysvirta on kytketynä pois, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon OFF.**

Kun syytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkkivalo



syytty näyttöön **2**.

**Merkkivalo palaa yhtäjaksoisesti sen merkinä, että turvaistuin voidaan asentaa etumatkustajan istuimelle.**



## VAROITUS

Koska etumatkustajan airbag sijainti ja selkä menosuuntaan asennettava turvaistuin eivät ole yhteensopivat, **ÄLÄ KOSKAAN asenna selkä menosuuntaan asennettavaa turvaistuinta istuimelle, jossa etumatkustajan airbag ON KÄYTÖSSÄ.** Se voi aiheuttaa **LAPSEN KUOLEMAN** tai **VAKAVAN LOUKKAANTUMISEN.**





# LASTEN TURVALLISUUS: ETUMATKUSTAJAN TURVATYYNYN TOIMINNANESTO/-SALLINTA



Kojetaulun merkinnät ja tarrat **A** matkustajan häikäisysoojan **3** kummallakin puolella (kuten yllä oleva tarra) muistuttavat näistä ohjeista.

## Etumatkustajan turvatyynyn kytkentä

2



Etumatkustajan turvatyynyt (airbag) on kytkettävä toimintaan heti, kun lasten turvaistuin poistetaan matkustajan istuimelta. Näin taataan turvavarusteiden jatkuva toimintakyky törmäystilanteissa.



**Uudelleenaktivoi airbag: kun auto on paikallaan ja sytytysvirta katkaistuna, työnnä ja käännä lukkoa 1 asentoon ON.**

Kun sytytysvirta on kytketty, varmista **ehdottomasti**, että merkkivalo



sammuu ja että merkkivalo




syttyy näyttöön **2** noin minuutiksi jokaisen käynnistyksen jälkeen.

Etumatkustajan turvatyynyt (airbag) on toimintavalmis.

# AJOASENTO

## Toimintahäiriöt

Jos etumatkustajan airbag-käytönotto-/käytöstäpoistojärjestelmä ei toimi, varoitusvalot  ja

 syttyvät kojetauluun.

Katkaise sytytysvirta ja tarkista lukon **1** asento.

Kytke sytytysvirta takaisin päälle: varoitusvalot sammuvat.

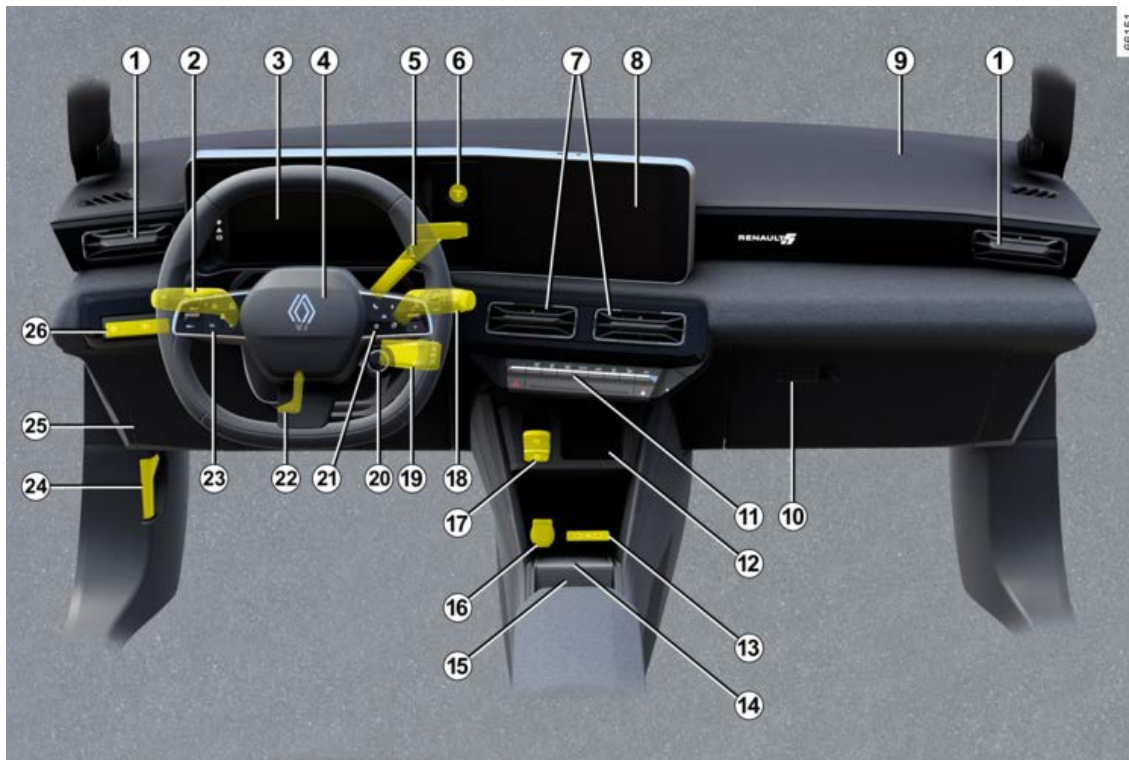
Jos ongelma jatkuu, järjestelmässä on toimintahäiriö. Etuistuimelle ei tällöin saa kiinnittää lasten turvatuunta selkä menosuuntaan eikä etuistuimella saa kuljettaa ketään.

Ota viipymättä yhteys merkkihuoltoon.

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, vasemmanpuoleinen ohjaus

2



## AJOASENTO

### **AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

**3.** Kojetaulu.

**4.** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.

**5.** Sähköinen valintavipu.

**6.** Moottorin käynnistys-/pysäytys-painike.

**7.** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

**8.** Multimedianaäyttö.

**9.** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

**10.** Hansikaslokero

**11.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**12.** Handsfree-kortin pidike.

**13.** USB-C-portit keskikonsolissa.

**14.** Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.

**15.** Juomatölkkiteline.

**16.** Lisävarusteiden pistorasia.

**17.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ...

**18.** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

**19.** Radion kaukosäätimet.

**20.** Säädin MULTI-SENSE.

**21.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritysnäppäin;
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**22.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**23.** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen, mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go sekä aktiivisen ajoavustinjärjestelmän säätimet.

**24.** Konepellin avausvipu

**25.** Sulakerasia.

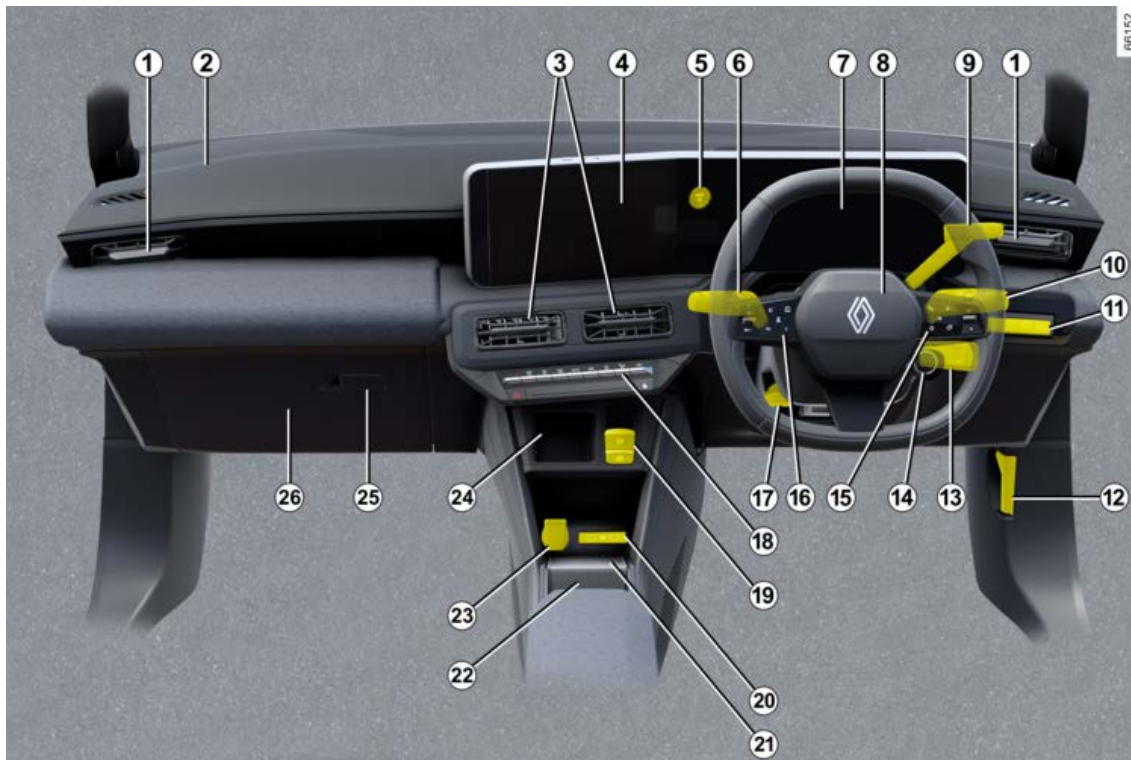
**26.** Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövästus
- My Safety -toiminto
- "Kaistallapitoavustin" aktivointi/käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisvaroitus, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),
- ...

# AJOASENTO

## Hallintalaitteet, oikeanpuolei- nen ohjaus

2



## AJOASENTO

### **AUTON MALLISTA, VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA RIIPPUU, onko autossasi kyseistä varustetta.**

**1.** Sivusuuttimet.

**2.** Etumatkustajan turvatyynyn (airbag) paikka.

**3.** Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet

**4.** Multimedianaäyttö.

**5.** Moottorin käynnistys-/pysäytyspainike.

**6.** Käyttökytkimiä:

- suuntavalot,
- ulkopuoliset valot,
- takasumuvalot.

**7.** Kojetaulu.

**8.** Kuljettajan paikka airbag, äänimerkinantolaite.

**9.** Sähköinen valintavipu.

**10.** Tuuli- ja takalasinpyyhkimien ja lasinpesulaitteen kytkin.

**11.** Säätimet:

- mittariston valaistuksen säätövastus
- My Safety -toiminto
- "Kaistallapitoavustin" aktivointi/käytöstäpoisto (kaistaltapoistumisvaroitusta, kaistaltapoistumisen esto, kaistakeskitys),
- ...

**12.** Konepellin avausvipu

**13.** Radion kaukosäätimet.

**14.** Säädin MULTI-SENSE.

**15.** Säätimet:

- ajotietokoneen tietojen ja auton henkilökohtaisten säätöjen valikon vieritysnäppäin;
- radio ja/tai navigointijärjestelmän kaukosäädin.

**16.** Vakionopeussäätimen/nopeudenrajoittimen, mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go sekä aktiivisen ajoavustinjärjestelmän säätimet.

**17.** Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätökytkin.

**18.** Säätimet:

- lämmitys- tai ilmastointilaite,
- hätävilkut,
- ovien keskuslukitus;
- ...

**19.** Säätimet:

- automaattisen seisontajarrun kytkentä/poiskytkentä
- AUTOHOLD -toiminnon kytkentä/poiskytkentä;
- ...

**20.** USB-C-portit keskikonsolissa.

**21.** Induktiolatausalue tai keskikonsolin säilytyslokero.

**22.** Juomatölkkilinjat.

**23.** Lisävarusteiden pistorasia.

**24.** Handsfree-kortin pidike.

**25.** Hansikaslokero

**26.** Sulakerasia.

# AJOTIETOKONE

## Yleistä

### Ajotietokone A tai B



Automallista riippuen siihen kuuluvat seuraavat toiminnot:

- kilometrimäärä
- matkatiedot
- auton normaalia toimintaa koskevat viestit
- toimintahäiriöviestit (joiden yhteydessä palaa yleensä varoitusvalo



- varoitusviestit (joiden yhteydessä

palaa merkkivalo **STOP**).

Kaikki nämä toiminnot on kuvattu auton käyttöoppaassa.

Selaa näitä toimintoja painamalla toistuvasti kytkintä **1** ylöspäin/alaspäin.

## Valinnat

(näyttö voi olla erilainen varustetason ja kohtemaan mukaan)

a) ajomatkatiedot:

- keskimääräinen energiankulutus viimeisimmän nollauksen jälkeen ja nykyinen energiankulutus,
- ajettu matka edellisen nollauksen jälkeen.

b) nollaa renkaiden paineet;

c) huoltoväli;

d) lokikirja, tiedotusviestit ja toimintahäiriöistä kertovat viestit.

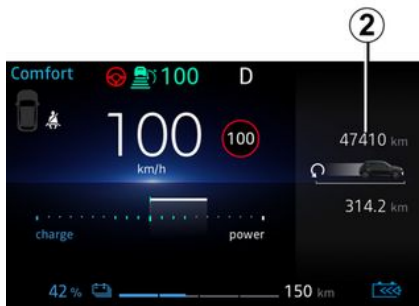
## Ajoneuvo, jossa on mittaristo A





## AJOTIETOKONE

Ajoneuvo, jossa on mittaristo **B**



Toiminnot näkyvät vyöhykkeillä **2**.

### Ajomatkatietojen nollaus

Kun näytölle on valittu jokin ajotietokoneen tieto, paina pitkään kytkintä **7** alaspäin, kunnes näytössä oleva tieto nollautuu.

### Ajomatkatietojen automaattinen nollaus

Nollaus tapahtuu automaattisesti, kun ylitetään minkä tahansa tiedon maksimiarvo.

### Näytössä olevien energiankulutusta koskevien lukemien tulkinta

Tietyt auton varusteet kuluttavan energiaa: auton energiankulutus voi siten poiketa sähkömittarin osoittamasta luvusta.

### Eräiden lukemien tulkinta nollauksen jälkeen

Energian keskimääräisen kulutuksen ja alueen lukemat ovat sitä vakaammat ja luotettavampia, mitä pitempi matka on ajettu viimeisen nollauksen jälkeen.

Ensimmäisten ajokilometrien aikana nollauksen jälkeen voit todeta, että toimintamatka kasvaa ajettaessa. Tämä johtuu siitä, että keskimääräinen energiankulutus viimeisen nollauksen jälkeen otetaan huomioon. Keskimääräinen energiankulutus voi kuitenkin laskea, kun:

- auton kiihdytysvaihe loppuu
- siirryt kaupunkiajosta maantietä ajoon



Osa ajotietokoneen tiedoista näytetään navigointijärjestelmän näytössä.

Välimatkatieto nollataan samanaikaisesti ajotietokoneessa ja navigointijärjestelmässä.

### Arvioidun toimintamatkan uudelleenasetus

Kun ajoakku on ladattu täyteen, voit valita kahdesta uudelleenasetuksesta: manuaalinen tai automaattinen.

#### Manuaalinen uudelleenasetus

Valitse nollattava ajotietokoneen asetus ja nollaa tieto pitämällä siten kytkintä **7** pitkään painettuna.

#### Automaattinen uudelleenasetus

Toimintasäde nollautuu automaattisesti, kun ajoakku on ladattu täyteen. Laskettu arvo vastaa keskimääräistä käyttöä ja ottaa ulkolämpötilan huomioon.



Jos havaitaan erityisen taloudellinen ajotapa, laskelmaa korjataan ja toimintasädettä pidennetään.

# AJOTIETOKONE

## Ajomatkatiedot


2

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
 + 13,4 kWh	<b>a) Ajomatkatiedot.</b> <b>Energian hetkellinen kulutus.</b> <b>Energian keskikulutus.</b> Lukema näkyy, kun on ajettu 400 metriä viimeisimmästä nollauksesta. <b>Ajettu matka</b> edellisen nollauksen jälkeen. <b>b) Nollaa renkaiden paineet</b> ➔ 175
 12,8 kWh/100 km	
Matka 1284,7 km	
Nollaa paineet pitkällä pain.	

## AJOTIETOKONE

2

Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Huolto 1936 km:n tai kolmen kuukauden kuluttua	<p><b>c) Huoltoväli.</b></p> <p>Jäljellä oleva toimintamatka seuraavaan huoltoon (näyttö kilometreinä). Huoltoajankohdan lähestyessä:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– väli alle <b>1 500 km tai 1 kuukausi</b>: viesti "Huoltoon" ja lähin toimintamatkan rajoitus (kilometrimäärä tai aika) tulevat näyttöön;</li><li>– huoltoajan lähestyessä näyttöön tulee viesti "Huolto lähestyy" ja ajomatka tai -aika (sen mukaan, kumpi täyttyy ensin);</li><li>– toimintamatka on yhtä suuri kuin <b>0 km tai huoltoajankohta on saavutettu</b>:</li></ul> <p>viesti "Huolto välttämätön" tulee näkyviin, ja varoitusvalo  syttyy. Auto on huollettava niin pian kuin mahdollista.</p>
<p><b>Näytön nollaaminen määräaikaishuollon jälkeen.</b></p> <p>Huoltoväli nollataan ainoastaan huoltokirjassa määrätyn huollon jälkeen.</p> <p><b>Erityispiirre:</b> huoltomittari nollataan painamalla näytön yhtä nollauspainiketta n. 10 sekunnin ajan, kunnes huoltovälin osoitus näkyy yhtäjaksoisesti näyttössä.</p>	
Esimerkkivalinta	Valitun näytön tulkinta
Asetukset (OK)	<p><b>d) Auton henkilökohtaisten asetusten valikko.</b></p> <p>➔ 130</p>
Takaluukku auki	<p><b>e) Lokikirja.</b></p> <p>Näyttöön tulevat viestit:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>– auton normaalia toimintaa koskevat viestit</li><li>– toiminnan vikaviestit.</li></ul>

## Auton normaalia toimintaa koskevat viestit

Viestit voivat auttaa auton käynnistämässä tai ilmoittaa valinnoista ja tiloista ajon aikana.


Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä tietoja sisältävistä viesteistä.

<b>Esimerkkiviesti</b>	<b>Valitun näytön tulkinta</b>
<b>"Irrota kaapeli ennen käynnistämistä"</b>	Osoittaa, että latauskaapeli on edelleen kytketty autoon. Irrota latauspistoke ja kytke se uudelleen.
<b>"Tarkista liitännät"</b>	Jos viesti näkyy edelleen, syy voi olla julkisessa latauspisteessä tai kotitalouspistorasiassa.
<b>"Tarkista latauspiste"</b>	Osoittaa mahdollista sähköistä toimintahäiriötä tai latauskaapelin vikaa: vaihda latauspistettä tai -asemaa tai tarkistuta latauskaapeli.
<b>"Virtakatkos latauksen aikana"</b>	Osoittaa latauksen aikaista sähköjärjestelmän toimintahäiriötä. Aloita lataus uudelleen. Jos ongelma jatkuu, anna valtuutetun huollon tarkistaa sähköjärjestelmä.

## Toimintahäiriöitä koskevat viestit

Viestit tulevat näyttöön  -merkkivalon palaessa. Autolla on ajettava erittäin varovaisesti, ja se on vietävä mahdollisimman pian merkkihuoltoon. Jos et noudata tätä suositusta, auto voi vahingoittua.

Ne poistetaan näytöstä painamalla näytön valintapainiketta tai ne poistuvat itsestään muutaman sekunnin kuluttua.

Vikaviestit tallentuvat automaattisesti ajotietokoneen lokikirjaan. Merkkivalo  jää palamaan. Seuraavilla sivuilla annetaan esimerkkejä vikaviesteistä.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Tarkasta turvatyyny"	Ilmoittaa turvavöitä täydentävien turvajärjestelmien toimintahäiriöstä. Saattaa olla, etteivät ne toimi onnettomuustilanteessa.
"Tarkista auto"	Ilmoittaa poljinanturin tai toissijaisen 12 V:n akun hallintajärjestelmän toimintahäiriöstä.
"Tarkista jarrujärjestelmä"	Ilmoittaa jarrujen kulumisesta tai järjestelmän tarkistamistarpeesta.
"Tarkista törmäyksen jälkeen"	Ilmaisee, että monitörmäysjarrutuksessa on ongelma.
"Tarkista auton latauspistoke"	Ilmoittaa latauspistokkeen kuumentumisesta auton puolella. Odota noin 20 minuuttia ja yritä sen jälkeen uudelleen. Jos tämä ei toimi, ota yhteys merkkihuoltoon.
"Tarkista sähköjärjestelmä"	Ilmoittaa voimansiirtojärjestelmän viasta.
"Akkua ei voi ladata"	Ilmoittaa käyttöakun latausjärjestelmän toimintahäiriöstä.

## Varoitusviestit

2

Viestit tulevat näyttöön **STOP**-merkkivalon palaessa. Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Muutamat esimerkkejä hätäviesteistä. **Huomautus:** Viestit tulevat näyttöön joko yksittäin tai vuorotellen (kun viestettä on useita), ja samalla näyttöön saattaa syttyä merkkivalo ja/tai kuulua varoitusmerkkiääni.

Esimerkkiviesti	Valitun näytön tulkinta
"Jarrujärjestelmän vika"	Ilmoittaa jarrujärjestelmän viasta.
"Ohjauksen vika"	Ilmoittaa ohjauksen viasta.
"Sähkömoottorin vika"	Ilmoittaa auton suorituskyvyn heikkenemisestä.
Sähkövika	Ilmoittaa sähköjärjestelmän viasta.
"Rengasriikko"	Ilmaisee, että ainakin yksi rengas on puhjennut tai tyhjä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.

# AJOTIETOKONE

## Näytöt ja merkkivalot

### Näkymien valinta



Selaa vaihtoehtoja (automallin mukaan) säätimellä **1**, niin voit valita kojetaulussa A tai B eri näkymiä.

Näkymiä on useita:

- latausnäkö: näyttää toimintamatkan, akun prosenttiosuuden ja jäljellä olevan latausajan kojetaulussa vain ajoneuvon latautuesssa;
- perinteinen näkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet, tietoalueen ja ajoneuvon mukaan energiamittarin kojetaulussa;
- navigointinäkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet ja tietoalueen kojetaulussa. Se myös kopioi tiekartan multimediajärjestelmästä koko kojetauluun;

- realistinen näkö: näyttää nopeuden, aktiiviset ajoavustimet, tietoalueen sekä ajoneuvosi ja sen ympäristön (kaistat, ympärilläsi olevat ajoneuvot jne.) kojetaulussa;
- miniminäkö: näyttää vain olennaiset tiedot, nopeuden, aktiiviset ajoavustimet ja tietoalueen kojetaulussa.

### Kojetaulu A



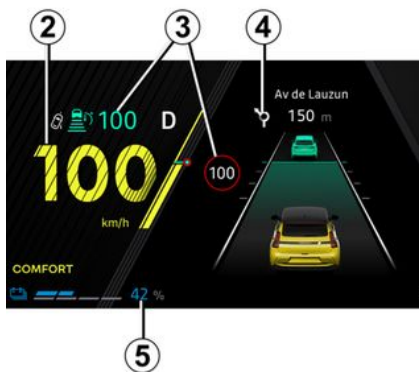
syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

## AJOTIETOKONE

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

2




### Nopeusmittari 2

Auton suurimmaksi nopeudeksi on rajoitettu 150 km/h (auton mallin mukaan).

### Ylinopeus-äänihälytys

Ajoneuvo- ja maakohtaisesti merkkivalo

 tulee näyttöön ja kuuluu merkkiääni. Tämä merkkiääni kuuluu heti, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

Merkkivalo palaa, kun ajonopeus ylittää 120 km/h.

### Ajoavustetiedot 3

### Navigointitiedot 4

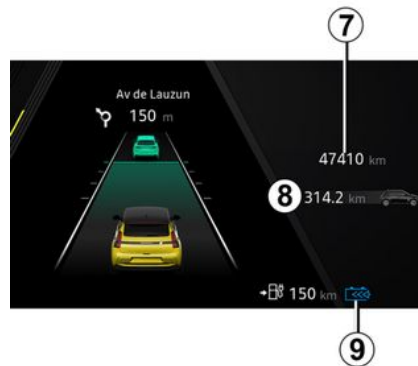
Autoversion mukaan voit valita tähän näyttöön tietoja multimedia-näytöstä (esimerkiksi kompassi, puhelin, navigointitiedot) tai ajotietokoneesta.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Akkutiedot 5 (ajoakun lataus, arvioitu toimintamatka)



### Energiamittari 6





## AJOTIETOKONE

### Kokonaismatkamittari 7

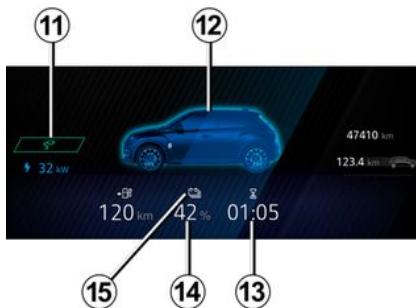
### Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo 9



### Tietoalue 8

Selaa (automallin mukaan) säätimellä **10** valitaksesi kojetaulussa A eri widgettejä:

- ajotietokoneen tiedot (mittarilukema, kulutus jne.);
- puhelin- ja multimediatiedot (nykyisin toistettava äänilähde jne.);
- ajoneuvotiedot (varoitusviestit jne.);
- ...



### Latauskaapeli kytkettynä -varoitusvalo 11

Syttyy, kun latauskaapeli kytketään autoon.

### Lataustaso 12


Mittari näyttää jäljellä olevan energiamäärän.

### Jäljellä oleva latausaika 13

### Ajoakun lataustaso 14

### Varalataustaso

Kun ajoakun lataustila laskee noin 7 %:iin tai, mallin mukaan, noin 12 %:iin,

mittari ja merkkivalo **15**  näkyvät keltaisina ja kuuluu äänimerkki. Toimintamatkan optimointi ➔ 172.

### Välitön pysähtymisraja

Kun lataustaso on noin 4 % (tai automallin mukaan noin 6 %), äänimerkki kuuluu uudelleen ja mittari syttyy punaisena tai (automallin mukaan) 30 sekuntia mittarin punaisena syttymisen jälkeen.

Kun lataustaso on 3,5 % tai ajoneuvosta riippuen noin 5 %, jäljellä olevaa ajomatkaa ei enää näytetä. Moottorin suorituskyky heikkenee vähitellen ja lopulta ajoneuvo pysähtyy ➔ 333.

# AJOTIETOKONE

## Kojetaulu B

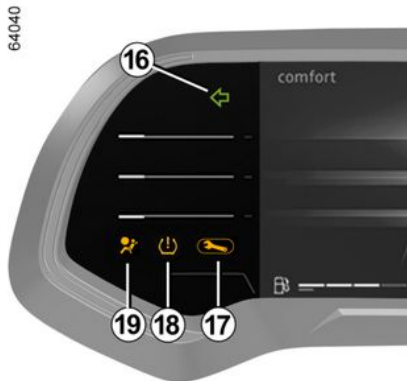


syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.

Automallikohtaisesti voit määritellä kojetaulun henkilökohtaiset asetukset muuttamalla sisältöä tai värejä haluamaksesi.

Lisätietoja on varusteiden ohjeissa.



## Suuntavilkut 16 ja 20

### Varoitusvalo 17

→ 133

### Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo 18

→ 175

### Turvatyynyjärjestelmän merkkivalo 19

→ 80

### Sähköisen seisontajarrun merkkivalo 21

→ 164

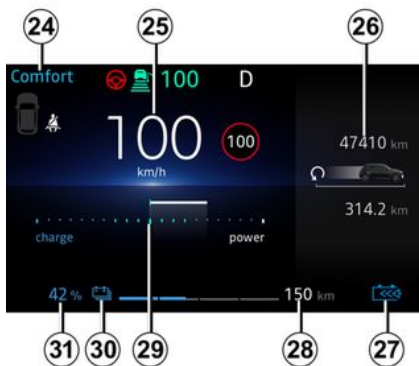
### Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo 22

→ 185 → 221

### Pysäytä auto välittömästi 23-merkkivalo

→ 133

## AJOTIETOKONE



### Ajotila valittu 24

→ 287

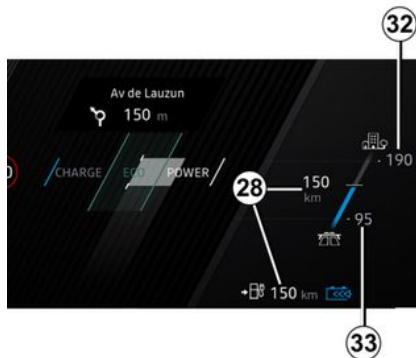
### Nopeusmittari 25

Osoitus vaihtelee valitun näytön tyylin mukaan.

### Ajotietokoneen ja multimedian tiedot 26

### Regeneroivan jarrutustason varoitusvalo 27

### Arvioitu toimintamatka 28



Korkea 32: toimintamatka optimaalisissa olosuhteissa (esim. ajettaessa päätiellä tai kaksikaistaisella keskikaidetiellä ilman lämpömukavuutta).

Matala 33: toimintamatka epäsuotuisissa olosuhteissa (esim. ajettaessa moottoritiellä talvella, ruuhkassa tai jos lämpömukavuutta käytetään paljon).

Toimintamatkan optimointi → 172.

### Varausmittari 29

→ 170

### Varalataustaso

Kun ajoakun lataustila laskee noin 7 %:iin tai, mallin mukaan, noin 12 %:iin,

mittari ja merkkivalo 30 näkyvät keltaisina ja kuuluu äänimerkki.

Toimintamatkan optimointi → 172.

### Välitön pysähtymisraja

Kun lataustaso on noin 4 % (tai automallin mukaan noin 6 %), äänimerkki kuuluu uudelleen ja mittari syttyy punaisena tai (automallin mukaan) 30 sekuntia mittarin punaisena syttymisen jälkeen.

Kun lataustaso on 3,5 % tai ajoneuvosta riippuen noin 5 %, jäljellä olevaa ajomatkaa ei enää näytetä. Moottorin suorituskyky heikkenee vähitellen ja lopulta ajoneuvo pysähtyy → 333.

## AJOTIETOKONE

### Ajoakun lataustaso 37

#### Kojetaulun mailimittari



(mahdollisuus vaihtaa km/h)

Kun auto on paikallaan ja moottori on käynnissä, valitse multimedia-näytöstä **16** "Ajoneuvo"-tila, paina "Asetukset"-valikkoa ja sitten "Yksiköt" ja "Nopeus".

Valitse km/h tai mph.

Yksiköt muutetaan nopeusmittarissa ja osassa kojetaulussa näytettävistä etäisyystiedoista.

Jos edellinen nopeuden yksikkö halutaan ottaa takaisin käyttöön, toista edellä kuvattu toimenpide.

**Huomautus:** oletusasetuksena oleva yksikkö palautuu automaattisesti ajotietokoneeseen, kun akkuvirta on katkaistu.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun autolla ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton oletusarvoinen mittayksikkö, kyseinen mittayksikkö on valittava kojetaulusta ajoavustintointojen asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO

### Esittely



Tämän toiminnon avulla voidaan auton varustetasosta riippuen kytkeä joitakin auton toimintoja päälle/pois ja säätää niitä.

### Pääsy säätövalikkoon

Auton ollessa pysäköitynä ja moottorin käydessä valitse multimedia-näytössä **1** "Ajoneuvo"-tila, paina "Ajoneuvo" -valikkoa ja käytä sitten eri asetuksia valitsemalla "Ulkopuoli" -välilehti.

# AJOTIETOKONE

## Säätöjen valinta

Valitse välilehti ja muutettava toiminto (näyttö on auto- ja maakoh- tainen):

a) "Pääsy":

- « Automaattinen ovien lukitus liik- keelle lähdeettäessä »;
- « Handsfree: lukitus / avaus »;
- « Avaus ja käynnistys puhelimel- la »;
- ...

b) "Tervetuloa":

- « Ulkovalot »;
- « Äänitehoste sisällä »;
- « Automaattinen peilien taitto »;
- « Sisävalot »;
- ...

c) "Ajovalot":

- « Mukautuvat valot »;
- « Ajopuolen valinta »;
- ...

d) "Pyyhkiminen":

- « Takal.pyyhin päällä, kun peruus- tusvaihe kytketty »;
- « Automaattinen etulasinpyyhin »;
- ...

Valitse toiminnon mukaan:

- aktivointi valitsemalla ON tai käy- töstäpoisto valitsemalla OFF, tai

- ajanjakso ajovalojen valaistusajan säätämiseksi (esim. "Automaattiset Follow-me-home -valot"-toiminto).

Katso lisätietoja multimedijärjes- telmän käyttöohjeista.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **2** voi auto- versiokohtaisesti aktivoida seura- vat toiminnot aiemmin määritetty- jen ja tallennettujen käyttäjäasetus- ten mukaisesti:

- istuinlämmitys
- Lämmitetty ohjauspyörä.
- asetusten valinta (pääsy, tervetu- loa, valaistus, pyyhin jne.);
- "Handsfree-pysäköintivustin" -toiminto;
- ECO-tila
- ...

Lisätietoja tämän toiminnon ohjel- moinnista on multimedijärjes- telmän käyttöoppaassa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## AJOTIETOKONE

### Kello ja ulkolämpötila

#### Kellonajan säätäminen



Kellonaika ja ulkolämpötila näkyvät multimedianaäytössä **1**.

Aseta aika valitsemalla multimedia-näytöltä **1** "Ajoneuvo"-tila, paina "Asetukset" -valikkoa ja sitten "Ajan asetukset".

Voit valita useista asetuksista:


- « Aikamuoto »;
- « Valitse maan aikavyöhyke »;
- "Aikavyöhykkeen asetus"
- ...

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Ulkolämpötilan mittari

#### Poikkeus:

Kun ulkolämpötila on  $-3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen ja  $+3\text{ }^{\circ}\text{C}$  asteen välillä, merkki  $^{\circ}\text{C}$  vilkkuu (varoittaa tienpinnan jäätymisvaarasta).

 Jos virransyöttö jostain syystä katkeaa (akku kytetään irti, virtajohdin katkeaa tms.), kellonaika on asetettava uudelleen. Älä korjaa asetusta ajon aikana.



#### Ulkolämpötilan mittari

Tämän tiedon perusteella ei voi missään tapauksessa todeta tienpinnan jäätymistä, koska jään muodostuminen riippuu paikallisista ilmasto-olosuhteista, kosteudesta ja lämpötilasta.

## MERKKIVALOT

Alla kuvattujen tietojen näyttö riippuu AUTON VARUSTETASOSTA JA KOHDEMAASTA.



**Kojetaulu A tai B:** tämä syttyy, kun kuljettajan ovi avataan. Katso multimediaohjeista, miten kojetaulun kirkkautta säädetään.

Tiettyjen merkkivalojen yhteydessä näkyy myös viesti.




Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Merkkivalo  tarkoittaa, että sinun on ajettava varovaisesti **ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa**. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



**Seisontavalojen merkkivalo**



**Lähivalojen merkkivalo**



**Kaukovalojen merkkivalo**



**Automaattisten kaukovalojen merkkivalo**



**Takasumuvalon merkkivalo**



**Vasemman suuntavalon merkkivalo**



**Oikean suuntavalon merkkivalo**



**"Adaptive Vision" -valojen toimintahäiriön varoitusvalo**



## MERKKIVALOT



**Avoimen oven merkkivalo**



**Sähköisen seisontajarrun merkkivalo → 164**



**Autohold-järjestelmän merkkivalo**



**Jalankulkijoiden varoitusäänien vian varoitusvalo**



**Kuljettajan airbag ja etumatkustajan → 110 vian varoitusvalo**



**Alhaisen lasinpesunesteen määrän varoitusvalo**



**Automaattisen pyyhintätoiminnon varoitusvalo**



**STOP Pysäytä auto välittömästi -varoitusvalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalo syttyy samanaikaisesti muiden merkkivalojen ja/tai näyttöön tulevien viestien kanssa, ja sen palaessa kuuluu äänimerkki.

Auto on oman turvallisuutesi vuoksi pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se

voidaan pysäköidä turvallisesti. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



**Varoitusvalo**

Merkkivalo syttyy, kun virta kytketään ja sammuu, kun moottori käynnistetään. Varoitusvalon kanssa samanaikaisesti saattaa syttyä muita merkkivaloja ja/tai kojetaulun näyttöön tulla viestejä.


Merkkivalo tarkoittaa, että sinun on **ajettava varovaisesti** ja käytävä mahdollisimman pian merkkihuollossa. Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



**Varoitusvalo**

Jos merkkivalo palaa punaisena

ajon aikana yhdessä **STOP**-merkkivalon kanssa, sinun on oman turvallisuutesi takaamiseksi pysähdyttävä heti kun voit. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon. Jos merkkivalo palaa keltaisena

ajon aikana yhdessä -varoitusvalon kanssa, käy merkkihuollossa mahdollisimman pian. **Sillä välin aja varoen.** Jos et noudata tätä suositusta, autoon voi aiheutua vaurioita.



**Sähkötekni-  
sen järjestelmän  
varoitusvalo**

Se syttyy yhdessä varoitusvalon



kanssa, ja äänimerkki kuuluu, kun sähköyksikön lämpötila on liian korkea. Pysäytä auto ja katkaise sytytysvirta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

**Jos sen syttymisen yhteydessä syt-**

**tyy myös varoitusvalo **STOP**, äänimerkki kuuluu ja esille tulee viesti "POISTU AUTOSTA",** sammuta sytytysvirta äläkä käynnistä moottoria uudelleen. Poistu autosta ja ota yhteys merkkihuoltoon.



Jos viesti "POISTU AUTOSTA", varoitusvalo



ja äänimerkki tulevat samanaikaisesti, pysäytä auto välittömästi, jos liikenneolosuhteet sallivat. Katkaise sytytysvirta. Jätä se pois päältä. Poistu autosta, auta kaikki matkustajat autosta ja pidä heidät turvassa muulta liikenteeltä.

**Tulipalovaara**



## MERKKIVALOT



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



### Sähkötekni- järjestelmän toimintahäiriön varoitusvalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähköyksikköön (ajoakku ja sähkömoottori) liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Sähkömoottorin toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy, se osoittaa sähkömoottoriin liittyvää toimintahäiriötä. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.




### Ajoakun mittarin merkkivalo

Tämä näkyy keltaisena, kun ajoakku on saavuttanut varalataustason.



### Ajoakun toimintahäiriön merkkivalo

Jos varoitusvalo syttyy samanaikaisesti

merkkivalon  kanssa, autossa on ajoakkuun liittyvä toimintahäiriö. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### 12 V:n apuakun latauksen merkkivalo

Jos se syttyy samanaikaisesti varoi-

tusvalon  kanssa ja kuuluu merkkiäni, virtapiirissä on yli- tai alikuormitus ➔ 318.



### Moottoritehon rajoituksen varoitusvalo

Syttyy, kun ajoakun antama teho alittaa sen nimellistehon hetkellisesti. Tänä aikana auton suorituskyky on laskenut.

Aja tasaisesti, kunnes merkkivalo sammuu.



### Latauskaapelin kytkennän varoitusvalo

Se syttyy, kun latausjohto kytketään autoon ➔ 20.



### Lukkiutumattoman jarrujärjestelmän merkkivalo

Merkkivalo syttyy virrankytken-  
nän yhteydessä ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos merkkivalo ei sammua sytytysvir-

ran kytkemisen jälkeen tai syttyy ajon aikana, ABS-järjestelmässä on toimintahäiriö. Jarrut toimivat tällöin normaalisti, ilman ABS-järjestelmää. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.



### Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän merkkivalo

Varoitusvalo voi syttyä monesta eri syystä.



### Dynaamisen ajovakauden hallintajärjestelmän (ESC) ja luistonestojärjestelmän käytöstä poisolon merkkivalo



### Riittämättömän rengaspaineen merkkivalo

Merkkivalo syttyy, kun virta kytetään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua ➔ 175.



### "Handsfree-pysäköinti"-toiminnon varoitusvalo



### Nopeuden mukaan muuttuvan ohjaustehostuksen merkkivalo

Syttyy, kun virta kytetään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

## MERKKIVALOT

Jos se syttyy yhdessä merkkivalon

**STOP** kanssa, järjestelmässä on toimintahäiriö. Ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Jarrujärjestelmän vian merkkivalo**

Syttyy, kun virta kytketään tai moottori käynnistetään, ja sammuu muutaman sekunnin kuluttua.

Jos varoitusvalo syttyy jarrutettaes-

sa yhdessä merkkivalon **STOP** ja äänimerkin kanssa, järjestelmän jarrunesteen taso on liian alhainen tai jarrujärjestelmässä on toimintahäiriö.

Pysäytä ajoneuvo ja ota yhteys merkkihuoltoon.

 **Jalka jarrupolkimella -merkkivalo**

Syttyy, kun jarrupoljinta painetaan.

 **Latauksen ohjelmoinnin merkkivalo**

 **Ilmastoinnin ohjelmoinnin osoitin**

 **Kädet pois ohjauspyörältä -tunnistuksen varoitusvalo**

 **Aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmän varoitusvalo → 207**

 **Aktiivisen hätäjarrutusjärjestelmän toimintahäiriön tai käytöstapaiston merkkivalo → 207**

 **Ylinopeusvaroitus-merkkivalo**

 **Kaistaltapoistumisen varoitusvalo**

 **Kaistaltapoistumisen eston varoitusvalo**

 **Kaistakeskityksen varoitusvalo**

 **Nopeudenrajoittimen merkkivalo**

 **Mukautuvan vakionopeussäätimen merkkivalo Stop and Go**

## Näytössä C



 **Airbag matkustaja ON → 110**

 **Airbag matkustaja OFF → 110**

 **Eteturvavöiden kiinnittämättä jättämisen varoitusvalo → 75**

# OHJAUS

## Ohjauspyörä

### Ohjauspyörän korkeuden ja etäisyyden säätö



Laske vipu **1** alas ja säädä ohjauspyörä haluamaasi asentoon.

Siirrä sitten vipu pohjaan vastinkynnyksen yli lukitaksesi ohjauspyörän paikalleen.

Tarkista, että ohjauspyörä lukkiutuu kunnolla.



Säädä ohjauspyörä oman turvallisuutesi vuoksi auton ollessa paikallaan.

### Ohjauspyörän lämmitys



(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto lämmittää ohjauspyörää **4**.

#### Toimintaperiaate

Kun lämpötila on saavutettu, toiminto säätelee lämmitettävien alueiden lämpötilaa noin 30 minuutin ajan ja sitten sammuu automaattisesti.

#### Aktivoi toiminto

Sytytysvirran ollessa kytkettynä paina painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.



#### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

##### – Automaattisesti:

Toiminto pysähtyy automaattisesti säätövaiheen jälkeen noin 30 minuutin kuluttua.

##### – Manuaalisesti:

Poista toiminto käytöstä säätövaiheen aikana painamalla painiketta **5** multimedianaäytössä **2**.

**Huomaus:** toimintoa voi käyttää myös painikkeella **3** "Suosikit" ohjauspyörässä **4**.

# OHJAUS

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **6** voidaan aktivoida ohjauspyörän lämmitys aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttöasetusten mukaisesti (autoversion mukaan).

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimedijärjestelmän käyttöoppaassa.

## Ohjaustehostin

Älä koskaan aja autolla, jonka akkuvaraus on heikko.

## Muuttuvatehosteinen ohjaus

Nopeuden mukaan säätävä ohjaustehostinta ohjaa elektroninen


ohjausyksikkö, joka säätelee tehostuksen määrää suhteessa auton ajonopeuteen.

Ohjaus on kevyt ja tehostus suuri autoa pysäköitäessä (jotta autoa olisi helpompi kääntää). Tehostus pienee asteittain, kun ajonopeus kasvaa (jolloin auton käsittely on tarkempaa ja turvallisempaa suurilla nopeuksilla).

## Erityistapaus

Autoversion mukaan: jos autossa on ollut akkuongelma (akkukaapelit irrotettu, akkuvaraus purkautunut, jne.), ohjaustehostetun ohjauspyörän kulma pitää säätää uudelleen. Toimi seuraavasti:

- Pysäköi auto vaakasuoralle alustalle.
- kun vain kuljettaja on autossa,

käynnistä moottori:  ja/tai -varoitussymboli, autoversion mukaan, "Käännä ohjauspyörä ääriasentoon oikealle ja vasemmalle" viesti tulee kojetauluun;

- Käännä ohjauspyörä ääriasentoon vasemmalle ja sitten ääriasentoon oikealle siten, että kohdistat ohjauspyörään voimaa pysähdyskohdassa. Sammuta moottori ja odota noin minuutti. Varoitussymboli ja/tai, autoversion mukaan, viesti pois-

tuu moottorin seuraavan käynnistyksen yhteydessä.



Älä koskaan sammuta moottoria alamässä eikä muutenkaan auton liikkuessa, koska ohjaustehostin lakkaa tällöin toimimasta.



Älä jätä ohjauspyörää ääriasentoon auton ollessa pysähdyksissä.

Ohjauspyörää voidaan kääntää, vaikka moottori on pysäytetty tai järjestelmässä on toimintahäiriö. Tällöin on käytettävä enemmän voimaa.

Ohjauspyörän nopea liike saattaa saada aikaan äänen. Tämä on normaalia.

# TAKAKAMERA

## Ulkotaustapeilit

Sivupeilit, joissa on sähköinen säätö:



Kun valitset taustapeilin käyttämällä jotain kytkimistä **3**, kytkimessä oleva merkkivalo syttyy. Säädä sivupeili haluamaasi asentoon painikkeella **2**.

## Sivupeilien lämmitys

Kun moottori käy, taustapeilien lämmitys toimii yhdessä takalasin lämmittimen kanssa.



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## Sähkötoimiset taittavat peilit

Sivupeilit avautuvat automaattisesti, kun auton lukitus avataan. Sivupeilit taittavat automaattisesti, kun auto lukitaan.

Voit halutessasi kytkeä taustapeilien automaattisen taittamisen päälle ja pois ➔ **130**.

Voit pakottaa taittamisen painamalla kytkintä **1**. Tässä tilanteessa taustapeilit pysyvät taitettuina, kunnes painiketta **1** painetaan uudelleen automaattisesta taittamisesta riippumatta.

## Erityistapaus

Kun sivupeili on avattu tai taitettu manuaalisesti, se voidaan palauttaa käyttöasentoon.

Paina painokytointä **1**. Taustapeilin kotelosta kuuluu mekaanista ääntä.

Jos naputusääntä ei kuulu, paina painokytointä **1** uudelleen, kunnes ääni alkaa kuulua.



Taustapeilissä näkyvät kohteet ovat lähempänä kuin ne näyttävät olevan.

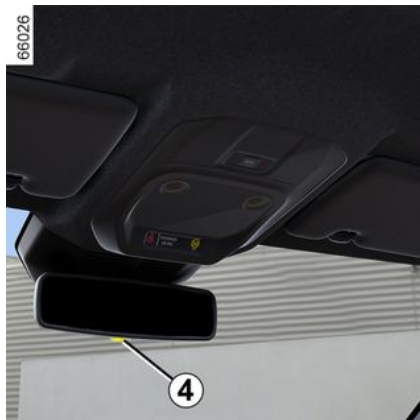
Turvallisuussyistä ota tämä huomioon, jotta voit arvioida etäisyyden oikein ennen toimenpiteitä.

# TAKAKAMERA

## Sisäpeili

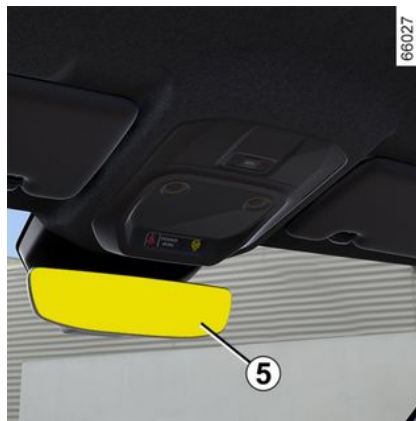
Peilin asentoa voi säätää.

## Taustapeili, jossa on vipu 4



Kun ajetaan pimeässä, taustapeilin asentoa voi säätää sen takana olevan vivun **4** avulla siten, että perässä ajavan auton valot eivät häikäise.

## Taustapeili, jossa on vipu 5



Taustapeili himmenee automaattisesti erittäin kirkkaassa auringonpaisteessa tai takana tulevan auton valojen heijastuessa peiliin.

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Valot ja merkkivalot

### Päiväajovalot



66097



Kierrä rengasta **4**, kunnes AUTO-symboli on merkin **3** kohdalla.

Päiväajovalot syttyvät automaattisesti (ilman vivun **1** käyttöä), kun moottori käynnistetään, ja ne sammuvat, kun moottori sammuu.

### Sivuilla olevat valot



Kierrä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

**Huomautus:** äärivalot voidaan aktiivoida manuaalisesti vain silloin, kun seisontajarru on kytketty (autoversiokohtainen ominaisuus). Muussa tapauksessa viesti "Pysäköintivalot ei käytettävissä" tulee kojetauluun

sen merkiksi, ettei äärivaloja voi aktiivoida.

### Lähi- ja kaukivalot



#### Käsikäyttö

Kierrä rengasta **4**, kunnes symboli on merkin **3** kohdalla.

Merkkivalo syttyy kojetauluun.



Ennen liikkeellelähtöä pimeällä: tarkista sähkölaitteiden toiminta ja säädä valonheittimet

(jos autossa on tavallista raskaampi/kevyempi kuorma). Tarkista myös valojen näkyvyys, ettei esim. kura, lumi tai kuljetettavat esineet peitä valolampioita.

### Automaattitoiminnot

Käännä rengasta **4** kunnes symboli AUTO näkyy vastapuolella suhteessa merkkiin **3**: kun moottori käy, lähi- ja kaukivalot kytkeytyvät päälle ja pois ulkona olevan valon kirkkauden mukaan, ja vipuun **1** ei tarvitse koskea.

Lähi- ja kaukivalot syttyvät automaattisesti (varustelun mukaan), kun tuulilasin-

2

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

pyyhkimet ovat pyyhkäisseet useita kertoja.



Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvas-toin), valoja on säädettävä matkan keston ajaksi → 146.

### Mukautuva ajovalojärjestelmä

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä toiminto säätää automaattisesti lähivalojen leveyden ja kantaman nopeuden sekä sääolosuhteiden mukaan.

Käännä rengasta **4**, kunnes symboli AUTO on vastapäätä merkkiä **3**: moottori käynnissä.

Tämä toiminto voidaan poistaa käytöstä, katso multimediasäätöjärjestelmän ohjeet.

### Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-keestä.

### Lisäkaarrejaivot

(varusteista riippuva toiminto)

Eteenpäinajon vaihteella, jos lähi- tai kaukovalot ovat päällä ja ohjauspyörän kulman mukaan, tämä toiminto säätää valojen leveyttä näkyyden parantamiseksi kaarteissa tai risteyksessä.

### Kaukovalot:

66097



Moottori käynnissä ja lähivalot sytytettynä työnnä vipua **1** (liike **A**).

Merkkivalo syttyy kojetauluun.

Kun haluat palata lähivalojen asentoon, työnnä vipua **1** uudelleen.

### Automaattiset kaukovalot

66097



Automallista riippuen tämä järjestelmä syyttää ja sammuttaa kaukovalot automaattisesti.

Se tunnistaa taustapeilissä olevan kameran perusteella edessä ajavat ajoneuvot ja vastaantulevalla kaistalla lähestyvät ajoneuvot.

**Huomaus:** yöllä kaupunkialueilla, joissa on katuvalaistus, kaukovalot sammuvat automaattisesti.

Kaukovalot syyttävät automaattisesti, jos:

- Ulkona on pimeää.
- Muita ajoneuvoja tai valoja ei havaita.



## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

– auton nopeus on yli 40 km/h.


Jos jokin yllä mainituista ehdoista ei täyty, järjestelmä siirtyy takaisin lähivaloihin.

**Huomautus:** varmista, että tuulilasi ei ole peittyneenä (lika, roiskeet, lumi, huurre jne.).


### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Automaattisten kaukovalojen aktivoiminen


Käännä rengasta **4**, kunnes AUTO-symboli on merkin **3** kohdalla, paina sitten kytkintä **5**.

Kojetaulun merkkivalo  syttyy, jos lähivalot palavat.

#### Automaattisten kaukovalojen poistaminen käytöstä

Paina kytkintä **5**: varoitusvalo  sammuu kojetaulusta.

**Huomautus:** kun vedät vivusta **1**, automaattiset kaukovalot kytkeytyvät

pois käytöstä, varoitusvalo  sammuu kojetaulusta ja kaukovalot toimivat perustoimintatilassa.



Järjestelmään voi tulla häiriöitä tietyissä olosuhteissa, erityisesti :

- vaativissa sääolosuhteissa (vesi- tai lumisade, sumu, jne.),
- este tuulilasin tai kameran edessä,
- jos takana ajavan tai vastaan tulevan ajoneuvon valot ovat himmeät tai peittyneet ;
- vääränlainen ajovalojen säätö,
- heijastavat järjestelmät;
- ...

### Toimintahäiriöt

Kun viesti "Tarkista autom.valaistus" tulee kojetauluun, järjestelmä on poissa käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Kannettavan navigointilaitteen käyttö yöllä kameran alapuolella sijaitsevassa tuulilasin osassa voi häiritä "automaattisten kaukovalojen" järjestelmän toimintaa (**mahdolliset heijastumat tuulilasilla**).



Automaattinen kaukovalojärjestelmä ei missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta tai vastuullista valojen käyttöä valoisuuden, näkyvyyden ja liikennetilanteen mukaan.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

### Valojen sammuttaminen

66097



Valot sammuvat automaattisesti, kun kuljettajan ovi avataan tai auto lukitaan, tai minuutin sen jälkeen, kun moottori sammutetaan.

Tässä tapauksessa valot syttyvät seuraavan moottorin käynnistytksen yhteydessä holkin **4** asennon mukaisesti.

### Päällä olevien valojen varoitusääni

Kun kuljettajan ovi avataan, kuuluu varoitusääni, mikäli ajovalot on sytytetty moottorin sammuttamisen jälkeen.

### Toimintahäiriöt

Autoversiokohtainen toiminto: jos viesti "Tarkista valaistus" tulee esiin,

varoitusvalo  syttyy, ja varoi-

tusvalo  vilkkuu kojetaulussa, valoissa on toimintahäiriö.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Tervehdys- ja hyvästelytoiminto

(varusteista riippuva toiminto)

Kun toiminto on kytketty, lähivalot ja seisontavalot syttyvät automaattisesti, kun kortti havaitaan tai kun auto avataan lukituksesta.

Ne sammuvat automaattisesti:

- noin 15 sekuntia sen jälkeen, kun ne on kytketty päälle;
  - moottorin käynnistytksen yhteydessä valaistuksen käyttövivun asennon mukaan;
- tai

- auton lukituksen yhteydessä.

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

Ohjeet tervetulo-toiminnon käyttöön tai käytöstä poistoon löytyvät multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.

### Kulkuvalo toiminto

66097



Toiminto sytyttää seisonta- ja lähivalot hetkeksi (kun tarvitaan lisävaloa esimerkiksi porttia avattaessa).

**Moottori pysäytetty ja valot sammutettu**, kuljettajan oven avaamisen jälkeen, rengas **4** asennossa AUTO, vedä vipua **1** itseesi päin: sivuvalet ja lähivalot syttyvät noin 30 se-

kunnin ajaksi ja varoitusvalot 

ja  palavat kojetaulussa.

Tätä kestoa voi pidentää vetämällä vipua ylöspäin. Näin voi tehdä neljä kertaa (kokonaisaika on rajoitettu noin kahteen minuuttiin).

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Viesti "Valot päällä \_\_\_" ja valaisuaika tulevat näkyviin kojetauluun toiminnon vahvistamiseksi.

Tämän jälkeen voit lukita auton.

### Kulkuvalotoiminnon poisto käytöstä

Jos valot halutaan sammuttaa, ennen kuin ne sammuvat automaattisesti itsestään, käännä holkkia **4** mihin tahansa asentoon ja palauta sitten AUTO -asentoon.

**Huomautus:** jos tervehdys- ja hyvästelytoiminto on aktivoitu, kun moottori on sammutettu, "Kulkuvalo"-toiminto pitää poistaa käytöstä ennen kuin vipua vedetään (muuten valot jäävät palamaan tervehdys- ja hyvästelytoiminnon toimiessa).

### Takasumuvalo

660097




**Kun haluat aktivoida takasumuvalon,** käännä rengasta **4**, kunnes symboli AUTO on merkin **3** kohdalla, käännä sitten kiertokytkintä niin, että merkki **6** on symbolin **2** kohdalla.

Kojetauluun syttyä toiminnosta kertova merkkivalo .

Sumuvalojen toiminta riippuu ajovaloista (siitä, onko lähivai kaukovalot sytytetty). Toiminnan merkiksi kojetaulun merkkivalo syttyy.


Muista sammuttaa sumuvalot heti, kun ajo-- olosuhteet ovat muuttu-

neet niin, ettei niitä tarvita. Ne saattavat häiritä muita autoilijoita.

** Kun haluat kytkeä takasumuvalon pois päältä,** käännä kiertokytkintä uudelleen niin, että merkki **6** on symbolin **2** kohdalla.

Kojetaulun merkkivalo  sammuu.

Kun takasumuvalo sammutetaan, myös ulkovalot sammuvat.

 Automaattinen valojen sytytys ei välttämättä toimi sumuisella säällä, lumisateessa tai kuljetettaessa katon yli ulottuvia esineitä. Kuljettajan pitää kytkeä sumuvalot. Kojetaulun merkkivalopaneelissa palaa sumuvalojen osoitus, kun sumuvalot on sytytetty. Merkkivalo ei pala, kun sumuvaloja ei ole sytytetty.

2

# VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

## Ajovalojen säätö

### Toiminta

2



Ajovalojen korkeutta voi säätää kuorman mukaan käyttämällä kytkintä **A**, jos tällainen ominaisuus on autossa varusteena.

Sytytä lähivalot ja paina kytkintä **A** peräkkäin alas- tai ylöspäin, kunnes kojetaulussa näkyy toivottu ajovalojen asento. Valittu asento näkyy kojetaulussa noin 15 sekunnin ajan.

**Huomautus:** valojen ollessa päällä valittu asento näkyy kojetaulussa jokaisen moottorin käynnistyksen jälkeen n. 15 sekunnin ajan.

**i** Kun ajat vasemmanpuoleisessa liikenteessä ja autossa on vasemmanpuoleinen ohjaus (tai päinvastoin), valoja on säädettävä **tilapäisesti** matkan keston ajaksi.

## VALOT JA MERKINANTOLAITTEET

Taulukko säätöasentojen esimerkeistä

	Esimerkkejä kytkimen A säätöasennosta kuormituksen mukaan
Vain kuljettaja	0
Vain kuljettaja ja etumatkustaja	1 tai 2
Matkustaja kaikilla istuinpaikoilla	1 tai 2
Kuljettaja ja matkustajat ja matkatavarat tai auto kuormattuna sallittua kokonaisuudessaan vastaavaan painoon	2 tai 3
Kuljettaja ilman matkustajia ja matkatavaroita (tai kuormaa) auto kuormattuna sallittua kokonaisuudessaan vastaavaan painoon	2 tai 3 tai 4

Alla olevassa taulukossa on esimerkkejä. Kaikissa tapauksissa säädä ohjain A auton kuormituksen mukaan niin, että näet tien eivätkä muut kuljettajat häikäisty.

## MERKINANTOLAITTEET

### Varoitusmerkkiäni



Paina ohjauspyörän kohtaa **A** käyttäksesi äänimerkinantolaitetta.

### Valomerkki

Anna valomerkki vetämällä vipua **1** itseäsi kohti ja vapauttamalla vipu.

### Suuntavalot

Siirrä vipua **1** samaan suuntaan, johon haluat kääntää ohjauspyörää.


### Impulssikytkentä

Siirrä vipua **1** lyhyesti ylös- tai alaspäin ylittämättä vastuspistettä ja vapauta se: vipu palaa alkuperäi-

seen asentoonsa, ja kyseinen suuntavalon vilkkuu kolme kertaa.

### Hätävilkut (varoituserkki)



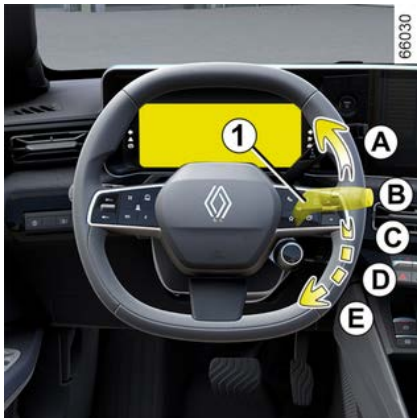
 Paina kytkintä **2**. Katkaisimen käyttö käynnistää samanaikaisesti neljän suuntavalon ja sivusuuntavalojen toiminnan.

Hätävilkuja saa käyttää ainoastaan vaaratilanteessa, jolloin muita autoilijoita on varoitettava siitä, että joudut pysähtymään kiellettyyn tai huonosti näkyvään paikkaan, tai jos ajo- tai liikenneolosuhteet ovat erikoiset.

# LASINPYYHKIMET

## Tuulilasipyyhin ja -pesin

Autot, joissa on jaksottaisesti toimiva lasinpyyhin



### A. yksi pyyhintä:

kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen;

### B. pois;

### C. jaksottainen pyyhintä:

kahden pyyhkäisyyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säätää kääntämällä säätö-rengasta 2;

### D. pieni pyyhintänopeus;

### E. suuren pyyhintänopeuden.



### Erityispiirre

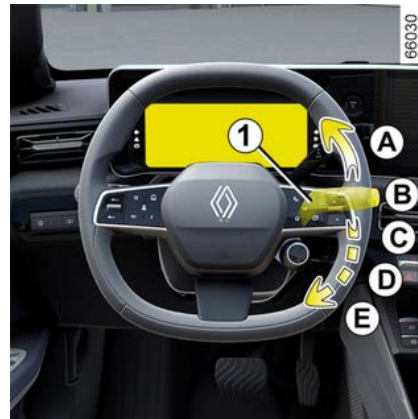
**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun 1 toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

Autot, joissa on sadetunnistimella varustettu tuulilasipyyhin



Sadetunnistin sijaitsee tuulilassissa sisätaustapeilin edessä.

### A. Yksi pyyhintä:

kun vipua painetaan lyhyesti, lasinpyyhkimet tekevät edestakaisen pyyhkäisyliikkeen;

### B. pois;



**C. automaattinen lasinpyyhintä:** kun tämä asento on valittuna, järjestelmä havaitsee tuulilasiin tulevat vesipisarot ja käynnistää sademäärälle sopivan pyyhintänopeuden. Kytkeytymiskynnystä ja pyyhkäisyjen välistä taukoa voidaan säädellä kääntämällä holkkia **2**:

- **F**: suurin herkkyys;
- **G**: pienin herkkyys.

Suurempi herkkyys lisää lasinpyyhintänopeutta ja pyyhintätaajuutta.

Kun automaattinen pyyhintä otetaan käyttöön tai kun herkkyyttä lisätään, pyyhkimet tekevät edestakaisen liikkeen.



-merkkivalo syttyy kojetauluun sen merkiksi, että toiminto on käytössä.

### Huomautus:

- Sadetunnistimella on vain avustava tehtävä. Jos näkyvyys heikkenee, kuljettajan on aktivoitava lasinpyyhintä manuaalisesti. Sumuisella säällä tai lumisateessa automaattinen pyyhintä ei välttämättä toimi, vaan kuljettajan on huolehdittava toiminnasta.
- Miinusasteilla automaattinen lasinpyyhintä ei ole käytössä auton käynnistyksen yhteydessä. Se aktivoituu automaattisesti, kun ajonopeus ylittää raja-arvon (noin 8 km/h).
- Älä kytke pyyhintää toimintaan, kun lasi on kuiva.
- Poista huurre tuulilasista kokonaan, ennen kuin otat automaattisen lasinpyyhinnän käyttöön,
- ennen kuin viet ajoneuvon harjalliseen autopesuun, palauta vipu **1** asentoon **B**, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

### Toimintahäiriöt

Jos automaattisessa lasinpyyhinnässä on toimintahäiriö, lasinpyyhintä toimii jaksottaisella pyyhinnällä. Ota yhteys merkkihuoltoon.

Sadetunnistimen toimintaan voi tulla häiriöitä seuraavissa olosuhteissa:

- Pyyhkijän sulan vauriot, sulan anturin tunnistusalueelle jättämä vesikalvo tai vesijäämät voivat tihentää automaattista pyyhintää.
- Jos tuulilasissa on särö tai halkeama anturin lähellä tai tuulilasi on likaantunut pölystä, epäpuhtauksista, hyönteisistä, huurteesta, pesuvahojen tai vettä hylkivien tuotteiden käytöstä. Tuulilasinpyyhin on vähemmän herkkä tai ei reagoi lainkaan;

### D. pieni pyyhintänopeus;

### E. suuren pyyhintänopeuden.

### Erityispiirre

**Ajon aikana** pyyhintänopeus hidastuu aina, kun auton ajovauhti hidastuu.

Suuresta pyyhintänopeudesta siirrytään pienempään pyyhintänopeuteen.

Kun auto lähtee liikkeelle, pyyhkimet palaavat alun perin valitulle nopeudelle.

Kaikki vivun **1** toiminnot ohittavat ja peruuttavat automaattisen toiminnon.

### Varotoimenpiteet



## LASINPYYHKIMET

– Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun pyyhinsulat ovat jäätyneet, voit vaurioittaa sekä pyyhintä että lasinpyyhkimen moottoria.

– Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

### Etuosan pyyhinnän erityinen asento (huoltoasento)

Tässä asennossa voidaan nostaa sulkia niin, että ne saadaan irti tuulilasista.

Siitä voi olla hyötyä, kun haluat:

- puhdistaa sulat
- irrottaa sulat tuulilasista talvella
- vaihtaa sulat ➔ 338.

Moottori pysähdyksissä tai käynnissä nosta vipua **1** kahdesti asentoon **A** (kertapyyhkäisy).

Pyyhkimet pysähtyvät vähän matkan päähän konepellistä.

Kun haluat palauttaa pyyhkimet aluasentoon, sytytysvirran ollessa kytkettynä varmista, että pyyhkimet ovat tuulilasia vasten, ja siirrä sitten vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy asento).

Ennen kuin kytket virran, aseta lasinpyyhkimet tuulilasiin. Muussa ta-

pauksessa konepelti tai pyyhkimet voivat vaurioitua, jos pyyhkimet kytketään päälle.



Ennen kuin teet toimenpiteitä tuulilasille (auton pesu, jään poisto tai tuulilasin pesu),

siirrä vipu **1** asentoon **B** (perusasento).

**Loukkaantumisja/tai vaurioitumisvaara.**

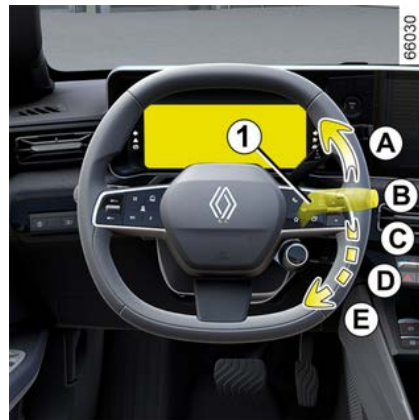


Jos tuulilasissa on esteitä (esim. likaa, lunta tai jäätää), puhdista tuulilasi

(myös sisätaustapeiliin takana oleva keskialue) ja takalasi ennen lasinpyyhkimien käynnistämistä (**moottorin ylikuumentumisen vaara**).

Jos jokin este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este ja käynnistä lasinpyyhin uudestaan pyyhkimen käyttövivulla.

## Lasinpesulaite



**Kun virta on kytkettynä**, vedä vipua **1** ja vapauta se.

Kun vipua painetaan kauemmin, lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi lasinpyyhkimet tekevät kaksi pyyhkäisyliikettä ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen.

### Huomautus:

- jos tuulilasinpesintä käytetään vivulla **1** yli 30 sekunnin ajan, pesupumppu saattaa sulkeutua. **Tämä estää pumpun ylikuumentumisen**;
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätyä tuulilasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä tuulilasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

## LASINPYYHKIMET

2



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, tuulilasinyyhkimien vipuvarren on oltava asennossa **B** (pois päältä).

### Loukkaantumiswaara



### Lasinpyyhkimien sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinyyhkimien kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttökäyttöön:

- Pyyhkimien on oltava puhtaasti: puhdista sulka ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintää, kun lasi on kuiva.
- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → 338.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdista lasi, ennen kuin käynnistät lasinyyhkimet (pyyhkimien moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimien liikettä.

## Takalasinpyyhin ja lasinpesulaite

### Takalasin pyyhin

66098



Kun sytytysvirta on kytketty, käännä vivun **1** rengasta **3**, kunnes symboli on merkin **2** kohdalla:

- **pois**;
- **jaksottainen pyyhintä**;

Kahden pyyhkäisyn välissä pyyhkimet ovat pysähdyksissä useita sekunteja. Pyyhintiä vaihtelee auton nopeuden mukaan;

- **pieni pyyhintänopeus**

Lopeta toiminto kiertämällä rengasta **3** uudelleen.

## LASINPYYHKIMET

**Huomautus:** ennen kuin viet auton harjalliseen autopesuun, aseta vivun **1** rengas **3** pysäytysasentoon, jotta automaattinen pyyhintä poistuu käytöstä.

Noudata käyttösuosituksia.

Kun takalasinpyyhintää ei enää tarvita, muista palauttaa vivun ohjain pysäytysasentoon, jotta pyyhintä ei käynnisty odottamatta, kun auto käynnistetään seuraavan kerran.



Älä avaa tai sulje tavaratilan luukku lasinpyyhkimen varresta.



Ennen kuin teet toimenpiteitä takalasilille (auton pesu, huurteen- ja jään poisto, pesu jne.), siirrä vipu **1** pysäytysasentoon.

**Loukkaantumisa/tai vaurioitumisvaara.**



### Lasinpyyhkimen sulan tehokkuus

Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Pyyhkimien on oltava puhtaat: puhdistusta sulka ja tuulilasisaännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhintää, kun lasi on kuiva.

- Irrota pyyhin lasista, jos sitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

Sulka on joka tapauksessa vaihdettava, kun sen pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa) → **338**.

### Lasinpyyhkimien käyttöön liittyviä ohjeita ja varoituksia

- Lumisateella tai pakkassäällä puhdistusta lasi, ennen kuin käynnistät lasinpyyhkimet (pyyhkimen moottorin ylikuumentumisen vaara).
- Varmista, ettei mikään haittaa pyyhkimen liikettä.

## LASINPYYHKIMET

### Takalasinpyyhkimen kytkentä/ poiskytkentä

2

Kun peruutusvaihte kytetään, takalasinpyyhkimet kytkeytyvät jaksottaiselle pyyhinnälle (jos tuulilasinpyyhkimet ovat toiminnassa). Jos autossasi on auton asetusten mukautusvalikko, voit ottaa toiminnon käyttöön tai poistaa sen käytöstä → 130.

Jos autossa ei ole asetusten mukautusvalikkoa, pyydä merkkihuoltoa ottamaan toiminto käyttöön.

Jos takalasia on esteitä (esim. likaa tai lunta), lasinpyyhin yrittää pyyhkiä kaikkia esteitä. Jos este estää pyyhinsulan liikkeen, se saattaa pysähtyä. Poista este, odota noin 30 sekuntia ja ota lasinpyyhin uudelleen käyttöön pyyhinvivulla.

### Varoitusmerkit

- Jos on pakkasta, tarkista ennen lasinpyyhkimen käyttöönottoa, että sulat eivät ole juuttuneet. Jos käytät lasinpyyhintä, kun sulka on jäänyt kiinni, saatat vaurioittaa sekä sulkaa että lasinpyyhkimen moottoria.
- Älä käytä lasinpyyhintä kuivana. Se voi kuluttaa tai heikentää sulkia ennen aikojaan.

### Takalasinpyyhin ja -pesin



Virta kytkettynä työnnä vipua 7 pitkään ja vapauta se sitten.

Kun vipua painetaan kauemmin (lasinpesulaitteen käynnistymisen lisäksi) lasinpyyhkimet pyyhkäisevät kaksi kertaa ja muutaman sekunnin kuluttua kolmannen kerran (kuivauspyyhkäisy).

Kun päästät otteen vivun päästä, se palautuu takalasinpyyhkimen asentoon.

### Huomautus:

- jos takalasinpesintä käytetään vivulla 7 yli 30 sekunnin ajan, pesupumppu saattaa sulkeutua. **Tämä estää pumpun ylikuumentumisen.**
- pakkasella lasinpesuneste saattaa jäätymä takalasiin ja heikentää näkyvyyttä. Lämmitä takalasia huurteenpoistotoiminnolla ennen pesua.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin käynnistäminen



Avainkortin on oltava tunnistusalueella **1**.

### Käynnistäminen:

- Paina jarrupoljinta.
- paina painiketta **2**. Viesti "READY" näkyy kojetaulussa, ja äänimerkki kuuluu.

Viestin poistuu näytöstä, kun ajonopeus ylittää noin 5 km/h.



### Erityispiirteitä

- Jos kaikki käynnistysehdot eivät täyty, kojetaulussa näkyy viesti "Paina jarrua + START";
- joissain tapauksissa on tarpeen kääntää ohjauspyörää ja painaa samalla käynnistyspainiketta **2**, jotta ohjauslukko vapautuu. Viesti "Käänä ohjaus- pyörää +START" muistuttaa tästä kuljettajaa.

**i** Automallin mukaan sinulla saattaa olla digitaalinen avain, joka tarjoaa kaikki kortin toiminnot. Jos kortti on kuitenkin jätetty autoon ja ovet on lukittu digitaalisella avaimella, kaikki kortin toiminnot estyvät. Lisätietoja on kohdassa "Digitaalinen avain" → **59**.

**i** Multimediajärjestelmän kautta tehtävän järjestelmäpäivityksen aikana autoa ei voi käynnistää. Odota päivityksen valmistumista ennen auton käynnistämistä. Lisätietoja järjestelmäpäivityksistä on multimediajärjestelmän käyttöohjeissa.

**i** Moottori voidaan käynnistää vain siinä tapauksessa, että latauskaapeli on irrotettu autosta.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS



## Handsfree-käynnistäminen, kun tavaratilan luukku on auki

Tässä tapauksessa avainkortti ei saa olla tavaratilassa signaalin mentyksen välttämiseksi.

## Lisälaitteiden toiminta

(virrankytkentä)

Kun olet autossa, voit käyttää tiettyjä toimintoja (radio, navigointilaitte, pyyhintä jne.).

Jos haluat käyttää muita toimintoja ja avainkortti on matkustamossa, paina painiketta **2** ilman, että painat polkimia.

## Toimintahäiriöt



Handsfree-avainkortti ei toimi tietyissä olosuhteissa:

- Avainkortin pariston varaus on purkautunut, 12 V:n apuakun varaus on heikko tms.
- kortti on lähellä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella (näyttö, matkapuhelin, videopelilaitte jne);
- Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä.

Kojetaulun näyttöön tulee viesti "Aseta avain tunnistimelle+START".

Paina jarrupoljinta ja aseta avainkortti **4** (painikkeiden puoli) yläkon-

solin **A** juomatölkkiteliveen alueelle **3**.

Käynnistä auto painamalla painiketta **2**. Viesti sammuu.

# MOOTTORIN KÄYNNISTYS, SAMMUTUS

## Moottorin pysäytys



Auton on oltava pysähtyneenä.

Paina painiketta **2**: moottori sammuu, READY-viesti poistuu kojetaulusta ja automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle.

Jos avainkortti ei ole enää matkustamossa, kun pyydät moottorin sammuttamista, kojetauluun tulee viesti "Ei avainkorttia Paina/pidä START". Paina tällöin painiketta **2** yli kahden sekunnin ajan.

Kun moottori on sammutettu, sillä hetkellä käytössä olleet lisävarusteet (radio jne.) jatkavat toimintaansa vielä noin 45 minuutin ajan.

Kun kuljettajanovi avataan, lisälaitteiden toiminta lakkaa.



Älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt. Kun moottori on sammutettu, ohjaustehostin sekä turvavarusteista mm. turvavyö ja turvavöiden kiristimet eivät toimi.



**Kuljettajan vastuu pysäköitäessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin. Lapsi voi vaarantaa oman tai muiden ihmisten turvallisuuden, jos hän käynnistää moottorin tai käyttää sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinostimia, tai lukitsee ovet. Pidä lisäksi mielessä, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä, matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

# VAIHTENVALITSIN

## Vaihteenvälitsin

### Sähköinen valintavipu 1



66100



**R:** peruutusvaihte;

**N:** vapaa-asento;

**D:** automaattinen toimintatila;

**B:** regenerointitila (automallin mukaan).

Kytkeyty vaihde näkyy kojetaulussa.

### Pikavalinta

Siirrä valintavipua 1 yksi pykälä tai kaksi pykälää eteenpäin tai taaksepäin halutun asennon valitsemiseksi (**R**, **N**, **D** tai autoversion mukaan **B**) ja vapauta sitten vipu: se palaa perusasentoonsa.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulun näytössä.

Jos tietyt olosuhteet estävät vaihtamisen asennosta toiseen, nykyinen asento vilkkuu kojetaulussa.

### Vapaa-asennon kytkeminen

Kun auto on paikallaan ja moottori käy, kytke asento **N**. Jarrupoljin on painettava, ennen kuin siirät valintavipua 1 yhden loven ylös- tai alaspäin.

### Ajaminen automaattisessa toimintatilassa

Kun auto on paikallaan, moottori käy ja jarrupoljinta painetaan, siirrä valintavipua 1 kaksi lovea alaspäin, jotta asento **D** kytkeytyy.

**Huomautus:** kun kytkettynä on asento **D**, **R** tai autoversion mukaan

62496



## VAIHTENVALITSIN

B ja kun auto on paikoillaan, auto lähtee liikkeelle eteenpäin heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Ellei jokin ehdoista täyty, nykyinen asento vilkkuu noin viisi sekuntia ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" syytyy kojetauluun noin viiden sekunnin ajaksi.

Useimmissa liikenneolosuhteissa ei tarvitse koskea vaihtenvalitsimeen.

**Huomautus:** kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihteasennossa **N** tai **R**, jarrupoljinta on painettava asennon **D** kytkemiseksi.

### Ajaminen tilassa B

(varusteista riippuva toiminto)

Tämä tila mahdollistaa dynaamisemman regenerointitilan. Kun kaasua vapautetaan, ajoneuvo käyttää regeneroivaa jarrutusta ajoneuvon hidastamiseen. Siten moottori tuottaa korkeampaa sähkövirtaa, joka mahdollistaa ajoakun lataamisen → 161.

**Huomautus:** kun kytkettynä on asento **D**, **R** tai autoversion mukaan **B** ja kun auto on paikoillaan, auto lähtee liikkeelle eteenpäin heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

**B**-tilassa regeneroiva jarrutus heikenee, jos akku on kylmä tai täysin ladattu.

### Siirry tilasta D tilaan B tai tilasta B tilaan D

(varusteista riippuva toiminto)

Siirrä vaihtenvalitsinta **1** asentojen vaihtamiseksi kaksi lovea alaspäin, niin voit kytkeä asennon **D** tai **B**.

Kytkeyty asento näkyy kojetaulun näytössä.

### Peruutusvaihteen kytkeminen

Kun auto on pysähdyksissä ja moottori käynnissä, siirrä valitsinta **1** kaksi lovea ylöspäin asentoon **R**.



Kun kytkettynä on asento **D**, **R** tai autoversion mukaan **B** ja kun auto on paikoillaan, auto lähtee liikkeelle eteenpäin heti, kun vapautat jarrupolkimen (painamatta kaasupoljinta).

Jos jarrupoljinta ei paineta, kuuluu äänimerkki, nykyisen asennon näyttö vilkkuu noin viisi sekuntia kojetau-

lun ruudukossa ja viesti "S&S: Paina jarrupoljinta" näkyy noin viiden sekunnin ajan.

**Huomautus:** kun moottori käy ja ajonopeus on 0–8 km/h vaihteasennossa **N**, **D** tai autoversion mukaan **B**, jarrupoljinta on painettava asennon **R** kytkemiseksi.

### Pysäköinti


Kun auto on paikallaan, paina jarrupoljinta ja siirrä valintavipua **1** yksi lovi ylös- tai alaspäin, jotta voit kytkeä asennon **N**.

**Varmista, että seisontajarru on kytkettynä ja auto pysähdyksissä**  
→ 164.

## VAIHTENVALITSIN



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Sähköisen seisontajarrun kytkemisestä kertovat merkkivalo sähköisen seisontajarrun kytkimessä ja varoitusvalo  kojetaulussa, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla asiasta muistuttava tarra ➔ 164.



Vaihteenvaihtimen **N**-asento ei lukitse vetopyöriä mekaanisesti.

Varmista ennen autosta poistumista, että auto pysyy paikallaan.



Turvallisuussyistä älä koskaan katkaise virtaa, ennen kuin auto on täysin pysähtynyt.

### Toimintahäiriöt

Varmista moottori- tai sähkövian (akkuvika jne.) sattuessa, että auto pysyy paikallaan.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuesssa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Esittely

Kun kaasupoljin vapautetaan, auto käyttää regeneroivaa jarrutusta auton hidastamiseen.

Osa tästä energiasta muunnetaan ajoakkuu lataavaksi sähköksi.

**D/B**-tilaa tai ohjauspyörän takana olevia kahvoja voidaan käyttää regeneroivan jarrutuksen lisäämiseen tai vähentämiseen.



Regeneroiva jarrutus ei korvaa missään tapauksessa jarrupolkimen käyttöä.



Vuoristoalueella tai tietyissä olosuhteissa (täysi akku, kuuma moottori jne.) ajettaessa regeneroiva jarrutusjärjestelmä ei ehkä ole käytettävissä.

Tässä tapauksessa, kun jalka nostetaan kaasupolkimelta, moottorijarrutus poistuu hiljalleen käytöstä (muutamassa sekunnissa) kuljettajan varoittamiseksi.

Täyden jarrutustehon voi pitää yllä painamalla jarrupoljinta auton nopeuden vähentämiseksi.

## Regeneroivan jarrutuksen vaihtokahvat 1 ja 2



Automallin mukaan kahvoja **1** ja **2** voidaan käyttää regeneroivan jarrutuksen tason vaihtamiseen, kun vaihteenvälitsin on asennossa **D**:

- vedä kahvasta **1** regeneroivan jarrutuksen tason nostamiseksi;
- vedä kahvasta **2** regeneroivan jarrutuksen tason laskemiseksi.

Kahvoja voidaan käyttää vain **D**-asennossa. Kahvoja ei voi käyttää, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeussäädin on käytössä → 243 ja → 247.

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

## Ajaminen kahvoja käyttäen



3



Merkkivalo **3** ilmaisee regeneroivan jarrutuksen tason:

- **A**: "Vapaakytkintaso" kevyelle ja taloudelliselle ajamiselle. Edellyttää kuljettajalta ennakoivaa ajotapaa.
- **B**: kevyesti regeneroivan jarrutuksen taso;
- **C**: keskimääräisesti regeneroivan jarrutuksen taso;
- **D**: (automallin mukaan) täydellä teholla regeneroivan jarrutuksen taso sekä Yksi poljin -toiminto aktivoitu.

## Yksi poljin -toiminto

Varustelluissa autoissa Yksi poljin -toiminto (One Pedal) helpottaa ajamista taajamissa tai vilkkaassa liikenteessä, pääasiassa kaasupolkimen avulla.

Kun vapautat kaasupoljinta tarpeeksi, auton nopeus hidastuu, kunnes auto pysähtyy kokonaan.

Kun vapautat kaasupolkimen kokonaan, regeneroivan jarrutuksen taso on suurimmillaan.

Paina kaasupoljinta tarpeeksi uudeleen nopeuden palauttamiseksi.

## Aktivointi



3

## Regeneroivan jarrutuksen tasot

Kun valitsin on **D**-asennossa, paina kahvaa **1** niin monta kertaa, että

# REGENEROIVA JARRUJÄRJESTELMÄ

"One Pedal käytössä" viesti tulee näkyviin. YKSI POLJIN **3** -varoitustulo syttyy ja äänimerkki kuuluu aktiivisuuden merkiksi.



Yksi poljin -toiminto ei tee hätäpysäytystä ja sen jarrutusteho on rajallinen.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

**Huomautus:** kun Yksi poljin on aktivoitu, auto on paikoillaan ja valitsin asennossa **D**, auto ei liiku, kun vapautat jarrupolkimen.

## Valmiustila

Yksi poljin -toiminto siirtyy valmiustilaan, kun asento **R**, **N** tai **P** kytketään. Yksi poljin -varoitustulo näkyy harmaana kojetaulussa.

Toiminto aktivoituu uudelleen **D**-asennossa, kun auto käynnistetään uudelleen ja auton nopeus on suurempi kuin 10 km/h. YKSI POLJIN -varoitustulo palaa sinisenä uudelleenaktivoimisen vahvistamisen merkiksi.

**Huomautus:** seisontajarru kytkeytyy automaattisesti päälle, kun auto pysyy paikallaan yli kolme minuuttia.

## Toiminnanesto

Toiminnon poistaminen käytöstä:

- paina ajon aikana kahvaa **2**;
- kun auto on paikallaan, paina jarrupoljinta ja sitten kahvaa **2**.

Kojetauluun tulee viesti "One Pedal ei käytössä". YKSI POLJIN -varoitustulo sammuu ja äänimerkki kuuluu käytöstäpoiston vahvistamisen merkiksi.

Toiminto kytkeytyy automaattisesti pois päältä, kun moottori sammuu.

## Toimintarajoitukset

- Pinnoilla (kuura, lumi jne.), joissa pito on heikko, toiminto voi aiheuttaa merkittävää hidastumista. On suositeltavaa käyttää ensimmäisiä tasoja A tai B ja käyttää jarrupoljinta voimakkaiden hidastumis- ja pysäytysvaiheiden ➔ **0** hallitsemiseksi;

- Jyrkässä rinteessä, kun kaasupoljin on vapautettuna, Yksi poljin -toiminto ei välttämättä riitä pitämään autoa paikallaan. Varmista, että auto pysyy paikallaan painamalla jarrupoljinta, aktivoimalla automaattinen seisontajarru tai (automallin mukaan) seisontajarru.

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti ""Yksi poljin ei ole käytettävissä". Toiminto ei ole enää käytettävissä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## SEISONTAJARRU

### Sähköinen seisontajarru

#### Avustettu toiminta



#### Automaattisen seisontajarrun kytkentä

Auton pitää olla pysähdyksissä, jotta automaattinen seisontajarru kytkeytyy ja pitää auton liikkumattomana:

– **painamalla moottorin käynnistys-/pysäytyspainiketta 1;**

tai

– **Kuljettajan turvavyö avataan.**

tai

– **kun kuljettajan ovi avataan.**



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo 2 palaa kytkimessä 3 ja kojetaulun merkki-

valo (P) palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasien yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

Kaikissa muissa tapauksissa automaattinen seisontajarru ei kytkeydy automaattisesti. Tällöin on käytettävä käsikäyttöistä toimintatilaa.

Kytketyn automaattisen seisontajarrun vahvistamiseksi kojetauluun

syttyy merkkivalo (P), ja merkkivalo 2 syttyy kytkimeen 3.

Kun moottori on sammutettu, 2-merkkivalo sammuu muutaman minuutin sen jälkeen, kun automaattinen seisontajarru on kytketty, ja

(P)-merkkivalo sammuu, kun auto on lukittu.

## SEISONTAJARRU

**Huomautus:** joissain tilanteissa (automaattisen seisontajarrun vika, seisontajarrun manuaalinen vapautus jne.) kuuluu äänimerkki ja viesti "Käytä seisontajarrua" näkyy kojetaulussa varoituksena siitä, että automaattinen seisontajarru on vapautettu:

- **moottorin käydessä:** kun kuljettajan ovi avataan;
- **moottorin ollessa sammutettuna:** kun etuovi avataan.

Vedä siinä tapauksessa kahvasta **3** ja päästä se kiristääksesi sähköisen seisontajarrun.

### **Avustettu seisontajarrun vapauttaminen**


Seisontajarru vapautuu

- kun auto alkaa kiihtyä tai
- kun vaihdetaan asennosta **N** asentoon **R/D** tai **B**.



Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan.

Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Kiristetyn seisontajarrun merkiksi merkkivalo **2** palaa kytkimessä **3** ja kojetaulun merkki-

valo  palaa, kunnes ovet lukitaan. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasin yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

### **Käsitkäyttö**

Voit ottaa automaattisen seisontajarrun käyttöön manuaalisesti.

### **Automaattisen seisontajarrun käsitkäyttö**

Vedä kytkimestä **3**. Varoitusvalo **2**

ja varoitusvalo  syttyvät kojetauluun.

### **Automaattisen seisontajarrun vapauttaminen manuaalisesti**

Kytke sytytysvirta: paina painiketta **7** painamatta polkimia. Paina jarru-

poljinta ja paina sitten kytkintä **3**: merkkivalo **2** kytkimessä ja varoitus-

valo  kojetaulussa sammuvat.

### **Äkillinen pysähtyminen**


Automaattisen seisontajarrun manuaalinen aktivointi (odotettaessa punaisissa valoissa tai pysähdyttyessä moottorin käydessä jne.): vedä ja vapauta kytkin **3**. Jarru vapautuu automaattisesti, kun auto lähtee liikkeelle.

### **Erytistapauksia**

Kun pysäköit kaltevalle alustalle tai siten, että autoon on kiinnitetty esimerkiksi perävaunu, vedä kytkintä **3** muutamien sekuntien ajan, jotta jarru kiristyy kunnolla.

Jos moottori käy, kuljettajan turva-  
vyö on auki ja kuljettajan ovi on auki tai huonosti kiinni, automaattinen vapautuminen on estetty turvallisuussyistä (jotta auto ei liikkuisi yksin ilman kuljettajaa). Viesti "Vapauta seisontajarru" tulee kojetauluun, kun kuljettaja painaa kaasupoljinta.


### **Toimintahäiriöt**

- Jos laitteessa on toimintahäiriö, kojetaulun merkkivalo  syt-

## SEISONTAJARRU

tyy ja näyttöön tulee viesti "Tarkista seisontajarru" ja joissakin tapauk-

sissa merkkivalo  syttyy. Ota nopeasti yhteys merkkihuoltoon.  
– Jos automaattisessa seisontajar-

russa on vika, varoitusvalo  syttyy ja näkyviin tulee ilmoitus "Seisontajarrussa on häiriö", kuuluu äänimerkki ja joissakin tapauksissa va-

roitusvalo  syttyy.

– Jos seisontajarrussa on toimintahäiriö ja kojetaulu on poissa päältä, merkkivalo kytkimessä **2** vilkkuu.

Kun vikaviesti tulee näyttöön, auto on välittömästi pysäytettävä lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä.



Jos viesti "Sähköhäiriö" tai "Tarkista akku" tai "Seisontajarrussa on häiriö" tulee esiin, auto on pysäköitävä vetämällä kytkintä **3** noin 10 sekunnin ajan. Jos olosuhteet ja kaltevuus sitä edellyttävät, kiilaa ajoneuvon pyörät.

**Vaarana on auton liikkeellelähtö.**

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä koskaan jätä autoasi ilman seisontajarrun kytkemistä ja moottorin sammuttamista. Muista myös, että auton seisossa ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä auto lähtee liikkeelle, kun painat kaasupoljinta, jos jokin vaihde on kytkettyinä.

**Onnettomuusvaara.**



Jos näkyvä palaute tai ääni puuttuu, se merkitsee kojetaulun toimintahäiriötä. Auto on pysäytettävä välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, jossa se voidaan pysäköidä muuta liikennettä häiritsemättä. Varmista, että auto on paikoillaan ja ota yhteys merkkihuoltoon.

**"Autohold"-toiminto**



# SEISONTAJARRU

## Esittely

Kun ajoneuvo on pysähtyneenä (esim. liikennevaloissa, risteyksessä, ruuhkassa), toiminto kytkee jarrut, vaikka kuljettaja on vapauttanut jarrupolkimen.

Jarrut vapautuvat heti, kun kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

# SEISONTAJARRU

## Aktivointi



Paina kytkintä **1**.

Merkkivalo kytkimessä **2** syttyy toiminnon käyttöönoton merkiksi.

## Toiminnanesto

Paina kytkintä **1**. Jos autoa pidetään paikoillaan jarruttamalla, voit myös painaa jarrupoljinta.

Merkkivalo kytkimessä **2** sammuu ja vahvistaa, että toiminto on poistettu käytöstä.

Kun auton paikallaanpitotoiminto on kytketty jarrut, myös seisontajarru kytkeytyy seuraavissa tapauksissa:


- kuljettaja avaa oven, tai
- kuljettaja avaa turvavyönsä; tai
- Auto on paikallaan yli kolme minuuttia.



Jokaisen käynnistyksen jälkeen toiminto palaa tilaan, jossa se oli edellisen moottorin sammutuksen yhteydessä.




Automaattinen seisontajarru pitää pysäköidyn auton paikoillaan. Varmista aina autosta poistuessasi, että automaattinen seisontajarru on kiristetty. Merkkivalo syttyy kytkimessä **2**

ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun, kunnes ovet on lukittu. Ajoneuvokohtaisesti tuulilasien yläosassa voi olla toimenpiteestä muistuttava tarra.

## Jarrupaineen ylläpidon ehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- kuljettajan ovi suljetaan, ja
- kuljettajan turvavyö on kiinni; ja
- Sähkötoiminen seisontajarru on vapautettu. ja
- Auto ei ole pysähtynyt jyrkkään rinteeseen.

Kojetaulun merkkivalo  osoittaa jarrujen kytkennän ylläpidon.

## Jarrujen kytkennän keskeytysehdot

Seuraavien ehtojen pitää täytyä:

- Kuljettaja kiihdyttää riittävästi vaihteen ollessa kytkettynä.

tai

- Kuljettaja poistaa toiminnon käytöstä.

Varoitusvalo  sammuu kojetaulussa.

# YMPÄRISTÖ

## Esittely

Autosi on suunniteltu haluten kunnioittaa **ympäristöä** koko auton eliniän ajan: sen valmistuksesta ja käytöstä aina sen huoltoelinkaareen loppuun.

## Valmistus

Autosi on valmistettu teollisuusalueella, jossa pyritään vähentämään teollisuuden vaikutuksia asukkaisiin ja ympäröivään luontoon. Esimerkiksi veden ja energian kulutusta on vähennetty, näkyviä haittoja ja meluhaittoja on vähennetty, samoin päästöjä ilmakehään ja veteen. Jätteitä lajitellaan ja kierrätetään.

## Osallistu sinäkin ympäristön suojeleluun

– Elinkaarensa lopussa olevia osia ja ajoneuvoja ei saa heittää pois. Ne on toimitettava jätteenkäsittelysäästösten mukaiselle toimijalle.



61496

- Kuluneet osat ja komponentit, jotka vaihdetaan auton rutiinihuollon yhteydessä, kuten renkaat, on hävitettävä tähän tarkoitettuissa keräyspisteissä.
- Käytettyjä **sähkö-** ja **elektroniikkakomponentteja** (kuten paristoja) ei saa heittää roskiin. Vie ne valtuutetulle jälleenmyyjälle tai kysy paikalliselta viranomaiselta tietoja asianmukaisesta kierrättämisestä.
- Optimoij ajoneuvosi kierrätys sen elinkaaren lopussa ottamalla yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai käy valmistajan verkkosivustolla. Ne ohjaavat sinut keräyspisteisiin, jotka takaavat ympäristön kunnioittamisen paikallisten lakien mukaisesti.

## Materiaalien uusiokäyttö

Autosi on vähintään 85-prosenttisesti kierrätettävissä ja vähintään 95-prosenttisesti uudelleen käytettävissä.

Tämän tavoitteen saavuttamiseksi useat auton osat on suunniteltu siten, että ne voidaan kierrättää.

Materiaalit ja rakenteet on suunniteltu huolellisesti:

- osien irrotus ja jälleenkäsittely on helppoa erikoistuneiden yritysten toimesta,
- edistää kiertotaloutta (uudelleenkäyttö, kierrätys, hyödyntäminen jne.)

Tämä pätee erityisesti sähköautojen akkuihin.

Raaka-ainevarojen säästämiseksi ajoneuvossasi on myös monia kierrätysmuovista tai uusiutuvista materiaaleista valmistettuja osia.

## Esittely

Toimintamatka vahvistetaan va-  
kioudun menetelmän mukaisesti.  
Koska kaikki valmistajat käyttävät  
samaa menetelmää, sen avulla voi-  
daan vertailla eri automalleja.

Todellinen toimintamatka riippuu  
auton käyttöolosuhteista, varusteis-  
ta ja kuljettajan ajotyylistä. Voit opti-  
moida toimintamatkan seuraavia  
ohjeita noudattamalla.

Autossa on versiokohtaisia toimin-  
toja, joiden avulla voit pienentää  
energiankulutusta:

- kojetaulussa:
  - energiamittari,
  - ajotavan ilmaisija,
- multimedianaäytössä:
  - tiedot energiankulutuksestasi,
  - energiankulutuskaavio,
  - tulokset perustuvat ajotyyliin,
  - Eco-ajo-ohjeita,
  - reittisuunnittelija,
  - ECO-ajotila.

## Energiamittari



(kojetaulussa)

Säästömittari antaa reaaliaikaisen  
näkyvän kulutetusta tai talteenote-  
tusta energiasta auton liikkuesssa.

### Energian talteenoton A käyttöalue


Kun ajaessa nostat jalan kaasupol-  
kimelta tai painat jarrupoljinta, säh-  
kömoottori muodostaa energiaa, jo-  
ta käytetään auton jarruttamiseen  
ja ajoakun lataamiseen → 161.

### "Optimaalinen" B käyttöalue

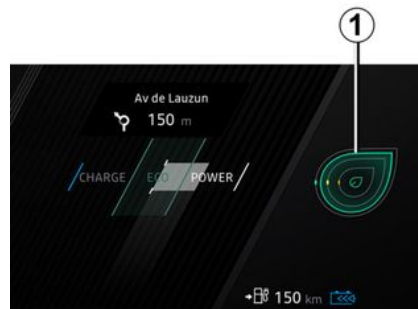
Ilmaisee taloudellisen ajotavan, jos-  
sa talteenotto ja energiankulutus  
ovat tasapainossa.

### "Energiankulutuksen" C käyttöalue

Käyttöakku luovuttaa riittävästi  
energiaa moottoriin ajoneuvon lii-  
kuttamiseksi.

 Tieto näkyy mittaristossa  
sen mukaan, millainen  
mittariston tunnelma-  
asetus on valittuna → 125.

## Ajotavan ilmaisija



Ilmaisija ilmoittaa reaaliaikaisesti  
ajotavasta. Tämän ilmaisee varoi-  
tusvalo 1.

Voit näyttää ajotyylin ilmaisimen  
painamalla toistuvasti kytkintä 2  
ylös- tai alaspäin.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO



Mitä suurempi lehti ilmaisimessa **1** näkyy, sitä parempaa nopeuden, kiihdyttämisen ja ennakoinnin hallinta on taloudellisen ajotavan kannalta.

Mitä pienempi lehti ilmaisimessa **1** näkyy, sitä huonompaa nopeuden, kiihdyttämisen ja ennakoinnin hallinta on taloudellisen ajotavan kannalta.

Jos toiminta katsotaan epäekologiseksi (pieni oranssi lehti), saatat saada ajotapoihisi liittyviä neuvoja.

Jos seuraat tätä osoitinta säännöllisesti, voit lisätä auton sähköistä toimintamatkaa.

## Matkakertomus

Autoissa, joissa on tämä ominaisuus, "Matkaloki" näkyy multimediasäätössä **3**, kun syytysvirta on katkaistu. Tässä lokissa näkyvät viimeisimpään matkaasi liittyvät tiedot:

- energian kesikulutus;
- ajettu kilometrimäärä;
- taloudellisen ajon yleisarvosana ottaen huomioon kiihdytykset, ennakoivat jarrutukset ja nopeuden hallinnan
- neuvoja, joiden avulla voit parantaa suoritusta.

Katso lisätietoja multimediasäätelmän käyttöohjeista.

## Navigointijärjestelmä

Navigointijärjestelmän tiedot (liikennetiedot, tiedot lähimmistä latausasemista jne.) auttavat matkan suunnittelussa.

## Tila ECO

ECO-tila optimoi auton toimintamatkan. Se vaikuttaa auton tiettyihin energiaa kuluttaviin järjestelmiin (ilmastointi jne.) ja auton käyttäytymiseen (kiihtyvyys, vakionopeuden säädin, hidastuvuus jne.)

## Aktivointi/poiskytkentä multimediasäätössä **3**



Multimediasäätelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä autoversiokohtaisesti.

3

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### KytKentä, poiskytkentä kytkimellä 4



Automallin mukaan paina painokytKentä 4.

### KytKentä, poiskytkentä kytkimellä 5



Automallin mukaan paina painokytKentä 5.

Ajon aikana on mahdollista poistua tilapäisesti tilasta ECO moottorin suorituskyvyn parantamiseksi.

Tee tämä painamalla kaasupoljin pohjaan. ECO-tila palautuu käyttöön, kun otat paineen pois kaasupolkimelta.



Kun ECO-tila on käytössä, ajonopeus rajoitetaan suunnilleen lukemaan 115 km/h.

## Toimintamatka: ohjeita

Todellisessa käytössä toimintamattakaan vaikuttavat merkittävästi monet eri tekijät, joihin myös kuljettaja voi vaikuttaa.

Tällaisia tekijöitä ovat:

- ajonopeus ja ajotapa
- tieprofiili;
- matkustamon lämpötila
- renkaat
- sähkötoimisten lisävarusteiden käyttö
- auton kuormitus.

Voit ottaa käyttöön ECO, jossa auton järjestelmä säättää virtaa kuluttavien laitteiden (esim. moottorin teho) virrankulutuksen mahdollisimman pieneksi ➔ 170.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Ajonopeus ja ajotapa



62427

Suuri ajonopeus lyhentää huomattavasti auton toimintamatkaa.

Esimerkkejä (tasaisella nopeudella):

- Jos ajonopeuden 130 km/h sijaan ajat nopeudella 110 km/h, voit säästää jopa noin 20 % polttoaineen toimintamatkasta.
- Jos ajonopeuden 90 km/h sijaan ajat nopeudella 80 km/h, voit säästää jopa noin 10 % polttoaineen toimintamatkasta.

"Urheilullinen" ajotyylly lyhentää toimintamatkaa. Suosi taloudellista ajotapaa.

#### Neuvoja:

- Aja tasaisella nopeudella

- tarkkaile säännöllisesti mittaristoja ja näyttöjä, jotka kuvaavat ajoolosuhteita (varausmittari, hetkellinen kulutus, reitin yhteenveto jne.) → 170;
- mukauta ajotapasi ja vältä liiallista energiankulutusta,
- edistä energian talteenottoa: ennakoi liikennetilanteita vapauttamalla kaasupoljin ja jarruttamalla tasaisesti.

### Tieprofili

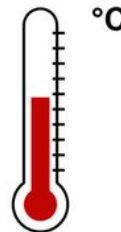


66104

Älä kiihdytä ylämäkeen pitääksesi nopeuden vakiona. Pidä mieluiten kaasupoljin samassa asennossa.

### Matkustamon lämpötila

62429



Lämmityksen tai ilmastointilaitteiden käyttö lyhentää auton toimintamatkaa.

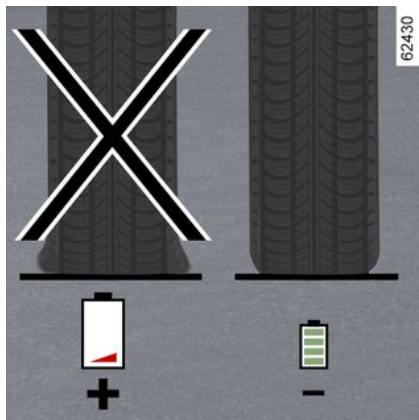
Auton toimintamatkan säilyttämiseksi suosittelemme, että valitset "ohjelmointitilan" ennen auton käyttöä → 299.

### Auton kuormitus

Vältä auton turhaa kuormitusta.

## AJO-OHJEITA, ECO-AJO

### Renkaat



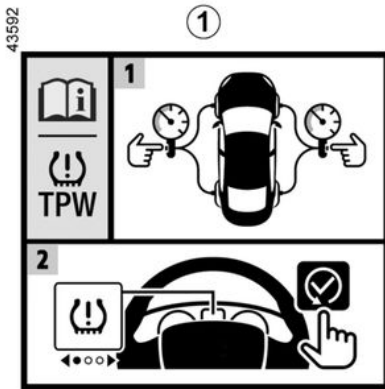
Riittämätön rengaspaine lisää energiankulutusta. Noudata autosi renkaisiin suositeltavaa rengaspainetta.

Vaihtaessasi renkaita käytä mieluiten merkiltään, kooltaan ja tyyppiltään alkuperäisen rengasasennuksen mukaisia renkaita. Suosituksista poikkeavien renkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamattakaa ➔ **324**.



# RENGASPAINEVAROITIN

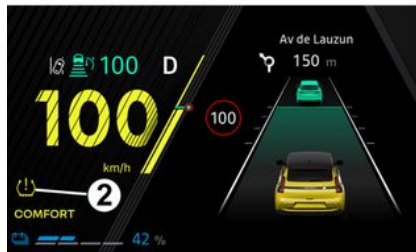
## Toimintaperiaate




Kun autoon on asennettu tämä järjestelmä, se varoittaa, jos ilmanpaine laskee yhdessä tai useammassa renkaassa.

Mikäli järjestelmä on asennettu autoon, siitä kertoo tarra **1**.

## Toimintaperiaate



Tämä järjestelmä havaitsee jonkin renkaan paineen laskun mittamalla renkaiden nopeutta ajon aikana.

Merkkivalo  **2** syttyy palamaan kiinteästi varoittamaan kuljettajaa, jos rengaspaine on liian alhainen (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Toiminto ei kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi. Tarkasta rengaspaineet kerran kuussa (muista tarkastaa myös vararenkaan paine).

## Käyttöolosuhteet

Kun järjestelmä nollataan, rengaspaineiden on oltava rengaspainetarrassa ilmoitettu suosituspaine (katso lisätietoja kohdasta "Rengaspaineet" → **326**). Muussa tapauksessa järjestelmän toiminta ei ole luotettavaa ja varoitusta merkittävää rengaspainehäviöstä ei ehkä anneta.

**Nollaus on tehtävä aina, kun kaikkien neljän renkaan ilmanpaine on tarkastettu renkaiden ollessa kylmät.**

Seuraavissa tilanteissa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai ei toimi oikein:

## RENGASPAINEVAROITIN

- järjestelmää ei ole uudelleenalustettu ilmanpaineen lisäämisen tai minkä tahansa renkaille tehdyn toimenpiteen jälkeen,
- väärin alustettu järjestelmä: rengaspaine eri kuin suosituspaine,
- Kuormituksen merkittävä muutos tai kuormituksen jakautuminen auton toiselle puolelle.
- Urheilullinen ajotapa, jossa on voimakkaita kiihdytyksiä.
- Ajo lumisella tai liukkaalla tiellä.
- ajo lumiketjuilla,
- ajo vain yhdellä uudella renkaalla,
- Muiden kuin merkkihuollon hyväksymien renkaiden käyttö.



Rengaspaineet on tarkistettava ennen nollauksen aloittamista.

Järjestelmä ei anna varoitusta, jos paine ei vastaa suositeltua painetta.



Järjestelmä ei heti tunnistata rengaspaineen äkillistä laskua (renkaan puhkeaminen yms.).

## Rengaspaineiden ohjearvon uudelleenalustuksen menettely

Tehtävä seuraavissa tapauksissa:

- jokaisen renkaan täytyn tai rengaspaineiden varoitusjärjestelmän nollaamisen jälkeen
- pyöränvaihdon jälkeen,
- pyörien paikanvaihdon jälkeen.

Rengaspaineet on sovitettava auton käyttöoloihin (ajo tyhjänä, kuormassa, moottoritiellä jne.). Noudata suositeltuja rengaspaineita (muista tarkastaa myös vararenkaan paine). Tarkasta ne kerran kuussa ja ennen pitkiä matkoja (katso kuljettajan oven reunassa olevaa tarraa) → 324.

## Nollaus multimedianaäytön 3 kautta



Nollauksen aikana auton on oltava paikallaan ja syytysvirran kytketty. Katso lisätietoja multimedija järjestelmän käyttöohjeista.

## Rengaspaineiden säätö

**Kaikkien renkaiden paineet on säädettävä, kun renkaat ovat kylmiä.**

(Suosituspaineet käyvät ilmi kuljettajan oven reunassa olevasta tarhasta) → 326.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa kylmistä renkaista, **annettuihin arvoihin on lisättävä 0,2–0,3 baaria**

## RENGASPAINEVAROITIN

**(3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi.**

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**

Jokaisen rengaspaineen lisäämisen tai säädön jälkeen käynnistä rengaspaineen ohjearvon uudelleenasetus.

### Renkaiden/pyörien vaihto

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ **324**.

Aina renkaan/pyörän vaihtamisen jälkeen tarkista rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvo uudelleen.

### Renkaan paikkausainesumutin ja renkaan täyttöpakkaus

Käytä vain merkin hyväksymiä varusteita. Muussa tapauksessa on vaarana, että järjestelmä reagoi hitaasti tai toimii virheellisesti ➔ **327**. Kun olet käyttänyt renkaan täyttöpakkausta, säädä rengaspaineet ja alusta rengaspaineiden ohjearvot.

## Rengaspaineviat








Seuraavalla sivulla olevassa taulukossa on lueteltu kojetaulussa **4** näkyvät varoitusviestit, jos järjestelmä havaitsee rengaspainevian.

**Kojelaudan viesti ilmoittaa mahdollisesta rengaspainetta koskevasta häiriöstä (esim. tyhjentynyt tai puhjennut rengas).**

# RENGASPAINEVAROITIN

## Vikailmoitustaulukko

Merkkivalot	Viestit	Merkitys
 syttyy ja pysyy päällä.	Täytä renkaat ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että järjestelmä on havainnut vajaan tai puhjenneen renkaan. Tarkista ja säädä kaikkien neljän renkaan paine niiden ollessa kylmiä ja nollaa sitten järjestelmä.
 vilkkuu ja jää palamaan.	Tark. paineet ja nollaa	Tämä on osoitus siitä, että nollaus epäonnistui. Tarkista ja säädä rengaspaineet uudelleen ennen järjestelmän nollaamista.
 vilkkuu ja jää palamaan, samoin kuin varoitusvalo  .	Tarkasta TPW	Tämä on osoitus järjestelmän viasta. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.
 vilkkuu ja jää palamaan.	TPW ei toiminnassa	Tämä on osoitus siitä, että autoon on asennettu varapyörä, joka on kooltaan erilainen kuin muut pyörät. Järjestelmä ei ole käytettävissä, ennen kuin poikkeava pyörä korvataan muiden pyörien kanssa samankokoisella pyörällä ja nollaus on suoritettu.

# AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

## Esittely

Mallikohtaisesti eturuvavöitä täydentäviin laitteisiin kuuluvat:

- **ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä);**
- **ajovakauden hallintajärjestelmä ESC, aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä ja luistonestojärjestelmä**
- **hätäjarrutustehostin ja automallikohtaisesti jarrutuksen ennakointijärjestelmä,**
- **mäkilähtöavustin**
- **monitörmäysjarrutus**
- **regeneroiva jarrujärjestelmä.**

Muut ajoavustinjärjestelmät on kuvailtu tässä lehtisessä.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovakauden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Kehittyneimmänkään toiminnon tarkoituksena ei ole kuitenkaan korvata kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi korjata fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista ketään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaarreajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaikuttaa auton käyttöön).

## ABS (lukkiutumaton jarrujärjestelmä)

Kun autolla joudutaan jarruttamaan voimakkaasti, ABS:n avulla estetään pyörien lukkiutuminen, jolloin pysähtymisetäisyys on hallinnassa ja sa-

moin auton ohjaus pysyy hallinnassa.

Tällöin voidaan tehdä väistöliikkeitä koko ajan jarruttaen. Järjestelmän avulla jarrutusmatka voidaan pitää lyhyenä erityisesti huonosti pitävällä alustalla (esim. märkä pinnoite).


ABS-järjestelmän toiminta tuntuu ajaessa jarrupolkimen värähtelynä, joka voi olla voimakastakin. ABS-järjestelmän avulla ei voida milloinkaan parantaa renkaiden ja tien välistä "fyysistä" pitokykyä. Tarpeellista varovaisuutta on siten **ehdotto-****masti** noudatettava (esim. turvaväli edellä ajavaan autoon).






Jos joudut jarruttamaan vaaratilanteessa äkillisesti, paina jarrupoljinta **lujaa ja yhtäjaksoisesti.** Auton jarrupoljinta ei tarvitse painaa lyhyesti useita kertoja peräkkäin (kuten "pumppausjarrutuksessa" tehdään). ABS mukauttaa jarrujärjestelmään kohdistuvan voiman.

## Toimintahäiriöt

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

–  ja  syttyvät kojetauluun, ja esille tulee myös (autover-sion mukaan) viestit "Tarkista ABS", "Tarkista jarrujärjestelmä" ja "Tarkista ESC": ABS, ESC ja hätäjarrutus-tehostin on poistettu käytöstä, **mutta jarruttaminen on edelleen mahdollista**;

– , ,  ja  syttyvät kojetaulussa ja viesti "Jarrujärjestelmä vika" tulee näkyviin sen merkiksi, että **jarrujärjestelmässä on toimintavika**.

Ota kummassakin tapauksessa yhteys merkkihuoltoon.



Jarrut toimivat vain osittain. Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista: **Äkkijarrutus on tässä tilanteessa vaarallista**: sinun on ehdottomasti pysäytettävä auto mahdollisimman pian paikkaan, jossa pysäköiminen on mahdollista muuta liikennettä vaarantamatta. Ota yhteys merkkihuoltoon.

### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC ja aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä sekä luistonestojärjestelmä

#### Ajovakauden hallintajärjestelmä ESC

Järjestelmän tarkoituksena on auttaa kuljettajaa säilyttämään auton hallinta kriittisissä tilanteissa (esim. väistettäessä tiellä olevaa estettä, pidon kadotessa kaarreajossa).

#### Toimintaperiaate

Ohjauspyörän kääntökulman anturin avulla järjestelmä päättää, mikä on kuljettajan haluama ajolinja.

Muut auton anturit mittaavat auton todellista ajolinjaa.

Järjestelmä vertaa kuljettajan toimenpiteitä auton todelliseen ajolinjaan ja korjaa jälkimmäistä tarpeen mukaan ohjaamalla tiettyjen pyörien jarrutusta ja/tai moottorin tehoa. Jos järjestelmä on käytössä,

merkkivalo  vilkkuu kojetaulussa.

#### Aliohjautuvuuden hallintajärjestelmä

Järjestelmä täydentää ajovakauden hallintajärjestelmän ESC:n toimintaa, jos aliohjautuvuus on erittäin

voimakasta (etupyörien pito on heikko).

#### Luistonesto

Järjestelmä estää vetopyörien luiston ja pitää auton suuntavakaana liikkeellelähdössä ja kiihdytyksissä tai moottorijarrutuksissa.


#### Toimintaperiaate

Järjestelmä mittaa pyöräanturien tietojen perusteella vetopyörien pyörintänopeutta ja vertaa niitä keskenään. Jos pyörä alkaa luistaa, järjestelmä jarruttaa sitä. Pyörää jarrutetaan, kunnes sen pyörintänopeus on sopiva, jotta pyörän pito saataisiin jälleen palaamaan.

#### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tar-

kista ESC" ja varoitusvalot 

ja  syttyvät. Tällöin ESC- ja luistonestojärjestelmien toiminta on estetty.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

#### Hätäjarrutustehostin

ABS-järjestelmää täydentävä hätäjarrutustehostin lyhentää osaltaan pysähtymismatkaa voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET

### Toimintaperiaate

Järjestelmä havaitsee hätäjarrutus-tilanteen. Tällöin jarrujärjestelmä toimii välittömästi enimmäisteholla, ja jarrujen lukkiutumisen estävä ABS-säätely kytketty.

ABS-jarrujärjestelmä toimii niin kauan kuin jarrupoljinta ei päästetä ylös.

### Jarruvalojen syttyminen

Hätävilkut voivat vilkkua, kun auton vahti hidastuu voimakkaasti (mallikohtainen toiminto).

### Jarrutuksen ennakointi

Jos vapautat kaasupolkimen nopeasti, järjestelmä ennakoi jarrutuksen automallikohtaisesti jarrutusmatkan lyhentämiseksi.

### Erityistapauksia

Vakionopeussäätimen käytön yhteydessä:

- hätäjarrutusjärjestelmä voi aktivoitua kaasupoljinta käytettäessä, kun kaasupoljin vapautetaan;
- Jos et käytä kaasupoljinta, hätäjarrutusjärjestelmä ei puutu jarrujen toimintaan.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" ja merkkivalo



syttyy.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Toiminnot auttavat säilyttämään ajovaiheiden tilanteessa, jossa ollaan menettämässä auton hallinta. Järjestelmä muuttaa auton käyttäytymistä kuljettajan haluamaan suuntaan.

Nämä toiminnot eivät kuitenkaan korvaa kuljettajan huomiokykyä. **Järjestelmä ei voi kumota fysiikan lakeja. Sen tarkoituksena ei ole rohkaista kehtään ajamaan liian suurilla ajonopeuksilla.** Järjestelmä ei koskaan korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta auton käsittelyssä kaareajossa (kuljettajan on jatkuvasti huomioitava yllättävät tekijät, jotka saattavat vaiuttaa auton käytökseen).

### Mäkilähtöavustin

Riippuen kaltevuuden suuruudesta järjestelmä avustaa mäkilähdössä. Se estää autoa liukumasta taaksepäin kiristämällä jarruja automaatti-

sesti, kun kuljettaja nostaa jalkansa jarrupolkimelta käyttäkkeeseen kaasupoljinta.

### Järjestelmän toiminta

Se toimii ainoastaan, kun vaihtevalitsin on muussa kuin **N**-asennossa, ja kun auto on täysin pysähtynyt (jarrupolkimen painallus).

Järjestelmä pidättelee autoa noin **2 sekuntia**. Sitten jarrut vapautuvat asteittain (auto liikkuu kaltevuuden mukaisesti).



Mäkilähtöavustin ei voi kaikissa tapauksissa (esim. erittäin kovissa kaltevuuksissa) täysin estää autoa liukumasta taaksepäin.

Kuljettaja voi kaikissa tapauksissa käyttää jarrupoljinta ja estää autoa liukumasta taaksepäin.

Mäkilähtöavustinta ei saa käyttää pitkissä pysähdyksissä.

Käytä sen sijaan jarrupoljinta. Tämän toiminnon tarkoitus ei ole pitää autoa pitkään paikoillaan.

Käytä tarpeen vaatiessa jarrupoljinta auton pysäyttämiseen. Kuljettajan on oltava erityisen varovainen, jos maa on liukas tai pito on huono.

**Vakavien vammojen riski.**

### Monitörmäysjarrutus

Monitörmäysjarrutustoiminto ehkäisee onnettomuuden jälkeisiä lisätörmäyksiä estämällä tilapäisesti ajoneuvon liikkeen.

### Toimintaperiaate

Kun turvatyynyjärjestelmä havaitsee törmäyksen, esikiristimet tai turvatyynynt laukeyvat → **80** ja monitörmäysjarrutustoiminto aktivoi ajoaikauden hallintajärjestelmän (ESC) auton jarruttamiseksi.

Aktivoitunut monitörmäysjarrutus kytkeytyy pois päältä seuraavissa tilanteissa:

– Kuljettajan jarrupolkimen painalluksesta syntyvä jarrutusvoima on suurempi kuin toiminnon käynnistämisen automaattisen jarrutuksen tuottama voima.

**Huomautus:** monitörmäysjarrutus ei toimi, jos ajoneuvon jarrujärjestelmä ei toimi asianmukaisesti.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, kojetauluun tulee viesti "Tarkista Törmäyksen jälk.", ja varoitus-

valo  syttyy.

Toiminto kytkeytyy tällöin pois käytöstä. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

### Regeneroiva jarrujärjestelmä

Regeneroiva jarrujärjestelmä muuttaa auton jarrutusenergiaa sähköenergiaksi.

Se lataa 400 V:n ajoakkuja, minkä ansiosta toimintamatka kasvaa.

### Toimintahäiriöt

–  syttyy kojetauluun ja sen vieressä näkyy viesti "Tarkista jarrujärjestelmä" **hätäjarrutehostin on edelleen toiminnassa.**

Nämä olosuhteissa jarrun poljintun-tuma voi olla erilainen.

Jarrupoljinta kannattaa painaa pitkään ja yhtäjaksoisesti.

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

– **STOP** syttyy kojetaulun näyttöön, johon tulee myös viesti "Jarrujärjestelmä vika": **tämä ilmaisee jarrujärjestelmän toimintahäiriötä.**

Kysy lisätietoja valtuutetulta jälleenmyyjältä.



## AJAMISEN APUJA TEHOSTUSLAITTEET



Jos merkkivalo **STOP** syttyy, pysäytä auto oman turvallisuutesi vuoksi välittömästi lähimpään sellaiseen paikkaan, johon se voidaan pysäköidä muuta liikennettä vaarantamatta. Pysäytä moottori äläkä käynnistä uudelleen. Ota yhteys merkkihuoltoon.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### My Safety

#### Esittely

"Oma turvallisuus" -toiminnon avulla voidaan aktivoida tai poistaa käytöstä joukko ajamisen aputoimintoja samanaikaisesti.

"Oma turvallisuus" -toiminto voidaan konfiguroida (automallin mukaan) multimedianaäytöstä valitsemalla ajamisen aputoiminnot, jotka halutaan poistaa käytöstä ryhmänä.

#### Toiminta



#### "Kaikki käytössä" -tila

Ajoavustimen toiminnot ja konfiguroinnit ovat automallin mukaan seuraavat:

- ylinopeuden varoitusääni → 216;
- kaistaltapoistumisen esto → 185;
- kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta → 214;
- kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto → 192.

Kun "Kaikki päällä" -tila on aktivoitu: "My Safety All ON valittu" -viesti näkyy kojetaulussa aktivoinnin vahvistamiseksi. Tilassa käytettävissä olevat ajoavustimet aktivoituvat.

#### "Mukautettu" tila

Tässä tilassa **voit poistaa käytöstä tai ottaa uudelleen käyttöön** tietyt ajoavustimia, jotka ovat käytettävissä Kaikki käytössä -tilassa ja jotka on määritetty aiemmin käyttämällä Mukautettu oma turvallisuus -asetusta.

Kun sytytysvirta on päällä, **paina** painiketta **1** kahdesti perättäin, niin voit aktivoida Mukautettu-tilan. Kun painiketta painetaan ensimmäisen kerran, viesti "Paina uudelleen My Safety Perso" näkyy kojetaulussa. Toisella painalluksella merkkivalo painikkeessa **1** sammuu. Mukautet-

tu-tila aktivoituu. Kojetauluun tulee viesti "My Safety Perso valittu".

Jos haluat vaihtaa takaisin Kaikki käytössä -tilaan, **paina kerran** painiketta **1**. Painikkeen **1** merkkivalo syttyy.



"Kaikki käytössä" -tila aktivoituu uudelleen seuraavissa tilanteissa automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

#### Mukautetun oman turvallisuuden määrittäminen



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



"Mukautettu oma turvallisuus"-asetukset, jotka on tallennettu "Custom"-tilaa varten, tallennetaan, kun moottori sammutetaan tai ovet lukitaan.

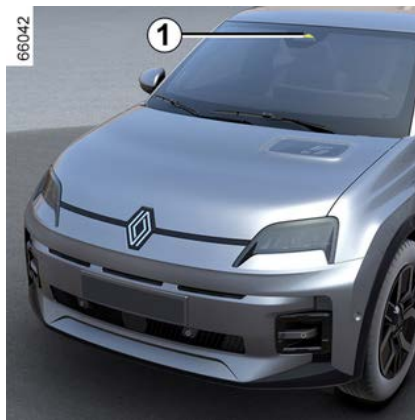
### Konfigurointi multimedianaäytöltä 2



Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Kaistaltapoistumisen esto

### Esittely



Ohjausjärjestelmä ja korjaava ohjausliike aktivoituvat kamerasiirin avulla, jos suuntaviilkkua ei ole kytketty ja auto ylittää kiinteän ajokaistaviivan tai katkoviivan tai lähestyy tien laitaa (esim. liikenteenjakaja, suojakaide, jalkakäytävän reuna, pengeri).

Jos katkoviiva ylitetään ilman suuntavalojen kytkemistä, toiminto (asetuksen mukaan):

- varoittaa kuljettajaa ilman ohjausjärjestelmän korjausliikettä;
- tai

- tekee ohjauksen korjausliikkeen.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.

### Kamerasiirni 7

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

#### Multimedianaäytöstä 2




Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Kytkimen 3 käyttö



– Jos haluat ottaa toiminnon pois käytöstä (jos se on poistettu käytöstä oman turvallisuuden mukautustilasta), ➔ 184 paina kytintä 3 kaksi


kertaa. Merkkivalo  näkyy keltaisena kojetaulussa.

– Jos haluat toiminnon takaisin käyttöön, paina kytintä 3 kerran. Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .


### Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, varoitus-

valo  sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin 4 näkyvät kojetaulussa.

**Toiminto on valmis hälyttämään tai tekemään toimenpiteen, jos** ajono-

peus ylittää 65 km/h ja jos  -varoitusvalo ja sekä vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisin 4 näkyvät valkoisina.

**Toiminto on käytössä, jos** auto:

- lähestyy piennarta ilman, että suuntavalon valo on aktivoitu;
- ylittää jatkuvan viivan ilman, että suuntavalon valo on kytketty päälle;

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


– ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalon valo on aktivoitu ja jos asetus "Toiminta katkoviivalla" on valittu.

Näissä tapauksissa:

– Toiminto korjaa auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla.

– varoitusvalo  ja ilmaisin 4 syttyvät keltaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

Jos ohjausjärjestelmän tekemät korjaustoimet eivät riitä, merkkivalo


 ja ylitetyn kaistaviivan osoitus 4 muuttuvat punaiseksi kojetaulussa ja ohjauspyörä tärisee.

Kun "Toiminta katkoviivalla" -asetusta ei ole valittu, **toiminto antaa äänimerkin**, jos auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavalon valo on aktivoitu ja jos piennari ei ole tarpeeksi lähellä viivaa.

Tässä tapauksessa toiminto varoittaa kuljettajaa:

– Ohjauspyörä tärisee.

ja


– kojetaulun varoitusvalo  ja ilmaisin 4 syttyvät punaisena ylitetyn kaistaviivan puolella.

**Huomautus:** mutkissa toiminto sallii lievän viivanylityksen.


### Erityistapauksia

#### "Ohjaa autoa" -varoitus

– Jos järjestelmä on toiminnassa ja se ei enää havaitse kuljettajan aktiiviteettia ohjauspyörällä, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetaululle, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) punainen varoitusvalo syttyy

, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.

– Jos järjestelmä on ollut toiminnassa liian kauan, viesti "Ohjaa autoa" tulee kojetauluun, äänimerkki kuuluu ja (automallin mukaan) varoitusvalo

 syttyy punaisena, ja ilmaisin 4 kyseisen viivan puolella vilkkuu, kunnes kuljettaja on ottanut auton hallintaansa.



Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.

#### Auto, jossa on "Aktiivinen ajoavustin"

Jos "Kaistakeskitys"-toiminto on aktivoitu samaan aikaan kuin "Kaistal-

tapoistumisen esto" -toiminto, varoitusvalo muuttuu seuraavasti:

– "Kaistakeskitys"-toiminto on toi-


minnassa: vihreä  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai harmaan

 -varoitusvalon kojetaulussa.


"Kaistakeskitys"-toiminnon tila on siksi ilmoitusten etusijalla;

– "Kaistakeskitys"-toiminto siirtyy valmiustilaan ja "Kaistaltapoistumisen esto"-toiminto ei ole valmiina tai

toiminnassa: harmaa  -varoitusvalo korvaa valkoisen tai har-

maan  -varoitusvalon kojetaulussa. "Kaistakeskitys"-toiminnon tila on siksi ilmoitusten etusijalla;

– "Kaistakeskitys"-toiminto siirtyy valmiustilaan, kun "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on valmiina tai

toiminnassa:  -varoitusvalo näkyy punaisena tai keltaisena kojetaulussa. Siksi "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminnon tila on ilmoituksissa etusijalla.

Toiminnon tilasta ilmoitetaan joka tapauksessa aina, kun se kontrolloi auton ohjausjärjestelmää. Hyödyllisimmät tiedot näytetään aina.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Tilapäinen käyttökatkos / toiminto poistettu käytöstä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kaistanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- yksi suuntavaloista aktivoituu
- hätävilkut päällä
- peruutusvaihte valittuna
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrujärjestelmä laennut
- toinen ohjausjärjestelmää ohjaava toiminto (esim. kaistakeskeytys) toiminnassa.

Kun toiminto ei ole käytettävissä,


merkkivalo  tai vasen ja oikeanpuoleiset korjausilmäimet **4** näkyvät kojetaulussa harmaina.


Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera,

ei näkymää". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat

### Automaattinen käytöstäpoisto

Toiminto otetaan automaattisesti pois käytöstä, kun:

- auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;
- varoitusvalo  syttyy.

Merkkivalo  syttyy kojetaulussa keltaisena, kun toiminto on käytössä.

### Asetusten säätäminen multimedianaälyltä 2



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kytkimen 3 käyttö



Voit siirtyä asetuksiin multimediasysteemin näyttöä **2** (katso lisätietoja multimediasysteemin ohjeista):


- "Toiminta katkoviivalla": käytä tätä asetusta toiminnon valitsemiseksi, kun auto ylittää katkoviivan ilman, että suuntavaloa on kytketty:
  - valittu asetus: toiminto saattaa korjata auton ajolinjaa auton ohjausjärjestelmän avulla;
  - asetusta ei valittu: toiminto voi varoittaa kuljettajaa ohjauspyörän tärinällä korjaamatta auton ajolinjaa.

- "Tärinä": säädä kaistaltapoistumisvaroitukseen liittyvää ohjauspyörän tärinän voimakkuutta;
- "Kaistalta poistumisen ennakointi": säätää kaistaviivojen havaitsemisherkkyyttä. Valitse sitä varten:
  - "Myöhään": viivan ylitys havaittu;
  - "Standardi": viivan lähestymisen havaittu;
  - "Aikaisin" viiva havaittu lähistöllä.

Katso lisätietoja multimediasysteemin käyttöohjeista.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, vasen ja oikea kaistamerkin-

täviiva sekä merkkivalo  pysyvät kojelaudassa keltaisina.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- « Ajoavustinta ei voi käyttää »;
- tai
- « Tarkista etukamera »;
- tai
- « Tarkista ajoavustin ».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset

- Törmäyksessä kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinnät ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" voidaan laukaista virheellisesti tai ei lainkaan.

### Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.

#### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- kameran sijoituspaikka tai sen ympäristö on vaurioitunut (tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);



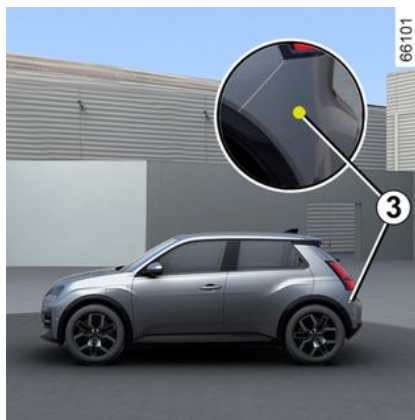
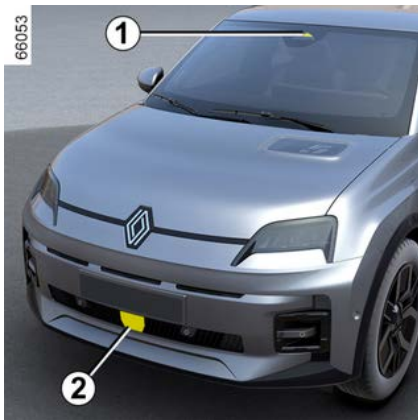
## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkinöjä (kuten tietyöalueella).

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaista-avustimen kaistalta-poistumisen esto

#### Esittely



Järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän ja korjaavan ohjausliikkeen etututkan **2** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos suuntaviilkua ei ole kytketty ja auto on vaarassa törmätä viereisellä kaistalla vastaantulevaan ajoneuvoon.

Varusteista riippuen järjestelmä aktivoi ohjausjärjestelmän korjaavan ohjausliikkeen sivututkien **3** ja kameran **1** tietojen perusteella, jos auto on vaarassa törmätä samalla tai suuremmalla ajonopeudella liikkuvaan ajoneuvoon, joka on takatutkien havaintoalueella.



Kuljettaja voi **ottaa auton takaisin hallintaan** ohjauspyörää kääntämällä.



Tämä on kuljettajaa avustava järjestelmä. Järjestelmä ei kuitenkaan missään olosuhteissa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

#### Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Etututkan sijainti **2**

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mitään auton etuosaan asennettu esine (esim. etupuskurissa tai logossa) ei peitä sitä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Sivututkien sijainti 3

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi tms.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia).

### Toiminnon kytkentä / poiskytkentä

#### Kytkestä "Oma turvallisuus" A



Paina valitsinta **A** kaksi kertaa, jos toiminto on otettu pois käytöstä "Oma turvallisuus" -toiminnon mukautetusta tilasta → 184.

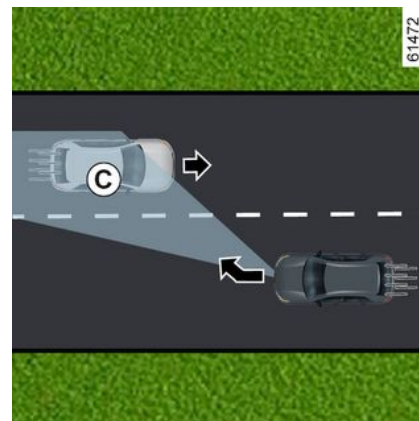
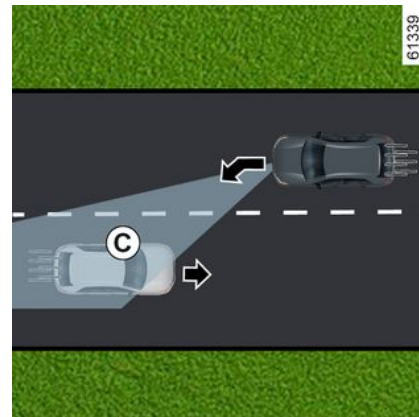
**Aktivoi toiminto uudelleen** painamalla kytkintä **A**.

#### Multimedianaäytöstä **B**



Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

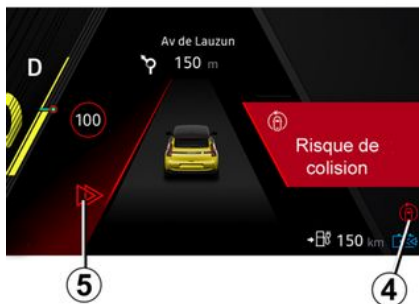
### Vastaantulevan ajoneuvon havaitseminen



3

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

3



Jos 65 km/h–110 km/h ajonopeudella ajettaessa on olemassa törmäysvaara viereisellä kaistalla vastaan tulevan ja tunnistusalueella **C** liikkuvan ajoneuvon kanssa, eikä suunta-aikkua ole kytketty, järjestelmä toimii seuraavasti:

– **varoittaa törmäysvaarasta:**

viesti "Törmäysvaara" tulee kojetauluun, ja varoitusvalo **4** syttyy punaisena. Lisäksi kyseiselle puolelle tulee näkyviin viiva ja äänimerkki kuuluu. Kyseisen puolen symboli **5** tulee kojetauluun;

ja

– **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**



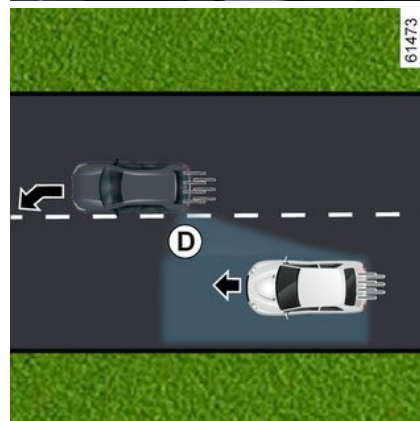
Voit keskeyttää ajolinjan korjauksen milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.



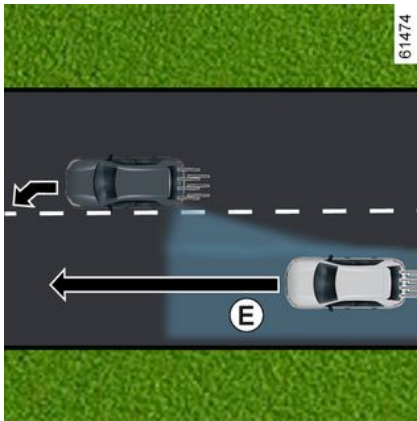
Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Toiminto ei ehkä aktivoidu, jos lähestymisnopeus on suurempi kuin 200 km/h (jos ajat esimerkiksi nopeudella 110 km/h) ja ajoneuvo kulkee vastakkaiseen suuntaan viereisellä kaistalla 91 km/h:n nopeudella.

## Ohituksen tapauksessa



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



olemassa vaara törmätä kuolleessa kulmassa liikkuvaan ajoneuvoon **D**, joka liikkuu samaan suuntaan ajoneuvosi kanssa tai lähestyy suurella nopeudella takaapäin tai viereisellä kaistalla tunnistusalueella **E**, järjestelmä toimii seuraavasti:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** varoitusvalo **6** vilkkuu, viesti "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa, esille tulee myös punainen ilmaisin **4** ja viiva riskin alaiselle sivulle. Lisäksi kuuluu merkkiäni. Kyseisen puolen symboli **5** tulee kojetauluun; ja

- **Järjestelmä käynnistää ohjauksen korjausliikkeen.**

### Tilapäinen toiminnon keskeytys / järjestelmän poiskytkentä

Järjestelmä on tilapäisesti poissa käytöstä tai se on poistettu käytöstä, kun:

- kaistamerkintäviivan hyvin nopea ylitys
- jatkuva ajo kaistaviivan päällä
- noin neljän sekunnin kuluttua kais-tanvaihdosta
- mutkainen tie
- heikentynyt näkyvyys
- suuntavalon aktivointi (vain silloin, kun lähestyvä ajoneuvo havaitaan viereisellä kaistalla);



Jos alkaen 65 km:n/h nopeudella ajettaessa auto lähestyy (yhtenäistä tai katkonaista) kaistaviivaa ja on

- hätävilkut päällä
- voimakas kiihdytys
- kaistan leveys muuttuu
- ajonvakautusjärjestelmä toiminnassa;
- lukkiutumattomat jarrut toiminnassa
- aktiivinen hätäjarrutusjärjestelmä toimii

- ...

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- kamera ei havaitse viivaa (kiinteää tai katkoviivaa) asiaankuuluvalla puolella;
- kamera ei havaitse samanaikaisesti kahta rajaa kaistalla, jolla auto si kulkee;
- peruutusvaihte on kytketty,
- kameran näkökentässä on este
- Etututka on peittyneyt.
- ajoneuvosta riippuen, takatutkat ovat peittyneet,
- ...

Jos jokin sivututkista on peittyneyt, kojetauluun tulee autoversion mukaan viesti "Sivututka ei toiminnassa".

Jos etututka on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etututka ei toiminnassa".

Jos etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Etukamera, ei näkymää".

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

### Toiminnon automaattinen poiskytkentä

Järjestelmä kytketään pois automaattisesti, kun:

- auton liikkeiden ohjausjärjestelmä on otettu pois käytöstä;
- ajonvakautusjärjestelmässä on toimintahäiriö;
- lukkiutumattomat jarrut toimivat virheellisesti;
- vetokoukku on kytketty sähköisesti perävaunun silmukkaan;

- varoitusvalo **STOP** palaa.

Jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, viesti "Perävaunu: sivututkat eivät ole käytössä" näkyy ja ilmoittaa siitä, että kaista-avustimen kaistaltapoistumistointo on poistettu käytöstä.

Jos autolla hinataan perävaunua tai asuntovaunua, järjestelmä saattaa korjata ajolinjaa odottamatta ja tarpeettomasti. Voit poistaa järjestelmän käytöstä odottamattomien tai tarpeettomien korjausten välttämiseksi.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit saattavat näkyä kojetaulussa:

- « Tarkista etukamera »;
- tai
- « Tarkista etututka »;
- tai
- « Tarkista ajoavustin »;
- tai mallin mukaan
- « Tarkista sivututkat ».

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä kameran tai tutkien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta voi heikentyä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa kamera tai tutkat sijaitsevat (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin muutostyöt jne.), on annettava valtuutettujen ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tiemerkinnot ovat epäsäännölliset tai näkyvät heikosti (esim. osittain kuluneet tai liian kaukana toisistaan, tiessä pintavaurioita);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, mutkainen tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.);
- ajettaessa hyvin lähellä samalla kaistalla olevaa ajoneuvoa.

Tässä tapauksessa "Kaistaltapoistumisen esto" -toiminto on mahdollisesti aktivoitu virheellisesti tai sitä ei ole aktivoitu lainkaan.

**Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue (tuulilasin puolella tai sisätaustapeilin puolella) tai tutka-anturien alue on vaurioitunut.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

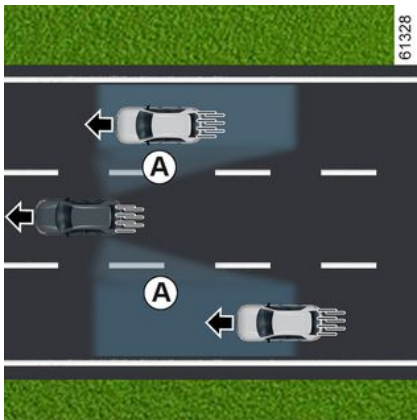
- tie on liukas (tiellä on esimerkiksi lunta, mustaa jäätää, vettä tai soraa);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla ajetaan tiellä, jossa on useita tiemerkintöjä (kuten tietyöalueella);
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Kuolleen kulman varoitin

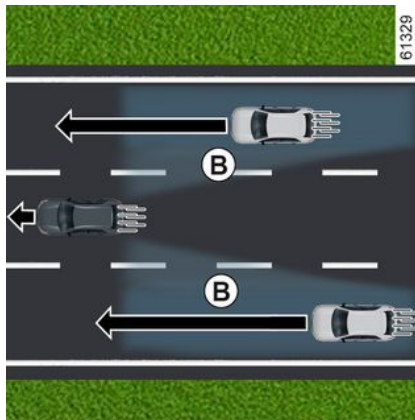
### Esittely



Takapuskurin molemmille sivuille (alue **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun kuollessa kulmassa **A** oleva ajoneuvo liikkuu samaan suuntaan kuin oma autosi; ja/tai
- kun on olemassa törmäysvaara ajoneuvoon, joka on alueella **B** ja joka liikkuu autoasi nopeammin vierekkäisellä kaistalla.

Toiminto varoittaa, jos ajonopeus on suurempi kuin 15 km/h.

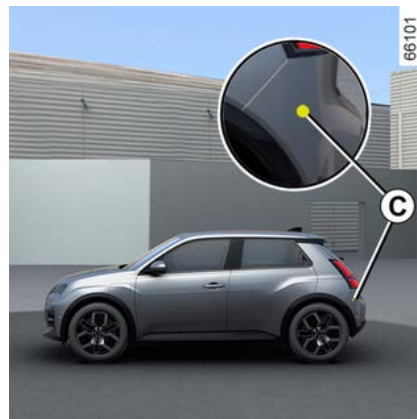


Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Toiminto ei ilmoita kuljettajalle, jos muut ajoneuvot eivät liiku.

## Erityispiirre



Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Varoitusvalo 1



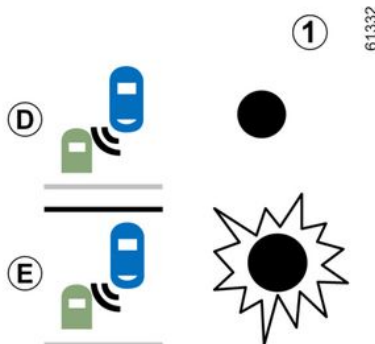
Varoitusvalo 1 on asennettu jokaiseen ovipeiliin 2.

#### Huomautus:

- puhdista sivupeilit 2 säännöllisesti, jotta varoitusvalot 1 pysyvät näkyvissä;
- jos ohitat toisen auton, ilmaisin 1 näkyy vain, jos ajoneuvo pysyy riittävän kauan autosi kuolleessa kulmassa A.

### Näytöt

#### Näyttö D



Ensimmäinen varoitus: **jos suunta-valoa ei ole kytketty**, varoitusvalo 1 osoittaa, että kuolleessa kulmassa on havaittu ajoneuvo ja/tai ajoneuvo lähestyy kovaa vauhtia takapäin viereisellä kaistalla.

#### Näyttö E

**Kun suuntavalo on kytketty**, varoitusvalo 1 vilkkuu, kun toiminto havaitsee ajoneuvon kuolleen kulman alueella ja/tai auto lähestyy nopeasti takapäin sillä puolella, jolle olet kääntymässä.

Jos kytket suuntavalon pois päältä, alkuperäinen varoitus palaa näyttöön (näyttö D).

#### Toiminnan estävät olosuhteet

- Tiessä on erittäin jyrkkiä mutkia.
- Autolla peruutetaan.

Jos järjestelmä tunnistaa autoon asennetun vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Perävaunu: kuolleen kulman varoitus poissa päältä"

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkiliikkeestä.

#### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Koska tutka-anturit sijaitsevat puskurin takana, kaikkien toimenpiteiden (korjaus, vaihto, maalaus jne.) tekijän on oltava pätevä ammattilainen.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



- Järjestelmän tunnistusalue vastaa normaalia kaistanleveyttä. Jos ajat leveäkaistatiellä, järjestelmä ei välttämättä havaitse kuolleessa kulmassa olevaa ajoneuvoa.
- Erittäin huonoissa sääolosuhteissa (rankkasade, lumi jne.) järjestelmään saattaa tulla tilapäinen häiriö.

Tarkkaile liikenneolosuhteita.

**Onnettomuusvaara.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Kysy lisätietoja jälleenyntiliikkeestä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- toimintaympäristössä olevat moniulotteiset rakenteet (metallisillat, tunnelit, kaiteet jne.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukkuja.

### **Väärin hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteyttä merkkihuoltoon.



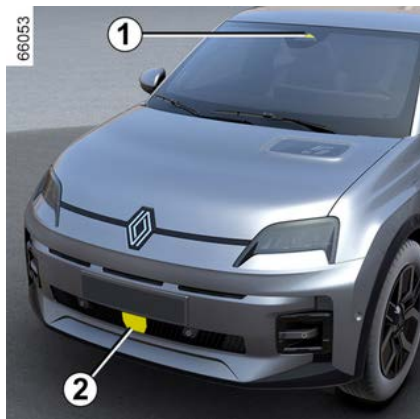
### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Tutka-anturin alueen on pysyttävä puhtaana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän oikeanlainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Mutkassa tutkat voivat väliaikaisesti menettää vierekkäisillä kaistoilla ajavien ajoneuvojen havaintokyvyn.
- Toiminto voi varoittaa sinua myöhään, jos kaksi muuta ajoneuvoa lähestyvät vierekkäin takaa vierekkäisillä kaistoilla (ajaminen 3-kaistaisella tiellä) ja paljon nopeammin kuin itse ajat.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot ajavat hyvin eri nopeudella.
- Jos pitkä ajoneuvoyhdistelmä (esimerkiksi raskaasti kuormattu rekka-auto, joka ohittaa lähes samalla ajonopeudella) on ohittamassa autoasi, järjestelmä saattaa keskeyttää kuolleen kulman varoituksen ennen ohitustilanteen päättymistä.
- Auto ajaa mutkaisella tiellä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Turvavälivaroitin

#### Esittely



Tämä toiminto ilmoittaa tutka-anturin **2** ja kameran **1** tietojen perusteella kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon aikavälin, jotta kuljettaja osaa pitää turvavälin riittävänä.

Toiminto kytkeytyy päälle, kun ajonopeus ylittää 30 km/h.

#### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan alue ei ole peittynyt (lika, muta, lumi, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi jne.) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalia) tai mikään auton etuosaan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

#### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä 3



Paina "Ajoneuvo"-alueella multimedianaäytössä **3**, paina "Ajoavustin"-valikkoa.

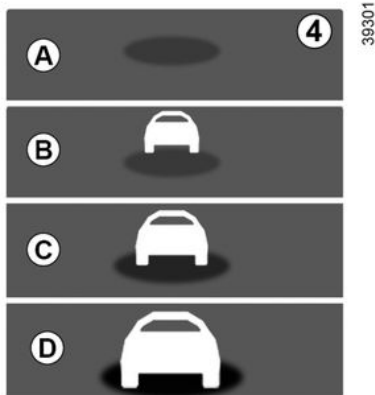
Toiminnon "Etäisyys" käyttöönotto tai käytöstäpoisto.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Toiminta



Kun toiminto on aktivoitu, merkkivalo **4** näkyy kojetaulussa ja ilmoittaa kuljettajalle oman auton ja edellä ajavan ajoneuvon välisen etäisyyden.

- **A** (harmaa): toiminto ei ole käytössä;
- **A** (vihreä): autoja ei ole havaittu;
- **B** (vihreä): aikaväli on 2 sekuntia tai suurempi (kahden auton välinen etäisyys nopeuteesi sovitettuna);
- **C** (keltainen): aikaväli on noin 1-2 sekuntia (kahden auton välinen etäisyys ei ole riittävä);
- **D** (punainen): aikaväli on 1 sekunti tai vähemmän (autojen välinen etäisyys on ehdottomasti liian pieni).

Jos kahden ajoneuvon välinen aikaväli on alle 0,5 sekuntia, merkkivalo **4** näkyy punaisena kojetaulun näytössä **D**.

Tietyissä olosuhteissa aikaväliä ei voida näyttää:

- ajettaessa kaarteessa,
- kaistaa vaihdettaessa,
- kun edellä liikkuva ajoneuvo on riittävän kaukana tai tutka-anturin tai kameran kantaman ulottumattomissa.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Näytön tietojen tarkoitus on ainoastaan informoida kuljettajaa, sillä järjestelmä ei suorita mitään toimintoja.

Toimintoa ei ole tarkoitettu käytettäväksi kaupunkiolosuhteissa eikä dynaamisessa ajossa (kaarteissa, kiihdytyksissä tai äkillisissä jarrutuksissa) vaan tilanteissa, joissa ajo-olosuhteet pysyvät tasaisina.

Toiminto ei vaikuta jarrujärjestelmään.

Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi tai kamera sijaitsee (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee (osien vaihto, korjaukset, tuulilasin ja/tai puskurin muutostyöt jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

- tuulilasi tai pushuri on vieraan aineen peittäämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.);
- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonoissa sääolosuhteissa (esim. lumi, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- Tie on kapea, mutkainen ja mäkinen (tiellä on esimerkiksi tiukkoja kaarteita).

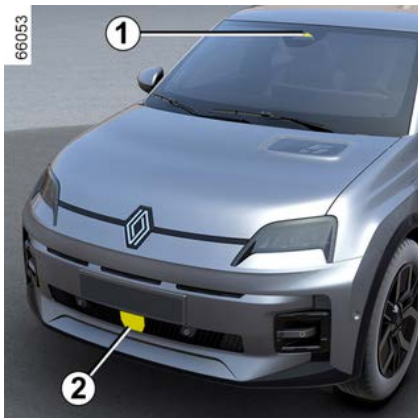
### **Virheellisten hälytysten riski.**



# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Aktiivinen hätäjarrutus

### Esittely



Tutkan **1** ja kameran **2** tietoja käyttämällä järjestelmä määrittää autosi etäisyyden:

- samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon tai
- vastaantuleviin ajoneuvoihin, kun olet kääntymässä tai
- ja kohtisuoraan kulkeviin ajoneuvoihin;
- tai

- ja paikallaan seisoviin ajoneuvoihin;
- tai
- lähistöllä liikkuviin jalankulkijoihin ja pyöräilijöihin.

Järjestelmä varoittaa kuljettajaa etutörmäysvaarasta, jotta tällä on aikaa soveltuviin hätätoimenpiteisiin (jarrupolkimen painamiseen ja/ tai ohjauspyörän kääntämiseen).

Vahinkojen vähentämiseksi ja törmäyksen estämiseksi järjestelmä tehostaa jarrutusta kuljettajan reaktioiden mukaan.

**Muussa tapauksessa järjestelmä on passiivinen eikä käynnistä hälytystä.**



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



**Järjestelmä voi tarvittaessa jarruttaa autoa täydellä teholla, kunnes**

auto on täysin pysähtynyt. Oman turvallisuutesi vuoksi pidä turvavyö kiinnitettynä aina auton ollessa liikkeellä. Varmista myös, että tavarat on sijoitettu niin, että ne eivät voi sinkoutua eteenpäin ja osua autossa olijoihin.

### Kameran sijainti 1

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

### Tutkan sijainti 2

Varmista, ettei tutkan ympäristö ole peittynyt (lika, muta, lumi tai väärin asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muita muutoksia (esim. maalia).

### Toiminta

Jos ajon aikana on törmäysvaara, järjestelmä:

- **varoittaa törmäysvaarasta:** viesti "Este havaittu" tulee kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**Huomautus:** Jos kuljettaja painaa jarrupoljinta ja järjestelmä havaitsee edelleen törmäysvaaran, jarrutusvoimaa voidaan lisätä, ellei se riitä estämään törmäystä.


– **voi käynnistää jarrutuksen:** jos kuljettaja ei reagoi hälytykseen, ja törmäys on tapahtumassa, punai-

nen varoitusvalo  ja viesti "Jarruta" tulevat kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.


### Huomautus:

– Jos kuljettaja käyttää auton hallintalaitteita (ohjauspyörä, polkimet jne.), järjestelmä voi toimia viiveellä tai keskeyttää toiminnan.

– Jos aktiivinen hätäjarrutus on aiheuttanut auton pysähtymisen, auto on lyhyen aikaa täysin pysähdyksissä. Tämän määrärajan jälkeen kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta;  
– kun järjestelmä on aktivoitunut jarrutuksen, viesti "Turvajärjestelmä kytkettyynyt" tulee näkyviin.

 Hätätilanteessa voit keskeyttää jarrutuksen milloin tahansa seuraavasti:

- napauttamalla kaasupoljinta, tai
- tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

 **Varoitusten erityisominaisuus**

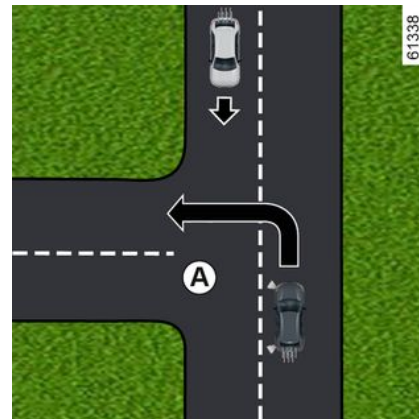
Ajonepeuden mukaan varoitus ja jarrutus voivat aktivoitua samanaikaisesti.

### Ajoneuvon tunnistus

#### Samalla kaistalla kulkevien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä voi havaita törmäysvaaran edessä samalla kaistalla kulkevan ajoneuvon kanssa, jos auton nopeus on vähintään 8 km/h.

### Vastaantulevien ajoneuvojen havaitseminen, kun olet kääntymässä



Kun haluat muuttaa suuntaa (esim. **A**), järjestelmä havaitsee vastaantulevat ajoneuvot, kun:

- auton nopeus on välillä 8 km/h ja 20 km/h;
- olet kytkenyt suuntavilkun.

#### Kohtisuoraan kaistan ylittävien ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee kohtisuoraan kaistan ylittävät ajoneuvot, kun:

- autosi liikkuu noin 20–60 km:n/h nopeudella.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kaistalle pysähtyneiden ajoneuvojen havaitseminen

Järjestelmä havaitsee paikallaan olevat ajoneuvot, kun:

- auton nopeus on välillä 8 km/h ja 80 km/h.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

### Samalla kaistalla olevien jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- auton nopeus on välillä 8 km/h ja 85 km/h.

### Jalankulkijoiden ja pyöräilijöiden havaitseminen suuntaa vaihdettaessa

Järjestelmä havaitsee jalankulkijat ja pyöräilijät, kun:

- auton nopeus on välillä 8 km/h ja 20 km/h.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan toiminto aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

### Järjestelmän käyttöönotto ja poiskytkentä multimedianäytössä 3



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä. Valitse ON tai OFF.

### Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Multimedianäytön asetukset 3



Kun auto on paikallaan ja haluat käyttää multimedianäytön asetuksia **3**, katso multimediaohjeet:

"Varoituksen ennakointi": hälytysherkkyyden säätö. Valitse sitä varten:

- « Myöhään »;
- « Standardi »;
- « Aikaisin ».

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

### Tilapäinen toiminnon keskeytys

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen


vian, varoitusvalo  tulee kojetauluun.

Mahdolliset syyt ovat:

- järjestelmä on hetkellisesti sokautunut (häikäisy auringonpaisteelta, lähivalot, huonot sääolosuhteet jne.). Järjestelmä palautuu toimintaan, kun näkyvyysolosuhteet ovat paremmat,
- järjestelmä on väliaikaisesti keskeytynyt (esim. tuulilasi, etu- tai takapuskuri tai logo on peittynyt liian, mudan, lumen, tiivistymisen jne. vuoksi). Tässä tapauksessa pysäköi auto ja sammuta moottori. Puhdista tuulilasi, etupuskuri tai logo. Kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, varoitusvalo ja viesti poistuvat näytöstä 5–10 minuutin ajon jälkeen. Jos näin ei tapahdu, syynä voi olla jokin muu vika. Ota yhteyttä jälleenmyyjään.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee tilapäisen

vian, varoitusvalo  tulee kojetauluun. Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteillään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

Järjestelmä ei voi aktivoitua seuraavissa tilanteissa:

- jos vaihde on vapaa-asennossa;
- kun ajovakauden hallintajärjestelmä (ESC) on aktivoitunut.

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (korjaukset, osien vaihto, tuulilasin muutostyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (metallisilta, tunneli tms.);
- huonot sääolosuhteet (esim. lumisade, vesisade, rakeet, musta jää);
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- huono kontrasti kohteen (auto, jalankulkija jne.) ja ympäristön välillä (esimerkiksi valkeassa asussa oleva jalankulkija lumisella alueella)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tuulilasi peittynyt (likainen, jäinen, luminen, huurtunut jne.),
- ...

**Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrituksen odottamatta.**

### Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Järjestelmä kalibroitu auton ympäristön mukaan jokaisen käynnistyksen jälkeen, jolloin sen toiminta voi olla ajettaessa estynyt noin 2–5 minuutin ajan.
- Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein
- Järjestelmä ei pysty reagoimaan kapeisiin ajoneuvoihin, kuten moottoripyöriin tai polkupyöriin, yhtä tehokkaasti kuin muihin ajoneuvoihin.
- Järjestelmä ei ehkä toimi oikein, jos ajorata on liukas (sade, lumi, musta jää jne.);
- jotta ominaisuus toimii oikein, järjestelmän on havaittava koko este. Järjestelmä ei siis tunnista:
  - jalankulkijoita/pyöräilijöitä pimeässä tai huonossa valaistuksessa;
  - osittain näkyviä jalankulkijoita/pyöräilijöitä;
  - alle n. 80 cm pituisia jalankulkijoita;
  - jalankulkijoita, jotka kantavat suurikokoisia esineitä,
  - ...

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Näissä olosuhteissa järjestelmä ei mahdollisesti reagoi tai varoita kuljettajaa tai se voi kytkeä jarrutuksen odottamatta.



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- Auton keula on vaurioitunut (esim. kiveniskelmä, muodonmuutos tai tutkan linssin naarmu);
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- tuulilasi on rikkoutunut tai vääntynyt (älä korjaa tuulilasia järjestelmän alueelta, vaihto tulee jättää valtuutetun jälleenmyyjän tehtäväksi)
- Ajetaan päällystämättömällä tiellä.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**

### Toiminnon keskeyttäminen

Voit keskeyttää aktiivisen jarrutuksen milloin tahansa painamalla nopeasti kaasupoljinta tai tekemällä ohjauspyörällä väistöliikkeen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus

#### Esittely

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitus on toiminto, joka analysoi kuljettajan käyttäytymistä (ajotyyli, auton ohjaus jne.) ja hälyttää niistä, jos on olemassa nukahtamisen riski.

Siinä otetaan huomioon muun muassa seuraavat indikaattorit:

- ohjauspyörän liikkeitä,
- muiden järjestelmien käyttö (suuntamerkki, jarrupoljin jne.).



Tämä toiminto on ajamisen apuväline, jonka tarkoitus on auttaa kuljettajaa välttämään väsymyksestä aiheutuvat vaaratilanteet. Toiminto ei toimi autossa. Toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta ajon aikana.

Kuljettajan on aina sovittava ajaminen valppauteensa järjestelmän toimista riippumatta.

#### Toiminta



Toiminto on valmis varoittamaan kuljettajaa, jos:

- auton viimeisestä pysähdyksestä on kulunut muutama minuutti;
- auton nopeus on yli 70 km/h.

Jos on olemassa väsymyksen tai heikentyneen huomiokyvyn vaara, kojetaulussa näkyy ilmoitus "Vireysvaroitusta pidä tauko" **1** ja kuuluu äänimerkki.

Paina painokytintä **2 OK**, kun haluat poistaa varoituksen.

Viestin poistamisen jälkeen järjestelmä jatkaa valppauden seurantaa ja antaa tarvittaessa uuden varoituksen.



Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitusta seuraa jatkuvasti kuljettajan huomiota ja voi antaa useita varoituksia matkan aikana.

Järjestelmä nollautuu aina, kun moottori käynnistetään.

#### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**i** Automallin ja moottorin viimeisimmästä sammuttamisesta kuluneen ajan mukaan hälytykset aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan;
- tai
- kun ovi avataan;
- tai
- kun moottori käynnistetään.

**i** Kun hälytykset kytketään pois päältä, järjestelmä jatkaa kuljettajan väsymystilan arviointia.

### Hälytysten aktivointi ja käytöstä poistaminen käyttämällä "Oma turvallisuus" -painiketta 3



Hälytykset voi poistaa käytöstä tai aktivoida "Oma turvallisuus" -toiminnon → 184 mukautustilassa.

Jos hälytykset on aiemmin poistettu käytöstä mukautustilassa:

- **poista hälytys käytöstä** painamalla painiketta 3 kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa 3 sammuu;
- **Ota hälytykset uudelleen käyttöön** painamalla painiketta 3 keran. Painikkeen 3 merkkivalo syttyy.

### Hälytysten käyttöönotto ja poiskytkentä multimediansäätöstä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja hälytysten käyttöönotosta ja poiskytkennästä. Valitse ON tai OFF.

### Järjestelmän toimintarajoitukset

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriötä tai heikentää sen toimintaa, kuten:


- tietyt ajotavat (väärä ajaminen jne.);
- ajaminen huonossa kunnossa olevalla tiellä;
- voimakas sivutuuli,

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

- virheellisesti määritetty kello (automallin mukaan);
- mutkaiset tiet
- perävaunun pito.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tark.vireystilan

valvonta" ja varoitusvalo  syttyy kojetauluun.

Anna merkkihuollon tarkastaa järjestelmä.

### Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä

#### Esittely



Järjestelmä näyttää kojetaulussa nopeusrajoitukset tien sivusta havaittujen liikennemerkkien mukaan.

Toiminto käyttää pääasiassa taustapeilien taakse tuulilasiin kiinnitetystä kamerasta **1** tulevia tietoja. Lisäksi järjestelmä käyttää (maan mukaan) karttatilauksen tietoja tiettyjen merkkien tulkitsemiseksi (esim. kaupunkiin saapuminen).

Kojetaulussa näkyvä merkki muuttuu, kun järjestelmä havaitsee liikennemerkkin.

Kun nopeusrajoitin, vakionopeus-säädin tai mukautuva vakionopeus-säädin on aktivoitu, voit mukauttaa rajoitetun nopeuden kojetaulussa näkyvään nopeusrajoitukseen → **239**, → **243** ja → **247**.

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, kojetaulussa näkyvää liikennemerkkiä muutetaan kuljettajan informoimiseksi.

#### Kameran sijainti **1**

Varmista, ettei tuulilasi ole peittyneenä (lika, muta, lumi tai tiivistynyt kosteus jne.).

#### Eriyksiirteitä

##### **Autot, joissa on karttatilaus:**

- Jos autolla ajetaan maassa, jonka nopeuden mittayksikkö on eri kuin

auton mittayksikkö, järjestelmä näyttää nopeusrajoituskytlin maan yksikössä ja nopeusrajoituksen muunnoksen auton kojetaulun yksikössä.

- Jos maassa on voimassa pienempi nopeusrajoitus sadesäällä tietyn tyyppisillä teillä, järjestelmä voi muokata nopeusrajoitusta, kun tuulilasinpyyhkimä on käytetty joitakin sekunteja.

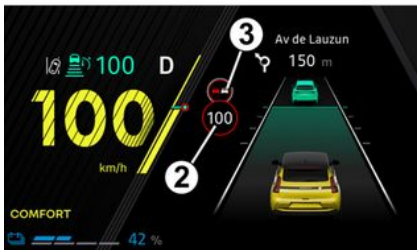
**Auto, jossa ei ole karttatilausta:** kun ajetaan maassa, jossa nopeuden mittayksikkö on eri kuin auton mittayksikkö, kyseisen mittayksikön voi valita manuaalisesti kojetaulusta (esim. vaihtaa kilometreistä mailleihin) asianmukaisten tietojen saamiseksi → **125**.

**Huomautus:** järjestelmä ei ota huomioon poikkeuksellisia rajoituksia, kuten esimerkiksi saastehuippupäiviä.

#### Toiminta

##### **Merkkivalot**

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT



Seuraavat merkivalot tulevat näyttöön toiminnon yhteydessä:

**2.** Nopeusrajoitusmerkit ja muut nopeusrajoituskyltit (nopeus ja nuoli poistumisrampilla, nopeus asuntovaunuille, nopeusrajoitus pitkille ajo-neuvoille jne.)

**3.** Muut liikennemerkit (ohituskiel-toalueen alku).

Jos havaittu nopeusrajoitus ylittyy, liikennemerkkin ympärillä vilkkuu ympyrä (varoitussymboli 2) ja lisäksi kuuluu varoitettava äänimerkki (automallin mukaan).

Se palaa kojetaulussa niin kauan kuin ajoneuvon nopeus ylittää havaitun nopeusrajoituksen.



### Karttatilaus

Liikennemerkkien tunnistus liittyy karttatilaukseen.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

Jos tilausta ei ole, järjestelmä rajoitetaan ottamaan huomioon nopeusrajoitusmerkit, kun kamera havaitsee ne. Järjestelmä ei enää ota huomioon karttoihin liittyviä tietoja. Nopeusrajoitusten saatavuus voi vaikuttaa.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Sen mukaan, kuinka kauan moottorin viimeisimmästä sammutuksesta on kulunut, äänihälytys aktivoidaan uudelleen:

- kun auton lukitus avataan; tai
- kun ovi avataan; tai
- kun moottori käynnistetään uudelleen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä käyttämällä Oma turvallisuus -painiketta **4**



Äänihälytyksen voi aktivoida tai kytkä pois käyttämällä Oma turvallisuus -toiminnon ➔ **184** mukautettua tilaa.

Jos äänihälytys on aiemmin poistettu käytöstä käyttämällä mukautettua tilaa:

- **poista äänihälytys käytöstä** painamalla painiketta **4** kaksi kertaa peräkkäin. Merkkivalo painikkeessa **4** sammuu;
- **Ota äänihälytys uudelleen käyttöön** painamalla painiketta **4** kerran. Painikkeen **4** merkkivalo syttyy.

Ylinopeuden äänihälytyksen aktivointi ja poiskytkentä multimediasäätimellä **5**





Multimediasäätimellä on lisätietoja äänihälytyksen aktivoinnista ja poiskytkennästä. Valitse ON tai OFF.

Nopeusrajoituksen tai vakionopeuden muuttaminen



Paina kytintä **6**, niin voit mukauttaa nopeusrajoittimen, vakionopeussäätimen tai mukautuvan vakionopeussäätimen arvon havaitun nopeusrajoituksen kanssa.

### Väliaikainen käytöstä poissaolo

Jos järjestelmä ei ole käytettävissä kameraan tai kartan tietoihin liittyvistä syistä, symboli  tai (automallin mukaan) keltainen  tulee näkyviin kojetauluun. Jos menetely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Järjestelmä ei ehkä voi havaita nopeusrajoitusta seuraavissa tapauksissa:

- tuulilasi ei ole puhdas,
- aurinko häikäisee kameraa,
- näkyvyys ei ole riittävä (esim. sumu);
- kylttejä ei voi lukea (esim. lumen vuoksi) tai ne eivät näy (toisen auton tai puun takaa),
- kartan tiedot eivät ole ajan tasalla.

**Huomautus:** kun etukamera on peittyneenä, kojetaulussa näkyy viesti "Etukamera, ei näkymää". Puhdista kameran edessä oleva tuulilasin alue.

### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön,  tai automallin mukaan

keltainen symboli  näkyy kojetaulussa.

Joissain tapauksissa niihin liittyy seuraava viesti:

- "Ajoavustimia ei saatavilla";

tai

- "Tarkista etukamera";

tai

- "Tarkista ajoavustimet".

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

Kuljettajan on aina sovittava nopeus liikenneolosuhteisiin järjestelmän ilmoituksista huolimatta.

Järjestelmä ei välttämättä havaitse kaikkia nopeusrajoitusmerkkejä tai voi tulkita niitä väärin.

Kuljettaja ei saa kuitenkaan jättää huomiotta kylttejä, joita järjestelmä ei havaitse, ja hänen on noudatettava ensisijaisesti liikennemerkkejä ja liikennesääntöjä.

Jos näkyvyys on huono (esim. sumun, lumen tai jään vuoksi), järjestelmä ei ehkä pysty ilmoittamaan kuljettajalle oikeaa rajoitusta.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Active driver assist

### Esittely

"Active driver assist" on ajamisen apuväline käytettäväksi taajamien ulkopuolella, leveillä teillä ja näkyvien viivojen kanssa.

Järjestelmä koostuu **mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go** → 247 ja **kaistakeskityksen toiminnoista**.

Tämän järjestelmän avulla kuljettaja voi:

- pitää ajoneuvon nopeuden saman aiemmin tallennetun nopeuden perusteella
- säilyttää automaattisesti oman autonsa ja edessä olevan ajoneuvon välisen etäisyyden
- ohjata auton liikerataa kaistalla;
- mukauttaa auton nopeuden liikennemerkkien mukaiseen nopeuteen automaattisesti tai kuljettajan vahvistuksen jälkeen (automallin mukaan).

### Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädintoiminto.

Maan ja tilauksen mukaan sekä tutkan, kameran ja karttatietojen (jotka on saatu GSM-yhteydellä) perusteella mukautuva vakionopeussäädin

Stop and Go mahdollistaa sen, että valittu nopeus voidaan pitää ja vakionopeus on tiedossa. Lisäksi ylläpidetään turvaväli samalla kaistalla ajavaan ajoneuvoon.

Vakionopeus voidaan säätää automaattisesti nopeusrajoituksen muutoksen mukaan (maan ja tilauksen mukaan).

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.

Stop and Go Mukautuvaa vakionopeussäädintä voidaan käyttää auton nopeuden ollessa alkaen 0 km/h ajo-olosuhteiden (liikennemäärä, sää jne.) niin sallissa.

Sitä vastaa symboli  → 247.

### Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- Mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmanneksella jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

### Kaistakeskitystoiminto

Kaistakeskitys käyttää apuna kameran tietoja ja käskää ohjausjärjestelmää pitämään auton kaistalla.

Olosuhteiden salliessa toiminto on käytettävissä seuraavilla nopeuksilla:

- 0 km/h ja nopeus välillä 150–180 km/h (automallin mukaan), kun edessä on ajoneuvo;
- tai
- 60 km/h ja nopeus välillä 150–180 km/h (automallin mukaan) kun edessä ei ole autoa.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Kaistakeskitys on ajomukavuutta lisäävä ominaisuus.

Sen merkinä on varoitusvalo .

**Huomautus:** jyrkässä mutkassa toiminnon sivuttaispito on rajallinen, ja tällöin kuljettajan on välittömästi tartuttava ohjauspyörään ja tehtävä korjaavia liikkeitä.

### Lisätietoja

Ajoneuvon mukaan "Active driver assist" -toimintoa voidaan käyttää muiden ajamisen tukitoimintojen avulla.

Pane merkille seuraavat seikat:

- kun kaistakeskitintointo on säätötilassa, toiminto "Kaistojen ylityksen estäminen" keskeytetään, jos se on aktivoitu. Kun kaistakeskitintointo ei hallitse ohjausjärjestelmää, "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto voidaan ottaa uudelleen käyttöön olosuhteiden salliessa.

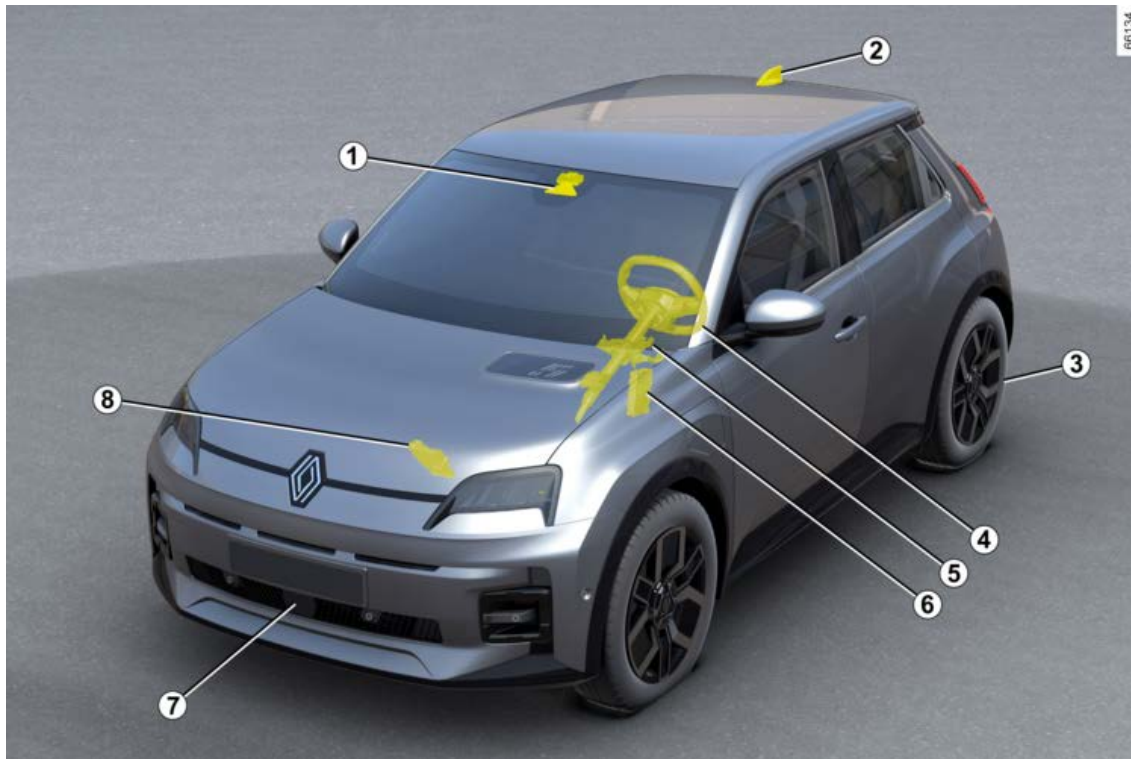




# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Komponenttien sijainti

3



## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### 7 Kamera

Kamera tunnistaa maassa olevat merkinnät ja eri kaistoilla olevien ajoneuvojen sijainnin.

Se vastaanottaa tutkan **7** tietoja ja yhdistää ne omiin tietoihinsa, jotta se voi määrittää ajoneuvon liikeraidan ja nopeuden (kiihdytys/jarrutus). Se ohjaa myös järjestelmän kytke-  
misen ja poiskytkemisen parametreja (esimerkiksi ovien avaamisen yhteydessä).

Automallin mukaan se käsittelee tietoja havaitakseen kuljettajan kädet ohjauspyörällä.

Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

### 2 Antenni ja kartat

(maan ja tilauksen mukaan)

Tiekartat ja tietyt ajo-olosuhteet (kiertoliittymät ja kaartteet) ladataan autolla ajettun matkan mukaan. Järjestelmä voi ennakoita hidastumista nopeusrajoitusmerkintöjen muutosten mukaan kuljettajan valitsemien parametrien mukaisesti. Järjestelmä voi myös säätää auton nopeutta lähestyttäessä jyrkkää mutkaa tai kiertoliittymää.

### 3 Sähköinen seisontajarru

Pitää auton paikallaan tietyissä olosuhteissa.

### 4 Vääntöanturi

Ajoneuvon mukaan se tunnistaa ohjauspyörää pitelevät kädet.

### 5 Ohjaustehostin

Se käyttää etupyöriä ajoneuvon liikeraidan ohjaukseen ohjausyksikön **6** lähettämien tietojen perusteella.

### 6 Moottorin ohjausyksikkö

Ohjausyksikkö ohjaa moottoria riittävän ajonopeuden saavuttamiseksi kiihdytyksissä.

### 7 Tutka

Tutka laskee auton ja edellä liikkuvan ajoneuvon välisen etäisyyden. Järjestelmän enimmäiskantama on noin 150 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).

Varmista, että tutkan alueella ei ole esteitä (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu eturekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivauriota) tai mikään auton etuosan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

### 8 Ajovakauden hallintajärjestelmä

Järjestelmä lähettää tietoja auton liikkeistä ohjausyksikölle **6** (mm. ajonopeudesta ja sivuttaiskiihtyvyydestä) ja ohjaa jarrujärjestelmää pitääkseen auton suuntavakaana jar-

rutuksissa sekä tarvittaessa paikallaan.

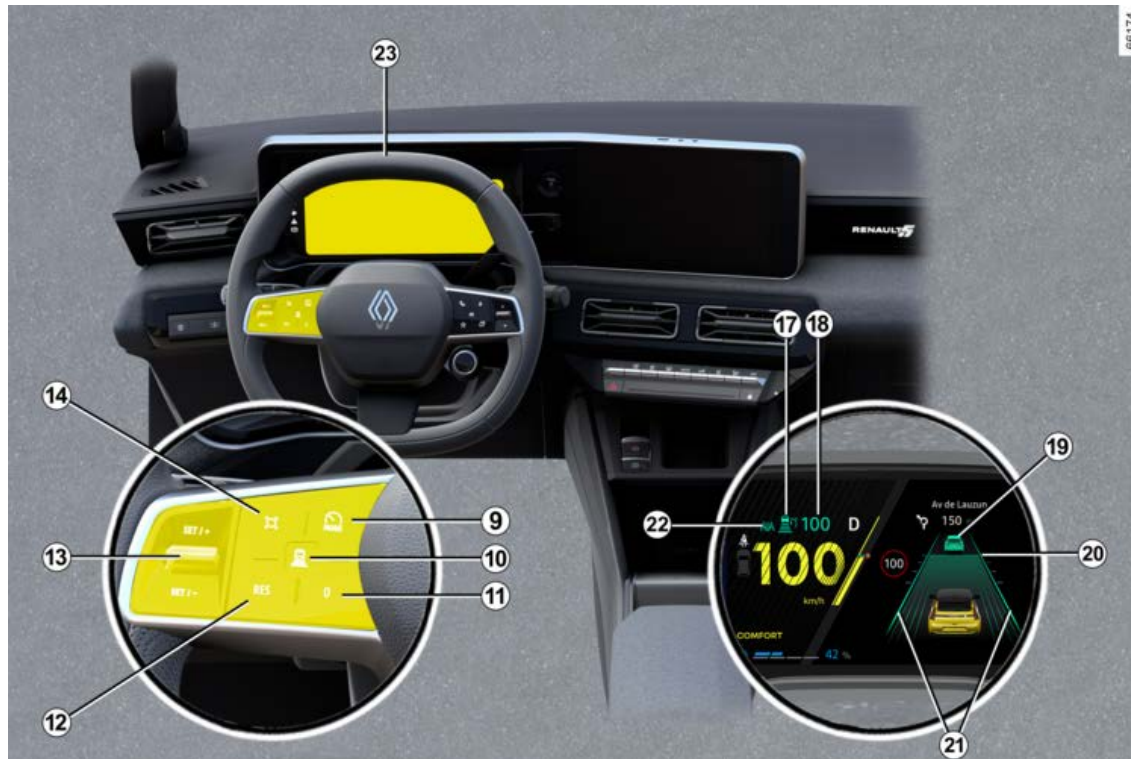


Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Säätimet

3



86174

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**9.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Active driver assist
- mukautuva vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- Pysäytys.

**10.** Turvavälin säätö

**11.** Aseta toiminto valmiustilaan (ja tallenna rajoitettu nopeus) (0).


**12** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**13**

- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkano-peutta tai tallentaa nykyisen nopeu-den (SET/+).

- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkano-peutta tai tallentaa nykyi-sen nopeuden (SET/-).

**14** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen   
➔ 216.

### Osoitukset kojetaulun näytössä

**17.** Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen merkkivalo




**18.** Tallennettu vakionopeus.

**19.** Auto edessä.

**20.** Tallennettu turvaväli

**21.** Vasemman- ja oikeanpuoleisen kaistaviivan osoitus

**22.** Kaistakeskitystoiminnon merkki- valo .

### Ohjauspyörä 23

Kuljettajan on pidettävä kädet jat-kuvasti ohjauspyörällä.

Jos kuljettaja kääntää ohjauspyörää riittävällä voimalla, "Kaistakeski-tys"-toiminto keskeytyy, jotta kuljet-taja voi saada auton uudelleen hal-lintaan.

Tietyissä olosuhteissa (jyrkät mut-kat jne.) ohjauspyörä voi täristä va-roittaen kuljettajaa siitä, että hänen on otettava ajoneuvo hallintaansa.

Jos kuljettaja ei käytä ohjauspyörää (käsiä ei havaita), kaistakeskitystoi-minto poistetaan käytöstä useiden hälytysten jälkeen.

**Active driver assist-toiminnon kytkentä tai poiskytkentä**

**Aktivoi toiminto**




Aktivoi toiminto painamalla valitsin-ta **9** niin monta kertaa kuin käynnis-tämiseen tarvitaan .

Varoitusvalo **22**  näkyy har-maana kojetaulussa.

Paina sitten ohjauspyörän säädin-tä **13** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-).

"Active driver assist", joka käsittää mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go ja kaistakeskitintoimin-non, aktivoidaan.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT


Vihreä varoitusvalo **22**  ja vasen ja oikea kaistaviivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetaulussa sen vahvistamiseksi, että toiminto on käytössä ja pitää auton keskellä kaistaa.

3 Voit keskeyttää kaistakeskitointiminnan milloin tahansa liikuttamalla ohjauspyörää voimakkaasti. Heti kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen kaistakeskitointitoiminto otetaan käyttöön uudelleen.

**Huomautus:** Kädet on pidettävä ohjauspyörällä, kun kaistakeskitointitoiminto kytketään käyttöön. Älä missään tilanteessa ota käsiäsi pois ohjauspyörältä.

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

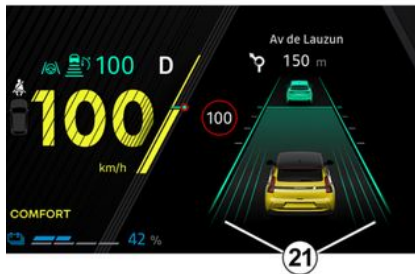
Paina kytkintä **9**. Toiminnon käytöstä poistamisen merkiksi varoitusva-

lo **22**  sekä vasemman- ja oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** sammuvat kojetaulusta.

**Huomautus:** jos "Kaistojen ylityksen estäminen" -toiminto oli aiemmin aktivoitu ja ehdot täyttyvät, se aktivoituu uudelleen automaattisesti.

### Sijainnin säätäminen kaistalla

(varusteista riippuva toiminto)



Jotta sijaintia kaistalla voi säätää, kaistakeskitointiminnan on oltava säätötilassa, vihreän varoitusvalon **22** on näytävä kojetaulussa ja auton nopeuden on oltava alle 50 km/h.

Tällaisessa tilanteessa voit säätää sijaintia kaistalla kääntämällä ohjauspyörää hieman oikealle tai vasemmalle niin, että auto siirtyy kohti kyseistä puolta ja kaistakeskitointitoiminto ei poistu käytöstä. Kun siirtymä on vähintään 15 cm kaistan keskustasta, ilman että auto siirtyy 30 senttiä lähemmäs kaistan reunaa, sinulla on noin 10 sekuntia aikaa säätää siirtymä tarkasti. Auto pysyy siirtymäasennossa, kun lopetat ohjauspyörän kääntämisen. Viivat **21** osoit-

tavat käytetyn siirtymän. Palatakse si kaistan keskelle käännä ohjauspyörää hieman vastakkaiseen suuntaan. Lopeta kääntäminen, kun ajoneuvo on saavuttanut keskustan.

Tietyissä olosuhteissa (esim. mutka, nopeus) auto voi keskeyttää automaattisesti uudelleen.

### Kaistakeskitystoiminto valmiustilassa

Kaistakeskitointitoiminto siirretään automaattisesti valmiustilaan seuraavissa tapauksissa:

- järjestelmä ei enää havaitse kaistamerkintöjä tai vain toinen kaistan maalattu viiva havaitaan
- kaista on liian kapea tai liian leveä
- järjestelmä ei havaitse käsiä ohjauspyörässä,
- joissakin ajo-olosuhteissa (liikenneympyrä, risteys, mutka on liian jyrkkä jne.);
- auton nopeus on suurempi kuin noin 150 km/h tai 180 km/h autoveresion mukaan;
- auton nopeus on alle 48 km/h eikä edessä ole mitään ajoneuvoa;
- ajoneuvo ylittää viivan
- järjestelmän toiminta keskeytyy tilapäisesti (kamera on liian kuran, lumen tai tiivistyneen kosteuden jne. peittämä)

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

Seuraavat kuljettajan toimet keskeyttävät myös kaistakeskityksen toiminnan:

- suuntavalon kytkeminen
- kääntämällä ohjauspyörää riittäväällä voimalla.


Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo **22**

 sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.



Tärkeää: Kuljettajan tulee aina pitää jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä odottamattomien tilanteiden varalta.

Kun toiminnan ehdot täyttyvät, toiminto ohjaa auton uudelleen kaistal-

la. Varoitusvalo **22**  sekä vasen ja oikea viivan ilmaisimet **21** palavat vihreänä kojetaulussa.



Kuljettaja voi vaikuttaa **auton liikerataan** milloin tahansa kääntämällä ohjauspyörää.


## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### "Pidä kädet ohjauspyörällä" -varoit




Jos kaistakeskitystoiminto ei havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, seuraa useita varoituksia:

- **noin 15 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" näkyy keltaisena kojetaulussa,
- **noin 30 sekunnin kuluttua** viesti "Pidä kädet ohjauspyörällä" tulee

kojetauluun ja varoitusvalo **24**  syytyy punaisena, lisäksi kuuluu hiljalleen tihenevä äänimerkki;


- **noin 35 sekunnin kuluttua**, jos kuljettaja ei aseta käsiään ohjauspyörälle varoituksen näyttämisen jäl-

keen, kuuluu jatkuva äänimerkki. Sen jälkeen jarrut aktivoituvat jaksoittain huomauttamaan kuljettajalle, että hänen on otettava auto hallintaansa asettamalla kädet ohjauspyörälle. Jos kuljettaja ei reagoi, "Active driver assist" aktivoi hätävilkut ja hidastaa ajoneuvon nopeutta, kunnes ajoneuvo pysähtyy kokonaan.

 Kuljettaja voi keskeyttää tämän toimenpiteen milloin tahansa asettamalla kätensä ohjauspyörälle, jarruttamalla tai poistamalla "Active driver assist" -ominaisuuden käytöstä.

- **kun auto on pysähtynyt**, automaattinen seisontajarru kytkeytyy päälle, hätävilkut vilkkuvat, varoitus-

valo **24**  sammuu ja viesti "Kaistallapito kytketty pois" näkyy punaisena kojetaulussa.

 Kahden ensimmäisen varoituksen aikana järjestelmä lopettaa hälyttämisen, kun kuljettajan kädet havaitaan jälleen ohjauspyörällä. Toiminto pitää auton edelleen kaistalla.

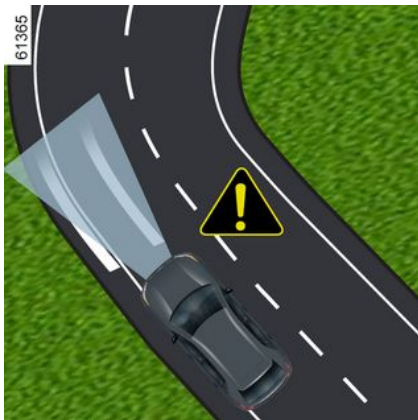
**Huomautus:** Joissakin tilanteissa kaistakeskitystoiminto ei ehkä enää havaitse kuljettajan käsiä ohjauspyörällä, jolloin kuuluu merkkiäni:

- kuljettaja pitää kiinni ohjauspyörästä hyvin kevyesti
- kuljettaja käyttää käsineitä
- ...




## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Jyrkässä mutkassa



Jyrkässä kaarteessa ja ajoneuvon nopeuden mukaan toiminnon sivuttaispito on rajallinen. Tällöin kuljettajan on välittömästi tehtävä korjaavia liikkeitä ohjauspyörällä, jotta ajoneuvo pysyy kaistalla.


Jos kuljettaja ei puutu auton toimintaan, ohjauspyörä alkaa värähdellä merkiksi siitä, että ajoneuvo on ylittänyt kaistamerkin ja että kuljettajan on toimittava välittömästi.

Varoitusvalo **22**  sekä vasen tai oikea viivan ilmaisimet **21** palavat punaisena kojetaulussa.

**Jos ajoneuvo ylittää viivan kokonaan ja siirtyy pois kaistaltaan tai jos kaarre on liian jyrkkä, kaistakeskitointiminto asetetaan valmiustilaan.**

Toiminnon valmiustilaan siirtymisen merkiksi harmaa varoitusvalo **22**

 sekä vasemman/oikeanpuoleiset viivan ilmaisimet **21** syttyvät kojetauluun.

 Kaistakeskitointiminto ei voi auttaa kuljettajaa ajettaessa liikenneympäristössä tai risteyksessä ja voi automaattisesti vaihtaa valmiustilaan.

Kaikkissa tapauksissa kuljettajan on aina käännettävä ohjauspyörää hallitakseen ajoneuvon liikerataa näissä ajoolosuhteissa.

### Toimintahäiriöt

Jos kaistakeskitintoiminnossa havaitaan toimintahäiriö, viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää" tai "Tarkista ajoavustin" tulee kojetauluun ja toiminto poistetaan käytöstä.

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



"Active driver assist" on ajamisen lisäapu. Se ei voi missään olosuhteissa korvata kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä ja pysyä valppaana.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Kuljettajan on aina mukautettava ajolinja ja nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Lukuun ottamatta järjestelmän havaintokapasiteetin rajoissa olevia kaistaviivoja ja nopeusrajoituskylttejä, järjestelmä ei tunnista liikennemerkkien tietoja / muita liikennemerkkejä, liikennevaloja, suojateitä jne.). Nämä eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

Active driver assist käyttää mukautuvaa Stop and Go -vakionopeussäädintä ja kaistakeskitystä. Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

Käytä "Active driver assist" yksinomaan taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joilla on näkyviä viivoja.

Sitä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirron vaara, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

### **Onnettomuusvaara.**

#### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameras kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/ tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



### Järjestelmän toiminnanesto

Järjestelmä on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- auto ajaa mutkaisella tiellä
- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- kamera on vaurioitunut (esim. alue tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta) tai tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt,
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- ohjauspyörän pinta on vaurioitunut tai kostea.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**



**Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:**

- tuulilasi tai tutkan alue on vieraan aineen peittämä (lika, jää, lumi, tiivistynyt kosteus jne.) Tarkista säännöllisesti tuulilasin, pyyhkimien ja etupuskurin puhtaus ja kunto
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- heikko kontrasti edellä ajavan ajoneuvon ja sen ympäristön välillä (esimerkiksi lumisella tiellä ajava valkoinen auto)
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- järjestelmä tunnistaa bitumivanat viivaksi,
- kapenevat/levenevät kaistat
- jos tiemerkinnot ovat kuluneet tai erottuvat huonosti tai ovat erittäin etäällä toisistaan (viivat osittain poistettu jne.);
- useita merkintöjä tiellä (tietyö, moottoriteiden rampit, leveä piennar jne.)
- moottoritien liittymässä olevat tienviitat, joissa ei ole nuolta
- alue, jossa on heikko tietoliikenneyhteys, mikä tekee mahdottomaksi paikantaa autoa, tai kartat, jotka eivät ole ajan tasalla
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitarttumisvaara.**

**Näissä tapauksissa:**

- **Tahattoman jarruttamisen tai kiihdyttämisen riski.**
- **Tahattoman tai virheellisen korjausliikkeen tai korjausliikkeen tekemättä jäämisen riski.**

Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esineet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdytyksen tai jarrutuksen.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat polkimilla ja kädet ohjauspyörällä, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella

#### Esittely

3



Toiminnon "Pysäköinnin avustin" → 264 lisäksi ja auton takaosassa olevien neljän keskitunnistimen tietojen avulla järjestelmä havaitsee kiinteät esteet, jotka sijaitsevat auton takana. Jos on olemassa merkittävä törmäysriski, järjestelmä jarruttaa autoa automaattisesti.

**Huom:** varmista, että neljä takana olevaa keskitunnistinta ovat puhtaat (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

#### Toiminta



#### Kiinteän takaesteen tunnistus

Peruutusvaihteella ja nopeudella 3–8 km/h ajettaessa on olemassa törmäysvaara kiinteän esteen kanssa, järjestelmä **jarruttaa autoa automaattisesti**. Visuaalinen palaute **2** näkyy multimedianaytössä **1** ja kuuluu äänimerkki.

Kun auto on pysähtynyt, kuljettajan on itse pidettävä auto paikallaan painamalla jarrupoljinta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkuaessa (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy).

Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

## MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

### Järjestelmän kytkentä, toiminnanesto



Valitse multimediasäätimestä **1** "Ajo-neuvo"-tila ja sitten "Ajoavustin" ja ota toiminto käyttöön tai poista se käytöstä Pysäköinti. Ota käyttöön "Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella".

Jos toiminto poistetaan käytöstä, multimediasäätimessä tulee varoitusvalo **3**.

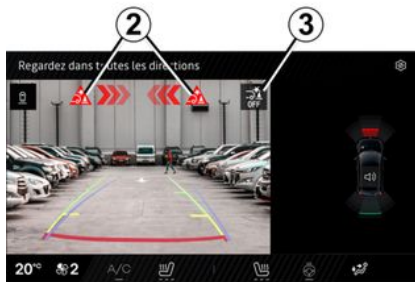
### Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti.

Varoitusvalo **3** näkyy multimediasäätimessä sekä (vian tyypin mukaan) seuraava kojetaulun viesti tulee näkyviin:

- « Pysäköintitukat ei saatavilla » ;  
tai
- « Tarkista pysäköintianturi » ;  
tai
- « Ajoavustinta ei voi käyttää » ;  
tai
- « Tarkista ajoavustin ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos mementtely ei auta, ota yhteys merkkivaltuuteen.



Jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku ja perävaunu on

kytketty, aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella kytkeytyy pois käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti "Perävaunu: Pysäköintianturit eivät ole käytössä". Lisäksi multimediasäätimessä näkyy varoitusvalo **3**.

# MUUT AJAMISEN TUKITOIMINNOT

## Varoitukset



### **Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella**

Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei missään tilanteessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta.

Jotkin ilmasto- ja ympäristöolosuhteet voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmää. Sen vuoksi kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs jne).

Tämän toiminnon käynnistyminen voi siirtyä tai estyä, jos järjestelmä havaitsee, että kuljettaja pyrkii toimenpiteil-  
lään selkeästi puuttumaan auton hallintaan (esimerkiksi ohjauspyörän tai polkimien käyttö).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Osuman tapahtuessa taka-anturit ja niiden suorituskyky on tarkastutettava. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Toiminnon kytkeminen pois käytöstä**

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on vetokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.



# NOPEUDENRAJOITIN

## Esittely

Nopeudenrajoitin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit estää valitsemasi **enimmäisnopeuden** ylittymisen.

Nopeusrajoitintoiminto voidaan aktivoida välillä 0–150 km/h tai joissain malleissa 170 km:iin/h asti.



Kun tila ECO on käytössä, rajoitusnopeus ei voi ylittää enimmäisnopeutta

ECO → 170-tilassa.

## Säätimet



**1.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autos-ta riippuen:

- Aktiivinen ajoavustin
- mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**2.** Asettaa toiminnon valmiustilaan (ja tallentaa rajoitetun nopeuden (0).


**3.** Tallennetun nopeusrajan haku (RES).

**4.**

– Ylöspäin: aktivoi, lisää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).

– Alaspäin: aktivoi, vähentää rajoitettua nopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**5.** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  → 216.



Auton varusteista riippuen voit linkittää nopeudenrajoitintoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon → 216 painamalla kytkintä 5.

Kun tila "OFF"-tila valitaan ennen sytytysvirran kytkemistä pois päältä, nopeudenrajoitintoiminto aktivoituu oletusarvoisesti, kun auto seuraa van kerran käynnistetään.

## Ajaminen

Vaikka enimmäisnopeusraja on tallennettu muistiin, auton ajaminen säädettyä enimmäisnopeutta hitaammin ei eroa mitenkään ajamisesta autolla, jossa nopeudenrajoitinta ei ole.

Kun tallennettu nopeusraja on saavutettu, järjestelmä ei anna ajonopeuden nousta säädettyä nopeusrajaa suuremmaksi, vaikka kaasupoljinta painettaisiin. Poikkeuksena ovat hätätapaukset (katso kohta Nopeusrajan ylitys).

# NOPEUDENRAJOITIN

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **1** niin monta kertaa, että voit valita nopeusrajoittimen. Varoitusvalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Nopeudenrajoitin Käynnistä: SET" tulee kojetauluun. Lisäksi esille tulevat katkoviivat sen merkiksi, että nopeudenrajoitin on toiminnassa ja odottaa nopeusrajan tallentamista.

Nykyinen ajonopeus tallentuu painamalla kytkintä **4** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-). Nopeusarvo korvaa viivat ja varoitusvalo **6** näkyy valkoisena (ajoneuvoversion mukaan).

Alhaisin tallennettava nopeus on 30 km/h.

## Nopeusrajan vaihtelu



Voit muuttaa rajoitusnopeutta pitämällä painiketta **4** painettuna tai painamalla sitä toistuvasti:

- ylöspäin: (SET/+) nopeuden lisäämiseksi;
- alaspäin: (SET/-) nopeuden alentamiseksi.

## Automaattinen nopeudenrajoitin ja nopeusrajoitustunnistin

(edellyttää tilausta: Tätä toimintoa ei voi aktivoida ilman voimassa olevaa tilausta. Katso tilaustenhallinnan ohjeet multimedijärjestelmän käyttöoppaasta.)

Järjestelmä hyödyntää kamerasta, Liikennemerkkien tunnistus-toiminnosta → **216** ja tilaukseen liittyvästä kartasta saatavia tietoja ja rajoittaa automaattisesti auton nopeutta havaittuaan ja ohitettuaan nopeusrajoitusmerkinnän.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäytön Auto-tilassa Ajoavustimet. Valitse sitten Ajonopeuden säätö-valikosta Mukautuva vakionopeussäädin ja valitse sitten Nopeusrajoitusten mukaan.

**Huomaus:** toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä asyayhteyspainiketta **5** painettuna.

## Nopeusrajan ylitys

Nopeudenrajoittimen nopeusraja voidaan ylittää haluttaessa. Toimi seuraavasti: paina kaasupoljin **nopeasti täysin pohjaan** (lähelle vastuskohtaa tai sen yli automallista riippuen).

Ylityksen aikana nopeusraja vilkkuu kojetaulussa keltaisena/oranssina.

Vapauta sitten kaasupoljin: nopeudenrajoitin palaa käyttöön, kun saavutat muistiin tallennettua nopeutta alhaisemman nopeuden.

## NOPEUDENRAJOITIN



**Pidä jalat lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteissa.**



Jos nopeudenrajoitin ei ole käytettävissä (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan



Nopeudenrajoitustoiminto siirtyy valmiustilaan, kun painokytintä **2** (0) painetaan.

Nopeusrajoituksen arvo tallentuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

### Nopeudenrajoittimen enimmäisnopeuden haku näyttöön

Jos nopeusrajoitus on tallennettu muistiin, sen voi hakea näyttöön painamalla kytintä **3**.



Kun nopeudenrajoitin on asetettu valmiustilaan, säätimen **4** painallus

ylöspäin tai alaspäin palauttaa toiminnon uudelleen käyttöön huomioimatta muistiin tallennettua nopeusrajaa: nopeudenrajoitin ottaa käyttöön tämän hetkisen nopeuden.

## NOPEUDENRAJOITIN

### Toiminnon kytkettyminen pois päältä



**i** Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **7** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä". Tässä tapauksessa, kun moottori käynnistetään seuraavan kerran, "Nopeudenrajoitin"-toiminto aktivoituu ja odottaa nopeusrajoituksen tallentamista.

Nopeudenrajoitustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä **7** rajoittimen valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.

Merkkivalo **6** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

## Esittely

Vakionopeussäädin on moottoria ja jarrujärjestelmää ohjaava toiminto, jonka avulla voit pitää ajonopeutesi tasaisesti asettamassasi **vakionopeudessa**.

Tämä vakionopeus voidaan asettaa, kun ajonopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Kun ECO tila on aktiivinen, vakionopeus ei voi ylittää auton nykyistä nopeutta → 170.



Jarruenergian talteenotto ja ohjauspyörän valitsimet eivät ole käytettävissä, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on aktivoitu.



Ajoneuvosta riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon → 216.

## Säätimet



1. Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Aktiivinen ajoavustin
- mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

2. Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (0).


3. Hae tallennettu vakionopeus (RES).

4.

- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).

- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

5. Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  → 216.

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

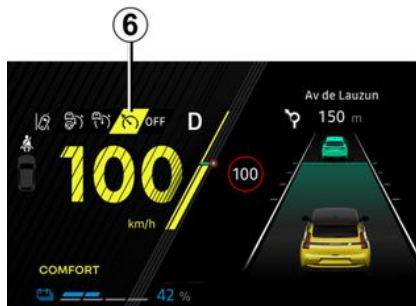
Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Vakionopeussäädintä ei saa käyttää vilkkaassa liikenteessä, mutkaisilla tai liukkailla kaduilla (jäiset tiet, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.).

**Onnettomuusvaara.**

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytintä **1** niin monta kertaa, että pääset valitsemaan vakionopeussäätimen.

Merkkivalo **6** näkyy harmaana. Viesti "Vakionop.säädin Käynnistä: SET" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkiksi, että vakionopeuden säädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista.

## Vakionopeuden säätö

Tasaisella nopeudella (yli 30 km/h) paina kytintä **4** ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): toiminto on aktivoitu ja nykyinen nopeus järjestelmän muistissa. Vakionopeus korvaa katkoviivat.

Vakionopeussäätö vahvistuu, kun muistiin tallennettu nopeus ja kojetaulun merkkivalo **7** näkyvät vihreänä.

Jos yrität aktivoida toiminnon alle 30 km/h:n ajonopeudella, viesti "Nop. ei sallittu" tulee näyttöön eikä toiminto kytkeydy käyttöön.

## Ajaminen

Kun nopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin aktivoitu, voit vapauttaa kaasupolkimen.

# VAKIONOPEUDENSÄÄDIN



Muista pitää jalkasi lähellä polkimia, jotta voit reagoida nopeasti hätätilanteessa.

## Vakionopeuden vaihtaminen

Voit muuttaa matkanopeutta painamalla kytkintä **4**:

- ylöspäin (SET/+) nopeuden lisäämiseksi;
- alaspäin: (SET/-) nopeuden alentamiseksi.

**Huomautus:** jos painat ja pidät ylhäällä tai alhaalla ohjainta **4**, voit muuttaa nopeutta suuremmin portain.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan ylittää koska tahansa kaasupoljinta painamalla.

Kun enimmäisnopeuden raja ylitetään, vakionopeuden ohjearvo vilkkuu punaisena kojetaulun näytössä. Vapauta kaasupoljin. Ajonopeus palaa muutaman sekunnin kuluttua automaattisesti säädettyyn vakionopeuteen.

**Vakionopeussäätötoiminnon estyminen**

Järjestelmä ei ehkä pidä vakionopeutta jyrkissä alamäissä: tämän ilmaisemiseksi tallennettu nopeus vilkkuu punaisena kojetaulussa ja äänimerkki kuuluu säännöllisin väliajoin.



Jos vakionopeussäädin ei kytkeydy (useiden aktivointiyritysten jälkeen), ota yhteys jälleenmyyjään.

## Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto siirtyy valmiustilaan, kun liikukat:

- kytkintä **2** (0);
- jarrupoljinta,
- vaihteenvälitsimen vapaa-asentoon.

Vakionopeussäätimen arvo tallennuu ja näkyy kojetaulussa harmaana.

## Vakionopeuden haku

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajolosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.).

Paina kytkintä **3** (RES) säätimessä **A**, jos auton nopeus on suurempi kuin 30 km/h.



Kun muistiin tallennettu nopeus palautetaan käyttöön, nopeus näkyy näytössä vihreänä ja merkkivalo **7** palaa vakionopeussäätimen kytketymisen merkiksi.

**Huomautus:** jos aiemmin tallennettu nopeus on paljon suurempi kuin nykyinen nopeus, auto kiihdyttää voimakkaasti kyseiseen arvoon asti.

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **4** painaminen alaspäin ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeut-

## VAKIONOPEUDENSÄÄDIN

ta - vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.

### Toiminnon kytkettyminen pois päältä

Vakionopeustoiminto keskeytyy, kun painat kytkintä **7** toiminnon valinnan poistamiseksi. Tässä tapauksessa nopeus ei enää tallennu muistiin.



Jos haluat poistua ajoavustimesta, paina kytkintä **7** niin monta kertaa, että pääset kohtaan OFF. Kojetauluun tulee viesti "Ajoavustin poistettu käytöstä".



Merkkivalo **7** poistuu kojetaulusta sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.



Vakionopeuden säätötoiminnon kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta välittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.



# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Esittely

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin sallii valitun nopeuden ylläpitämisen tutkan tai kameran antamien tietojen perusteella. Vakionopeuden lisäksi säilytetään turvallinen etäisyys samalla kaistalla edessä olevaan ajoneuvoon.

Kun liikennemerkkien tunnistustoiminto (automallin mukaan) on aktivoitu ➔ **216**, järjestelmä voi mukauttaa auton nopeuden vastaamaan kameran tunnistamaa nopeusrajoitusta.


Maan ja tilauksen mukaan järjestelmä säätää kameran ja kartan avulla auton nopeutta etukäteen tilanteen ja tiehavaintojen (kiertoliittymät, mutkat, tien seuraavat merkit tai nopeusrajoitusvyöhykkeet) mukaan.

Jos edessä oleva ajoneuvo pysähtyy, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin saattaa pysäyttää auton kokonaan ennen uutta liikkeelle lähtöä.

Järjestelmä ohjaa ajoneuvon kiihdytystä ja hidastumista moottorin ja jarrujärjestelmän avulla.


Järjestelmän enimmäiskantama on noin 130 metriä. Se voi vaihdella tieolosuhteiden mukaan (tien profiili, sääolosuhteet jne.).


Mukautuvan Stop and Go vakionopeussäädintoiminnon voi aktivoida, kun auton nopeus on 0–150 km/h tai 170 km/h ja olosuhteiden mukaan (ruuhka, sää jne.).

Toiminta ilmaistaan -symbolilla.

### Huomautus:

- Kuljettajan on noudatettava nopeusrajoitusta ja turvaväliä koskevaa lainsäädäntöä maassa, jossa ajetaan.
- mukautuva vakionopeussäädin voi jarruttaa autoa enintään kolmasosalla täydestä jarrutustehosta. Tilannekohtaisesti kuljettaja saattaa joutua jarruttamaan lujempaa.

 Kun ECO-tila on aktiivinen, vakionopeus ei voi ylittää ECO-tilan ECO ➔ **170** enimmäisnopeutta.

 Jarruenergian talteenotto ei ole käytettävissä, kun vakionopeussäädin tai mukautuva vakionopeudensäädin on aktivoitu.



Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



Järjestelmän tavoitteenä on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valpaina ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

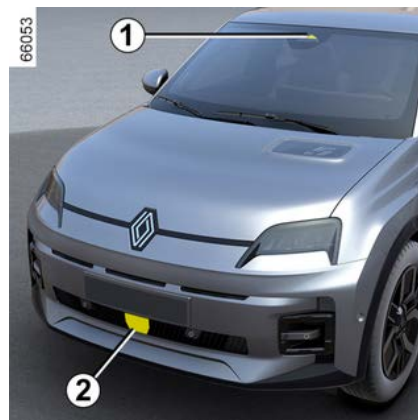
Kuljettajan on aina sovittava auton nopeus ympäristöön ja liikenneoloihin.

**Käytä Stop and Gomukautuvaa vakionopeussäädintoimintoa taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

Vakionopeussäädin ei välttämättä toimi täydellisesti erittäin mutkaisella tai liukkailla kaduilla (musta jää, vesiliirto, soratiet) tai huonolla säällä (sumu, sade, sivusuuntainen tuuli jne.)

**Onnettomuusvaara.**

## Kameran sijainti 1

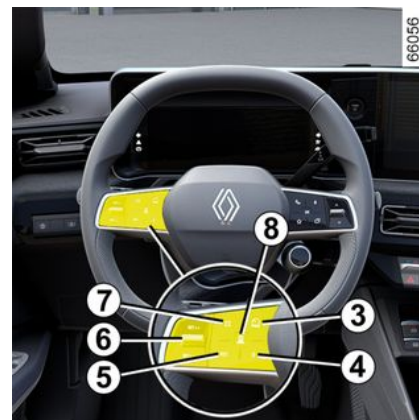


Varmista, ettei tuulilasissa ole esteitä (kuten likaa, mutaa tai lunta).

## Tutkan sijainti 2

Varmista, että tutkan suojalevy ei ole peittynyt (esim. likaa, mutaa, lunta, virheellisesti asennettu rekisterikilpi) eikä siinä ole kiveniskemiä eikä muutoksia (esimerkiksi maalivauriota) tai mikään auton etuosan asennettu esine (esim. tuulettimen ritilään asennettu varuste tai logo) ei peitä sitä.

## Säätimet



**3.** Kytkin ajoavustimien valitsemiseksi/valinnan poistamiseksi autosta riippuen:

- Aktiivinen ajoavustin
- mukautuva vakionopeussäädin
- vakionopeussäädin
- nopeudenrajoitin
- OFF.

**4.** Toiminnon asettaminen valmiustilaan (vakionopeuden arvo tallennettuna) (0).

**5** Hae tallennettu vakionopeus (RES).

**6**

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

- Ylöspäin: aktivoi, lisää matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/+).
- Alaspäin: aktivoituu, hidastaa matkanopeutta tai tallentaa nykyisen nopeuden (SET/-).

**7** Ponnahduspainike (autoversion mukaan): mukauta nopeusarvo ha-

vaittuun nopeusrajoitukseen  **→ 216.**

**8** Seurantaetäisyyden säätö.

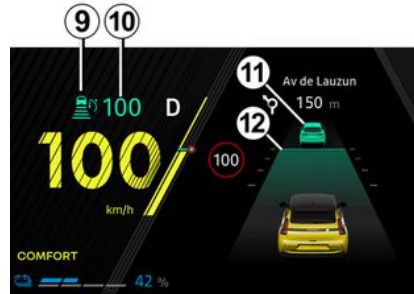


Auton varusteista riippuen voit linkittää vakionopeustoiminnon "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoon **→ 216** painamalla kytkintä **7**.



Tutka-anturin ja kameran alue on pidettävä puhtaana eikä siihen saa tehdä mitään muutoksia, jotta järjestelmä toimii varmasti oikein.

## Näytöt



**9.** Stop and Go -adaptiivisen vakionopeudensäätimen merkkivalo.

**10.** Tallennettu vakionopeus.

**11.** Auto edessä.

**12.** Tallennettu turvaväli



Tärkeää: pidä jalkasi aina lähellä polkimia, jotta voit varautua kaikkiin mahdollisiin tilanteisiin.

## Toiminnon käyttöönotto



Paina kytkintä **3** mukautuvan vakionopeussäätimen **13** valitsemiseksi. Varoitusvalo **9** näkyy harmaana. Viesti "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytke päälle painamalla SET" ja katkoviivat tulevat kojetauluun sen merkkiä, että vakionopeudensäädin on toiminnassa ja odottaa vakionopeuden tallentamista. Toimintoa ei voida kytkeä käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- seisontajarru on kytketty
- kuljettajan turvavyö ei ole kiinni;
- yksi tai useampi ovi on suljettu väärin;
- "Handsfree-pysäköinti" -toiminto on jo aktivoitu.

## MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kojetauluun tulee viesti "Mukautuva vakio-nopeus ei käyt.".

### Vakionopeuden säätö

Paikallaan tai tasaisella nopeudella paina **6**-ohjainta ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-): toiminto aktivoidaan ja nykyinen nopeus tallennetaan.

Pienin tallennettava vakionopeus on 30 km/h.

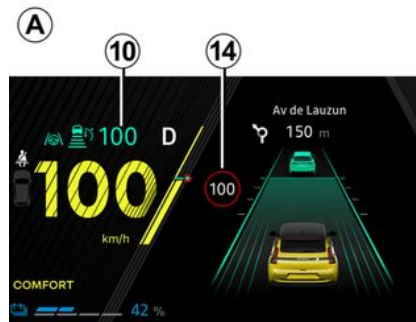
Vakionopeus **10** korvaa kojetaulun katkoviivat ja toiminnon käyttöönotto vahvistetaan kojetaulussa näkyvällä vihreällä vakionopeudella ja merkivalolla **9**.

Jos yrität aktivoida toiminnon nopeuden ollessa yli 150 km/h, tai automallin mukaan yli 170 km/h, viesti "Nop. ei sallittu" näkyy kojetaulussa eikä toiminto käynnisty.

Kun vakionopeus on tallennettu muistiin ja vakionopeussäädin on toiminnassa, voit nostaa jalan kaasupolkimelta.

**Huomautus:** jos auton nopeus on alle noin 30 km/h, toiminto käyttää oletusvakionopeutta (30 km/h). Auto jatkaa kiihdyttämistä, kunnes se saavuttaa tallennetun nopeuden.

### Vakionopeudensäätimen aktivointi nopeusrajoitustunnistimella (näyttö A)



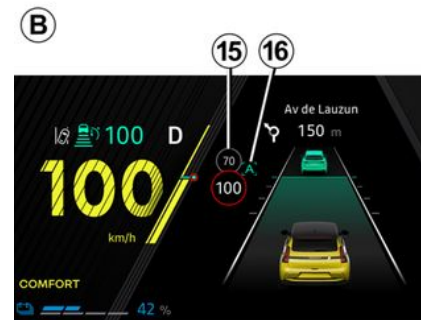
(varusteista riippuva toiminto)

Jos autossa on liikennemerkkien tunnistuksen **→ 216**toiminto, paina ponnahduspainiketta **7** auton nopeuden mukauttamiseksi vastaamaan kameran havaitsemaa nopeusrajoitusta **14**.

Liikennemerkkin ohituksen jälkeen vakionopeudeksi **10** asetetaan havaittu nopeus **14**.

### Vakionopeudensäätimen aktivointi ennakoivalla nopeus-

### rajoitustunnistimella (näyttö B)



(tilauksesta riippuen)

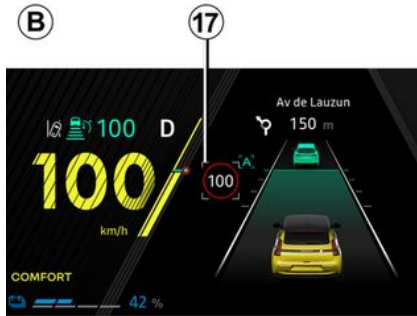
Kun käytetään kameraa, "Liikennemerkkien tunnistus" -toimintoa **→ 216** ja tilauksesta liittyvää karttaa, järjestelmä ennakoii auton nopeuden automaattisen säätämisen seuraavaan tunnistettuun merkkiin asti **15**.

### Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianaäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -valikosta "Nopeusrajoitus mukautuva vakionopeudensäädin".

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Kojetaulussa näkyy A-kirjain **16** sen merkiksi, että vakionopeussäädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella on nyt käytössä.



## Huomautus:

- toiminnon käyttöönotto/käytöstäpoisto on mahdollista myös pitämällä ponnahduspainiketta **7** painettuna;
- joissain tapauksissa (jos auton nopeuden ja rajoitetun nopeuden välillä on huomattava ero) järjestelmä saattaa pyytää nopeuden vahvistamista manuaalisesti painamalla ponnahduspainiketta **7**: valkoinen neliö **17** näkyy informaatiotarkoituksessa osoitetun nopeuden ympärillä



Vakionopeudensäädin ennakoivalla nopeusrajoitustunnistimella liittyy tilaukseen. Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Toiminta

Kun toiminto on aktivoituna, kojetaulussa näkyvät seuraavat nopeudet:

- vakionopeus **10**;
- nykyinen nopeusrajoitus, jonka järjestelmä on havainnut tien osalla, jolla auto kulkee **14**;
- nopeus, jonka järjestelmä on havainnut seuraavalla tieosuudella tai nopeusrajoitusalueella **15**.

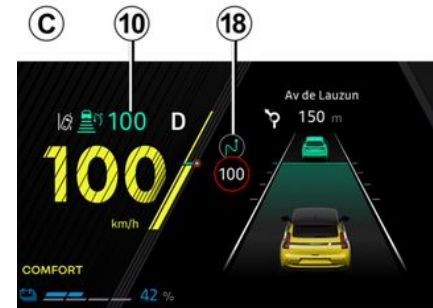
Havaittu nopeus **15** otetaan huomioon järjestelmässä. Auton nopeus säätyy vähitellen, kunnes siitä tulee vakionopeus **10**. Kuljettajan ei tarvitse sitä muuttaa. Nopeus, jonka **15** ilmoittaa, näkyy kohdassa **14**, kun tunnistettu nopeusrajoitus tai alue ohitetaan.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valpapaana järjestelmän käyttämän no-**

**peuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

Jos toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**).

**Vakionopeudensäätimen aktivointi tieprofiilin etätunnistuksella (näyttö **C**)**



(tilauksesta riippuen)

Kun käytetään kameraa, liikenne-merkkien tunnistuksen toimintoa **216** ja tilaukseen liittyvää karttaa, järjestelmä voi ennakoida ja hallita vakionopeuden **10** automaattis-

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

ta mukautumista, kun auto lähestyy kiertoliittymää tai mutkaa.

Jos auto lähestyy mutkaa tai kiertoliittymää, varoitusvalo **18** näkyy kojetaulussa. Auto säätää nopeutensa havaitun tilanteen mukaiseen nopeuteen.

**Kuljettajan on aina pysyttävä valpaana järjestelmän käyttämän nopeuden suhteen ja hän on edelleen vastuussa ajoneuvon nopeudesta.**

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

Valitse multimedianäytön kohdasta "Ajoneuvo" -tilan vaihtoehto "Ajoavustin". Valitse sitten "Mukavuus" -valikosta "Pinnanmuotoihin mukautuva vakionopeussäädin".

Valitse "Ennakoiva säätely" -valikosta "Tieyhäteyteen".

(Kun toimintoa ei ole aktivoitu tai tilaus ei ole enää aktiivinen, toiminta on sama kuin vakionopeuden asettaminen nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **A**) tai tilauksesta riippuen vakionopeuden asettaminen kehittyneellä nopeusrajoitusmerkkien tunnistuksella (näyttö **B**).

Seuraavat symbolit osoittavat järjestelmän huomioon ottamat tilanteet:

-  kiertoliittymä,
-  mutka.



Tien profiilin ennakoiva vakionopeussäädin liittyy tilaukseen.

Jos tilausta ei ole, tätä toimintoa ei voi aktivoida.

**Katso tilaustenhallintaan liittyviä lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöoppaasta.**

## Vakionopeuden hallinta

Voit ottaa auton nopeuden takaisin hallintaan milloin tahansa seuraavasti:

- toiminnon kytkeminen valvontatilaan:
  - painamalla jarrupoljinta;
  - tai painamalla painiketta **4** (0);
- painamalla ajoavustimien valinta-/valinnanpoistokytkintä **3**.

Kun nopeutta sovitetaan automaattisesti liikennemerkkien ja/tai tien profiiliin mukaan, nämä tapahtumat voidaan jättää huomiotta. Jatka tallennetulla vakionopeudella painamalla painiketta **5** (RES).

## Turvavälin pitäminen

Kun vakionopeussäädin kytketään käyttöön, oletusarvoinen turvaväli **13** näytetään vihreänä kojetaulussa.

Jos järjestelmä havaitsee ajoneuvon samalla kaistalla, ajoneuvon ääri viivat **12** tulevat näkyviin etäisyysmittarin yläpuolelle **13** kojetaulussa.

Auto sopeuttaa nopeuden edessä kulkevan ajoneuvon mukaan ja jarruttaa tarvittaessa (jarruvalot syttyvät), jotta kojetaulussa näkyvä turvaetäisyys säilytetään.

**Huomautus:** ääri viivan **12** koko vaihtelee turvavälin mukaan. Mitä suurempana ääri viivat näkyvät, sitä lähempänä edessä oleva ajoneuvo on.

## Vakionopeuden asettaminen

Voit muuttaa vakionopeutta painamalla ohjainta **6** toistuvasti (pienet nopeuden muutokset) tai pitämällä sitä painettuna (suuret nopeuden muutokset) seuraavasti:

- alaspäin: (SET/-) nopeuden alentamiseksi;
- ylöspäin: (SET/+) nopeuden lisäämiseksi.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Seurantaetäisyyden säätö

Voit muuttaa turvaväliä edellä aja-  
vaan autoon milloin tahansa paina-  
malla katkaisijaa **B** useita kertoja.



Kojetaulun etäisyysmittari kertoo  
valittavissa olevat turvaetäisyydet:

- etäisyysmittari **D**: pitkä matka  
(noin 2,4 sekuntia)
- etäisyysmittari **E**: keskipitkä mat-  
ka 2 (noin 2 sekuntia)
- etäisyysmittari **F**: keskipitkä mat-  
ka 1 (noin 1,6 sekuntia);
- etäisyysmittari **G**: lyhyt matka  
(noin 1,2 sekuntia).

Etäisyysmittarista valittu matka nä-  
kyy vihreänä kojetaulussa. Muut  
matkat pysyvät harmaina.

**Huomautus:** etäisyys on asetettava  
liikenteen määrän, paikallisten ase-  
tusten ja sääolosuhteiden mukai-  
sesti.



Turvaväli säädetään ole-  
tusarvoisesti etäisyysmit-  
tarissa **E**.

## Vakionopeuden ylitys

Tallennettu vakionopeus voidaan  
ylittää koska tahansa kaasupoljinta  
painamalla.

Jos nopeus ylitetään, vakionopeus  
**10** näkyy keltaisena.

Jos kuljettaja painaa kaasupoljinta,  
"Etäisyyden ohjaus" -toiminto ei  
enää toimi.

Vapauta sitten kaasupoljin. Vakio-  
nopeussäädin jatkaa toimintaansa  
ja aiemmin valitsemasi turvaväli yl-  
läpidetään automaattisesti, jolloin  
auton nopeus ja etäisyys edellä aja-  
vaan pysyvät samana.

## Ohittaminen

Jos haluat ohittaa edellä olevan ajo-  
neuvon ja nopeutesi on yli 70 km/h,  
suuntavalojen tilapäinen aktivointi  
vähentää seurantaetäisyyttä ja

käynnistää kiihdytyksen ohittami-  
sen mahdollistamiseksi.

## Auton pysäyttäminen ja liik- keelle lähteminen

Jos edessä oleva auto hidastaa  
vauhtia, järjestelmä mukauttaa no-  
peuden edessä ajavan mukaan ja  
tarvittaessa pysäyttää auton koko-  
naan (esim. ruuhkassa). Pysähdyt-  
täessä auto jää muutaman metrin  
pähän edessä olevasta ajoneuvos-  
ta.

Kun edessä oleva ajoneuvo lähtee  
uudelleen liikkeelle:

- Jos pysähdys kestää alle 30 sekun-  
tia, auto lähtee liikkeelle uudelleen il-  
man kuljettajan toimia.

**Huomautus:** kuljettajan on aina oltava  
valmis äkillisiin tapahtumiin ajon  
aikana ja hän on edelleen vastuussa  
ajoneuvon hallinnasta: jos järjestel-  
mä havaitsee jalankulkijan auton  
ympäristössä, automaattinen uudel-  
leenkäynnistys estetään seuraavaan  
pysähdykseen asti;

- Jos pysähtymisaika on yli kolme-  
kymmentä sekuntia, auton uutta liik-  
keellelähtöä varten on joko:

- paina kaasupoljinta kevyesti
- paina painiketta **5** kerran (RES).



## MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Tällöin sanoma "Paina RES tai kiihdytä käynnistääkseen nopeudensäätimen" näkyy kojetaulussa.

Jos pysäytys kestää kauemmin kuin noin kolme minuuttia, sähköinen seisontajarru kytkeytyy automaattisesti. Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistetaan käytöstä.

Varoitusvalo **9** sammuu sen merkiksi, että toiminto on poistettu käytöstä.

### Toiminnon kytkeminen valvontatilaan

Toiminto voidaan asettaa valmiustilaan seuraavasti:

- painamalla kytkintä **4** (0);
- käyttämällä jarrupoljinta, kun auto liikkuu.

Järjestelmä poistaa toiminnon käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- vaihteenvalitsin siirretään asentoon **R** tai **N**;
- kuljettajan turvavyö avataan
- ovi tai luukku avataan
- moottorin käynnistys- ja pysäytyspainiketta painetaan
- mäki on liian jyrkkä
- tietyt ajamisen apuvälineet ja korjaustoiminnot aktivoituvat (aktiivinen hätäjarrutus, ABS, ESC jne.)

**Huomautus:** ajoneuvon mukaan, jos yhdistettyjen tietojen vastaanotto ei ole optimaalinen, järjestelmä vaihtaa automaattisesti ennakoivan nopeusrajoitustunnistimen ja/tai tien profiilin ennakoivan tunnistuksen toiminnot valmiustilaan.

Molemmat toiminnot aktivoituvat automaattisesti uudelleen heti, kun yhdistettyjen tietojen vastaanotto on jälleen optimaalinen.

Kaikissa tapauksissa merkkivalot palavat harmaana ja sanoma "Mukautuva vakionopeudensäädin: Kytetty pois" näkyy kojetaulussa sen merkiksi, että järjestelmä on siirtynyt valmiustilaan.



Mukautuvan Stop and Go -vakionopeussäätimen kytkeminen valmiustilaan tai pois käytöstä ei hidasta ajonopeutta väliittömästi. Sitä varten on jarrutettava jarrupoljinta painamalla.

### Valmiustilasta poistuminen

#### Tallennetun nopeuden perusteella

Jos nopeus on tallennettu muistiin, saat haettua sen näyttöön, kun ajo-

olosuhteet ovat asianmukaiset (liikenne, tien kunto, sääolosuhteet jne.). Paina painiketta **5** (RES), niin voit säätää nopeuden nopeusrajoituksen mukaiseksi.

Kun tallennettu nopeus palauteaan, vakionopeussäätimen kytkeytymisen merkiksi vakionopeus palaa vihreänä.

**Huomautus:** Jos tallennettu nopeus on suurempi kuin nykyinen ajonopeus, auto kiihdyttää valittuun nopeuteen.

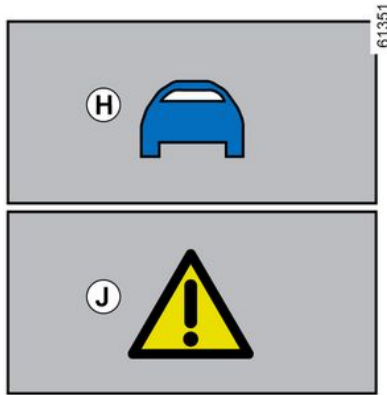
#### Nykyisen nopeuden perusteella

Kun vakionopeussäädin on asetettu valmiustilaan, kytkimen **6** painaminen ylöspäin (SET/+) tai alaspäin (SET/-) ottaa vakionopeussäätimen uudelleen käyttöön huomioimatta muistissa olevaa nopeutta: vakionopeussäädin huomioi käytössä olevan nopeuden.



# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Ota auto hallintaan -varoitukset



Joissakin tilanteissa (esim. kohdat-  
taessa paljon hitaampi ajoneuvo tai  
edessä oleva ajoneuvo vaihtaa kais-  
taa nopeasti) järjestelmä ei ehkä eh-  
di reagoida tilanteeseen.

Tilanteesta riippuen järjestelmästä  
kuuluu äänimerkki, minkä lisäksi nä-  
kyy:

- oranssi merkkivalo **H**, jos tilanne  
vaatii kuljettajan huomiota  
tai
- punainen merkkivalo **J** ja viesti  
"Jarruta", jos tilanne vaatii kuljetta-  
jan välittömiä toimia.

Reagoi kaikissa tilanteissa asian-  
mukaisesti, jotta auto pysyy hallin-  
nassa.

Toiminnon kytkettyminen  
pois päältä



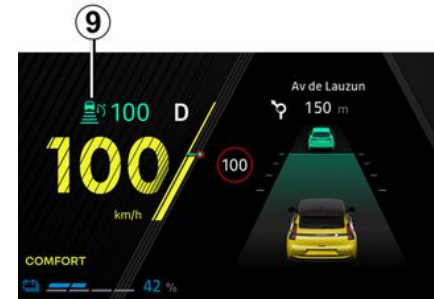
Mukautuva vakionopeuden säätö  
Stop and Go keskeytyy:

- jos painat kytkintä **3**.

Merkkivalo **9** poistuu kojetaulusta  
sen merkiksi, että toiminto on pois-  
tettu käytöstä.

Väliaikainen käytöstä pois-  
saolo

Tutka



Tutka havaitsee auton edessä ole-  
vat ajoneuvot. Järjestelmä ei toimi  
oikein, jos tutkan havaintoalue on  
peittyneet tai jos tutkasignaali katke-  
aa.

Mikäli tutkan havaintoalue on peitty-  
nyt tai tutkasignaali on katkennut,  
viesti "Etututka ei toiminnassa" nä-  
kyy kojetaulussa. Mukautuvan va-  
kionopeussäätimen Stop and Go toi-  
minta keskeytyy.

Vihreä merkkivalo **9** katoaa sen  
merkiksi, että toiminto on poistettu  
käytöstä automaattisesti.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

Varmista, että tutka-alue pysyy puhtaana eikä lumi, muta, huonosti asennettu rekisterikilpi tai mikään auton keulaan (säleikköön) asennettu lisävaruste estä sitä tai piilota sitä (säleikössä tai logossa jne.).

Tietyt maantieteelliset ominaispiirteet ja olosuhteet saattavat estää tutkan toiminnan. Tällaisia ovat esimerkiksi seuraavat:

- kuivat vyöhykkeet, tunnelit, pitkät sillat sekä vähän käytetyt tiet, joilla ei ole kaista- tai reunaviivoja, liikennemerkkejä tai puita
- sotilas- tai lentokenttäalue

Tutka alkaa toimia uudelleen tällaisten alueiden ulkopuolella.

Jos virhesanoma ei katoa moottorin uudelleenkäynnistyksen jälkeen, ota yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään.

## Kamera

Järjestelmä ei toimi, jos kamera on peittynyt (lika, muta, lumi, huuru jne.).

Jos kameran näkyvyys heikkenee, viesti "Etukamera, ei näkymää" tulee kojetauluun, ja mukautuvan vakionopeussäätimen Stop and Go suorituskyky vähenee. Pysy valppaana.

## Toimintahäiriöt

Jos mukautuvan vakionopeussäätimen toiminnassa Stop and Go havaitaan häiriö, kojetauluun tulee viesti "Tarkista nopeudensäädin" ja mukautuvan vakionopeussäätimen toiminta Stop and Go keskeytyy.

Jos yhden tai useamman järjestelmän osassa havaitaan toimintahäiriö, mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin poistuu käytöstä.

Vian tyypin mukaan kojetaulussa näkyy viesti:

- "Tarkista etukamera", sekä auton

mallin mukaan varoitusvalo 

- "Tarkista etututka" ja automallin

mukaan varoitusvalo 

- "Tarkista kamera/tutka" ja auto-

mallin mukaan varoitusvalo 

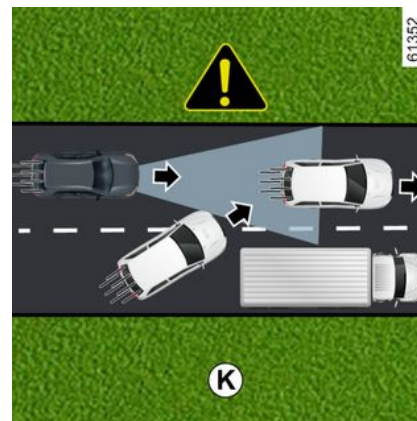
- "Tarkista auto" ja varoitusvalo



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Järjestelmän toimintarajoitukset

### Ajoneuvon tunnistus



Järjestelmä havaitsee vain ajoneuvot (henkilöautot, kuorma-autot ja moottoripyörät), jotka liikkuvat samaan suuntaan kuin auto.

Järjestelmä havaitsee samalle kaisalle kääntyvän tai liittyvän ajoneuvon (esim. **K**), kun ajoneuvo on kameran ja tutkan ulottuvuusalueella.

**Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.**

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



## Järjestelmä ei tunnista:

- risteykseen saapuvia ajoneuvoja: ramppi (esimerkki **L**);
- ajoneuvoja, jotka ajavat väärällä puolella tietä tai peruuttavat autoa kohti.



Käytä mukautuvaa Stop and Go -vakionopeudensäädintä taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.

## Havaitseminen mutkissa



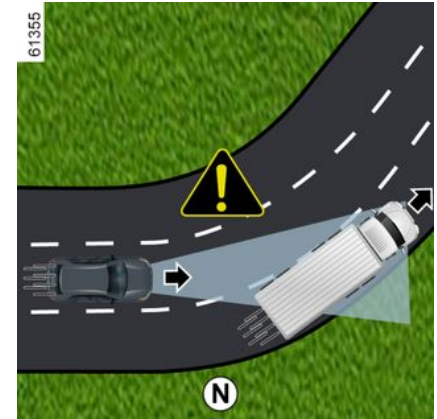
Risteykseen tai mutkaan saavuttaessa tutka ja/tai kamera eivät ehkä tilapäisesti havaitse muita ajoneuvoja (esim. **M**).

## Tällöin järjestelmä voi kiihdyttää ajoneuvoa.

Mutkasta poistuttaessa edellä kulkevan ajoneuvon havaitseminen voi häiriintyä tai viivästyä.

## Järjestelmä voi laukaista tarpeettoman tai viivästyneen jarrutuksen.

## Viereisillä kaistoilla olevien ajoneuvojen havaitseminen



Järjestelmä havaitsee parhaiten vierekkäisellä kaistalla kulkevat ajoneuvot seuraavissa tapauksissa:

- Ajat mutkaan (esimerkki **N**).
- Ajat tiellä, jolla on hyvin kapeat kaistat.
- Vierekkäisellä kaistalla ajavan ajoneuvon nopeus on omaa autoa hitaampi ja jokin hitaista ajoneuvoista on liian lähellä toista vierekkäisellä kaistalla.

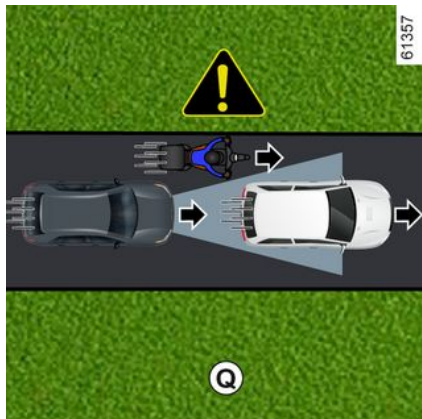
## Järjestelmä voi toimia väärin ja hidastaa auton nopeutta tai jarruttaa.

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

3



P



Q

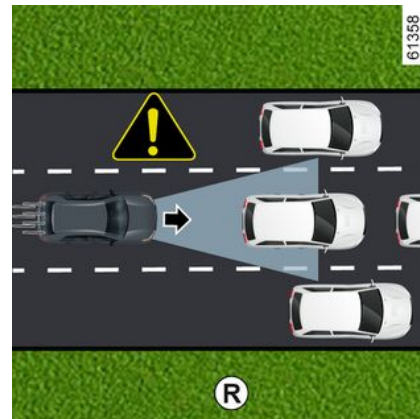
Ajoneuvoa ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi

Järjestelmä ei tunnista katveeseen jääviä ajoneuvoja, joita ei voi havaita maanpinnan muotojen vuoksi. Kameran ja tutkan katvealueet voimistuvat ajettaessa ylä- tai alamäkeen.

**Ajoneuvot kameran ja tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella.**

**Järjestelmä reagoi myöhään tai ei lainkaan** tilanteissa, joissa muut ajoneuvot ovat kameran ja tutkan ulottuvuusalueiden ulkopuolella, erityisesti seuraavissa tapauksissa:

- pitkiä esineitä kuljettavat ajoneuvot, joiden kuormat peittävät kaistamerkin
- pitkien ajoneuvojen todellinen pituus (esimerkki **P**) jää havaitsematta, sillä ajoneuvo on osittain tutkan ulottuvuusalueen ulkopuolella (maansiirtokone, traktori, puimuri, hinausajoneuvo jne.);
- ajoneuvot, jotka eivät ole keskellä kaistaa
- kapeat ajoneuvot, jotka ovat hyvin lähellä autoa (esimerkki **Q**).



R

**Paikallaan seisovat ja hitaasti liikkuvat ajoneuvot**

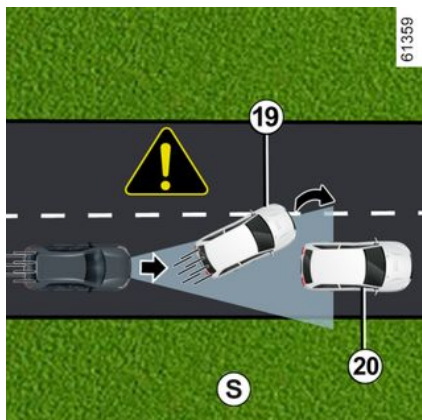
Nopeuden ollessa yli noin 50 km/h järjestelmä ei tunnista:

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot.

Nopeuden ollessa alle noin 50 km/h järjestelmä ei ehkä reagoi tai voi reagoida myöhään seuraaviin:

- paikallaan seisovat ajoneuvot (esimerkki **R**)
- hyvin hitaasti liikkuvat ajoneuvot

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



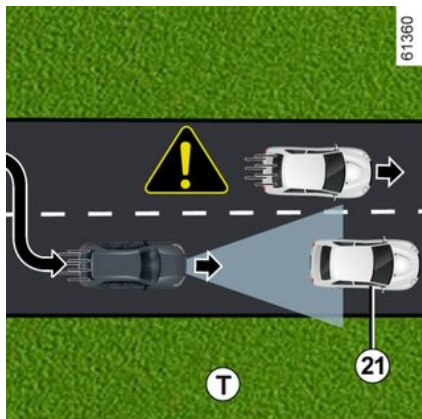
ajoneuvon **20** (esimerkki **S**) havaitseminen.

– paikallaan olevat autot **21**, kun vaihdat kaistaa (esim. **T**).

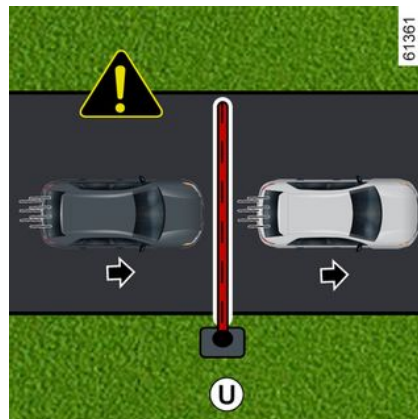
**i** **Valmistaudu aina reagoimaan kaikissa olosuhteissa.**

**Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.**

Mukautuva Stop and Go -vakionopeussäädin ei laukaise hätäjarrutusta, ja sen jarrutuskyky on rajallinen.



– edessä olevat ajoneuvot **19**, jotka vaihtavat kaistaa, paikallaan olevan



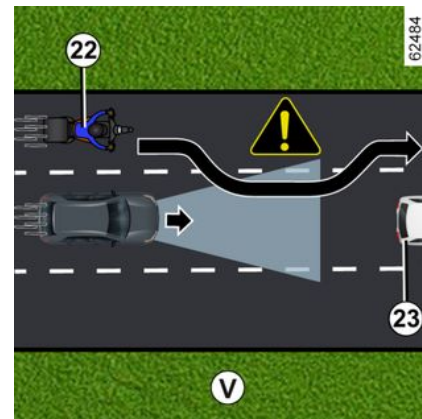
**Kiinteiden esteiden ja pienikokoisten esineiden havaitseminen**

**Järjestelmä ei tunnista:**

- jalankulkijoita, polkupyöräilijöitä, mopoja tai skoottereita jne.
- eläimiä
- kiinteitä esteitä (puomeja, seinä jne.) (esimerkki **U**).

Järjestelmä ei ota niitä huomioon. Ne eivät aiheuta hälytystä tai mitään reaktiota järjestelmältä.

**Suurella nopeudella kaistalle siirtyvien ajoneuvojen havaitseminen**



Jos autosi ohittaa toinen, suurella nopeudella etenevä ajoneuvo **22** (kuten moottoripyörä tai auto) ja

## MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

ajoneuvo on väliaikaisesti autosi ja edessä olevan ajoneuvon välissä **23**, järjestelmä voi käynnistää tarpeettoman kiihdytyksen, hidastamisen tai jarrutuksen.

3

# MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Se ei missään olosuhteissa korvaa kuljettajan velvollisuutta noudattaa nopeusrajoituksia ja turvavälejä. Pysy valppaana ajaessasi.

Kuljettajan on aina pidettävä auto hallinnassaan.

Lukuun ottamatta nopeusrajoitusmerkkejä ja kartoituksesta saatavaa tiekarttatietoa (liikennemerkkien tunnistustoiminnolla ja tilauksella varustetut autot) järjestelmä ei ota huomioon muita liikennetietoja (liikennevalot, suojatiet jne.). Kuljettajan on aina sovittava nopeus ajo-olosuhteiden mukaisesti järjestelmän toimista riippumatta.

Järjestelmää ei missään tapauksessa saa käyttää esteentunnistimena tai törmäyksenestojärjestelmänä.

**Käytä Stop and Gomukautuvaa vakionopeussäädintä toimintaa taajamien ulkopuolella leveillä teillä, joissa on näkyviä viivoja.**

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä tutka-anturin ja/tai kameran kohdistus saattaa muuttua ja sen toiminta saattaa heiketä. Poista järjestelmä käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt (osien vaihdot, korjaukset, tuulilasin muutostyöt, maalaustyöt jne.) alueella, jossa tutka-anturi ja/tai kamera sijaitsee, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## MUKAUTUVA STOP AND GO -VAKIONOPEUSSÄÄDIN



### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- Autoa hinataan (vian sattuessa).
- autolla hinataan perävaunua tai matkailuvaunua
- autolla ajetaan tunnelissa tai lähellä metallirakennetta
- auto saapuu puomin eteen, tietyömaalle tai kaista kapenee
- autolla ajetaan erittäin mutkaisella tiellä (vuoristotie jne.)
- hyvin jyrkkää mäkeä ylös- tai alaspäin ajettaessa
- näkyvyys on huono (sumu, häikäisevä auringonvalo jne.)
- autolla ajetaan liukkaalla tiellä tai irtopinnalla (vesi- tai lumisateessa, soralla jne.)
- sää on huono (sataa vettä tai lunta, voimakas sivutuuli jne.)
- tutka on vaurioitunut (iskun tms. seurauksena)
- Kameran alue on vaurioitunut (esim. tuulilasin sisä- tai ulkopuolelta)
- tuulilasi on säröytynyt tai vääntynyt.

**Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.**





## Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- tuulilasi tai puskuri on peitossa tutkan alueelta (lika, jää, lumi, kosteus, rekisterikilpi jne.)
- monimutkaisessa ympäristössä (tunneli jne.);
- huonot sääolosuhteet (esim. rankkasade, rakeet, musta jää)
- huonossa näkyvyydessä (yö, sumu, jne.);
- häikäisyssä (suora auringonpaiste, vastaantulevien autojen valot jne.);
- tien ollessa kapea, kaartuva tai aaltoileva (jyrkkiä mutkia jne.)
- auto, jos nopeusero on merkittävä,
- matot, jotka eivät sovi ajoneuvoon. Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitartumisvaara.**

## Tässä tapauksessa järjestelmä voi jarruttaa tai kiihtyä tahattomasti.

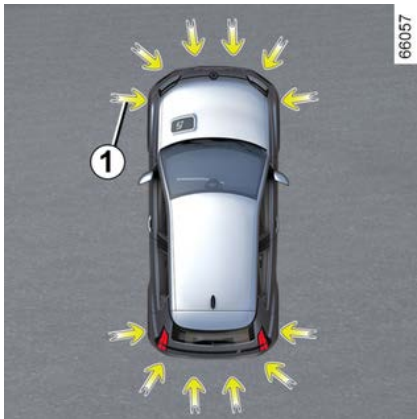
Monet odottamattomat tilanteet voivat vaikuttaa järjestelmän toimintaan. Järjestelmä voi tulkita väärin tietyt esi-  
neet tai ajoneuvot, jotka ovat kameran tai tutkan ulottuvuusalueella, mikä saattaa aiheuttaa tarpeettoman kiihdy-  
tyksen tai jarrutuksen.

**Varaudu aina ajon aikana äkillisiin tilanteisiin. Säilytä auto aina hallinnassa pitämällä jalat lähellä polkimia, jotta olet valmis toimimaan kaikissa tilanteissa.**

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutustutka

### Toimintaperiaate



Ultraäänianturit, jotka on merkitty nuolilla **1**, on asennettu puskureihin havaitsemaan esteet auton lähellä.

Toiminto varoittaa kuljettajaa äänimerkeillä sekä näytöllä, joka vastaa aluetta, jolla este havaittiin.

Järjestelmä havaitsee esteet auton edessä, takana ja sivuilla (varustelun mukaan).

Pysäköintiavustinjärjestelmä kytkeytyy päälle vasta, kun auton nopeus on alle 10 km/h.

Tämä toiminto ei huomioi vetokoukua tai kuormatelineitä, joita järjestelmä ei tunnista.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Järjestelmän käytöstä

huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuolleessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväk).



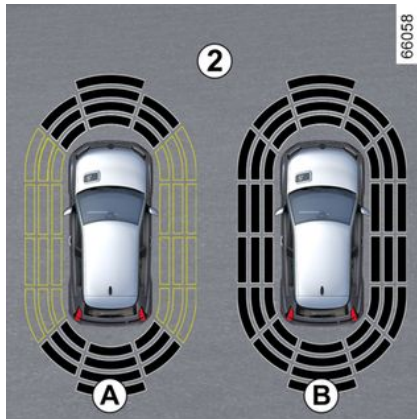
Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi jne.) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminta



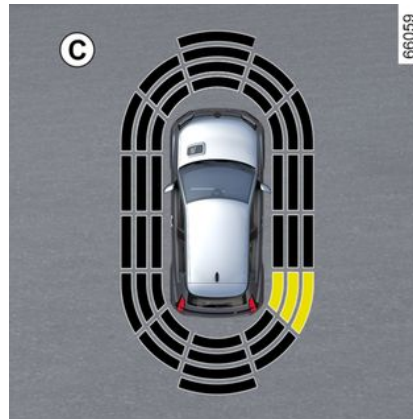
Näytöstä **2** nähdään auton ympäristö sekä kuullaan merkkiäänet.

Laitteen mukaan voi olla tarpeen ajaa muutama metri ennen kuin sivutunnistin aktivoituu.

Kun kaikkien alueiden pohja on harmaa, koko auton ympäristä valvotaan:

- näyttö **A**: ajoneuvoa ympäröivän alueen analyysi on käynnissä
- näyttö **B**: autoa ympäröivän alueen analyysi on valmis.


## Esteen tunnistus



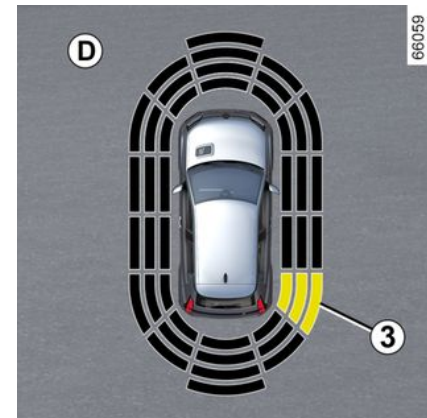
Useimmat auton lähellä etu- sekä takapuolella ja sivuilla olevat esteet on havaittu.

Äänimerkin tiheys lisääntyy auton lähestyessä estettä, kunnes äänimerkistä tulee jatkuva esteen ollessa 20 cm:n päässä (sivut) tai 30 cm:n päässä (etu- ja takaosa).

Näytetään alue, jossa este on havaittu (näyttö **C**). Automallin ja havaitun esteen etäisyyden mukaan alue näytetään vihreänä, oranssina (joissain autoissa keltaisena) tai punaisena.

 Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saatetaan ilmoittaa myöhässä.

## Sivulla havaittujen esteiden erityispiirre



Järjestelmä määrittää auton kulkusuunnan pyörien suunnan mukaisesti ja ilmoittaa, onko auto vaarassa törmätä esteeseen **3**, joka sijaitsee auton vieressä.

Kun järjestelmä havaitsee esteen auton vieressä:

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- Jos törmäys on vaarana, ääni-merkki kuuluu yhä tiheämmin esteen lähestyessä, kunnes muuttuu yhtäjaksoiseksi. Näytetään alue, jossa este **3** on havaittu (näyttö **D**).
- Ellei törmäyksen vaaraa ole, mitään signaalia ei tule esteen lähestyessä. Näytetään varjoviivoina alue, jolla este **3** on havaittu (automallin mukaan).



Jos kulkusuuntaa muutetaan liikkumisen aikana, törmäysvaarasta saataan ilmoittaa myöhässä.

## Käyttöönotto/käytöstäpoisto

### Aktivointi/poiskytkentä multimedianahtössä **4**



Paina "Ajoneuvo"-alueella multimedianahtössä **4**, paina "Pysäköinnin avustin"-valikkoo.

Ota käyttöön tai poista käytöstä ulträänitunnistimien kattamat alueet. Katso lisätietoja multimedijahtöselmän käyttöohjeista.

**Huomautus:** joissain malleissa takaosan tunnistusalueetta ei voi kytkeä pois päältä.

## Pysäköintitutkan automaattinen toiminnanesto

Järjestelmä kytkeytyy pois päältä:

- kun auton nopeus on yli 10 km/h,
- joissain automalleissa, kun auto on pysähtyneenä yli viisi sekuntia ja este tunnistetaan (esim. liikennoruuhkassa jne.),
- kun valittuna on asento **N** tai **P**;
- Havaitaan toimintahäiriö.

**Huomautus:** jos autossa on vetokoukku, jonka järjestelmä tunnistaa, vain takapysäköintitutka kytetään pois päältä.

## Asetukset



Turvallisuussyistä tee säädöt auton ollessa pysähtyneenä.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä jatkaa tilassa, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Multimedianäytön asetukset 4



Kun auto on paikoillaan, paina "Ajoneuvo" -tilassa multimedianäytöltä 4 valikko "Pysäköinnin avustin".

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

### Järjestelmän äänen käytöstäpoisto

(varusteista riippuva toiminto)

Ota pysäköintitutkan ääni käyttöön tai pois käytöstä.

**Huomautus:** jos mykistät äänen, vain näyttö varoittaa sinua lähesytessäsi estettä.

## Pysäköintitutkan äänenvoimakkuus

Säädä Pysäköintiavustimen äänenvoimakkuutta äänenvoimakkuuspalkin avulla.



Moottoria käynnistettäessä järjestelmä palautuu tilaan, jossa se oli, kun moottori sammutettiin.

## Erityistapauksia

Äänihälytyksen tai yksittäisen tunnistusalueen (joissain malleissa) voi poistaa käytöstä manuaalisesti, jos:

- järjestelmä ei tunnista vetokoukua, pyörätelinettä tai peräkärä, joka peittää ultraäänianturit;
- ultraäänianturit ovat vaurioituneet.

**Huomautus:** vaikka ääni olisi poistettu käytöstä, näytöt varoittavat edelleen.

## Toimintahäiriöt

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön: joko äänimerkki varoittaa noin kolmen sekunnin ajan, kun peruutusvaihte on päällä, lisäksi kojetauluun tulee viesti "Tarkista pysäköintianturi" tai järjestelmä ei tuota

ääntä tai näyttöä peruutusvaihteen ollessa päällä.

Tarkista, että ultraäänianturit ovat puhtaat.

Jos vika ei vieläkään poistu, ota yhteys merkkihuoltoon.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Ohjeita



Kun auton nopeus on alle n. 10 km/h, moottoripyörän, kuorma-auton ja paineilmaporan äänet tai vastaavat, voivat laukaista pysäköintiavustimen äänimerkit.



### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksessä anturien kohdistus saattaa muuttua ja niiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jossa anturit sijaitsevat (korjaukset, osien vaihto jne.), on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriö**

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- huonot sääolosuhteet (esim. vesisade, lumisade, rakeet, musta jää)
- tietyn tyyppinen melu (moottoripyörä, kuorma-auto, paineilmapora jne.);
- autoon asennetaan yhteensopimaton vetokuula tai -koukku.

### **Väärrien hälytysten vaara tai varoitusten puuttuminen**

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, ota yhteys merkkihuoltoon.



## Järjestelmän toiminnan rajoitus

- Antureita ympäröivä alue on pidettävä puhtana, eikä sitä saa muokata, jotta voidaan taata järjestelmän asianmukainen toiminta.
- Järjestelmä ei välttämättä tunnista ajoneuvon lähellä liikkuvia kapeita kohteita (moottoripyörät, polkupyörät, jalankulkijat jne.).
- Järjestelmä ei välttämättä havaitse esteitä, jotka ovat liian lähellä autoa.
- Järjestelmä ei ehkä anna varoitusta, kun muut ajoneuvot tai esteet liikkuvat hyvin eri nopeudella.
- Jos kulkusuunta muuttuu liikkumisen aikana, järjestelmä saattaa ilmoittaa esteistä hitaasti.
- Kun auto hinaa perävaunua, takapysäköintitutka on kytkettävä pois päältä.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Peruutuskamera

### Toiminta



Siirryttäessä peruutusvaihteelle kamera **1**, joka sijaitsee auton takaoasassa, lähettää kuvan auton takana olevasta alueesta multimedianaäytöllä **2**, jossa näkyy yhdestä kolmeen apuviivaa **3**, **4** tai **5** (kiinteä, liikkuva ja perävaunu).

Tätä järjestelmää käytetään useiden apulinjojen avulla (liikkuva apulinja kulkureittiä varten ja kiinteä apulinja etäisyyttä varten). Kun saavutetaan punainen alue, katso puskurin kuvasta mihin kohtaan pysähdyt tarkalleen ottaen.



### Kiinteät apuviivat **3**

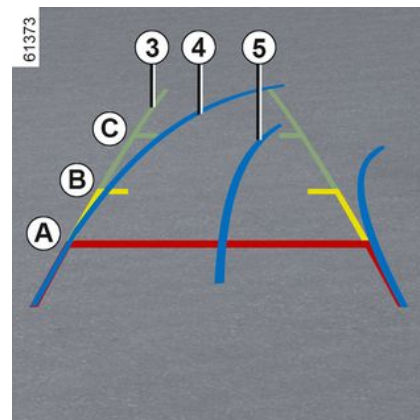
Kiinteä apulinja koostuu värimerkinnoistä **A**, **B** ja **C**, jotka ilmaisevat etäisyyden auton takana:

- **A** (punainen) noin 30 cm päässä autosta;
- **B** (keltainen) noin 70 cm päässä autosta;
- **C** (vihreä) noin 150 cm päässä autosta.

Tämä apulinja pysyy kiinteänä ja se osoittaa auton kulkureitin, jos pyörät ovat linjassa auton kanssa.

### Liikkuvat apuviivat **4**

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Se ilmaisee auton kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon.



### Perävaunun apuviivat **5**

Se näkyy sinisenä multimedianaäytöllä **2**. Tämä ilmaisee perävaunun kulkureitin suhteessa ohjauspyörän asentoon. Sen avulla kuljettaja voi ajaa vetokoukun mahdollisimman lähelle perävaunun vetokytkintä.

### « Perävaununäkymä »

Jos perävaunu on yhdistettynä ja vaihde eteenpäin on kytkettynä, paina "Kamera"-valikkoa alueella "Ajo-neuvo" multimedianaäytössä **2**, jotta kamera **1** voi lähettää kuvaa takaympäristöstä noin 30 sekunnin ajan.



# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Asetukset



Kun peruutusvaihte on kytkettyä, paina multimedianaäytössä **2** painiketta "Asetukset", niin voit lisätä tai poistaa apulinjoja ja säätää kameran kuva-asetuksia (kirkkaus, kontrasti jne.)

Katso lisätietoja multimedijaärjestelmän käyttöohjeista.



Varmista, ettei kameran tiellä ole esteitä (kuten likaa, mutaa, lunta tai tiivistynyttä kosteutta).

## Zoom auto -toiminto

Jos ajoneuvon takana havaitaan este, toiminto "Automaattinen zoomaus" vaihtaa nykyisen näytön ylemmään takanäkymään.

"Automaattinen zoomaus"-toiminnon aktivointi/käytöstäpoisto, katso multimedijaärjestelmän ohjeita.



Näyttöön tulee peilikuvana oleva kuva kuten taustapeilissä.

Kehykset ovat esittely, joka on projisoitu tasaiselle pinnalle. Tätä tietoa ei tarvitse ottaa huomioon pystysuuntaisen kohteen tai maassa olevan kohteen kanssa.

Näytön reunalla näkyvät esineet saattavat olla vääränmuotoisia.

Jos valoa on liikaa (lumi, auto auringossa jne.), kamera ei ehkä näy moitteettomasti.

Jos tavaratilan ovi on auki tai se on suljettu puutteellisesti, näyttöön tulee viesti "Takaluukku auki".

## Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, multimedianayttö **2** pimeenee tilapäisesti, kun peruutusvaihte kytketään.

Kysymyksessä voi olla väliaikainen toimintahäiriö, joka vaikuttaa kameran tai näyttöön (kirkkaus, näytön jumiutuminen, viivästynyt tiedonsiirto jne.).

Jos näyttö on jatkuvasti pimeä, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Tämä on avustava lisätoiminto. Muista huolehtia auton varusteiden kunnosta. Matkustajien turvallisuus on sinun vastuullasi.

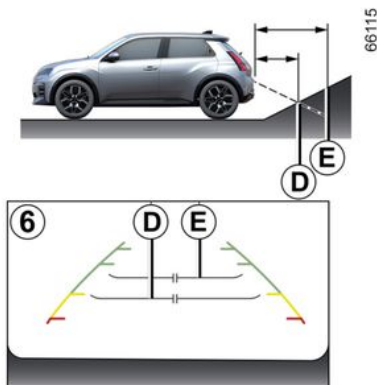
Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Arvioidun etäisyyden ja todellisen etäisyyden välinen ero

Kääntäminen jyrkässä ylämäessä

3

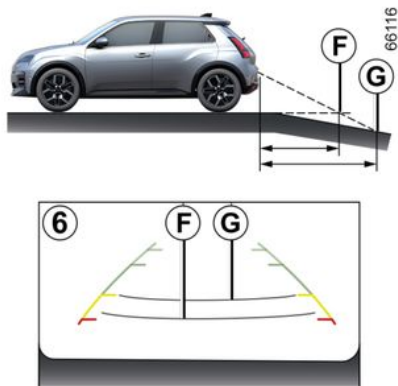


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan lyhyempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa kauempana rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **D**, esine on todellisuudessa kohdassa **E**.

Kääntäminen jyrkässä alamäessä

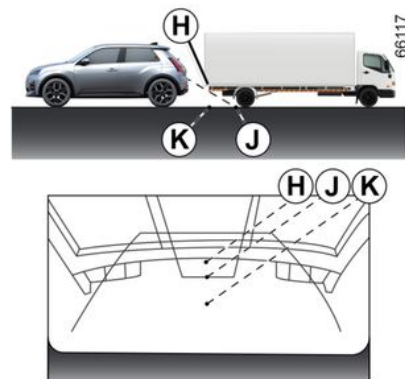


Kiinteät apuviivat **6** näyttävät välimatkan pidempänä kuin se todellisuudessa on.

Näytössä näkyvät esineet ovat todellisuudessa lähempänä rinteessä.

Jos esimerkiksi näytössä näkyy esine kohdassa **G**, esine on todellisuudessa kohdassa **F**.

Kääntäminen ulkonevan esineen lähellä



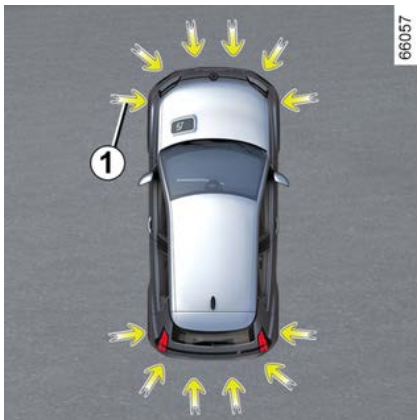
Näytössä kohta **H** näyttää olevan kauempana kuin kohta **J**. Kohta **H** on kuitenkin samalla etäisyydellä kuin kohta **K**.

Kiinteiden ja liikkuvien apulinjojen osoittamassa liikeradassa ei oteta huomioon esineen korkeutta. On olemassa myös vaara, että auto voi törmätä kohteeseen peruuttaessaan kohtaa **K** päin.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Handsfree-pysäköinti

### Esittely



Nuolten **1** osoittamien puskuriin asennetut ultraäänianturit auttavat löytämään vapaat pysäköintipaikat, minkä lisäksi ne avustavat pysäköinnissä.

Irrota kädet ohjauspyörästä. Säätelöt vain:

- kaasupoljinta,
- jarrupoljinta,
- vaihteenvalitsin.

Voit milloin tahansa ottaa auton taas hallintaasi käyttämällä ohjauspyörää.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Järjestelmän käytöstä huolimatta kuljettajan on tarkkailtava ympäristöä peruutettaessa. Matkustajien ja ympäristössä liikkujien turvallisuus on sinun vastuullasi.

Kuljettajan tulee aina ajon aikana olla valmis reagoimaan äkkinäisiin tapahtumiin: varmista aina, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (kuten lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi tai pylväs).



Jos auton alustaan kohdistuu törmäys auton liikkeessä (esimerkiksi osutaan pylväseen, korkeaan jalkakäytävän reunaan tai toiseen kulkuneuvoon), auto voi vahingoittua (esimerkiksi akseli vääntyy). Onnettomuusvaaran välttämiseksi anna merkkihuollon tarkastaa autosi.

### Ultraääniantureiden paikat **1**

Varmista, että nuolten **1** osoittamat ultraääniantureita ympäröivät alueet eivät ole peittyneet (liika, muta, lumi, väärässä paikassa oleva rekisterikilpi jne.) eikä niitä ole kolhittu tai muokattu (ml. maalattu) eivätkä auton takaosaan tai (autoversion mukaan) etu- tai sivuosaan kiinnitetyt lisävarusteet peitä antureita.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Toiminnon käyttöönotto



2

Auton ollessa paikallaan tai ajonopeudella alle 30 km/h toimintoon pääsee useilla tavoilla:

- paina multimedianaäytöllä **3** Autotilassa **2** "Ajoavustimet"-valikkoa, sitten "Pysäköinti"-välilehteä, niin pääset Pysäköintiavustin-valikkoon;
- "Handsfree-pysäköinti"-widgetin kautta (jos määritetty aiemmin);
- ohjauspyörän "Suosikit"-painikkeen kautta (jos määritetty aiemmin).

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Toimenpiteen valinta

Järjestelmä voi tehdä kolmentyyppisiä liikeyhdistelmiä:

- auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti;
- auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

Valitse suoritettava toimenpide multimedianaäytöstä **3**.

**Huomautus:** Kun auto käynnistetään tai kun suuntaispysäköinti on suoritettu loppuun järjestelmän avulla, järjestelmä ehdottaa oletusarvoisesti seuraavaksi toimenpiteeksi suuntaispysäköinnistä poistumista.

Muissa tapauksissa oletustoimenpide on muokattavissa multimedianäytöstä **3**.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.



Kun auto käynnistetään, pysäköintiavustin aktivoituu ja (varustelun mukaan) peruutuskamera auttaa kuljettajaa havainnoimaan ohjausliikkeitä ➔ **264**, ➔ **270**.

## Toiminta



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Missään tapauksessa järjestelmä ei korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta (kuljettajan on oltava aina valmiina jarruttamaan) eikä kuljettajan vastuuta.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET



Toimenpiteen aikana ohjauspyörä voi kääntyä nopeasti: älä pidä käsiä ohjauspyörän sisäpuolella ja varmista, että mitään ole sisäpuolella.

## Auton taskupysäköinti tai rinnakkaispysäköinti

Kun auton nopeus on arviolta alle 30 km/h, järjestelmä hakee vapaita pysäköintipaikkoja auton kummaltakin puolelta.

Kun vapaa paikka havaitaan, se näkyy multimedianäytössä **3** kirjaimella "P" merkittynä. Aja hitaasti, kunnes "STOP"-viesti tulee näkyviin ja kuuluu merkkiääni. Jos auton ympärillä havaitaan useita paikkoja, haluttu paikka on valittava aktiivisella suuntavalo. Jos paikat ovat auton samalla puolella, vain viimeinen järjestelmän havaitsema paikka otetaan huomioon.

Paikka muuttuu vihreäksi multimedianäytössä **3** ja siihen tulee kirjainmerkintä "P".

- Pysäytä auto.
- Kytke peruutusvaihte.

Merkkivalo  syttyy kojetauluun ja äänimerkki kuuluu.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- noudata multimedianäyttöön **3** tulevia ohjeita.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.


Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu sen merkiksi, että toimenpide on päättynyt.

## Auton ajaminen pois taskupysäköinnistä.

- Aktivoi Handsfree-pysäköinti-toiminto,
- valitse suuntais pysäköinnistä poistumisen tila,
- aktivoi suuntavalojen merkkivalo puolelta, jolta haluat poistua ajoneuvosta,

Jos kaikki ehdot täyttyvät, multimedianäyttöön **3** tulee viesti toimenpiteen aloittamisen merkiksi.

- aloita painamalla painiketta OK.


Kojetaulun varoitusvalo  syttyy ja kuuluu merkkiääni.

- Päästä irti ohjauspyörästä,
- tee liikkeet eteen- ja taaksepäin noudattamalla multimedianäytön **3**

ohjeita ja pysäköintiavustinjärjestelmän varoituksia.

Nopeutesi saa olla enintään noin 7 km/h.


Kun auto on valmis poistumaan py-

säköinnistä, merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja merkkiääni sekä viesti tulevat multimedianäyttöön **3** sen merkiksi, että toimenpide on valmis.

## Toimenpiteen keskeytys/jatkaminen

Toimenpide keskeytetään seuraavissa tapauksissa:

- Este kulkureitillä estää toimenpiteen suorittamisen loppuun.
- ovi tai tavaratila avataan.

Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu toimenpiteen keskeytymisen merkiksi. Multimedianäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintiohjaus keskeytetty" ja toimenpiteen keskeytyksen syy.

Varmista, että:

- olet päästänyt irti ohjauspyörästä, ja
- että kaikki ovet ja tavaratila on suljettu, ja

3

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

- reitillä ei ole esteitä ja
- moottori on käynnistetty.

Jos varoitusvalo  vilkkuu, järjestelmä on jälleen käytössä ja toimenpidettä voidaan jatkaa.

Jatka toimenpidettä painamalla Pysäköinnin avustin-valikko. Varoi-

tusvalo  vilkkuu kojetaulussa.


Noudata multimedianäyttöön **3** tulevia ohjeita.

### Toimenpiteen peruminen

Toimenpide peruuntuu seuraavissa tapauksissa:

- Tartut ohjauspyörään.
- Auto on pysähdyksissä liian pitkään.
- seisontajarru on kytketty
- auton nopeus on yli 7 km/h;
- Auton pyörät ovat pyörineet paikallaan.
- moottorin käynnistys- ja pysäytys-painiketta painetaan;
- multimedianäytön kautta **3**;
- Multimedianäytöllä annettuja ohjeita ei noudateta;
- kuljettajan turvavyö avataan;
- Kuljettajan ovi avataan;

- Yhden liikesarjan aikana on suoritettu yli 10 eteenpäinajo- ja peruutusliikettä.
- pysäköintitutkan anturit ovat liikaantuneet tai peittyneet.


Merkkivalo  sammuu kojetaulusta ja äänimerkki kuuluu varoitukseksi toimenpiteen keskeytymisestä. Multimedianäytössä **3** näkyvät viesti "Pysäköintitoiminto peruutettu" ja toimenpiteen peruutuksen syy.

### Toiminto ei ole käytössä

Kun valitset jonkin järjestelmän aktiivointimenetelmän ja käyttöehdot eivät täyty, kojetauluun ilmestyy viesti "Automaattinen pysäköinti ei ole käytettävissä" sen merkiksi, että toiminto ei ole käytettävissä.

### Toimintahäiriöt

Jos toiminto havaitsee vian, seuraavat viestit näkyvät kojetaulussa:

- "Tarkista Park Assist" sekä varoitusvalo ;
- tai
- « Tarkista pysäköintianturi »;
- tai
- « Tarkista pysäköintiapu ».

Puhdista ultraäänianturit. Jos menettely ei auta, ota yhteys merkkihuoltoon.

**Huomaus:** Jos järjestelmän toiminnassa on vikatilanne, autoa ei ole lukittu pysymään paikallaan.

**Ota auto heti uudelleen hallintaan.**

## Varoitukset



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia. Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta. Varmista, että pysäköinnissä noudatetaan maakohtaisia liikennesääntöjä.

Kuljettajan tulee ajaessaan olla jatkuvasti valmiina reagoimaan äkillisiin tapahtumiin: varmista, ettei kuollessa kulmassa ole pienikokoisia tai kapeita kohteita (esimerkiksi lapsi, eläin, lastenrattaat, polkupyörä, kivi, pylväs tai toisen auton vetokoukku).

### **Järjestelmälle tehtävät toimenpiteet/korjaukset**

- Törmäyksen sattuessa antureiden toiminta saattaa heiketä. Poista toiminto tässä tapauksessa käytöstä ja pyydä ohjeita valtuutetulta jälleenmyyjältä.
- Kaikki työt (kuten korjaukset, osien vaihto ja puskurien muutostyöt) alueilla, joilla anturit sijaitsevat, on annettava ammattilaisen tehtäväksi.

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.

### **Järjestelmän toimintahäiriöt**

Tietyt olosuhteet, kuten huonot sääolosuhteet (lumi, rakeet, jää jne.), voivat häiritä tai heikentää järjestelmän toimintaa.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

### **Virheellisten hälytysten riski.**

#### **Järjestelmän toimintarajoitukset**

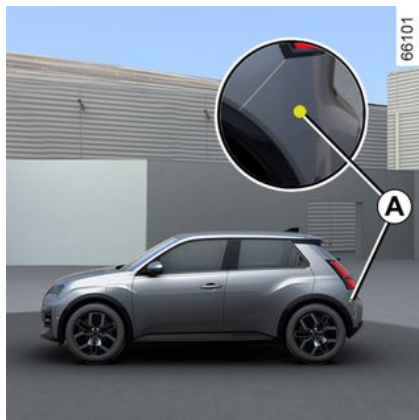
- Järjestelmä ei ehkä havaitse esineitä, jotka sijaitsevat anturien kuollessa kulmissa.
- Varmista aina itse, että järjestelmän ehdottama pysäköintitila on vielä käytettävissä ja vapaa esteistä ennen avustettua pysäköintiä ja sen aikana.
- Järjestelmää ei saa käyttää perävaunua hinattaessa tai jos auton perässä tai lähellä olevissa autoissa on hinaus-  
koukku tai kuormateline.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Pysäköinnistä poistumisen varoitus,

### Esittely

3



Takapuskurin molemmille puolille asennetut tutkat (alue **A**) tuottavat tietoja, joiden avulla järjestelmä ilmoittaa kuljettajalle, kun havaintovyöhykkeellä **B** näkyy toinen ajoneuvo.

Toiminto kytkeytyy käyttöön seuraavissa tilanteissa:

- peruutusvaihte on kytketty;
- ja
- Auto on paikallaan tai ajaa hiljaisella nopeudella.



**i** Järjestelmän havaintokyky riippuu ajoneuvon ympäristöstä (staattiset esineet jne.) sekä puskurin antureiden kunnosta.



Järjestelmän tavoitteena on osaltaan parantaa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kuitenkaan missään tapauksessa korvaa kuljettajan tarkkaavaisuutta ja vastuuta, vaan hänen on jatkuvasti huolehdittava autonsa hallinnasta.

### Erityispiirre



Varmista, ettei tutkan havaitsemisalue **A** ole pimeänä (tarralla peitetty, kurainen, luminen jne.).



## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

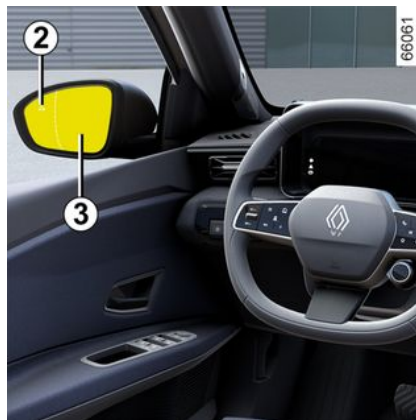
### Aktivointi/poiskytkentä multimedianaäytössä 1



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.

valitse ON tai OFF.

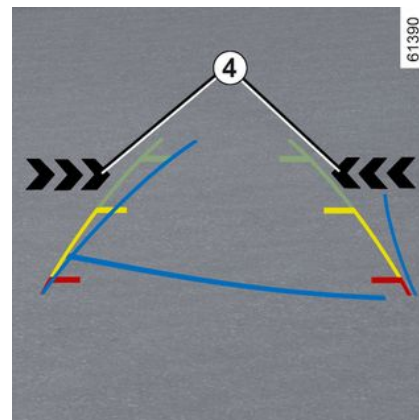
### Toiminta



Toiminto varoittaa, kun muu ajoneuvo on alueella **B** ja lähestymässä autoa.

Kun auto havaitaan, varoitusvalot **2** syttyvät molemmissa sivupeileissä **3**.

**Huomautus:** puhdista sivupeilit **3** säännöllisesti, jotta varoitusvalot **2** pysyvät näkyvissä.



Multimedia-näytön varoitusvalot **4** osoittavat, millä puolella lähestyvä ajoneuvo on havaittu.

**Huomautus:** Puhdista kamera säännöllisesti, jotta sen havaitsemisalue ei jää peittoon.

Varoitusvalojen **2** ja **4** kanssa toistetaan äänimerkki, kun peruutusvaihte kytetään päälle ja auto liikkuu.

### Toimintahäiriöt

Jos autossa on järjestelmän tunnistama vetokoukku ja perävaunu on kytkettynä, pysäköinnistä poistumisen varoitus poistuu käytöstä automaattisesti ja kojetaulussa näkyy viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Jos järjestelmä havaitsee vian, koje-  
tauluun tulee viesti "Tarkista sivutut-  
kat". Kysy lisätietoja jälleenmyynti-  
liikkeestä.



Koska tutka-anturit sijait-  
sevat puskurin takana,  
kaikkien toimenpiteiden  
(korjaus, vaihto, maalaus jne.)  
tekijän on oltava pätevä am-  
matillainen.



### Järjestelmän toimin- nan rajoitus

– Tutka-anturin alueen  
on pysyttävä puhtaana, eikä si-  
tä saa muokata, jotta voidaan  
taata järjestelmän oikeanlai-  
nen toiminta.

– Järjestelmä ei välttämättä  
tunnista autoa kohti liikkuvia  
pieniä kohteita (moottoripyörät,  
polkupyörät, jalankulkijat jne.)

### Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytös-  
tä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **A** (takapuskurissa)  
on vaurioitunut;
- järjestelmä ei tunnista autoon  
asennettua vetokoukkuja.



Järjestelmän tavoittee-  
na on osaltaan paran-  
taa ajo-ominaisuuksia.

Tämä toiminto ei kui-  
tenkaan missään tapauksessa  
korvaa kuljettajan tarkkaavai-  
suutta ja vastuuta, vaan hänen  
on jatkuvasti huolehdittava au-  
tonsa hallinnasta.

Järjestelmä ei missään ta-  
pauksessa saa käyttää esteen-  
tunnistimena tai törmäyksenes-  
tojärjestelmänä.

### Järjestelmälle tehtävät toimen- piteet/korjaukset

- Törmäyksen sattuessa tut-  
kien kohdistus voi muuttua, mi-  
kä vaikuttaa haitallisesti toi-  
mintaan. Poista toiminto tässä  
tapauksessa käytöstä ja pyydä  
ohjeita valtuutetulta jälleen-  
myyjältä.
- Kaikki huoltotyöt alueella, jos-  
sa tutka-anturit sijaitsevat (kor-  
jaukset, osien vaihto, korityöt  
jne.), on annettava ammattilai-  
sen tehtäväksi.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

Vain merkkihuollolla on pätevyys tehdä toimenpiteitä järjestelmään.



## Järjestelmän toimintahäiriö

Tietyt toimintaolosuhteet voivat aiheuttaa järjestelmään toimintahäiriöitä tai heikentää sen toimintaa, kuten:

- monimutkainen ympäristö (pysäköintihalli, metallirakenteet jne.)
- huonot sääolosuhteet (esim. rakkasade, rakeet, musta jää).

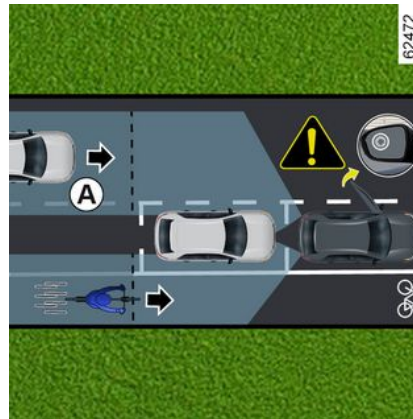
## Toiminnon kytkeminen pois käytöstä

Toiminto on poistettava käytöstä, jos autoa hinataan (vian korjaus) tai jos autossa on vetokoukku, jota järjestelmä ei tunnista.

Jos järjestelmä toimii poikkeavalla tavalla, kytke se pois käytöstä ja ota yhteys merkkihuoltoon.

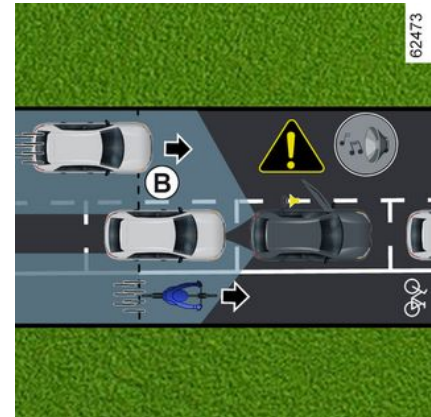
## Poistumisvaroitus

### Kuvaus



Tämä on auton matkustajien turvallisuutta lisäävä järjestelmä.

"Poistumisvaroitus"-toiminnon tarkoituksena on varoittaa kuljettajaa ja/tai matkustajia mahdollisesta vaarasta, jos he avaavat ovensa, kun auto on paikallaan.

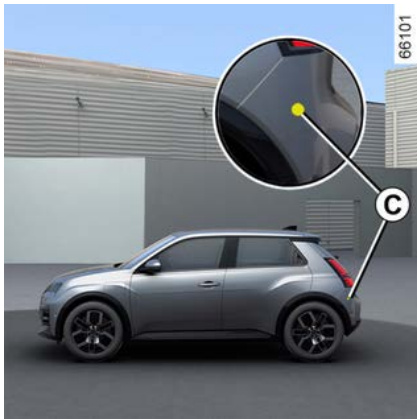


Takapuskurin molemmille sivuille (alue **C**) asennetuista tutka-antureista saatavat tiedot ilmoittavat kuljettajalle:

- kun toinen ajoneuvo (tai moottoripyörä, polkupyörä, jalankulkija jne.) on tunnistusalueella **A**,
- ja
- kun alueella **B** on törmäysvaara ajoneuvon (tai moottoripyörän, polkupyörän, jalankulkijan jne.) kanssa.

# PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

## Erityispiirre



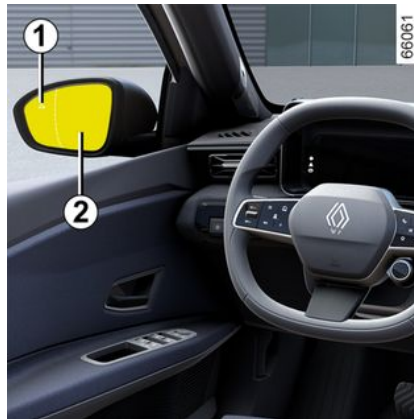
Varmista, että tutkien ympärillä oleva alue **C** takapuskurin molemmilla puolilla on esteetön (ei likaa, mutaa, lunta jne.).

Jos tutka-anturi on peitossa, kojetauluun tulee viesti "Sivututka ei toiminnassa". Puhdista alue, jossa anturit sijaitsevat.

Toiminto on poistettava käytöstä seuraavissa tapauksissa:

- tutka-alue **C** (takapuskurissa) on vaurioitunut,
- järjestelmä ei tunnista autoon asennettua vetokoukku.

## Toiminta



Kun ovi avataan ja havaitaan liikkuva kohde, merkkivalo **1** näkyy taustapeilissä **2** ja etuoven tunnelmavalot syttyvät autosta riippuen.

**Huomautus:** puhdista ovipeilit **2** säännöllisesti, jotta varoitusvalo **1** pysyy näkyvässä.



Kun havaittu kohde on erittäin lähellä, kuuluu äänimerkki ja varoitusviesti **3** "Tarkista katvealue" näkyy kojetaulussa.

**Huom:** järjestelmä pysyy aktiivisena jonkin aikaa sytytysvirran katkaisemisen jälkeen.

## PYSÄKÖINTIAVUSTIMET

### Toiminnon käyttöönotto/poiskytkentä multimedianaäytössä 4



Multimediajärjestelmän käyttöohjeissa on lisätietoja toiminnon käyttöönotosta ja poiskytkennästä.



Kun auton lukitus avataan, toiminto palaa viimeksi multimedianaäytössä tallennettuun tilaan.

### Toiminnan estävät olosuhteet

- Auto liikkuu eikä ole täysin paikallaan;
- auto on lukittu ulkopuolelta,

- autossa tai sen lähellä on pienellä nopeudella liikkuvia kohteita (mootoripyörä, polkupyörä, jalankulkija, ajoneuvo jne.), joita järjestelmä ei pidä riskinä,
- takapuskurin sisällä olevien antureiden toiminta-alueen peittää jokin kohde, kuten hyvin lähelle autoasi pysäköity ajoneuvo.

Jos järjestelmä tunnistaa vetokoukun, kojetauluun tulee järjestelmän poiskytkennästä ilmoittava viesti "Ajoavustinta ei voi käyttää".

Lisätietoja autoon sopivista varusteista ja opastusta niiden valinnassa saat merkkiliikkeestä.

### Toimintahäiriöt

Jos järjestelmä havaitsee vian, kojetauluun tulee viesti "Tarkista sivututkat". Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



Tämä toiminto on apuväline, joka ei välttämättä havaitse kaikkia ajoneuvoja tai kohteita,

jotka liikkuvat autosi lähellä. Tämä toiminto ei millään tavalla korvaa kuljettajan ja auton matkustajien vastuullisuutta. He ovat aina vastuussa tarkkaavaisuudesta ja alueen tarkastamisesta ennen autosta poistumista.

### Järjestelmän toimintahäiriöt

Tietyt olosuhteet (monimutkainen ympäristö, huonot sääolosuhteet jne.) voivat häiritä tai vahingoittaa järjestelmän toimintaa ja aiheuttaa väärän häilytyksen.

# HÄTÄPUHELU

## Esittely

Jos autossa on hätäpuhelujärjestelmä, sen avulla voi soittaa (maksuttoman) automaattisen tai manuaalisen hätäpuhelun onnettomuus- tai sairaustapauksessa avun saannin nopeuttamiseksi.

**Huomautus:** hätäpuhelutoiminto on toiminnassa:

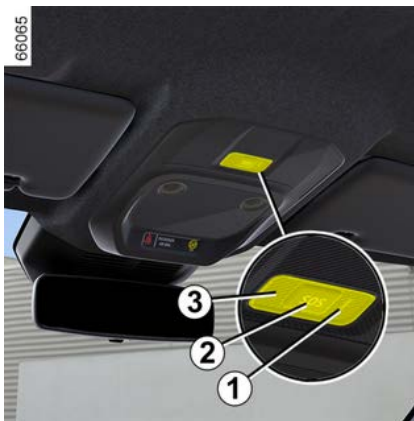
- maissa, joiden telemaattinen hätäpalvelujärjestelmä ja infrastruktuuri ovat yhteensopivia auton järjestelmän kanssa,
- verkon kuuluvuuden mukaan maantieteellisillä alueilla, joilla ajetaan.

Jos käytät hätäpuhelujärjestelmää ilmoittaaksesi tapahtuneesta onnettomuudesta, pysäytä auto turvalliseen paikkaan, jotta viranomaiset pystyvät järjestelmän avulla paikantamaan autosi ja osaavat tulla suoraan onnettomuuspaikalle.

Noudata joka tapauksessa aina paikallista lainsäädäntöä.



Käytä hätäpuhelujärjestelmää vain hätätilanteissa, jos olet onnettomuuden osapuolena tai silminnäkijänä tai jos tunnet olevasi sairas.



### 1. Järjestelmän merkkivalo:

- vihreä: toiminnassa (verkko käytettävissä)
- pois päältä: ei toiminnassa (verkko ei käytettävissä)
- punainen: toimintahäiriö
- vilkkuu vihreänä: puhelu käynnissä.

### 2. SOS-painike.

### 3. Mikrofoni.

### 4. Kaiutin (autoversion mukaan).



# HÄTÄPUHELU

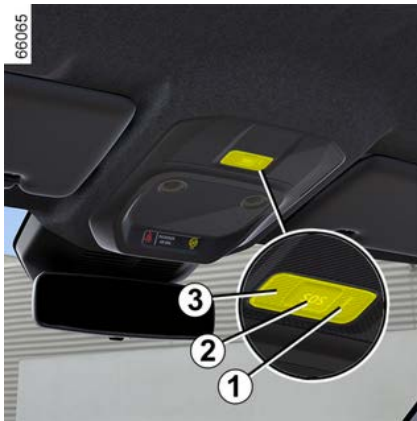
Puhelu tapahtuu aina seuraavasti:

- Puhelu yhdistetään hätäpalveluun.
- Vaaratilanteeseen liittyvät tiedot (valmistajan kilpi, puhelun aika, viimeisimmät sijainnit, auton suunta jne.) lähetetään.
- Puheyhteys hätäkeskukseen on avoinna.
- Hätäkeskus lähettää tarvittaessa apua.

Hätäpuhelutiloja on kaksi:

- automaattinen tila,
- Käsi käyttöinen toimintatila.

## Toiminta



## Automaattinen toimintatila

Jos automaattisen tilan merkkivalo **1** palaa vihreänä, automaattinen järjestelmä on käytössä.

Hätäpuhelu yhdistyy automaattisesti, jos onnettomuus aktivoi turvavarusteen (turvavöiden esikiristimet, airbag jne.)



Onnettomuustilanteessa on suositeltavaa pysyä auton läheisyydessä (ottaen huomioon liikennetilanteen ja auton sijainnin), jotta voit tarvittaessa vastata hälytyskeskukselle välittömästi.

## Käsi käyttöinen toimintatila

Hätäpuhelun voi aloittaa:

- painamalla painiketta **2** yhtäjaksoisesti vähintään kolmen sekunnin ajan;

tai

- painamalla painiketta **2** viisi kertaa peräkkäin 10 sekunnin kuluessa.

Jos painiketta on painettu vahingossa, hätäpuhelun voi peruuttaa painamalla painiketta **2** noin kahden

sekunnin ajan, ennen kuin yhteys hätäkeskukseen muodostuu.

Kun yhteys on muodostettu, vain hätäkeskus voi lopettaa puhelun.

## Toimintahäiriöt

Joissakin tapauksissa hätäpuhelu ei välttämättä toimi (esim. alhainen akkuvaraus).

Kun järjestelmä havaitsee toimintahäiriön, varoitusvalo **1** näkyy punaisena yli 30 minuutin ajan. Ota mahdollisimman nopeasti yhteyttä jälleenmyyjään.



Järjestelmällä on oma akku. Tarkista akun kunto.

Sen käyttöikä on noin 1 vuotta (varoitussymboli **1** ilmoittaa palamalla punaisena). Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.



## HÄTÄPUHELU



Järjestelmää ei voi jäljittää eikä sitä valvota jatkuvasti muulloin kuin hätäpuhelun aikana. Tiedot poistuvat muistista jatkuvasti ja automaattisesti, ja järjestelmä tallentaa muistiin ainoastaan kolme viimeistä auton sijaintia.

Paikallisen lainsäädännön mukaisesti tiedot lähetetään vain hätäpuhelun yhteydessä. Hätkeskukseen lähetettyjä tietoja käsitellään sen maan tietosuojalakien mukaisesti, jossa auto sijaitsee. Järjestelmä tallentaa toimintohistorian tiedot vain 13 tunnin ajan.

Auton omistajalla on oikeus saada omat tiedot käyttöönsä. Hän voi pyytää tietojen oikaisemista, poistamista tai käsittelyn rajoittamista.



Henkilöturvallisuuden vuoksi ja järjestelmän oikean toiminnan varmistamiseksi kaikki akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irrotus, irtikytkentä jne.) pitää jättää asiantuntijan tehtäväksi.

### **Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata ehdottomasti huoltokirjassa ilmoitettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akku on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



## MULTI-SENSE

### Esittely

Automallista mukaan MULTI-SENSE-järjestelmän avulla voit valita haluamasi useista ajotavoista, jotka vaikuttavat ajoon, ympäristön valaistukseen, mukavuuteen ja ajoasentoon:

- Kaikki tilat on määritetty etukäteen, ja niitä voidaan muokata asiakkoittain (mm. taustavalo).
- Tila Perso on räätälöitävissä.

Ajotilat vaikuttavat seuraaviin:

- ohjausvoima,
- ajovakauden hallintajärjestelmä,
- moottorin herkkyys.

Ne vaikuttavat myös seuraaviin:

- valaistus matkustamossa ja kojetaulussa,
- tiedot kojetaulussa ja multimediana näyttöissä.



Moottorin asetukset ovat ajotilakohtaisia eikä niitä voida muokata muutoin kuin Perso-tilassa.

### Siirtyminen valikkoon



"MULTI-SENSE"-järjestelmä on käytettävissä autoversiokohtaisesti:

- multimediana näyttöä **1**,
- ohjauspyörän säätimellä **2**.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.



Aina kun autoa käytetään, viimeksi valittu tila säilyy.

### MULTI-SENSE tilat

#### Perso-tila

Tämä tila mahdollistaa ajettavuuden täydellisen konfiguroinnin, mukaan lukien moottorin reagoitokyky.

#### Eco-tila

"Eco"-tila säästää energiaa. Moottorin ja lämmityksen tasoa voi säätää kulutuksen vähentämiseksi ➔ 170.

#### "Sport"-tila

Tämä tila sallii lisääntyneen moottorin reagoitokyvyn. Ohjaus on jäykempi.

#### Comfort-tila

Käyttämällä auton vakioasetuksia tämä tila antaa sinulle parhaan mahdollisen kompromissin mukavuuden ja dynaamisuuden välillä.

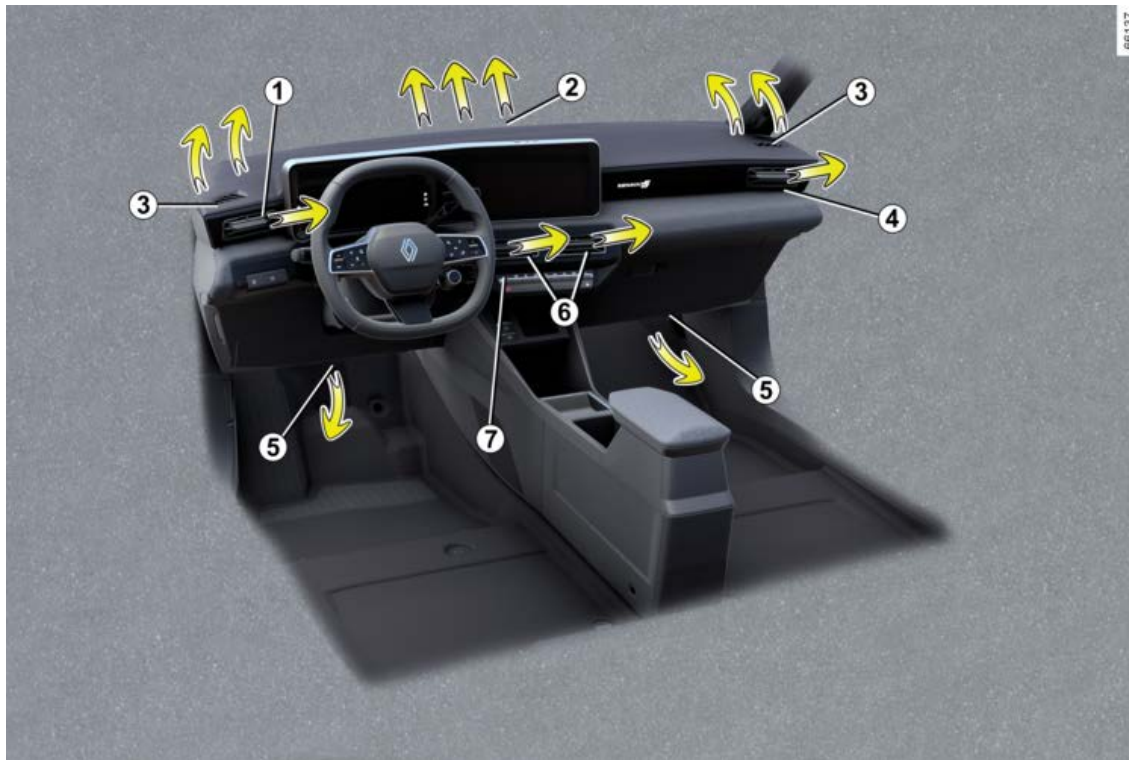


Voit nollata tilan tila-asetuksissa.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Ilmanvaihtosuulakkeet: raitisilmasuuttimet

Ilmasuuttimet



## ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

1. Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet.
2. Tuulilasin huurteenpoistosuutin.
3. Sivulasin huurteenpoistosuutin.
4. Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulakkeet.
5. Etumatkustajan jalkatilan lämmityksen ulostulo.
6. Keskimmäiset ilmanvaihtosuuttimet
7. Hallintapaneeli

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Kuljettajan puolen ilmanvaihtosuulake 7



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulaketta 7 vipukytkimellä 8.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 8 pois päin ohjauspyörästä ja vastuspisteen taakse.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 8 kohti ohjauspyörää.

## Matkustajan puolen ilmanvaihtosuulake 4



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulaketta 4 vipukytkimellä 9.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 9 auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 9 auton etupaneelin sisäosaan päin.

## Keskisuuttimet 6



### Suuntaus

Suuntaa ilmavirta kääntämällä ilmanvaihtosuulakkeita 6 vipukytkimillä 10.

**Sulkeminen:** siirrä vipukytkintä 10 auton etupaneelin sisäosaan päin.

**Avaaminen:** siirrä vipukytkintä 10 auton etupaneelin ulko-osaan päin vastuskohdan yli.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Älä kiinnitä ilmanvaihtoaukoihin mitään esineitä (esim. puhelintelinetä).

**Vahingoittumisen vaara.**



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Ilmavirran säätö



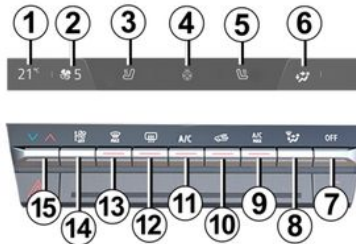
66166

Ilmavirtausta voi säätää Ilmanvaihtosuuttimista **1**, **4** ja **6** ja painamalla tai nostamalla säädintä **11** haluttuun tasoon.

Käytä autossasi olevan pahan hajun estämiseen vain siihen tarkoitettuja järjestelmiä. Kysy lisätietoja jälleennyntiliikkeestä.

## Käsisikäyttöinen ilmastointilaitte

### Säätökytkimet



66178

**1.** Kuljettajan lämpötilan osoitin tai autoversion mukaan kuljettajan lämpötilan tasopalkki.

**2.** Puhallusnopeuden osoitus.

**3.** Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

**4.** Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.

**5.** Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.

**6.** Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

**7.** Järjestelmä pois päältä.

**8.** Matkustamon ilmanjaon säätö

**9.** "A/C MAX"-toiminnon käyttökytkin.

**10.** Sisäilmankierto.

**11.** Ilmastointilaitteen toimintakytkin.

**12.** Takalasin lämmitin ja (mallikohtaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.

**13.** "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.

**14.** Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.

**15.** Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös silloin, kun auto on paikallaan ja moottori käy.

Säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **14** ja aktivoi sitten järjestelmä säätimellä **11**.

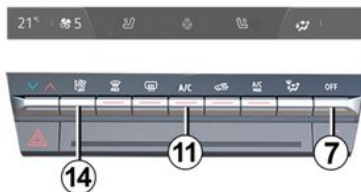
### Laitteen toiminnan katkaiseminen

Paina painiketta **7**:

- ilmastointi tai lämmitys pysähtyy automaattisesti
- puhallinnopeus on nolla
- - matkustamoon tulee vähäinen ilmavirta auton liikuessa.

Älä käytä tätä toimintoa jatkuvasti.

### Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois



Käytä säädintä **11**, kun haluat ottaa ilmastointitoiminnon käyttöön (merkkivalo syttyy) tai poistaa sen käytöstä (merkkivalo sammuu). Järjestelmää ei voi käynnistää, jos tuuletus on nolla-asennossa.

### Ilmastointilaitteen avulla

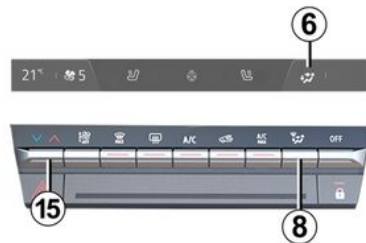
- viilennetään matkustamon sisäilmaa,
- poistetaan nopeasti ikkunoihin tiivistynyt höyry.

**Suositus:** kytkemällä ilmastoinnin pois käytöstä voit optimoida auton toimintamatkan, kun ulkolämpötila on sopiva.

### Puhallusnopeuden säädin

Paina tai nosta säätimellä **14** tuuletusnopeus haluttuun tasoon.

### Ilman lämpötilan säätö



Paina-painiketta **15** ja säädä sitten ilman lämpötilaa osoittimella multimedianaäytössä. Mitä paksumpi on kytkimen merkin kohdalla oleva punainen osoitin, sitä korkeampi on valittu lämpötila.

Jos ilmastointilaitetta käytetään pitkään, matkustamon lämpötila saattaa tuntua liian alhaiselta. Lisää lämpötilaa painamalla **15**, nosta sitten kohdistin ylöspäin multimedianaäytössä.

66178

66178

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Matkustamon ilmanjaon säätö

Valitse ilmanjako painamalla painiketta **8** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **6** näkyy multimedia-näytössä.

Säädöt vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suolakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



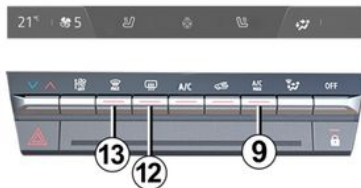
Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

66178



Paina painiketta **13**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

Tämän toiminnon avulla saadaan tuulilasin ja sivuikkunoiden huurre ja jää nopeasti pois. Se edellyttää automaatti-ilmastoinnin tai lämmityksen käyttöä.

**Lopeta toiminto** painamalla painiketta **13** uudelleen tai valitsemalla haluamasi asetus (jako, tuuletusnopeus, kierto).

## Takalasinlämmitin

Paina painiketta **12**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon

avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasista sekä lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **12** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX" -toiminto

"A/C MAX"-toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, eivätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.

Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Kytke toiminto painamalla painiketta **9**. Saat toiminnosta suurimman hyödyn, kun poistat ECO-tilan käytöstä.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



## Suositus

Jos tuulilasi jäätyy, puhdistista se mieluummin raappalla kuin ilmastoinnin jään-/huurteenpoistotoiminnon avulla. Näin säästät akkuvarausta.

- eristetään matkustamo ulkoilmasta (esim. ajettaessa alueella, jossa ilman laatu on huono)
- lasketaan matkustamon lämpötilaa nopeasti.



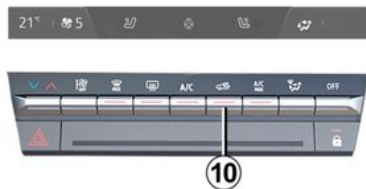
Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.



Jos säädin on kauan sisäilmankierron asennossa, ikkunat voivat höyrystyä ja sisäilma muuttua tunkkaiseksi, koska matkustamoon ei tule raitista ilmaa. On suositeltavaa, että laite kytketään normaalitoimintaan (raitisilmahuuhtelukselle) painiketta **10** painamalla heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

## Sisäilmankierron käynnistys

66178



Paina painiketta **10**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy. Nyt ilma otetaan matkustamosta ja sitä kiertetään ilman raitisilmahuuhtelusta.

## Sisäilman kierron avulla:

## Tila ECO



MULTI-SENSE-valikosta, jota voi käyttää multimedianaäytöstä **16** tai painamalla kytkintä **17**, voit aktivoida ECO-tilan, joka vaikuttaa matkustamon lämmitykseen ja vähentää auton polttoainenkulutusta.

Merkkivalo ECO, joka sijaitsee lämpötilanäytön alapuolella multimedianaäytössä **16**, ilmoittaa, että ECO-tila on aktivoitu.

## Ilmanpuhdistin

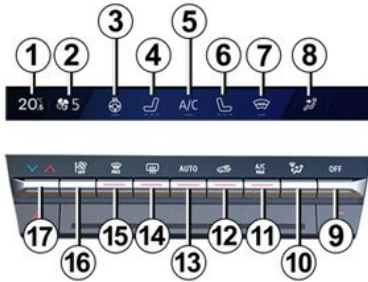
Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.



# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Automaattinen ilmastointi

### Säätökytkimet



1. Kuljettajan puolen lämpötilan osoitus.
2. Puhallusnopeuden osoitus.
3. Ohjauspyörän lämmityksen kytkennän ohjaus.
4. Kuljettajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
5. Ilmastointilaitteen toimintakytkin.
6. Matkustajan istuinlämmityksen kytkennän ohjaus.
7. Tuulilasin huurteen-/jäänpoisto.
8. Matkustamon ilmanjaon säädön osoitus.

9. Järjestelmä pois päältä.
10. Matkustamon ilmanjaon säätö
11. "A/C MAX"-toiminnon käyttökytkin.
12. Sisäilmankierto.
13. Ilmastointilaitteen AUTO-tilan käyttökytkin.
14. Takalasin lämmitin ja (mallikohdaisesti) sivupeilien huurteenpoisto.
15. "Kirkkaat ikkunat" -toiminto.
16. Puhallusnopeuden säätö ja järjestelmän sammutus.
17. Kuljettajan puhallusilman lämpötilan säätö

### Järjestelmän kytkeminen päälle/pois

#### Järjestelmän aktivointi

Kun moottori käynnistetään, järjestelmä palaa viimeksi käytössä olleisiin asetuksiin.

Järjestelmä toimii myös silloin, kun auto on paikallaan ja moottori käy.

Aktivoi järjestelmä painamalla säädintä **13** tai säädä haluttu tuuletusnopeus säätimellä **16**.

### Laitteen toiminnan katkaiseminen

Poista järjestelmä käytöstä painamalla säädintä **9**.

### Ilmastointilaitteen kytkentä päälle/pois

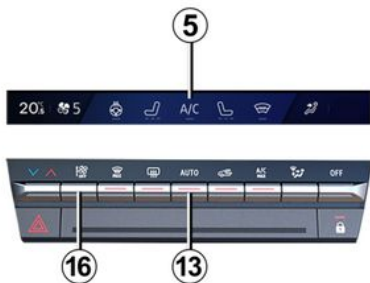
Automaattisessa tilassa järjestelmä kytkee ilmastointilaitteen päälle ja pois. Järjestelmän voi silti kytkeä päälle tai pois painamalla säädintä **5**.

### Automaattinen toimintatila

Automaattinen ilmastointi on järjestelmä, joka takaa (äärimmäisiä olosuhteita lukuun ottamatta) matkustamon tasaisen lämpötilan ja hyvän näkyvyyden optimoiden samalla polttoaineen kulutuksen.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

4



namalla painiketta **13** ja paina sitä toisen kerran ylöspäin.

Kun ilmastointi käynnistyy automaattitilassa, järjestelmä palauttaa viimeksi käytössä olleen tilan.



Kaikkien muiden painikkeiden paitsi AUTO-painikkeen käyttö kytkee automaattitilan pois käytöstä.

## Matkustamon ilmanjaon säätö

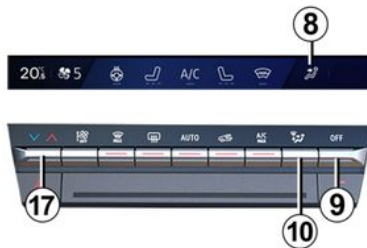
Järjestelmä ohjaa puhallusnopeutta, ilmanjakoa, sisäilmankiertoa, ilmastointilaitteen käynnistymistä ja pysähtymistä sekä ilman lämpötilaa.

Tämä tila koostuu kolmesta valittavana olevasta ohjelmasta:

**AUTO:** optimoi valitun lämpötilan ulkoisten olosuhteiden mukaan. Paina painiketta **13**.

**SOFT:** järjestelmä saavuttaa valitun lämpötilan tasaisesti ja hiljaisesti. Kytke SOFT-tila painamalla painiketta **13** ja paina sitä toisen kerran alaspäin.

**FAST:** lisää ilmantuloa matkustamoon. Tämä tila on suositeltavaa erityisesti optimoitaessa lämpötila takaistuimille. Kytke FAST-tila pai-



Valitse ilmanjako painamalla painiketta **10** useita kertoja peräkkäin. Valittu ilmanjako **8** näkyy multime-

dianäytössä. Säädot vaihtuvat seuraavassa järjestyksessä:



Ilmavirta ohjataan tällöin tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin ja sivuikkunoiden huurteenpoistosuuttimiin.



Ilmavirta on jaettu kaikkiin suulakkeisiin, sivuikkunoiden ja tuulilasin huurteenpoistosuuttimiin sekä jalkatilaan.



Ilmavirta suuntautuu pääasiassa kojelaudan suuttimiin.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta suuntautuu ainoastaan kojelaudan suuttimiin ja jalkatilaan.



Tässä säätimen asennossa ilmavirta ohjataan pääasiassa jalkatilaan.

## Ilman lämpötilan säätö

Säädä ilman lämpötilaa painamalla säädintä **17**.

## Puhallusnopeuden säädin

Automaatiikka-asennossa järjestelmä säätää puhallusnopeutta matkustamon halutun lämpötilan ylläpitämiseksi.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

Voit edelleen lisätä tai vähentää puhallusnopeutta painamalla kytkintä **16**.

## "Ikkunoiden ja peilien pikalämmitys" -toiminto

Paina painiketta **15**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

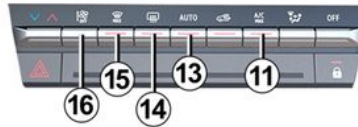
Toiminnon avulla huurre ja jää poistetaan nopeasti tuuli- ja takalasisista, etusivulaseista ja sivupeileistä (automallikohtainen varuste). Ilmastointi ja takalasin lämmitys aktivoituvat automaattisesti.

**Poistu toiminnosta** painamalla painiketta **13** tai **15**.



Joissakin painikkeissa on toimintatilan merkkivalo, joka ilmaisee toiminnon tilan.

## Takalasinlämmitin



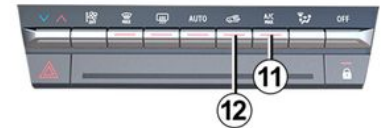
Paina painiketta **14**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy. Toiminnon avulla poistetaan huurre ja jää nopeasti takalasisista ja lämmitettävistä sivupeileistä (mallikohtainen varuste).

**Tämä toiminto kytketään pois päältä** painamalla painiketta **14** uudelleen. Jos painiketta ei paineta, huurteenpoisto lakkaa automaattisesti.

## "A/C MAX" -toiminto

"A/C MAX"-toiminto kytkee ilmastointijärjestelmän täyden tehon, ei-vätkä laitteen kovaa ääntä tai liian viileää puhallusta pään tai käsien

alueelle ehkäisevät automaattiset rajoitukset ole käytössä.



Tämä toiminto säätää seuraavat asiat automaattisesti:

- täysin kylmäksi ohjelmoitu lämpötila
- sisäilmankierto matkustajille
- ilmavirta suurimmalla teholla
- ilmastoinnin aktivointi
- sisäilmankierto.

Kytke toiminto painamalla painiketta **11**. Saat toiminnosta suurimman hyödyn, kun poistat ECO-tilan käytöstä.

66169

66169

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Ilmankierrätyksen kytkentä (ei raitisilmapuhallusta matkustamoon)

Toimintoa ohjataan automaattisesti, mutta se voidaan kytkeä myös käsin. Tällöin painikkeen **12** merkkivalo syttyy.



Huurun-/huurteenpoisto on aina ensisijainen sisäilmankiertoon nähden.

## Käyttö käsin

Paina painiketta **12**: painikkeessa oleva merkkivalo syttyy.

Jos ilmamäärän säädin on kauan tässä asennossa, sisäilma voi muuttua tunkkaiseksi ja ikkunat voivat höyrystyä.

On suositeltavaa, että laite kytkeään automaattiseen toimintatilaan painamalla painiketta **12** heti, kun sisäilmankiertoa ei enää tarvita.

## Ilmanpuhdistin

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.

## Suosikit-toiminto



Ohjauspyörän säätimellä **18** voi autoversiokohtaisesti aktivoida seuraavat toiminnot aiemmin määritettyjen ja tallennettujen käyttäjäasetusten mukaisesti:

- Lämmitetty ohjauspyörä.
- istuinlämmitys
- ilmanpuhdistus.

Lisätietoja tämän toiminnon ohjelmoinnista on multimedijärjestelmän käyttöoppaassa.

## Tila ECO



MULTI-SENSE-valikosta, jota voi käyttää multimedianaäytöstä **19** tai painamalla kytkintä **20**, voit aktivoida ECO-tilan, joka vaikuttaa matkustamon lämmitykseen ja vähentää auton polttoainenkulutusta.

Merkkivalo ECO, joka sijaitsee lämpötilanäytön alapuolella multimedianaäytössä **19**, ilmoittaa, että ECO-tila on aktivoitu.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Ilmastointi: ohjelmointi

### Ilmastoinnin ohjelmointi



Kun auto on paikallaan ja moottori käynnissä, siirry asetuksiin valitsemalla "Auto"-tila **3** multimedianaäytöstä **1** ja painamalla ensin "Sähkö"-valikkoa **2** ja sen jälkeen "Lataus ja ilmastointi" -välilehteä.



Voit tallentaa useita mukavuusohjelmia aktivoimalla seuraavat asetukset:

- lämpötilan säätö,
- ajan ohjelmointi, jolloin auton on oltava valmis,
- päivien valitseminen, jolloin ohjelma on toistettava.

Voit ottaa käyttöön / poistaa käytöstä tallennetut ohjelmat.

**Huomautus:** voit ohjelmoida ilmastoinnin älypuhelinsovelluksella.

Katso lisätietoja multimedijärjestelmän käyttöohjeista.



**Kuljettajan vastuu pysäköitessä ajoneuvo tai sen ollessa pysähtyneenä**

Älä koskaan poistu autosta lyhyeksikään aikaa niin, että sinne jää lapsi, muu henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään tai lemmikkieläin.

Muista, että kuumalla ja/tai aurinkoisella säällä matkustamon sisälämpötila nousee erittäin nopeasti.

**HENGENVAARA TAI VAKAVAN HENKILÖVAHINGON VAARA.**

## "Ohjelmoinnin" aktivointi

Toiminto käynnistyy ennen ohjelmoitua aikaa, jotta auton matkustamo on lämmin omistajan tullessa auttoon. Toiminnon edellytykset:

- konepelti on suljettu,
- Ajoakun varaustaso on yli 7.5 %.
- moottori sammutetaan
- kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Kojetauluun syttyy toiminnosta kertova merkkivalo .

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Ilmastointilaitteen välitön käynnistyminen

Ilmastointi voidaan käynnistää välittömästi, jos seuraavat ehdot täyttyvät:

- konepelti on suljettu,
- Ajoakun varaustaso on yli 7.5 %.
- moottori sammutetaan
- kuljettaja ei ole ajoneuvossa.

Ilmastointilaitteen välitön aktivointi eroaa ohjelmoinnista:

- se on käynnistettävä älypuhelimesta,
- ohjauspyörän ja istuimen lämmitys aktivoituvat automaattisesti, jos auto on varustettu sillä toiminnolla,
- toiminto sammuu noin 10 minuutin kuluttua.

Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

## Ohjelmoidun ilmastoinnin pysähtyminen

Ilmastointi pysähtyy automaattisesti noin kymmenen minuuttia asetetun päättymisajan jälkeen.

Toiminto voidaan kuitenkin kytkeä pois käytöstä, jos

- Moottori käy.
- Ajoakun varaustaso on alle 7 %.
- konepelti on auki

- painat yhtä ohjauspaneelin kytkimistä;
- kuljettaja on matkustamossa noin 20 sekuntia.

**Huom:** näitä edellytyksiä sovelletaan myös ilmastoinnin välittömään lopettamiseen.

Jos auto on pysäköitynä pitkään avaamatta ovea ja siinä on vähintään yksi aktiivinen esi-ilmastointiohjelma, toiminto sammutetaan kolmannen käynnistetyn esi-ilmastoinnin jälkeen. Toiminto palautuu käyttöön, kun yksi auton ovista avataan.

## Ilmastointilaitte: tiedot ja käyttöohjeet

### Tiedot ja käyttöohjeet

### Käyttöohjeita

Joissakin tapauksissa (ilmastointilaitte pysäytetty, sisäilmankierto kytketty, puhallusnopeus on nolla tai heikko jne.) huurua voi ilmaantua sivuikkunoihin ja tuulilasiin.

Poista mahdollinen huuru käyttämällä **ikkunoiden ja peilien pikälämmitystoimintoa**. Ehkäise sitten uuden huurun muodostuminen käyttämällä ilmastointilaitetta automaattisessa toimintatilassa.



Älä laita tuuletusjärjestelmään mitään (esimerkiksi jos autossa on paha haju).

**Järjestelmä voi vaurioitua tai syttyä palamaan.**

## Kulutus

On normaalia, että energiankulutus nousee, kun ilmastointilaitte on käytössä.

Autoissa, joissa on käsikäyttöinen ilmastointilaitte, ilmastointilaitte tulee sammuttaa, kun sitä ei enää tarvita.

## Neuvoja polttoaineenkulutuksen minimoimiseksi ja ympäristön suojelemiseksi

Pidä tuuletussuuttimet auki ja ikkunat kiinni ajattaessa. Jos auto on ollut pysäköitynä kuumalla säällä tai suorassa auringonpaisteessa, tuuleta sitä muutama minuutti ennen käynnistämistä saadaksesi kuuman ilman ulos.

## Huolto

Katso lisätietoja tarkastusvälistä auton huoltokirjasta.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMET, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI



Käytä ilmastointilaitetta säännöllisesti, myös kovalla pakkasella, käynnistämällä sen vähintään kerran kaudessa noin 5 minuutin ajaksi.

## Toimintahäiriöt

Jos havaitset laitteessa toimintahäiriön, ota yhteys merkkihuoltoon.

– **Huurteen- ja jäänpoiston tai ilmastoinnin teho laskee.**

Ohjaamon raitisilmasuodatin saattaa olla tukkeutunut.

– **Ilmastointilaitte ei tuota kylmää ilmaa.**

Tarkista, että säätimien asennot ovat oikeat ja sulakkeet kunnossa. Muussa tapauksessa pysäytä toiminta.



Auton ilmastointijärjestelmää käytetään myös ajoakun jäähdyttämiseen. Ilmastoinnin tehokkuuden pitkäaikainen lasku voi johtaa ajoakun ennenaikaiseen heikkenemiseen.

## Vettä auton alla

Kun ilmastointilaitetta on käytetty pitkään yhtäjaksoisesti, auton alle voi tippua vettä. Tämä aiheutuu tiivistämisestä.



**Älä irrota ilmastointilaittejärjestelmän osia, jottei kylmäainetta pääse ulkoilmaan.** Aine on vaarallista silmille ja iholle.

## Kylmäaine



59952

Kylmäainepiiri (jonka komponenteista osa on ilmatiiviisti suljettu) voi

sisältää fluorattuja kasvihuonekaasuja.

Automallista riippuen seuraavat tiedot on merkitty tarraan **A**, joka on kiinnitetty moottoritilaan.

Tietojen olemassaolo ja paikka tarrassa **A** ovat automallikohtaisia.



**Kylmäaineen tyyppi**



**(XXX) Ilmastointilaitteen sisältämän öljyn tyyppi**



**Tulenarka aine**



**Lue ohjeet auton käyttöopasta**



**Huolto**

x,xxx kg	<b>(1)</b> Kylmäaineen määrä autossa.
GWP xxxxx	<b>(2)</b> Lämmittävä vaikutus ilmastoon (CO <sub>2</sub> -vastavuus).
CO <sub>2</sub> eq x.xxx	<b>(3)</b> Määrä painona ja hiilidioksidiekvivalenttina.

# ILMANVAIHTOSUUTTIMIT, LÄMMITYS JA ILMASTOINTI

## Lisätietoja

Merkinnän ja kylmäainetyypin mukaan:

### Kylmäaine R-1234yf

- (1) 0,450 kg / 1,050 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 t / 0,004 t

4



**Älä irrota ilmastointi-  
laitejärjestelmän osia,  
jottei kylmäainetta  
pääse ulkoilmaan.** Aine

on vaarallista silmille ja iholle.



Katkaise sytytysvirta  
aina ennen moottoriti-  
lassa tehtäviä toimen-  
piteitä ➔ 155.



# MULTIMEDIA-LAITTEET

## Esittely



Seuraavien varusteiden läsnäolo ja paikka riippuvat automallista.

1. Multimedianaäyttö.
2. Multimedialle kaksi USB-C-porttia keskikonsolissa.
3. Ohjauspyörän alainen säädin.
4. Äänikomento.



Katso lisätietoja multimedija-järjestelmän käyttöohjeista.

## "USB-C"-multimediaportit

USB-C-multimediaportteja **2** voidaan käyttää lisävarusteiden lataamiseen enintään 15 watin (5 voltin) teholla pistorasiaa kohti.

**Huomautus:** USB-C-multimediaportteja **2** voidaan käyttää myös tiedonsiirtoon.



Älä kytke varusteita, joiden enimmäisteho ylittää 15 W.

**Tulipalovaara.**

## Mikrofoni **5**



(Puhelinta ja ääniavustajaa varten)



**Matkapuhelimen käyttö**

Ota tämän tyyppisen laitteen käytössä huomioon sen maan lainsäädäntö, jossa ajat.

## Induktiolatausalue **6**



➔ 308

# MATKUSTAMON VARUSTEET

## Sähkötoimiset sivulasit

### Esittely

**Järjestelmät toimivat**, kun virta on kytketty tai katkaistu, kunnes kuljettajan ovi avataan (toimii noin 3 minuutin ajan).

4



#### Kuljettajan vastuu

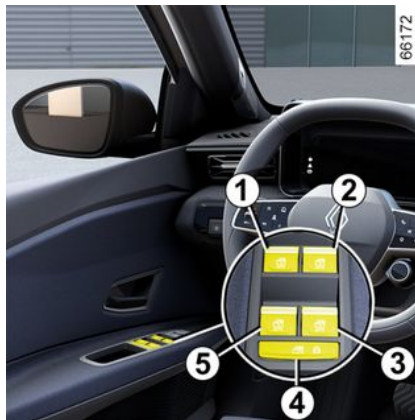
Älä koskaan jätä korttia tai avainta autoon sisälle edes hetkeksi,

jos autoon jää lapsi, lemmikkieläin tai henkilö, joka ei täysin kykene huolehtimaan itsestään.

Tällainen henkilö tai lemmikkieläin voi vaarantaa oman tai muiden turvallisuuden käynnistämällä moottorin, käyttämällä sähkötoimisia laitteita, kuten sähkötoimisia lasinnostimia, tai lukitsemalla ovet vahingossa. Paina välittömästi ikkunan katkaisinta vastakkaiseen suuntaan, jos esim. raaja jää ikkunan väliin.

**Vakavien vammojen riski.**

## SÄHKÖTOIMISET LASINNOSTIMET - IMPULSSIKYTKENTÄ



Paina matkustajan istuimelta kytkintä **6**.

Paina tai vedä kytkintä lyhyesti niin pitkälle kuin mahdollista, jolloin ikkunalasi nousee ylös tai laskeutuu kokonaan alas. Voit pysäyttää ikkunan painamalla valitsinta uudelleen.

**Huomaa:** takalasisit eivät laskeudu kokonaan.

Ohjaa kuljettajan istuimen kytkimellä:

1. kuljettajan ikkunannostinta
2. etumatkustajan ikkunannostinta
3. ja 5 takamatkustajien lasinnostimien ohjaukseen.



#### Matkustajaturvallisuus

Kuljettaja voi poistaa sähkötoimiset matkustajien lasinnostimet käytöstä painamalla kytkintä **4**. Kojetauluun ilmestyy vahvistusviesti.

## MATKUSTAMON VARUSTEET



Älä laita mitään nojaamaan raollaan olevaan ikkunaan: **ikkunannostimet voivat vaurioitua.**

**Huomautus:** jos lasin reuna kohtaa esteen (esim. puunoksan) melkein suljettuna, lasi pysähtyy ja vetäytyy taaksepäin muutamia senttimetrejä.

### Impulssikytkennällä varustettua sähköikkunaa ei voi käyttää

Impulssikytkennällä varustetussa sähköikkunassa on ylikuumentamisuojaus: jos painat ikkunan kytkintä yli 16 kertaa peräkkäin, se siirtyy suojaustilaan (ikkuna lukkiutuu).

Voit

- Käytä sähköikkunan kytkintä vain hetken aikaa ja noin 30 sekunnin välein.
- Moottorin käydessä ikkunan lukitus avataan, kun sähköistä ikkuna-kytkintä ei ole käytetty noin 20 minuuttiin.

### Ikkunoiden avaaminen/sulkeminen kauko-ohjaimella

Kun avaat ovien lukituksen ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna**

**kortin lukituksen avauspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat avautuvat automaattisesti.

Kun lukitset ovet ulkopuolelta, jos **painat ja pidät painettuna kortin lukituspainiketta**, kaikki yhden kosketuksen sähköikkunalla varustetut ikkunat sulkeutuvat automaattisesti.

Järjestelmää on suositeltavaa käyttää ainoastaan silloin, kun käyttäjä näkee hyvin koko auton eikä ketään ole auton matkustamossa.



Kun suljet ikkunoita, varmista, että esimerkiksi kenenkään käsi- varsi tai käsi ei ole autosta ulkona.

**Vakavien vammojen riski.**

### Toimintahäiriöt

Jos ikkuna ei sulkeudu kunnolla, järjestelmä siirtyy pois impulssikytkentätilasta. Vedä painiketta useita kertoja peräkkäin, kunnes ikkuna sulkeutuu kokonaan (ikkuna nousee askelelelta) ja pidä tämän jälkeen painiketta painettuna (edelleen ikkunan sulkemisasennossa) yhden sekunnin ajan ja laske ja nosta lasi

sitten kokonaan alustaaksesi järjestelmän uudelleen.

Vie auto tarvittaessa merkkihuoltoon.

## Sisävalot

### Lukuvalot

### Kartanlukuvalot edessä

(varusteista riippuva toiminto)



Kosketusvalojen **1** tai **2** aktivointi:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

**Huomautus:**

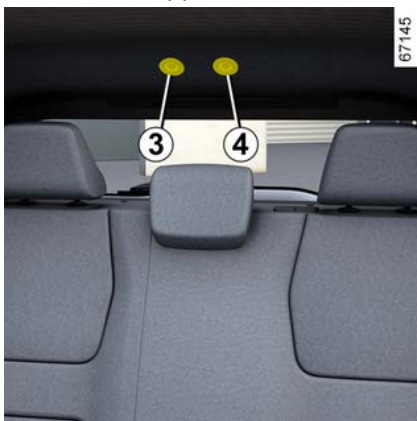
## MATKUSTAMON VARUSTEET

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.
- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ 130.

4

### Kartanlukuvalot takana

(varusteista riippuva toiminto)



Kosketusvalojen **3** tai **4** aktivointi:

- Valo palaa jatkuvasti.
- Valo sammuu välittömästi.

#### Huomautus:

- Valoja ei tarvitse painaa valon kytkemiseksi päälle tai pois päältä. Pelkkä kosketus riittää.

- Lukuvalojen syttyminen ovien tai tavaratilan avaamisen yhteydessä voidaan ottaa käyttöön / poistaa käytöstä multimedianaäytössä ➔ 130.



Kun ovien lukitus tai ovet avataan, kattovalot ja kohdevalot syttyvät palamaan määrääjäksi.

### Tavaratilan valo



Valo **5** syttyy, kun tavaratila avataan.

## Häikäisysuojus, ehostuspeilit



### Häikäisysuoja

Käännä tuulilasin häikäisysuoja **6** alas tai napsauta se irti ja käännä siivukunan eteen.

### Ehostuspeilit

Nosta kantta **7**.

### Valot häikäisysuojan alla

(varustetason mukaan)

Valot **8** kytkeytyvät päälle automaattisesti, kun häikäisysuoja avataan.

## MATKUSTAMON VARUSTEET

### Pistorasia lisävarusteille

#### Lisävarustepistorasia 1



Se on tarkoitettu lisävarusteiden liittämiseen.

Sitä voidaan käyttää renkaiden täyttösarjan kompressorille, kuten → 327.



Kytke vain varusteet, joiden teho on enintään 110 wattia (12 V).

Käytettäessä useita lisävarusteiden pistorasioita samaan aikaan, kytkettyjen lisävarusteiden yhteisteho saa olla enintään 180 W.

**Tulipalovaara.**

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Etusäilytyslokerot

### Säilytyslokerot etuovissa 7



Kuljettajan istuimen jalkatilassa ei saa olla mitään esineitä. Irralliset esineet voivat joutua jarrutuksen yhteydessä polkimien alle ja estää niiden käytön.

## Keskikonsolin säilytyslokerot tai induktiolaturin alue 2



Ajoneuvossa voi varustelutasosta riippuen olla merkki 3, joka kertoo alueen 2 soveltuvan älypuhelimien lataukseen ilman kaapelia.

Lisätietoja langattomasta laturista on multimedijärjestelmän käyttöoppaassa.



Maan ja tilauksen mukaan induktiolatausalue on myös digitaalisella avaimella varustettujen älypuhelimien sijoitusalue → 59.



Älä koskaan jätä esineitä (USB-muisti, SD-kortti, luottokortti, korut, avaimet, kolikot jne.) induktiolatausalueelle 2, kun lataat puhelinta. Poista kaikki magneettikortit ja luottokortit puhelinkotelosta ennen puhelimen sijoittamista induktiolatausalueelle 2.

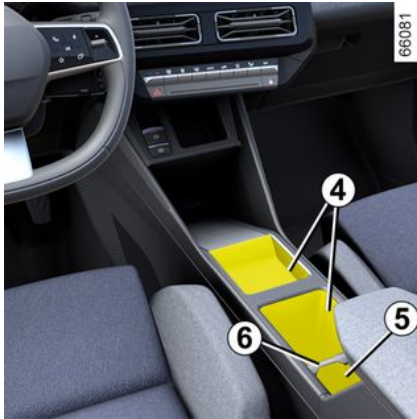


Esineet, jotka jäävät induktiolatausalueelle 2, voivat ylikuumentua. Sinun kannattaa asettaa ne tähän tarkoitukseen varatuille alueille (säilytyslokerot, aurinkosuojan lokero jne.).



# MATKUSTAMON SÄILYTYSKOKO, MUUNNELTAVUUS

## Keskikonsolin säilytyslokeri 4



Väliseinän 6 avulla voidaan järjestellä keskikonsolin säilytystilaa.

## Mukipidikkeet 5

Käyttämällä väliseinää 6 saat tilan, johon mahtuu toinen kuppi.

Väliseinä voidaan irrottaa, jolloin vapautuu lisää säilytystilaa.

## Keskikyynärnojan säilytyslokeri 8



Vedä keskikyynärnojan kantta 7 ylöspäin.



Älä säilytä avoimessa säilytyslokerossa painavia tai teräviä esineitä, jotka voivat tiukassa kaarteessa, äkillisessä jarrutuksessa tai törmäyksessä lentää matkustajien päälle.



Varo, ettei juomatölkkelineessä olevasta astiasta valu nestettä yli kaarteessa, kiihdyttäessä tai jarrutettaessa.

**Palovammojen vaara, jos neste on kuumaa ja/tai valumisvaara.**

## Häikäisusuojan säilytyspaikka 9



Sen avulla voidaan kiinnittää näkyvälle paikalle esim. maksullisen moottoritien maksukuitti tai kartta.

# MATKUSTAMON SÄILYTYSTILAT, MUUNNELTAVUUS

## Hansikaslokeri



Avaa se vetämällä kahvasta **10**.

Lokerossa voidaan säilyttää esimerkiksi vesipulloa, desinfiointipyyhkeitä jne.

## Säilytyslokerot takana

### Säilytyslokeri 11



(varusteista riippuva toiminto)



## TAVAROIDEN KULJETUS

### Tavaroiden kuljettaminen tavaratilassa

Sijoita matkatavarat tavaratilaan siten, että suurin pinta on asetettu seuraavasti:



– Takapenkin taakse, normaali kuormaus (esimerkiksi **A**).



– etuistuimien selkänöjen taakse, kun takaistuimien selkänöjat on käännetty eteen ja matkatavaroita on paljon (esimerkiksi **B**).

Varmista, että kuljetettavat esineet jakautuvat tasaisesti kuormauksissa.

Jos joudut kuljettamaan tavaraa takaistuimen käännetyn selkänöjan päällä, pääntuet on ehdottomasti ensin poistettava. Näin selkänöja saadaan mahdollisimman tiukasti istuinta vasten.



**Kun käännät takaistuimen selkänöjan takaisin ylös**, varmista, että se lukkiutuu paikalleen.

**Jos käytät istuinsuojia**, varmista etteivät ne estä selkänöjan lukkiutumista.

Aseta turvavyöt paikoilleen oikein.

Aseta pääntuet paikoilleen.

Pääntuki on turvalaite. Sinun tulee valvoa, että tuet ovat paikoillaan ja oikein asennetut.



Sijoita painavimmat esineet tavaratilan lattiaa vasten. Käytä aina matkatavaroiden kiinnitykseen matkatavaratilan lattiaan sijoitettuja kiinnityslenkkejä **1**, jos ne kuuluvat auton varusteisiin. Tavaratila on kuormattava siten, etteivät esineet pääse siirtymään eteenpäin voimakaassakaan jarrutuksessa. Kiinnitä takaistuinten turvavyöt lukkoihinsa silloinkin, kun takaistuimilla ei ole matkustajia.

# TAVAROIDEN KULJETUS

## Hinaaminen



Sallittu aisapaino, sallittu perävaunupaino (jarrullinen ja jarruton): → 358.

### Vetolaitteen valinta ja asentaminen

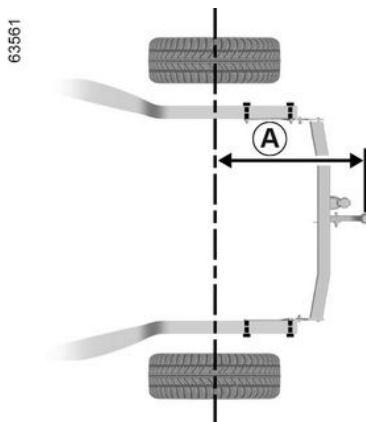
Vetokoukku (poikittaispalkki ja vetokoukku), jota ei ole alun perin asennettu autoon: vetokoukun ja kiinnikkeiden paino saa olla enintään 25 kg.

Kun vetolaite ei ole käytössä, se ei saa peittää valaistusta tai rekisterikilpeä.

Ota aina huomioon sen maan tieliikennelaki, jossa ajat.

Asennus ja käyttöä koskevat rajoitukset: katso lisätietoja laitteen opaskirjasta.

Käyttöohje kannattaa säilyttää auton muiden käsikirjojen yhteydessä.



Enimmäiskoko **A**: 757 mm.

Jotta auto ei vahingoitu, on ehdottomasti kiellettyä käyttää hinauskohtaa tai muita keinoja toisen ajoneuvon hinaamiseen.

63562



# MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

## Konepelti

### Konepellin varmuuslukituksen avaus



Konepelti avataan vetämällä kojelaudan vasemmalla sivulla olevaa vipua **1**.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.



Älä nojaa konepeltiin, koska se voi tällöin **sulkeutua tahattomasti**.



Lukituksen avaaminen: paina vipua **2** vasemmalle, kun nostat konepellin ylös.



Etusäleikkö ja konepellin lukitusjärjestelmä on tarkistettava merkihuollossa heti, jos niihin tulee törmäyksessä vähäinenkin vaurio.




Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

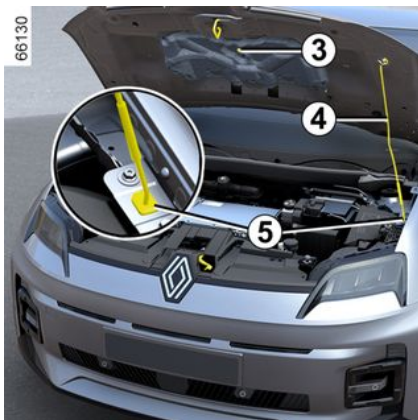
**Loukkaantumisvaara**

5

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

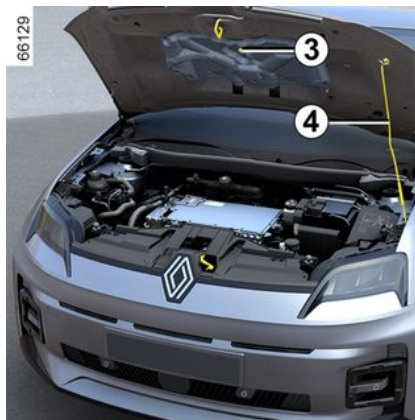
## Konepellin avaaminen/sulkeminen

### Konepellin avaaminen



Kun konepelti on nostettu ylös ja tukijalka **4** irrotettu pidikkeestä **3**, tukijalka on turvallisuussyistä **ehdottomasti** asetettava paikalleen sille tarkoitettuun kiinnityskohtaan **5**.

### Konepellin sulkeminen



Tarkista ennen konepellin sulkemista, ettei moottoritilaan jää esim. työkaluja.

Konepelti suljetaan asettamalla tukitanko **4** pidikkeeseen **3**. Ota kiinni konepellin keskeltä ja laske se noin 30 cm:n korkeudelle ja päästä se sitten irti. Konepelti sulkeutuu omalla painollaan.



Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinpyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisvaara**



Varmista, että konepelti on kunnolla kiinni. Varmista, ettei mikään häiritse lukkiutumista (sora, vaatteet jne.).



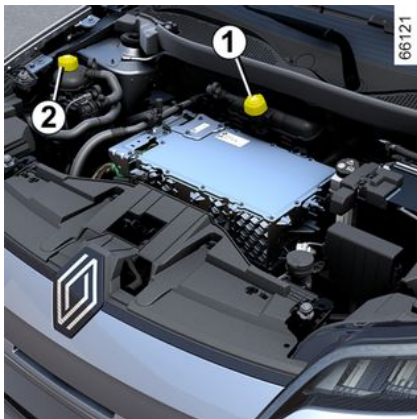
Varmista, että moottoritilaan ei jää mitään työskentelyn jälkeen (kangasta, työkaluja,

jne.).

Ylimääräiset esineet voivat vaurioittaa moottoria tai aiheuttaa tulipalon.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Jäähdytysneste



Jäähdytysnestesäiliöiden sijainti on autoversiokohtainen.

- Säiliötä **1** käytetään moottorin ja ajoakun jäähdyttämiseen
- Säiliötä **2** käytetään matkustamon piirin jäähdyttämiseen.

Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Moottorin ollessa **kylmä** jäähdytysnestetaso täytyy olla merkkien "MINI" ja "MAXI" välissä säiliöissä **1** ja **2**.

Jäähdytysnestettä pitää lisätä, ennen kuin taso laskee "MINI"-merkkiin saakka. Lisää jäähdytysnestettä vain moottorin ollessa **kylmä**.

**Huomautus:** Kun moottori käy, nesteen taso voi olla säiliön "MAXI"-merkinnän yläpuolella ja sitten laskea "MINI"- ja "MAXI"-merkkien väliin. Tässä tilanteessa ei ole laitteistovaurion vaaraa.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.



Jäähdytysjärjestelmän töitä ei saa tehdä, jos moottori on lämmin.  
**Palovammariski.**




Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.

Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisvaara**

## Nestetaso tarkastusväli

**Tarkista jäähdytysnestemäärä säännöllisesti** (jos jäähdytysnestettä ei ole riittävästi, moottori ja akku

## MOOTTORI TILAA PÄÄSY, TASOT

todennäköisesti vaurioituvat vakavasti).

Jos jäähdytysnestettä pitää lisätä säiliöön, käytä ehdottomasti huoltopalvelun hyväksymää tuotetta:

- jäähdytysnesteen pakkassuojan,
- jäähdytysjärjestelmän korroosionestön.

### Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

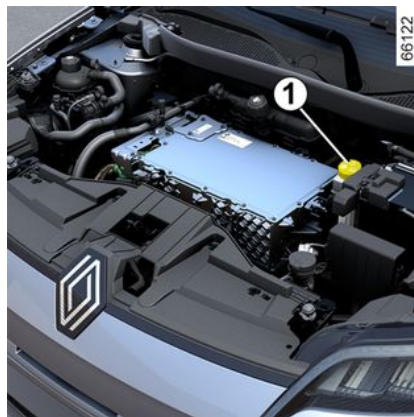


Kun konepellin alla tehdään korjauksia, varmista, että tuulilasinyyhkimen viiksi on pysäytysasennossa.

**Loukkaantumisaava**

## Täyttötasot, suodattimet

### Jarrunestetaso



Taso tarkistetaan moottorin ollessa sammutettuna ja auton ollessa vaakasuoralla alustalla. Jarrunesteen taso tulee tarkistaa säännöllisesti. Erityisesti taso tulee tarkistaa silloin, kun huomaat jarrutustehon hiukan muuttuneen.

### Vaihtoväli

Katso lisätietoja auton huoltodokumentista.



Jos taso laskee tavallisuudesta poikkeavan nopeasti ja sama toistuu useita kertoja, vie auto välittömästi merkkihuoltoon.

### Täyttö

Hydraulipiirille tehtävien töiden yhteydessä nestettä on aina lisättävä. Työn saa suorittaa ainoastaan asiantuntija. Järjestelmään on ehdottomasti täytettävä huoltopalvelun suosittelemaa jarrunestettä. Jarrunestepullon on oltava suljettu sinitillä laadun takaamiseksi.

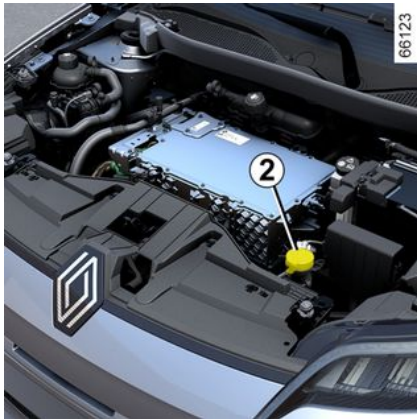
### Täyttötaso 1

Jarrunesteen taso laskee normaalisti sitä mukaa, kun jarrupalat kuluvat, mutta se ei saa kuitenkaan koskaan alittaa varoitusviivaa "MINI".

Jos haluat tarkastaa jarrulevyjen kulumisasteen itse, hanki merkkihuoltoverkostosta tai valmistajan internet-sivustosta julkaisu, jossa tarkastusmenetelmä selitetään.

# MOOTTORI TILAAAN PÄÄSY, TASOT

## Lasinpesunestesäiliö



puun ja suihkuttimiin voi kertyä kalkkia).

5

## Täyttö

Avaa tulppa **2**, täytä nestettä, kunnes tason pinta näkyy täyttöaukosta, ja aseta pesunestesäiliön tulppa paikalleen.

## Pesuneste

Käytä ainoastaan jäätymisenestoainetta sisältävää lasinpesunestettä.

Suosittelemme ottamaan yhteyttä valtuutettuun jälleenmyyjään tai pätevään ammattihenkilöön.

**Huomautus:** älä käytä hanavettä (ilmauspumppu voi vaurioitua, pump-



## AKKU:

### 12 V:n apuakku

#### Esittely



Apuakkuna käytetään 12 V:n akkua. Se tuottaa virtaa auton sähkölaitteille (valot, tuulilasinpyyhkimet, sähkötoimiset lasit, audiojärjestelmä jne.) ja tietyille turvajärjestelmille, kuten hätäjarrutustehostimelle.

**Älä avaa sitä äläkä lisää nestettä.**



Älä tee huoltotöitä moottoritilassa, kun auto on latauksessa tai kun virtaa ei ole katkaistu virtalukosta.

#### Huolto/ vaihto

12 V:n apuakun **1** varaustila voi laskea etenkin, jos ajoneuvoa käytetään seuraavissa tilanteissa:

- ulkolämpötila laskee
- sähköä kuluttavia laitteita (radio jne.) on käytetty pitkään moottori sammutettuna.



Oman turvallisuutesi ja auton elektronisten laitteiden (valot, tuulilasinpyyhkimet, ABS jne.) asianmukaisen toiminnan varmistamiseksi "12 V":n akkuun kohdistuvat toimenpiteet (irroitus, irtikytkentä jne.) saa **AINA** suorittaa vain pätevä ammattilainen.

**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**

Noudata **ehdottomasti** huoltokäsikirjassa annettuja vaihtovälejä. Älä ylitä niitä.

Akkua on erityisakku. Pidä huoli, että se vaihdetaan vastaavaan akkuun.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



## AKKU:



Sähköauton voimansiirtojärjestelmässä käytetään noin 400 V:n tasajännitettä.


Järjestelmä voi olla kuuma käytön aikana ja virran katkaisun jälkeen.

Huomioi ja noudata autoon liitatuissa tarroissa annettuja varoituksia.

Kaikki toimenpiteet ja muutokset auton 400 V:n sähköjärjestelmään (komponentit, kaapelit, liittimet, ajoakku) ovat ehdottomasti kiellettyjä.

**Vakava palovamma- tai sähköiskuvaara, joka voi johtaa kuolemaan.**

Myös jäähdyttimen puhallin voi

käynnistyä odottamatta. 

-varoitustarra moottoritilassa muistuttaa sinua siitä.

**Loukkaantumisaava**

## Tarra A



61476

Noudata akkuun merkittyjä ohjeita.

2. Älä käsittele akkua avotulen läheisyydessä äläkä tupakoi.
3. Käytä suojalaseja.
4. Säilytä lasten ulottumattomissa.
5. Huomioi räjähdysvaara.
6. Lue käyttöopas.
7. Syövyttäviä aineita.

## Vian sattuessa



Älä kytke irti 12 V:n apuakun kaapeleita.  
**Vaarana on vakava palovamma tai sähköisku.**



Jotta auton järjestelmät eivät vaurioidu, älä lataa 12 V:n apuakkua

- ulkoisella laturilla
- toisen auton akulla.

Ota yhteys merkkihuoltoon.



Älä käytä sähköautoa toisen auton 12 V:n akun lataukseen. Sähköauton 12 V:n teho ei riitä tähän toimenpiteeseen.

**Auto voi vaurioitua.**

5

# PUHDISTUS

## Korin kunnossapito

### Korin kunnossapito

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvo ulkopuolelta säännöllisesti.

Autoon en valmistusvaiheessa tehty erittäin tehokas ruostesuoja-kerros. Silti seuraavat seikat vaikuttavat korin kuntoon:

#### Ilmassa olevat syövyttävät aineet

- ilmansaasteet (kaupungeissa ja teollisuusalueilla);
- ilman suolapitoisuus (rannikkoseudut, erityisesti kuumalla säällä)
- vuodenaikaan liittyvät olosuhteet ja ilmankosteus (tiesuola talvella, katujen pesuvesi jne.).

#### Liikenteestä ja paikoituksesta aiheutuneet vauriot

#### Pintaa naarmuttavat tekijät

Ilmassa tuulen mukana kulkeva pöly ja hiekka, muiden autojen lennättämä kura ja kivet jne.

Sinun täytyy noudattaa tiettyjä varotoimenpiteitä.

#### Toimi seuraavasti

Pese auto usein, **moottori sammu-tettuna**, valmistajan suosittelemilla

pesuaineilla (ei koskaan pintaa hiovilla tuotteilla). Huuhtelee huolellisesti etukäteen suihkupesurilla:

- puista tippuvat eritteet (pihka) sekä ilmansaasteet
- kura ja savi, jotka muodostavat pyörien koteloihin ja alustaan koston kerrostuman,
- **lintujen ulosteet, jotka reagoivat kemiallisesti maalin kanssa, minkä vuoksi maalipinta himmenee nopeasti ja saattaa jopa irrota.**

Pese auto **välittömästi**, kun huomaat edellä mainittuja tahroja. Pelkkä kiillotus ei poista niitä;

- suola etenkin pyörien koteloiden alustassa ajettuasi suolatulla tiellä.

Poista autosta säännöllisesti kasvipölyt ja epäräiset epäpuhtaudet (esim. pihka ja lehdet).

Sorapintaisilla teillä kannattaa pitää tarpeeksi pitkä turvaväli edellä kulkevaan autoon. Näin vältetään myös auton maalipinnan kiveniskut.

Paikkamaalaa tai -maalauta maalipinnan vauriot viipymättä, jotta ruostetta ei pääse muodostumaan.

Jos autossa on voimassa oleva takuu korin ruostevaurioiden varalta, muista suorittaa määräaikaistarkastukset. Katso lisätietoja Takuuja huoltokirjasta.

Noudata auton pesua koskevia määräyksiä (esim. kaupungin järjestysasemissa olevaa kieltoa pestä autoja katuosuuksilla).

Kun peset ajoneuvoa painepesulaitteella, noudata seuraavia varotoimia:

- Varmista, että ajoneuvosi maalipinta tai puhdistettava alue tai komponentti on yhteensopiva tämän tyyppisen pesun kanssa.
- Varmista, että laitteen tuottama paine on alle 100 bar.
- Pidä pesun aikana ruiskutussuutin vähintään 15 cm:n päässä ajoneuvosta ja tarkista, että veden virtausnopeus on alle 15 litraa/minuutti.
- Älä pese jatkuvasti samaa aluetta, iskukohtia tai tiivisteitä (maalin vaurioitumisen vaara, tiivisteiden irtoaminen jne.).

Jos mekaanisten osien, saranoiden ja muiden vastaavien osien puhdistus on välttämätöntä, ne pitää käsitellä puhdistuksen jälkeen uudelleen teknisten palvelujemme hyväksymillä suoja-aineilla.



Suosittellemme puhdistusaineita, joita voit tiedustella merkiliikkeistä.

## PUHDISTUS

### Älä tee seuraavaa

Älä pese autoa auringonpaisteessa tai pakkasella.

Älä raaputa auton pinnasta kuraa tai likatahroja, ellei korin maalipintaa ole ensin kasteltu.

Älä anna auton likaantua kerta toisensa jälkeen pesemättä sitä välillä.

Älä jätä pieniäkään maalivaurioita korjaamatta, sillä niihin syntyy ruostetta.

Älä poista tahroja korista sellaisilla aineilla, jotka eivät ole valmistajan suosittelemia, sillä ne voivat vaurioittaa maalipintaa.

Älä aja toistuvasti lumisilla ja kuraisilla teillä, jos et pese autoa välillä.

Erityisesti pyöränkotelot ja alusta tulee pestä huolellisesti.



Älä poista rasvaa seuraavista osista äläkä pese niitä korkeapainepesurilla tai tuotteilla, joita valmistaja ei ole hyväksynyt:

- mekaaniset osat (esim. moottoritila);
- pyörät (esim. jarrujärjestelmän komponentit, kuten jarrusatulat)
- alusta

- saranoidut osat (esim. ovien sisäpuoli)
- maalatut ulkopuolen muoviosat (esim. puskurit).

Se voi johtaa osien ruostumiseen tai toimintahäiriöihin.

### Mattapintaisten autojen erityispiirre

Tällainen maali edellyttää tiettyjä varotoimenpiteitä.

### Toimi seuraavasti

Pese auto käsin runsaalla vedellä ja pehmeällä liinalla, sienellä tai vastaavalla.

### Älä tee seuraavaa

Käytä vahapohjaisia tuotteita (kiillotus).

Hankaa voimakkaasti.

Käytä autoa harjallisessa autopesussa.

Liimaa tarroja maaliin (maali voi kärsiä).



Pese autoa painepesulaitteella.

### Harjallinen autopesu

Siirrä tuulilasinyppyhkimen vipu py-säytysasentoon ➔ 149.

Tarkista auton ulkoisten varusteiden, lisäajovalojen ja taustapeilien kiinnitys ja kiinnitä lasinyppyhkimet teipillä.

Irrota radioantenni (jos autossa on sellainen).

Muista irrottaa liimanauha ja aseta antenni paikoilleen, kun pesu on ohitse.



#### Auton peseminen

Älä koskaan pese moottoritilaa, latauspistoketta tai käyttöakkaa painepesurilla.

**Muutoin auton sähköjärjestelmä voi vahingoittua.**

Älä pese ajoneuvoa, kun se on latauksessa.

**Hengenvaarallisen sähköiskun vaara.**

### Ajovalojen, antureiden ja kameroiden puhdistaminen

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

## PUHDISTUS

Jos puhdistus pelkällä rievulla ei riitä, kostuta riepu saippuavedellä ja huuhtele aina lopuksi pehmeällä liinalla tai vanulla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä ajovaloyksiköiden puhdistamiseen alkoholia sisältäviä tuotteita äläkä raapivia työkaluja (esim.: jääraappaa).**

5

**Puhdistustarrat, koristekalvot jne.**

**Toimi seuraavasti**

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Kostuta kevyesti saippuavedellä ja pyyhi sitten puhtaaksi pehmeällä liinalla tai trasselilla.

Kuivaa varovasti pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä tee seuraavaa**

Käytä alkoholipohjaisia puhdistustuotteita.

Käytä apuvälineitä (esim. raappaa).

Hankaa voimakkaasti.



Pese autoa painepesulaitteella.

## Verhoilun kunnossapito

**Esittely**

Hyvin hoidettu ajoneuvo pysyy kunnossa pidempään. On suositeltavaa puhdistaa ajoneuvon sisäosat säännöllisesti.

Tahrat tulee aina poistaa pikaisesti. Käytä kaikkiin tahroihiin **kylmää (tai haaleaa) luonnonsaippuasta valmistettua saippuavettä.**

**Pesuaineiden käyttö (astianpesuaine, pulverit, alkoholipitoiset aineet...) on kielletty.**

Pyyhi se puhtaaksi pehmeällä rievulla.

Huuhtele ja pyyhi ylimääräinen vesi pois.

**Multimedianeeli**

Näytön huolto riippuu multimediajärjestelmän tyypistä. Katso lisätietoja multimediajärjestelmän käyttöohjeista.

**Näyttöruudut**

(esim. kojetaulu, kello, ulkolämpötilan näyttö).

Pyyhi ne puhtaaksi pehmeällä rievulla tai trasselilla.

Jos pinta ei puhdistu tällä tavalla, pyyhi se saippuaveteen kostutetulla pehmeällä rievulla (tai puuvillalla) ja pyyhi puhtaaksi toisella pehmeällä kankaalla tai kostutetulla trasselilla.

Kuivaa **varovasti** pehmeällä kuivalla rievulla.

**Älä käytä puhdistusaineita, joissa on alkoholia, äläkä ruiskuta pinnalle nesteitä.**

**Turvavyöt**

Turvavyöt tulee pitää puhtaana.

Käytä turvavöiden pesuun valmistajan suosittelemia puhdistusaineita (kysy merkkiliikkeistä) tai haaleaa saippuavettä. Levitä puhdistusaine vyöhön pesusienellä ja kuivaa se rievulla.

**Tahrannoistojen värjäysaineiden käyttö on kielletty.**

**Tekstiilit (istuimet, ovien verhoilu, jne.)**

Poista pöly **säännöllisesti** tekstiileistä.

**Nestemäinen tahra**

Käytä saippuavettä.

Imeytä tai taputtele kevyesti (älä hankaa) pehmeällä pyyhkeellä.

## PUHDISTUS

Huuhtele ja imeytä ylimääräinen neste.

### Kiinteä tai tahmea tahra.

Poista kiinteä tai tahmainen aine **välittömästi** lastalla varoen (estä tahran leviäminen käsittelemällä sitä reunoilta keskustaa kohti).

Jos kyseessä on nestemäinen tahra, puhdista se ohjeiden mukaisesti.

### Karamellit ja purukumit

Aseta tahran päälle jääpala, jotta se kovettuu, ja toimi sitten samalla tavalla kuin kiinteän tahran yhteydessä.



Jos sinulla on kysymyksiä matkustamon sisäpintojen huollosta ja/tai et ole tyytyväinen tuloksiin, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.

### Ajoneuvon alkuperäisten irrotettavien osien irrottaminen/kiinnittäminen

Jos sinun on irrotettava varusteita autoa puhdistaussasi (esimerkiksi matot), aseta ne aina takaisin asianmukaiselle puolelle autoa (kuljetta-

jan matto kuljettajan puolelle, jne.) ja kiinnitä ne varusteen mukana tulevalla kiinnitysosilla (esimerkiksi kuljettajan matto tulee kiinnittää esisennetuilla kiinnikkeillä).

Varmista joka tapauksessa ajoneuvon ollessa pysähdyksissä, että mikään ei voi häiritä ajamista (poljinten painamista vaikeuttavat esteet, kengän kannan juuttuminen maton poimuun, jne.).

### Älä tee seuraavaa

Tuuletussuutinten lähelle ei saa asettaa hajunpoistajia, hajusteita tai vastaavia esineitä, koska ne voivat vahingoittaa kojelaudan verhoilua.



Käytä painepesuria tai suihkeita matkustamossa:

painepesulaitteiden huolimaton käyttö voi vaurioittaa esim. matkustamon sähkölaitteita tai elektronisia järjestelmiä.

# RENKAAT

## Renkaat

### Renkaiden huolto

Renkaat ovat ainoa yhteys ajoneuvon ja tien välillä. Sen takia on tärkeää pitää ne hyvässä kunnossa.

Varmista, että renkaat täyttävät käyttöömaan tieliikennelain määräykset.



Renkaiden tulee olla hyvässä kunnossa ja kulutuspinnan riittävän paksu. Teknisten palvelujemme suosittelemissa renkaissa on kulumisen osoittimet **1**, jotka ovat **renkaan kulumisastetta osoittavia kohoumia kulutuspinnan urien pohjalla**.

Kun kulutuspinna on kulunut kohoumien tasolle, ne tulevat näkyviin **2**: **Renkaat on tällöin vaihdettava, koska kulutuspinnan urien syvyys on enää vain 1,6 mm ja renkaan pitokykymäärällä tiellä on huono.**

Auton ylikuormitus, pitkät matkat moottoritiellä, varsinkin kuumalla säällä, tai jatkuva ajo huonopintaisella tiellä kuluttavat renkainta tavallista nopeammin, jolloin niiden turvallisuus heikkenee.



Ajotavat, kuten ”jalkakäytävälle nouseminen”, voivat vahingoittaa renkainta ja vanteita sekä muuttaa etu- tai taka-akseliston säätöä ja pyöränsuuntausta. Varmistuta niiden kunto merkkihuollossa.

### Renkaspaineet

Noudata annettuja renkaspainearvoja. Tarkista renkaspaineet vähintään kerran kuussa sekä aina ennen pitkiä ajomatkoja (katso kuljettajan oven sivussa olevaa tarraa) ➔ **326**).



**Väärä renkaspaine** aiheuttaa renkaiden ennenaikaista kulumista, ja renkaat kuumenevat tavallista enemmän. Tämä vaikuttaa renkaiden turvallisuuteen seuraavasti:

- Renkaiden pito alenee.
- On olemassa rengasrikon vaara, kun renkaan pinta rapautuu.

Renkaspaine säädetään kuorman ja ajonopeuden mukaan. Säädä paineet käyttöolosuhteiden mukaan (katso lisätietoja kuljettajan oven sivuun liimattusta tarrasta).

Renkaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta. Kuumalla säällä tai suurella ajonopeudella ajon jälkeen mitattu renkaspaineen arvo ei ole luotettava.

Jos renkaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baa-ria (tai 3 PSI:tä)** oikean paineen saamiseksi.

**Kuuman renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**


## RENKAAT



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivisteitä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syytyy kojetauluun → 175.



Turvallisuussyistä etupyörien (renkaat ja/tai vanteet) paikkoja ei voi vaihtaa takapyörien kanssa.

### Renkaiden vaihtaminen vanteelle

Kun tarvitset lisätietoja renkaiden vaihdosta, ota yhteys valtuutettuun jälleenmyyjään.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkinisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerkinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

### Renkaiden lisävarusteet talvikäyttöön

#### Lumiketjut

**Lumiketjuja ei saa koskaan asentaa takapyöriin.**

Jos autoon on asennettu alkuperäistä rengaskokoa suuremmat renkaat, **lumiketjuja ei voida ehkä enää asentaa.**

#### Renkaan pyörimissuunnan merkintä

Rengas, jossa on pyörimissuuntaa osoittava merkintä, voidaan asentaa ainoastaan yhteen suuntaan. Noudata pyörimissuunnan merkintää.

Jos rengas joudutaan esimerkiksi rengasrikon jälkeen asentamaan pyörimissuunnan merkinnän vastaisesti, aja varovasti etenkin märällä tiellä, koska renkaan tekniset ominaisuudet eivät tällöin vastaa ajoolosuhteita.

#### Talvirenkaat tai kitkarenkaat

Talvirenkaat pitää asentaa **kaikkiin neljään pyörään**, jotta pito säilyisi.

**Huomio:** renkaisiin on voitu merkitä pyörimissuunta ja enimmäisnopeus, mikä voi olla pienempi kuin autosi huippunopeus.

## RENKAAT


### Nastarenkaat

Nastarenkaita saa käyttää ainoastaan kohdemaan lainsäädännössä määrättyinä aikana. Niiden käytössä tulee ottaa huomioon lakisääteiset nopeusrajoitukset.

Kun autoon asennetaan nastarenkaat, täytyy ainakin molempiin etupyöriin asentaa samanlaiset nastarenkaat.

**Huomautus:** Talvirenkaiden, kitkarenkaiden tai nastarenkaiden käyttö lyhentää selvästi auton toimintamatkaa.

6

 Kysy lisätietoja jälleennyjältä, joka osaa auttaa autoosi sopivien varusteiden valinnassa.



Lumiketjut voidaan asentaa ainoastaan **auton** alkuperäiseen rengaskokoon.

Lumiketjujen asennus on mahdollista vain käyttämällä erityisketjuja. Suosittelemme, että otat yhteyttä merkkihuoltoon.

### Rengaspaineet

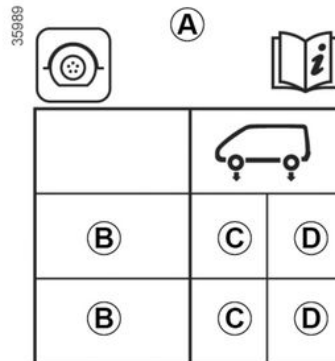
#### Tarra A



Avaa ovi, jotta voit lukea sen.

Rengaspaine on tarkastettava kylmästä renkaasta.

Jos rengaspainetta ei voida tarkistaa **kylmistä renkaista, ilmoitettuja arvoja on korotettava 0,2–0,3 baa-ria (tai 3 PSI:tä) oikean paineen saamiseksi. Kuumen renkaan painetta ei saa missään tapauksessa pienentää.**




**B.** : auton renkaiden koko.

**C.** : etupyörien rengaspaine.

**D.** : takapyörien rengaspaine.

 **Rengaspainevaroittimella varustettu auto**

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon

vuoksi), varoitusvalo  syytyy kojetauluun ➔ 175.



## RENKAAT



**Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan → 324.



**Kun ajoneuvo on kuormattu täyteen (suurin sallittu kokonaisuus) ja vetää perävau-**

**nua,**  
Enimmäisnopeus saa olla **100 km/h, ja rengaspainetta tulee nostaa 0,2 baaria → 358.**  
**Rengasriikon vaara.**



**Renkaiden ja lumiketjujen turvallinen käyttö:** lisätietoja renkaiden huollosta ja lumiketjujen käytöstä (autoversion mukaan → 324.



Huomautus turvallisuudesta ja voimassa olevan lainsäädännön noudattamisesta.

Kun renkaat vaihdetaan, autossa saa käyttää samanaikaisesti ainoastaan samanmerkkisiä, keskenään samantyyppisiä, rakenteeltaan samankaltaisia ja samalla rengaskokomerinnällä varustettuja renkaita.

**Renkaiden maksimikuorman ja nopeusluokan on oltava vähintään yhtä suuret kuin alkuperäisissä renkaissa tai täytettävä valtuutetun jälleenmyyjän suositukset.**

Näiden ohjeiden noudattamatta jättäminen voi vaarantaa turvallisuutesi ja kumota autosi vaatimustenmukaisuuden.

**Auton hallinnan menetyksen vaara.**

## Renkaan täyttöpakkaus

### Esittely





Täyttöpakkauksen avulla voidaan korjata renkaat, joiden kulutus-pinta **A** on vaurioitunut alle 6 millimetrin kokoisten esi-neiden vaikutuksesta. Kaikkia rengasrikkooja ei voida korjata täyttöpakkauksen avulla, esi-merkiksi yli 6 mm suuruisia viil-toja tai renkaan kyljessä **B** ole- via viiltoja

Varmista, että vanne on kun- nossa.

Älä poista rengasrikon aiheut- tanutta esinettä, jos se on vielä renkaassa.



Renkaan täyttöpak- kausta ei saa käyttää, jos puhki olevalla ren- kaalla on ajettu ja ren- gas on vahingoittunut.

Tarkasta siis kaikki renkaan pin- nat huolellisesti ennen toimen- piteiden suorittamista.

Jos ajetaan renkaalla, jonka rengaspaine ei ole riittävä tai joka on tyhjentynyt kokonaan (tai puhjennut), aiheutetaan vaara- tilanne muille tielläliikkuville, ei- kä vauriota saada ehkä kos- kaan korjattua.

**Tämä on väliaikainen korjaus.**

Alan asiantuntijan on aina tar- kastettava rikkoutunut rengas mahdollisimman pian (ja korjat- tava se, jos mahdollista).

Jos olet korjannut renkaan täyt- töpakkauksen avulla, siitä täy- tyy kertoa renkaan korjaajalle. Renkaassa oleva aine saattaa aiheuttaa tärinää ajon aikana.



Täyttöpakkaus on tar- koitettu ainoastaan auton alkuperäisren- kaitten täyttöön.

Missään tapauksessa sitä ei saa käyttää toisen auton ren- kaiden täyttöön tai minkään muunkaan täytettävän esineen täyttöön (esim. uimarenkaan tai kumiveneen).

Täytön aikana tulee varoa, ettei täyttöainetta pääse roisku- maan iholle. Jos nestettä pää- see iholle, huuhtelee kohtaa run- saalla vedellä.

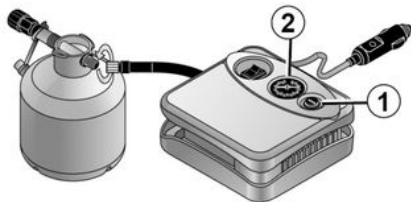
Älä jätä täyttöpakkausta lasten ulottuville.

Tyhjää pulloa ei saa heittää luontoon. Palauta pullo jälleen- myyjälle tai ongelmajäteke- räykseen.

Pullon sisältämä täyttöaine on käyttökelpoista vain rajatun ajan. Tarkasta vanhentumispäi- vämäärä.

Vie auto merkkihuoltoon, jossa vaihdetaan täyttöpullo ja -letku.


## RENKAAT



Rengasrikon yhteydessä voidaan käyttää tavaratilassa tai tavaratilan maton alla olevaa pakkausta.



### Rengaspainevaroittimella varustettu auto

Jos rengaspaine on liian alhainen (esim. rengasrikon vuoksi), varoitusvalo  syttyy kojetauluun ➔ 175.

### Moottorin ollessa käynnissä ja seisontajarru kytkettynä:

– Irrota kaikki auton lisävarustepistorasioihin kytketyt lisävarusteet.

- Irrota tarvittaessa vetokoukun pistoke (autot, joissa on vetolaite).
- **katso lisätietoja renkaan täyttöpakkauksen kompressorista**, joka on sijoitettu auton tavaratilaan, ja noudata käyttöohjeita,
- Täytä rengas suosituspaineeseen ➔ 324.
- Katkaise täyttö viimeistään **15** minuutin kuluttua ja mittaa paine (painemittarilla **2**).

**Huomautus: kun pullo tyhjenee (noin 30 sekuntia), painemittari 2 näyttää hetken ajan paineeksi korkeintaan 6 baaria, minkä jälkeen paine laskee.**

– Paineen säätö: Jos haluat kasvatata painetta, jatka täyttöä täyttöpakkauksen avulla. Vähennä painetta painamalla painiketta **1**.

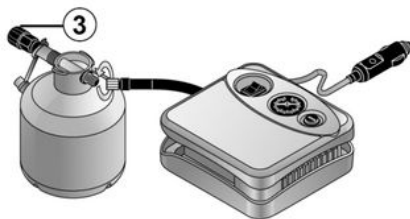
**Jos 1,8 baarin suosituspainetta ei saavuteta 15 minuutin kuluttua, renkaista ei voi korjata. Älä aja autoa ja ota yhteys merkkihuoltoon.**



Ennen kuin käytät pakkausta, pysäköi auto riittävän kauas liikenteestä, kytke hätävilkut päälle, kiristä seisontajarru ja pyydä matkustajia poistumaan autosta ja varomaan liikennettä.



Jos joudut pysäköimään tien reunaan, sinun on varoitettava muita tienkäyttäjiä varoituskolmion tai muiden kyseisen maan lainsäädännön mukaisten välineiden avulla.



47426

6

Kun rengas on täynnä, irrota sarja: kierrä hitaasti auki pullon täyttöpää **3** varoen roiskuttamasta täyttöainetta. Sulje pullo sitten muovipussiin vuotojen estämiseksi.

- Liimaa tuotteen käytöstä kertova tarra (joka on pullon alla) kuljettajalle näkyvään paikkaan kojelautaan.
- Laita täyttöpakkaus paikalleen.
- Tämän ensimmäisen täytön lopussa ilmaa poistuu edelleen renkaasta. Sinun on ajettava lyhyt matka reiän tukkimiseksi.
- Käynnistä auto välittömästi ja aja nopeudella 20–60 km/h, jotta tuote leviää renkaaseen tasaisesti. Kun olet ajanut 3 km, pysähdy tarkistamaan rengaspaine.

- Jos paine on yli 1,3 baaria mutta alle suosituspaineen (katso kuljettajan oven reunaan kiinnitettyä tarraa), säädä painetta. Muussa tapauksessa ota yhteyttä hyväksytyyn jälleenmyyjään: rengasta ei voi korjata.

## Renkaan täyttöpakkausta koskevia käyttörajoituksia

Täyttöpakkausta ei saa käyttää yli 15 minuuttia yhtäjaksoisesti.

Pullo on vaihdettava ensimmäisen käyttökerran jälkeen, vaikka siinä olisikin vielä nestettä.



Voimakkaassa jarrutuksessa irralliset esineet voivat joutua polkimien alle ja estää niiden käytön.



Huomio: Puuttuva tai huonosti kierretty venttiilitulppa voi vahingoittaa renkaiden tiivistettä ja alentaa rengaspainetta. Varmista aina, että venttiilin tulpat ovat samanlaiset kuin alkuperäiset tulpat ja että ne on kierretty kokonaan paikoilleen.



Jos autosta on korjattu rengas renkaantäyttöpakkausta apuna käyttäen, autolla ei saa ajaa yli 200 km:n matkaa. Hiljennä lisäksi ajonopeutta, äläkä missään tapauksessa aja autolla yli 80 km/h:n nopeudella. Tästä muistuttaa kojelautaan näkyvälle paikalle liimamasi tarra. Käyttömaan tai paikallisen lainsäädännön mukaan renkaantäyttöpakkauksella korjattu rengas on vaihdettava.

# RENKAAT

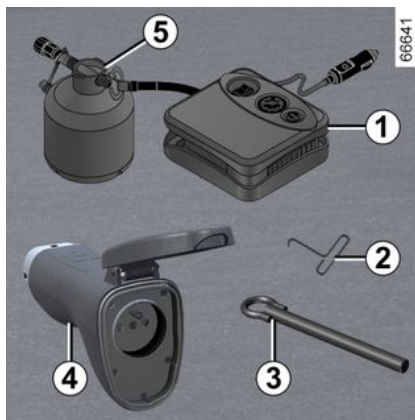
## Työkalut

### Työkalukotelon paikka



Työkalukotelo sijaitsee tavaratilan maton alla.

Varmista käytön jälkeen, että työkalut ovat oikeilla säilytyspaikoillaan.



### Renkaan täyttöpakkauksen kompressori 1

→ 327

### Koristekapselin avain 2

Avaimen avulla voidaan irrottaa koristekapseli.

### Hinaussilmukka 3

→ 333

### V2L-lataussovitin 4

→ 44

### Renkaanpaikkaustuotteen säiliö 5

→ 327



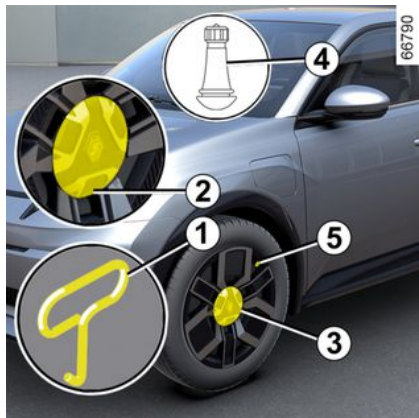
Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. **Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.** Kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon käytön päätyttyä ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. **Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskiä.**

## RENKAAT

### Koristekapselit, koristekapseli – pyörä

#### Koristekapselit

#### Napakapseli 3

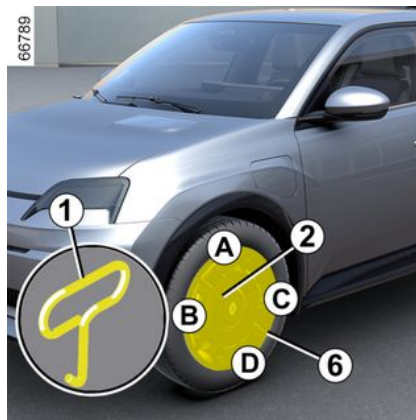


Irrota se koristekapselin avaimella **1** (työkalusarjassa) työntämällä koukku napakapselin keskellä **3** olevaan loveen **2**.

Napakapselin asentaminen:

- aseta se siten, että symboli **4** (sijaitsee kapselin takapuolella) on pyörän venttiiliin **5** kohdalla ja sitä vasten;
- kiinnitä se painamalla kapselin **3** keskiosaa;
- Varmista, että se lukittuu kunnolla.

#### Koristekapseli 6



Irrota kapseli koristekapselin avaimen **1** (työkalukotelossa) avulla työntämällä koukku venttiiliin **2** vieressä olevaan aukkoon.

Koristekapselia asennettaessa täytyy ottaa huomioon venttiiliin **2** paikka.

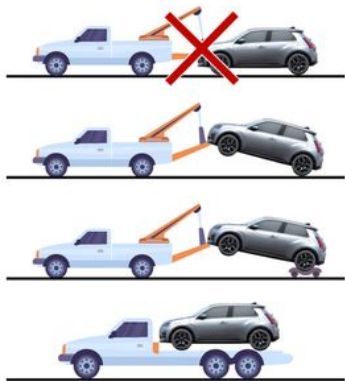
Työnnä koukut täysin sisään ensin venttiiliin **A** puolelta, tämän jälkeen kohdista **B** ja **C** ja viimeiseksi vastapäätä venttiiliä kohdasta **D**.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä. Kiinnitä työkalut tiukasti paikoilleen työkalukoteloon käytön päätyttyä ja aseta kotelo sille varattuun säilytystilaan. **Näin vähennät irtoesineiden aiheuttamaa vammautumiseriskää.**

## VIAN SATTUESSA

### Hinaaminen: vian sattuessa



Voimassa olevaa hinaamista koskevaa lainsäädäntöä on ehdottomasti noudatettava.

Ennen auton hinaamista tai kuljetusta lavalla aseta vaihteenvälitsin **N**-asentoon ja vapauta käsijarru.

Noudata seuraavia ohjeita:

- Avainkortin ollessa matkustamossa paina samanaikaisesti moottorin käynnistyspainiketta ja jarrunpoljinta.
- Siirrä vaihteenvälitsin **N** ➔ **158** -asentoon.
- Sammuta moottori painamalla moottorin käynnistyspainiketta.

– Paina moottorin käynnistyspainiketta noin kaksi sekuntia ilman, että painat samalla jarrunpoljinta. Lisävarustetoiminnot ovat käytettävissä: voit käyttää auton valoja (varoitusvilkut, jarruvalot jne.). Ajoneuvossa on ajettaessa oltava ajovalot käytössä. Kojetauluun tulee viesti "Pakotettu virransyöttö".

– Irrota kuljettajan turvavyö, jos se on kiinnitetty.

– Avaa kuljettajan ovi.

– Vapauta seisontajarru samalla, kun painat jarrunpoljinta ➔ **164**. Kojetauluun tulee viesti "Seisontajarru ei ole kytketty".

– Sulje kuljettajan ovi äläkä lukitse ajoneuvoa ("Pakotettu virransyöttö"-tilan on pysyttävä aktivoituna).

– Kun hinaus on päättynyt, paina moottorin käynnistyspainiketta yli kahden sekunnin ajan ilman, että painat jarrunpoljinta (akun latauksen tyhjentymisen vaara). Viesti "Pakotettu virransyöttö" sammuu kojetaulussa.

### Hinaustavan valinta

On ehdottomasti kiellettyä hinata autoa etupyörät maassa.



Älä koskaan jätä työkaluja irralleen autoon. Ne saattavat aiheuttaa vaurioita voimakkaan jarrutuksen yhteydessä.

### Pääsy hinauskohtaan

**Käytä hinauksessa vain edessä ja takana olevia hinaussilmukoita 2** (älä koskaan vetoakseliputkea tai auton muita osia). Tätä hinauskohdasta saa käyttää ainoastaan vetämiseen. Autoa ei missään tapauksessa saa nostaa tai kannatella tästä hinauskohdasta.

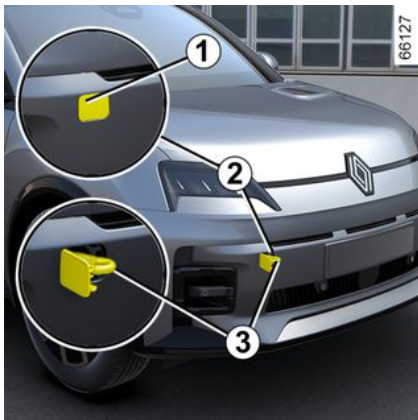
**Huomautus:** muista suojata hinauskohdan alue liinalla, kun käytät litteää ruuvimeisseliä tai vastaavaa työkalua.

**Kierrä hinaussilmukka 3 mahdollisimman pitkälle käsin.**

Vain hinaussilmukkaa **3** voi käyttää.

# VIAN SATTUESSA

## Etuosan hinauskohta 2



Kallista läppää **1** painamalla sitä yläosasta.



Varmista, että hinausrenkas on ruuvattu oikein.

**Hinattavan ajoneuvon irtoamisvaara.**



Kun moottori on sammunut, ohjaustehostin ja hätäjarrutustehostin eivät enää toimi.



– Käytä jäykkää hinaustankoa. Jos käytetään hinausköyttä tai vaijeria (jos lainsäädäntö sen sallii), hinattavalla autolla on pystyttävä jarruttamaan.

– Autoa, joka ei tottele ohjausta, ei saa hinata.

– Vältä äkillisiä kiihdytyksiä ja jarrutuksia, jotka saattavat vaurioittaa autoa.

– Nopeus ei saisi missään tapauksessa olla suurempi kuin **25 km/h**.



Jotta auto ei vahingoitu, on ehdottomasti kiellettyä käyttää hinauskohtaa tai muita keinoja toisen ajoneuvon hinaamiseen.

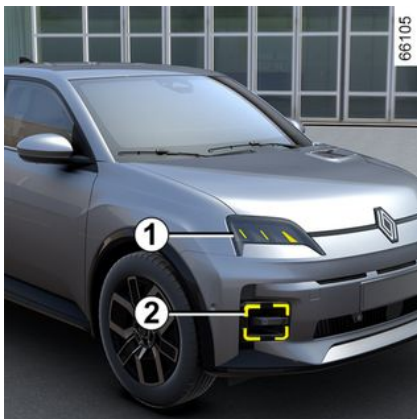


# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Ulkovalot: lamppujen vaihto

### Etuvalot

### LED-läihivalot/kaukovalot 1



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-  
keestä.

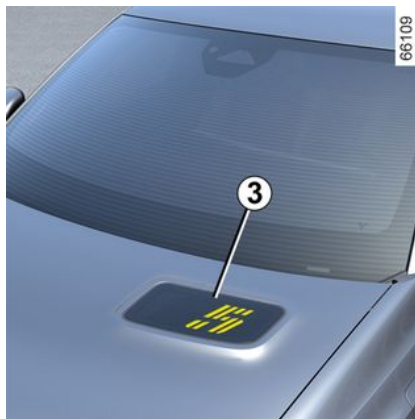
### LED-päiväajovalot/äärivalot/ suuntavalot 2

Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-  
keestä.



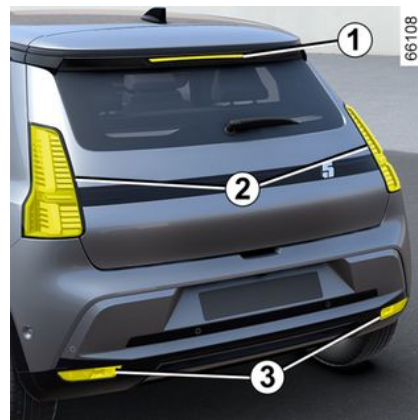
Kaikkien sähköjärjes-  
telmään kohdistuvien  
toimien (tai muutosten)  
on oltava valtuutetun  
jälleenmyyjän suorittamia, kos-  
ka väärä kytkentä voi vahin-  
goittaa sähkölaitteita (johto-  
sarjat, komponentit ja erityises-  
ti laturi). Lisäksi myyjälläsi on  
kaikki näiden yksiköiden asen-  
tamiseen tarvittavat osat.

### Lataustason ilmaisin 3



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-  
keestä.

## Takavalot ja vilkut



### LED-lisäjarruvalo 1

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-suuntavalojojen merkkivalo/ äärivalot jarruvalot 2

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### LED-peruutus- ja takasumuvalot 3

Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

### LED-rekisterikilven valaisimet 4



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Merkkivalot 5



Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

### Sisävalot: polttimoiden vaihto

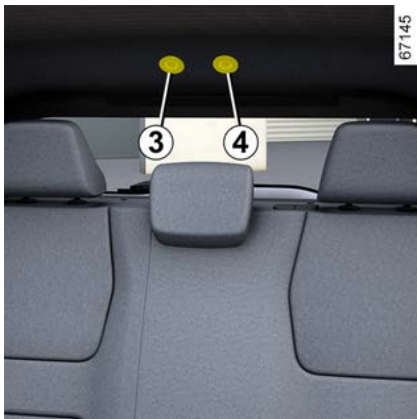
#### Lukuvalot 1 ja 2



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliik-  
keestä.

# AJOVALOT, VALOT: POLTTIMOIDEN VAIHTO

## Lukuvalot 3 ja 4



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Ehostuspeilien valot 5



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## Tavaratilan valo 6



Kysy lisätietoja jälleenmyyntiliikkeestä.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

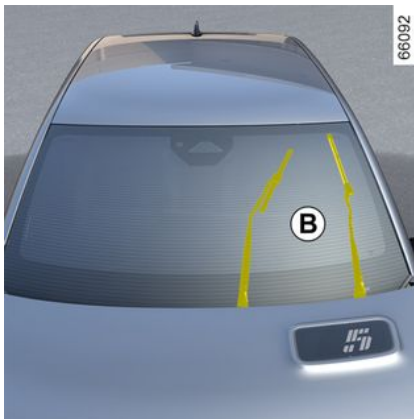
### Tuulilasipyyhkimien sulkien vaihto 2



Aseta pyyhkimet ensin huoltoasentoon ennen sulkien vaihtamista **B**.

#### Virta kytkettynä ja moottori sammutettu:

- Käännä vipu **1** kaksi kertaa peräkkäin asentoon **A** (kertapyyhkäisy): lasinpyyhkimet pysähtyvät asentoon **B** vähän matkan päähän konepellistä.
- nosta pyyhkimen vartta, laske kieleke **4** ja laske sitten sulka alas.

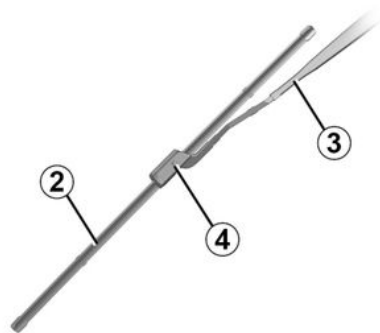


#### Asennus

Asenna pyyhinsulka **2** asettamalla se takaisin paikalleen varteen **3** ja kiinnitä se sitten niin, että kuulet napsahduksen. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.

Jos haluat palauttaa pyyhkimet paikalleen, varmista, että ne ovat tuulilasia vasten, ja käännä vipu **1** asentoon **A** (kertapyyhkäisy). Tuulilasipyyhkimien sulat siirtyvät konepellin tasoon, kun sytytysvirta kytketään.

56511

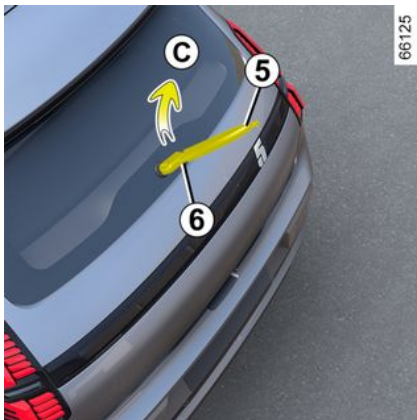


Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkimä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.

## LASINPYYHKIMET: VAIHTO

### Takalasinpyyhkimen sulka 5



Katkaisin off-asennossa (poistettu käytöstä):

- nosta pyyhkimen varsi **6** pystyyn,
- käännä takalasin pyyhkijän sulkaa **5** (liike **C**), kunnes se irttaa,
- vapauta takalasin pyyhkijän sulka **5** vetämällä sitä.

#### Asennus

Toimi pyyhkimen sulkien asentamisessa päinvastaisessa järjestyksessä kuin niitä irrottaessasi. Tarkista, että sulka lukkiutuu kunnolla.



Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa. Voit vaikuttaa niiden käyttöikään:

- Puhdista sulat ja tuulilasi säännöllisesti pesuainevedellä.
- Älä käytä pyyhkimiä, kun tuulilasi on kuiva.
- Irrota pyyhkimet tuulilasista, jos niitä ei ole käytetty pitkään aikaan.



- Pakkasella on varmistuttava siitä, että pyyhkimien sulat eivät ole jäätyneet lasiin kiinni (pyyhkimen moottorin ylikuumentamisen vaara).
- Tarkkaile lasinpyyhinten kuntoa.

Ne on vaihdettava heti, kun pyyhintäteho heikkenee (suunnilleen kerran vuodessa). Kun pyyhinsulka on vaihdon aikana irrotettuna, pidä huoli ettei varsi osu ikkunaan, sillä ikkuna voi rikkoutua.



Ennen kuin vaihdat takalasinpyyhkimen, varmista, että vipu on pysäytysasennossa (poissa käytöstä).

**Loukkaantumisvaara**

## SULAKKEET

### Sulakerasia

Jos jokin sähkölaite lakkaa toimimasta, tarkista sulakkeet.



Irrota luukku **1**.

### Sulakerasia **A**

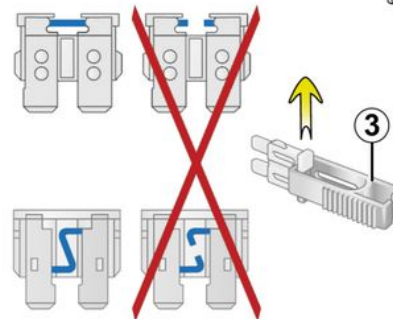
(varusteista riippuva toiminto)



Sulakkeisiin pääsee käsiksi hansikaslokeron **A** takaa. Avaa säilytyslokeron kansi **A** avauspainikkeella.

Sulakerasia **2** on nyt kokonaan esillä.

### Puristin 3



Irrota sulake käyttämällä sulakepaneelissa olevaa puristinta **3**.

Sulake irrotetaan pihdeistä siirtämällä sitä poikittaissuunnassa.

Tyhjiä sulakkeiden paikkoja ei pidä käyttää.

## SULAKKEET



Tarkista sulake ja **vaihda se tarvittaessa (vaihtosulakkeella on oltava sama luokitus**

**kuin alkuperäisellä.**

Sulake, jossa on sallittua suurempi ampeeriluku, aiheuttaa palovaaran. Sähköjohdotus voi ylikuumentua, koska sähkölaite käyttää normaalia suurempaa virtaa.



Varotoimenpide (joissain maissa lakisäätöinen):

Hanki merkkihuollosta varapolttimoja sulakesarja.

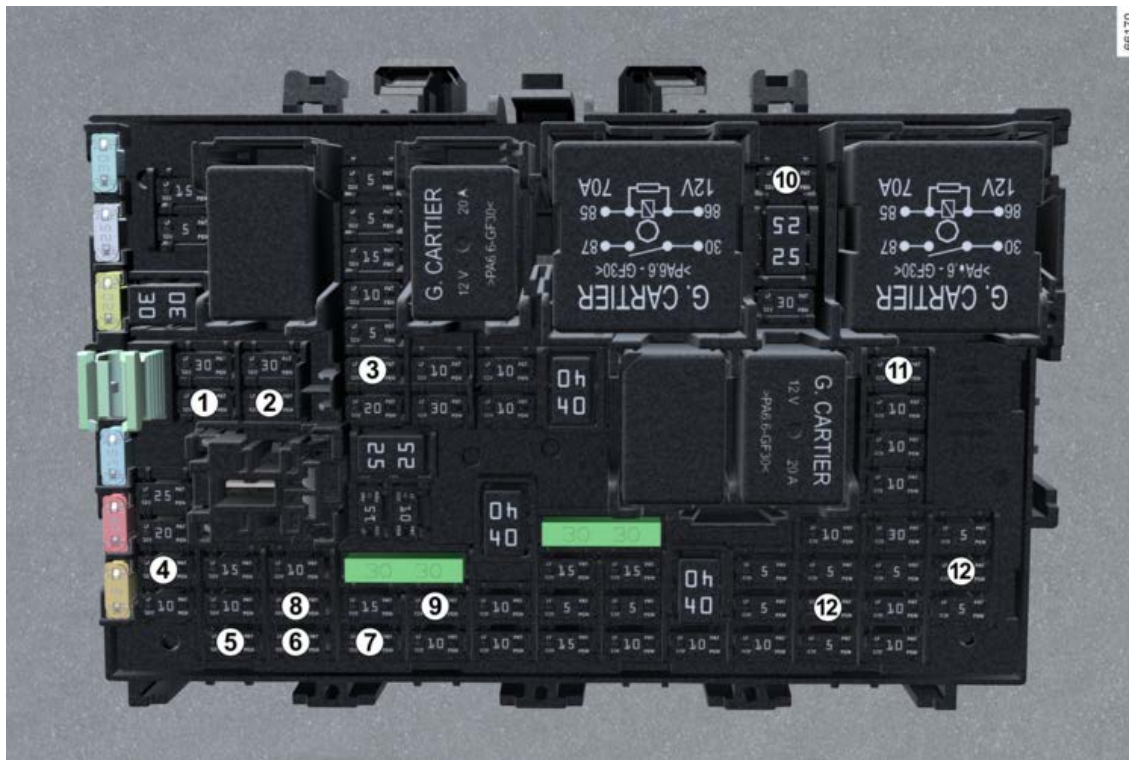


# SULAKKEET

## Sulakkeiden suojaamat laitteet

(sulakkeiden määrä riippuu auton varustetasosta)

Autot, joissa ei ole sulakkeiden paikat näyttävää tarraa





## SULAKKEET

<b>Numero</b>	<b>Laite</b>
<b>1</b>	Takalasinpyyhkimet, takasumuvalo
<b>2</b>	Suuntavalot
<b>3</b>	Jarruvalo
<b>4</b>	Lisävarustepistorasia tavaratilassa
<b>5</b>	Oikeanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<b>6</b>	Kuljettajanpuoleisen lasinostimen moottori
<b>7</b>	Vasemmanpuoleisen takalasinostimen ohjausmoottori
<b>8</b>	Matkustajanpuoleisen lasinostimen moottori
<b>9</b>	Taustapeilin ECU – multipleksoitu ovimatriisin ohjaus
<b>10</b>	Vetokoukun liitännän tiedonsiirtomoduuli
<b>11</b>	Ensimmäisen rivin lisävarusteiden pistorasia
<b>12</b>	Kojetaulu

# LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

## Tärkeitä suosituksia



### Sähkötoimiset ja elektroniset lisävarusteet

Ennen kuin asennat tämäntyyppisen lisävarusteen (etenkin lähettimet/vastaanottimet: taajuudet, käytettävä teho, antennin asento jne.), varmista, että se on yhteensopiva autosi kanssa. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

Ennen kuin kytket lisävarusteen pistorasiaan, varmista, että et ylitä pistorasian → **303** sallittua enimmäistehoa → **307. Tulipalovaara.**

Auton sähkö- ja/tai elektroniikkapiirejä koskevat työt saa suorittaa vain pätevä ammattilainen. Sellaisten sähköisten/elektronisten lisävarusteiden, joita valmistaja ei ole hyväksynyt, virheellinen kytkentä ja/tai asennus voi aiheuttaa seuraavaa:

- sähkö- ja/tai elektroniikkalaitteiden vaurioituminen
- liitettyjen osien vaurioituminen
- auton tietojen kerääminen ja käyttö
- yksityisyyden loukkaus (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö)
- autoa ei oteta huoltoon.

### Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.

Jos asennutat sähkölaitteita tulevaisuudessa, varmista, että sinulle ilmoitetaan vastaavan sulakkeen arvo ja sijainti.

### Diagnoosipistokkeen käyttö

Elektronisten lisävarusteiden käyttö diagnoosipistokkeessa voi aiheuttaa vakavia häiriöitä auton elektroniseen järjestelmään ja/tai yksityisyyden loukkauksia (henkilötietojen muuttaminen, poistaminen tai luvaton käyttö). Turvallisuussyistä suosittelemme, että käytät vain valmistajan hyväksymiä elektronisia lisävarusteita. Ota yhteyttä jälleenmyyjään. **Vakavien onnettomuuksien vaara. Yksityisyyden loukkaamisen riski.**

### Lisävarusteiden asennus

Jos haluat asentaa autoon lisävarusteita, ota yhteys merkkihuoltoon. Lisäksi jotta autosi toimisi moitteettomasti ja turvallisesti, käytä ainoastaan autoosi suositeltuja lisävarusteita. Valmistaja takaa vain näiden lisävarusteiden toiminnan.

Jos käytät rattilukkoa/poljinlukkoa, laita se ainoastaan jarrupolkimeen.

## LISÄVARUSTEIDEN ASENTAMINEN JA KÄYTTÄMINEN

### Ajamisen häiriöt

Käytä kuljettajan puolella ehdottomasti oikeanlaisia lattiamattoja ja kiinnitä ne niille tarkoitettuihin kiinnikkeisiin. Tarkasta kiinnitykset säännöllisesti. Älä aseta mattoja päällekkäin. **Polkimien kiinnitartumisvaara.**

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Seuraavien ohjeiden avulla voit itse korjata nopeasti pienet viat. Korjaukset ovat luonteeltaan tilapäisiä, joten turvallisuuden takaamiseksi sinun tulee mahdollisimman pian ottaa yhteys merkkihuoltoon.

TOIMINTAHÄIRIÖT	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merkkivalo vilkkuu punaisena.	Ulkolämpötila on alle -26 °C.	Lataa ajoneuvo sopivammassa ympäristössä. Jos välttämätöntä ➔ <b>333</b> .
	Seinäpistorasiassa ei ole virtaa tai kaapelin huono kytkentä kotitalouspistorasiaan.	Tarkista asennus (virrankatkaisin, ohjelmointilaitte jne.). Tarkista liitännät (latausliitäntä jne.) ➔ <b>20</b> .
	Kaapeli on viallinen.	Ota kaapelin vaihtamiseksi yhteys merkkikorjaamoon.
Ajoakun lataus on mahdotonta. Latauspistokkeen luukun merkkivalo vilkkuu sinisenä.	Latauskaapelia ei ole lukittu oikein autoon.	Kytke latauskaapeli kunnolla takaisin autoon ➔ <b>20</b> .

TOIMINTAHÄIRIÖT	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Avainkortti ei avaa eikä lukitse ovia.	Avainkortin paristo on lopussa.	Vaihda akku tai vaihdata se. Voit lukita ja avata ovet sekä käynnistää moottorin ➔ <b>50</b> ja ➔ <b>155</b> .
	Ympäristössä on laitteita, jotka toimivat samalla taajuudella kuin kaukosäädin (esim. matkapuhelin).	Kytke laitteet pois käytöstä tai käytä vara-avainta ➔ <b>50</b> .
	Auto on pysäköity alueelle, jossa on voimakasta sähkömagneettista säteilyä. 12 voltin lisäakun lataus on tyhjentynyt.	Käytä kortin sisällä olevaa vara-avainta ➔ <b>62</b> .
	Avainkortin synkronoinnin menetys.	Avaa kuljettajan oven lukitus työntämällä korttiin integroitu avain oven luk-

## TOIMINTAHÄIRIÖT

TOIMINTAHÄIRIÖT	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
		<p>koon → <b>62</b>, aseta kortti tunnistusalueelle → <b>155</b> ja synkronoi kortti painamalla painiketta START.</p>
Kojetauluun tulee näkyviin viesti, jossa pyydetään asettamaan kortti START-painikkeen lähelle.	Avainkortin pariston varaus on purkautunut tai avainkortin ja järjestelmän synkronoinnissa on ongelma.	Tarkista avainkortin pariston kunto tai sijoita avainkortti tunnistusalueelle → <b>50</b> .
TOIMINTAHÄIRIÖT	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus muuttuu raskaaksi.	Ohjaustehostinjärjestelmä ylikuumenee.	Aja varovasti alhaisella nopeudella, ja ota huomioon ohjauspyörän kääntämisessä tarvittava voima.
	Sähköisen tehostinmoottorin toimintahäiriö. Ohjaustehostimen toimintahäiriö.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ohjaus ravistaa.	Renkaissa ei ole tarpeeksi rengaspainetta, pyörien tasapainotus on huono tai rengas on vaurioitunut.	Tarkista rengaspaineet. Jos rengaspaineet ovat kunnossa, anna merkkihuollon tarkistaa pyörät.
Lasinpyyhin ei toimi normaalisti.	Lasinpyyhkimen sulat ovat jäätyneet kiinni lasiin.	Irrota sulat lasista ennen kuin käytät lasinpyyhintä.
	Tuulilasinpyyhkimen varoke on palanut.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Takalasinpyyhkimen sulake on palanut (pyyhin pysähtynyt keskelle lasia eikä liiku).	Vaihda tai vaihdata sulake → <b>340</b> .
	Pyyhkimen moottorissa on vikaa.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI	
Lasinpyyhin ei pysähdy.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.	
Suuntavalot vilkkuvat tavallista nopeammin.	Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.	
Suuntavalot eivät toimi.	Toisella puolella:	Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	Kummallakaan puolella:	- palanut sulake - Viallinen virtapiiri tai säädin.	Vaihda tai vaihddata sulake → <b>340</b> . Vaihto: ota yhteys merkkihuoltoon.

## TOIMINTAHÄIRIÖT

Sähkölaitteet	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Valonheittimet toinen: eivät toimi.	- Viallinen polttimo.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	- irronnut johdin tai virheellisesti kytketty liitin.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
	- vioittunut sulake.	Vaihda tai vaihdata sulake → <b>340</b> .
Molemmat:	Kaksi sulaketta vaurioitunut.	Vaihda sulakkeet → <b>340</b> tai pyydä, että ne vaihdetaan.
Valonheittimet eivät sammu.	Sähkökytkimien vika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Valonheittimissä tai takavaloissa on tiivistynyttä vettä.	Kondensoituminen on luonnollinen ilmiö, joka johtuu lämpötilan ja ilmankosteuden vaihteluista.  Tässä tapauksessa jäljet katoavat vähitellen, kun valoja käytetään.	

## TOIMINTAHÄIRIÖT

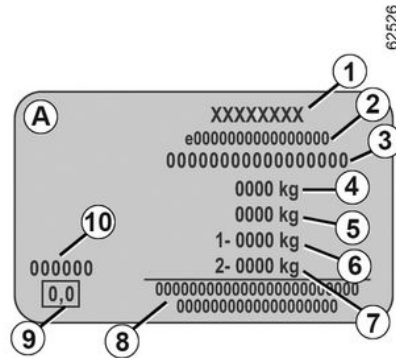
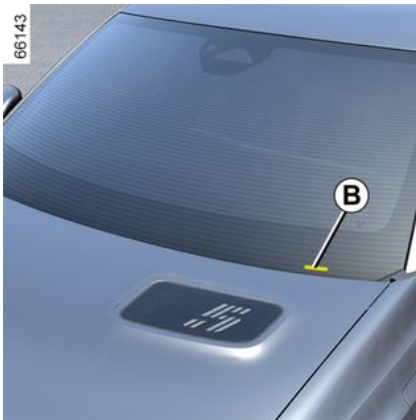
Pysäytetty	Mahdolliset syyt	TOIMI SEURAAVASTI
Ilmastointilaite ja tuuletin kytkeytyvät päälle sytytysvirran katkaisun jälkeen tai kun autoa ladataan.	Tämä ei ole välttämättä vika. Ilmastointilaitteen kompressorin ja tuuletin kytkeytyvät päälle säätääkseen järjestelmän lämpötilaa, kun ulkolämpötila on matala.  Ilmastointilaitteen kompressorin ja tuuletin kytkeytyvät päälle yli 30 minuutiksi, kun sytytysvirta kytketään pois päältä.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.
Ohjelmoitava ilmastointi ei toimi.	Jokin käyttöedellytyksistä ei täyty (käyttöakku ei ole latauksessa jne.).	➔ 299
Matkustamon ilmastointilaite ja lämmitystoiminnot kytkeytyvät pois päältä ilman käyttäjän toimia, vaikka akun lataus olisi riittävä.	Tämä ei välttämättä ole vika, vaan järjestelmä kytkeytyy oletusarvoisesti pois päältä akun autonomian säilyttämiseksi tai uudelleenlatauksen optimoimiseksi.	Voit siirtyä pidennetyn käyttöiän tilaan painamalla käynnistyspainiketta jarrupoljinta painamatta. Ilmastointilaite kuitenkin pysähtyy parin minuutin kuluttua.  Voit aina aktivoida järjestelmän uudelleen painamalla ilmastointilaitteen säätimiä ➔ 291 ➔ 295.
	Sähkövika.	Kysy lisätietoja merkkiedustajalta.

6



# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Auton tunnistuskilvet



Valmistajan kilven tiedot on mainittava kaikissa autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.

S seuraavien tietojen olemassaolo ja paikka ovat automallikohtaisia:

### Valmistajan kilpi A

1. Valmistajan nimi.
2. Euroopan unionin valmistenumero tai tyyppihyväksyntänumero.
3. Tunnistenumero.

**B.** Automallista riippuen tämä tieto voi olla merkinnässä.

4. MMAC (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa).
5. MTR (sallittu yhdistelmämassa = kuormattu auto ja perävaunu).

6. MMTA (suurin teknisesti sallittu kokonaismassa) etuakselilla.

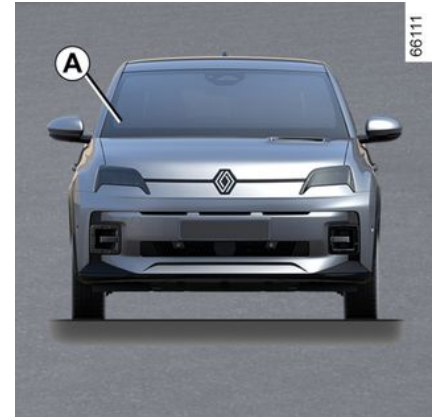
7. MMTA taka-akselilla.

8. Yhteistyökumppanin tiedoille tai lisämerkinnöille varattu alue.

9. Ei käytössä.

10. Maali (Värikoodi).

## Teknisiä tietoja pelastustöiden henkilöstölle



## TIETOJA AJONEUVOSTA



**7** QR Code tarrassa **A** mahdollistaa sen, että pelastushenkilöstö saa välittömästi käyttöönsä auton tekniset tiedot tilanteessa, jossa se joutuu käsittelemään kolaroitua autoa.

Varmista, että **A**-tarra on aina näkyvässä ja paikallaan tuulilasissa ja takalasisissa.

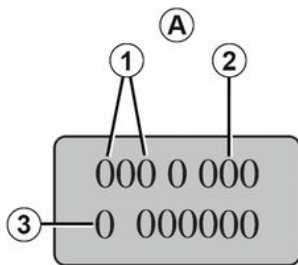
**Kaikki muutokset ja vauriot estävät pääsyn tietoihin.**

## TIETOJA AJONEUVOSTA

**Moottorin tunnistus, moottorin tekniset tiedot**

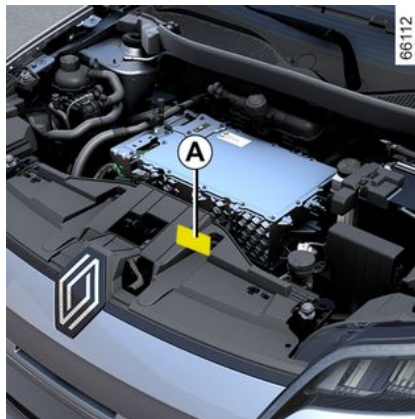
# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Moottorin tunnistus



62527

## Moottorin tekniset tiedot



7

**Moottorikilven tai tarran A tiedot on mainittava autoa koskevissa kirjeissä ja tilauksissa.**

(sijainti riippuu moottorista)

1. Moottorin tyyppi.
2. Moottorin valmistusnumero.
3. Moottorin sarjanumero.

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Tietoa nostamisesta

67146



Autossasi on neljä erillistä nostopistettä **1**, jotka sijaitsevat ajoneuvon alla.



**Turvallisuussyistä** on suositeltavaa vaihdattaa pyörät merkkihuollossa. **Ajoneuvon ja erityisesti sähköisen ajoakun vaurioitusvaara, jos nostolaite on sijoitettu väärin.**

Nostopisteet ovat yhteensopivia tunkin kanssa, jos tunkissa on tasai-

nen levy ja sen halkaisija on **80–140 mm**.

Käytettävän tunkin on oltava kyseisessä maassa voimassa olevien standardien ja määräysten mukainen. Tunkin nostokapasiteetin on oltava suurempi kuin auton kyseisen akselin suurin sallittu kokonaismassa → **351**.

Tunkkia saa käyttää vain auton nostamiseen pyörien vaihtamista varten. Toimenpide on tehtävä:

- seisontajarru kytkettynä,
- auto ilman kuormaa,
- tasaisella, luistamattomalla ja kiinteällä alustalla.

Ennen auton nostamista tunkin levy on asetettava oikein nostokohtaa **1** vasten.



Nosta vaihdettava pyörä tunkin avulla enintään kolme senttimetrin korkeudelle maasta, jotta mahdollinen tunkilta tippuminen ei aiheuttaisi henkilövahingon tai auton vaurioitumisen vaaraa.  
**Loukkaantumiskaava Auto voi vaurioitua.**



Turvallisuussyistä auton nostokohtia tulee käyttää vain pyörien vaihtoon. Niitä ei saa missään tapauksessa käyttää:

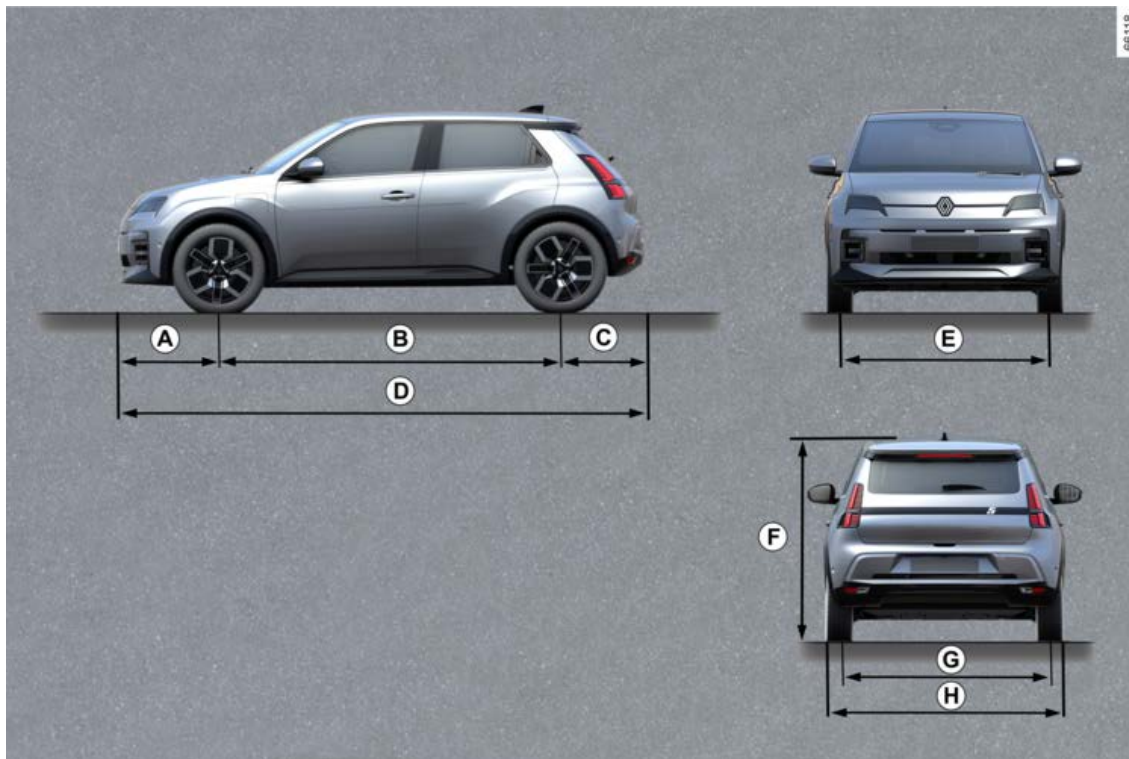
- korjauksen suorittamiseen
- ajoneuvon alustan käsittelyn mahdollistamiseen.

**Loukkaantumiskaava Auto voi vaurioitua.**

# TIETOJA AJONEUVOSTA

Mitat (metreinä)

Mittojen kaavio



7

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Mittojen taulukko

	Pituus
<b>A</b>	0,748
<b>B</b>	2,541
<b>C</b>	0,631
<b>D</b>	3,920
<b>E</b>	1,555
<b>F</b>	1,499 tyhjänä
<b>G</b>	1,545
<b>H</b>	1,774 2,020 sivutaustapeilit avattuina 1,808 sivutaustapeilit taitettuina

# TIETOJA AJONEUVOSTA

## Painot (kg)

### Painotaulukko

Ilmoitetut massat koskevat perusmallin ajoneuvoa ilman valinnaisvarusteita: ne vaihtelevat ajoneuvon varustetason mukaan. Kysy lisätietoja merkin jälleenmyyjältä.

**Suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MMAC)**  
**Suurin sallittu kokonaismassa (MMTA)**  
**Sallittu yhdistelmämassa (MTR)**

Valmistajan kilvessä ilmoitetut painot → **351**

**Sallittu perävaunumassa, jarrullinen\***

saadaan laskemalla: MTR - MMAC

**Sallittu perävaunumassa, jarruton\***

500 kg

**Sallittu paino kiinnityspisteessä\***

75 kg

**Sallittu kattokuorma**

Kielletty

**\* Sallittu perävaunupaino (auton vetokäyttö esim. matkailuperävaunun tai veneen vetämiseen).**

Hinaaminen on kielletty, jos valmistajan kilvessä ilmoitettu suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa miinus suurin teknisesti sallittu kokonaismassa (MTR - MMAC) on nolla tai jos suurin tieliikenteessä sallittu kokonaismassa (MTR) on nolla (tai sitä ei ole ilmoitettu).

– Noudata hinauksessa aina sen maan lainsäädäntöä ja tieliikennelakia, jossa ajat. Lisätietoja vetolaitteista saat merkin jälleenmyyjiltä.

– Jos autoa käytetään vetoautona, **sallittua yhdistelmämassaa (auto + perävaunu) ei saa koskaan ylittää**. Sen sijaan on sallittua:

– suurimman sallitun kokonaismassan (MMTA) ylitys taka-akselilla enintään 15 prosentilla;

– suurimman teknisesti sallitun kokonaismassan (MMAC) ylitys enintään 10 prosentilla tai 100 kg:lla (sen mukaan, kumpi rajoitus saavutetaan ensin).

Kummassakin tapauksessa auton ja peräkärryn nopeus saa olla enintään 100 km/h ja rengaspainetta on nostettava 0,2 baarilla (3 PSI).



## VARAOSAT JA KORJAUKSET

Alkuperäiset varaosat on valmistettu erittäin tarkkojen vaatimusten mukaisesti, ja niille tehdään erikoistestejä. Tästä syystä ne ovat yhtä korkealaatuisia kuin autosi alkuperäiset osat.

Kun korjauksissa käytetään ainoastaan alkuperäisiä varaosia, voit olla varma, että autosi suorituskyky säilyy. Tämän lisäksi merkkihuollon alkuperäisvaraosin suorittamilla korjauksilla on takuu (tarkemmat ehdot työmääräyksen kääntöpuolella).

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

7

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

7

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

7

# HUOLTOTOSITTEET

VIN: .....

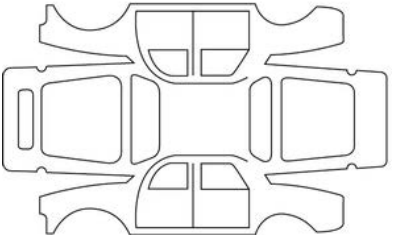
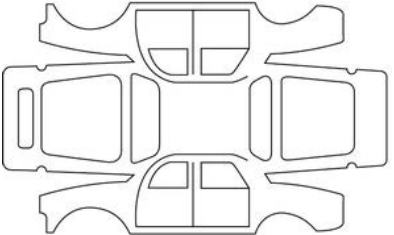
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			
Päivämäärä:	Km:	Laskun numero:	Kommentteja/lisätietoja
<b>Toimenpiteen tyyppi:</b> Huolto <input type="checkbox"/> ..... <input type="checkbox"/>	<b>Leima</b>		
<b>Ruostesuojatarkastus:</b> OK <input type="checkbox"/> Ei OK* <input type="checkbox"/>			

\* Katso erilliseltä sivulta

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

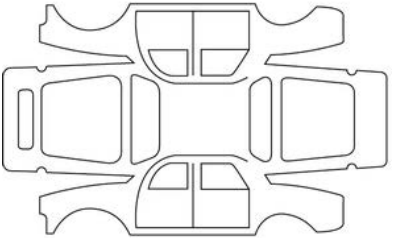
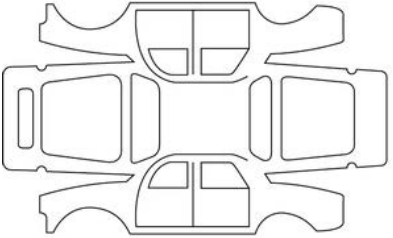
7



# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

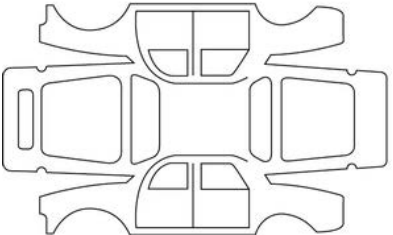
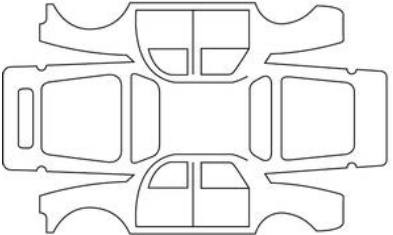
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

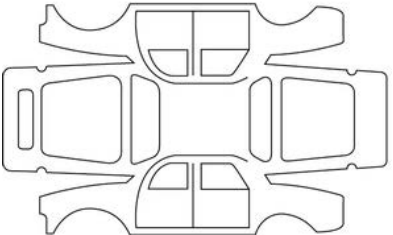
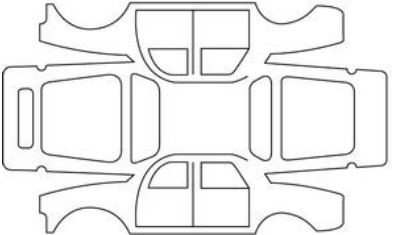
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

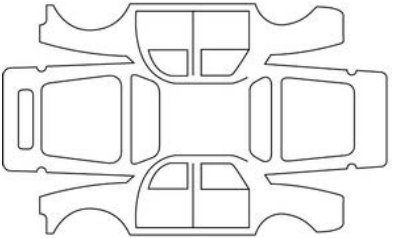
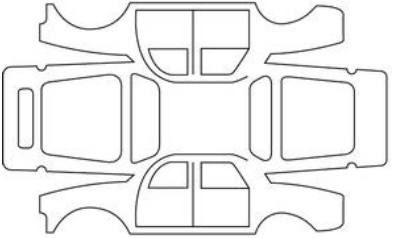
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

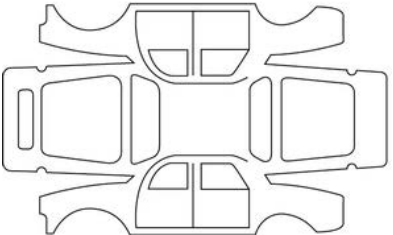
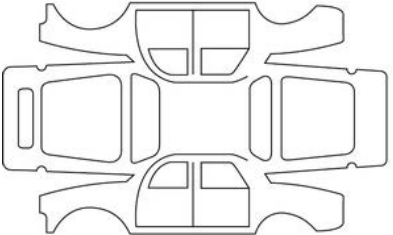
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

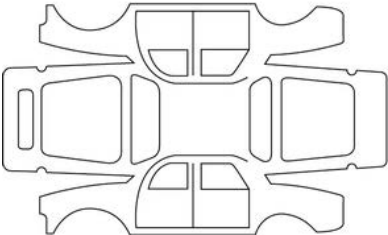
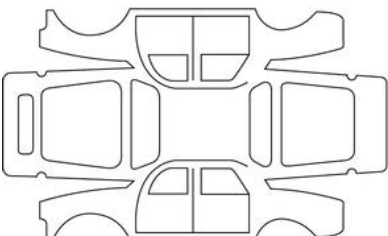
**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

## RUOSTEVAURIOTARKASTUS

Jos takuu tai takuun jatkuminen edellyttää korjausta, se on merkitty alla.

**VIN:** .....

Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Tehtävä ruostekorjaus:		
Korjauspäivämäärä:		<b>Leima</b>
Korjaus tehtävä:		

7

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## A

Active driver assist, [221](#)  
Airbag, [86](#)  
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn käyttöönotto, [110](#)  
Airbag : etumatkustajan turvatyynyn toiminnanesto, [110](#)  
Airbags : lasten turvallisuus, [110](#)  
Ajoasento, [113](#)  
Ajoasento: asetukset, [75](#)  
Ajoneuvojen painot, [358](#)  
Ajoneuvon mitat, [356](#)  
Ajo-ohjeita, [170](#)  
ajotietokone, [118](#)  
AJOVALOJEN SÄHKÖTOIMINEN KORKEUSSÄÄTÖ, [146](#)  
Ajovalojen säätö, [146](#), [146](#)  
Ajovalot: säätö, [146](#)  
Akku:, [318](#)  
Aktiivinen hätäjarrutus, [207](#)  
Aktiivinen hätäjarrutus peruutusvaihteella, [236](#)  
Asetukset, [130](#)  
Asetukset: asetussvalikko, [130](#)  
Asetussvalikko, [130](#)  
Auton asetusten mukauttaminen, [130](#)  
AUTON HENKILÖKOHTAISTEN SÄÄTÖJEN VALIKKO, [130](#)

## D

Digitaalinen avain, [59](#)

## E

ECO ajaminen, [170](#)  
Energiankulutus, [125](#), [125](#)  
Etuistuimen säätäminen, [70](#)  
Etuistuimet: säätö, [70](#), [75](#)  
Etuistuimien pääntuet, [70](#)  
Etuistuimilla, [70](#)  
Etuturvavyötä täydentävät turvalaitteet, [80](#)

## H

Handsfree-kortti: käyttö, [52](#)  
Handsfree-kortti: paristo, [57](#)  
Handsfree-pysäköinti, [273](#)  
Huolto: kori, [320](#)  
Huolto: sisäverhoilu, [322](#)  
Huolto: suodattimet, [316](#)  
Hätätilanne: hätäpuhelu, [284](#)

## I

Ilmanvaihtosuuttimet, [288](#)  
Ilmastointi, [288](#)  
Ilmastointi: tiedot ja käyttöohjeet, [300](#)

## K

Kaista-avustimen kaistaltapoistumisen esto, [192](#)  
Kaistaltapoistumisen esto, [185](#)  
Kattoluukun sulkeminen/avaaminen, [52](#)  
Kello, [132](#), [132](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Kojetaulu, [125](#)

Kojetauluun syttyvät merkkivalot, [125](#)

Konepelti, [313](#)

Kori (huolto), [320](#)

Koristekapselit, [332](#)

Kortti: handsfree, [50](#), [52](#)

Kortti: moottori ei käynnisty handsfree-tilassa, [50](#)

Kortti: ovien/luukkujen lukitus ja avaus, [50](#)

Kortti: vara-avain, [50](#)

Kortti RENAULT: käyttö, [52](#)

Kuljettajan tarkkaavaisuusvaroitin, [214](#)

Kulku matkustamoon, [52](#)

Kulkuvalotoiminto, [146](#)

Kuolleen kulman varoitin, [199](#)

Käsiikäyttöinen ilmastointilaite, [291](#)

## L

Lapset, [89](#)

Lasinpesin/-pyyhin, [149](#), [152](#)

Lasinpesulaite, [149](#), [152](#)

Lasinpyyhkimet, [149](#), [149](#), [152](#)

Lasinpyyhkimet: vaihto, [338](#)

Lasten kuljettaminen, [89](#)

Lasten turvaistuin, [89](#)

Lasten turvajärjestelmä, [89](#)

Lasten turvalaitteet, [89](#)

Lasten turvallisuus; lapsilukko, [89](#), [89](#)

Latauksen ohjelmointi, [42](#)

Latauskaapeli, [42](#)

Liikennemerkkien tunnistusjärjestelmä, [216](#)

Lisäilmastointilaite, [299](#)

Lisävarusteiden kiinnittäminen, [344](#)

Lämmitys, [288](#)

Lämpötila: ulkolämpötila, [132](#)

## M

Matkustajaturvallisuus: etumatkustaja airbag, [110](#)

Merkinantolaitteet, [148](#)

Merkinantovalot, [146](#)

Moottorin käynnistäminen, [155](#)

Moottorin pysäytys, [155](#)

Moottorin tekniset tiedot, [353](#)

Moottorin tunnistus, [353](#)

Multimedialaitteet, [303](#)

MULTI-SENSE, [287](#)

## N

Nestetasot, [313](#), [316](#)

Nopeudenrajoitin, [239](#)

Näyttö, [125](#), [125](#)

## O

Ohjauspyörä: säätö, [137](#)

Omat asetukset, [130](#)

Ovet, [62](#), [66](#)

Ovet / tavaratilan luukku, [52](#)

Ovet ja luukut, [52](#), [62](#), [66](#)



# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

Ovien/luukkujen lukitseminen ja avaaminen, [63](#)

Ovien/luukkujen ohjaus, [52](#)

Ovien avaaminen, [62](#)

Ovien lukitus, [52](#)

Ovien sulkeminen, [62](#)

Ovien sulkeminen/avaaminen, [52](#)

## P

Peruutuskamera, [270](#)

Peruutustutka, [264](#)

Pistorasia lisävarusteille, [307](#)

Poistumisvaroitus, [281](#)

Pääntuet, [73](#)

Pääsy moottoritilaan, [313](#)

## R

Rengaspaineet, [326](#)

Rengaspainevaroitin, [175](#)

Renkaan täyttöpakkaus, [327](#)

Renkaat, [324](#), [324](#)

## S

Seisontajarru, [164](#)

Sisävalot, [305](#)

Sisävalot: polttimoiden vaihto, [336](#)

Sisäverhoilu: kunnossapito, [322](#)

Sivuturvatyyny, [86](#), [86](#)

Sulakkeet, [340](#)

Sähköauto, [20](#)

Sähköinen seisontajarru, [164](#)

Sähkötoimiset sivulasit, [304](#)

Säilytyslokerot/muunneltavuus: matkustamo, [308](#)

## T

Takaistuimet, [73](#)

Takaistuimien pääntuet, [73](#)

TAKATURVAVYÖTÄ TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET, [85](#)

Tavaratila, [67](#)

Tavaratilan sulkeminen/avaaminen, [52](#)

Toimintahäiriöt: kortin paristot, [50](#)

turvaistuimen asennus, [95](#)

Turvaistuimet, [89](#), [95](#)

Turvatyyny: airbag, [86](#)

Turvavyöt, [75](#), [86](#)

Turvavälivaroitin, [203](#)

Turvavöitä täydentävä turvalaite, [86](#)

Tuulilasipyyhkimien sulkien vaihto, [338](#)

Työkalut, [331](#)

TÄYDENTÄVÄT TURVALAITTEET, [88](#)

Täydentävät turvalaitteet: sivujen turva, [86](#)

## U

Ulkopuoliset valot, [335](#)

Ulkotaustapeilit, [139](#)

# AAKKOSELLINEN HAKEMISTO

## V

Vaihteenvältsin, [158](#)

Vakionopeudensäädin, [243](#)

Valot: polttimoiden vaihto, [335](#)

Valot: säätö, [146](#)

Valot ja merkkivalot, [141](#)

Valvontalaitteet, [125](#)

Varaosat ja korjaukset, [359](#)

Varoitus: pysäköinnistä poistuminen, [278](#)

## Y

Ympäristö, [169](#)





7711417628

